SĐ 320 CSBV với 20 xe tăng tấn công Tân Cảnh, ta di tản, 9 xe tăng CS bị diệt

ÁP LỰC ĐỊCH GIA TĂNG Ở CAO NGUYÊN: KONTUM BỊ ĐE DỌA

Năm Thứ 9 — Số 2.442 — Thứ Ba 25-4-1972 (Ngày 12 Tháng 3 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

12 TRANG 25 Đ.

Tình hình cả sáng sủa nhiều so với trước

AN - LỘC LẠI VỪA ĐẨY LUI đợt tấn công biển người thứ 4

Địch mở mặt trận mới ở biên giới Miên – Việt mưu đưa chiến tranh trở lại châu thổ Cửu-Long

SAIGON, 24-4.— Tình hình chiến sự tại vùng Cao nguyên Trung phần thật sự sôi động. Trong một bản tin phổ biến hôm nay, thông tấn xã AP loan báo một cánh quân CSBV 2.000 người thuộc sư đoàn 320 với 20 chiến xa yểm trợ sáng sớm hôm nay đã rầm rộ tiến theo quốc lộ 14, mở cuộc tấn công dữ dội vào căn cứ TânCảnh. Lực lượng trú phòng tại căn cứ này đã di chuyển chiến thuật ra khỏi căn cứ. Tảng sáng hôm nay viện binh VNCH đã mở cuộc tấn công trở lại Tân Cảnh. Phi cơ Mỹ hoạt động mạnh, bắn cháy 9 xe tăng CS ngay ở Tân Cảnh, số xe tăng CS còn lại bỏ chạy vào rừng. Tân Cảnh ở Đông Dakto 5 cây số thuộc tỉnh Kontum là nơi Sư đoàn 22 đặt bộ Tư Lệnh tiền phương.

Bản tin chiến sự của TCCTCT phổ biến sáng nay cho biết :

Lúc 23g30 đêm vừa qua, 5 chiến xa của địch bị phát giác trong vùng 2cs Tây Tân Cảnh. Phản cơ C.130 đã đến xạ kích và hủy 4 chiến xa.

Lúc 2g00 sáng hôm nay, khoảng 15 chiến xa khác của địch cũng đã bị phát giác trong gần vùng nói trên và 5 trong số các chiến xa này đã bị các phản cơ C.130 và trực thăng võ trang phá hủy.

Theo một bản tin nhận trễ do TCCTCT phổ biến trong trận tấn công của Cộng Quân, có chiến xa yểm trợ, vào hỏa cứ Delta đêm 21-4, lực lượng Dù và BĐQ trú đóng tại đây đã hạ 200 Cộng quân và phá hủy 1 chiến xa. Phía VN tổn thất trung bình và đã di tản chiến thuật khỏi căn cứ này.

Lúc 10g25 sáng 22-4, một thành phần trinh sát VN giao tranh với địch trong vùng 2 cây số ĐĐN Tân Cảnh hạ 11 Cộng quân, tịch thu 5 vũ khí.

Thông tín viên Matt Franjola của hãng UPI thuật rằng CSBV chiều thứ Bảy đã pháo kích 100 đạn hỏa tiễn 122 vào Tân Cảnh khiến 2 cố vấn Hoa Kỳ và 23 binh sĩ VNCH bị thương.

Đạn của địch còn rơi trúng vào một thiết quân vận VNCH ở ngay cổng chính căn cứ khiến một binh sĩ thiệt mạng và 5 bị thương.

Pháo đài bay B52 của Hoa kỳ hôm qua đã hoạt động cực mạnh tại vùng Kontum Pleiku. Trong 24 phi vụ trên toàn lãnh thổ VNCH, 14 phi vụ được dành riêng cho vùng Cao nguyên Trung phần. Đây là lần oanh tạc dữ dội nhất (trong một ngày) kể từ khi có cuộc tấn công của CSBV.

Theo hãng UPI, các chiến xa và Bộ Binh CSBV, từ đêm hôm qua đã cắt đứt mọi đường tiếp tế bằng quốc lộ cho hai căn cứ Tân Cảnh và Dakto (Dakto cách Tân Cảnh 3 cây số).

Cộng quân đã cắt đứt quốc lộ 14 đường tiếp tế chính cho Tân Cảnh và Dakto, tại ít nhất 5 khúc. Chúng cũng cắt đứt xa lộ nối liền Kontum và Pleiku tại 4 nơi và phục kích hai đoàn quân xa tiếp tế di chuyển trên đường này hôm thứ Bảy, khiến 1 đoàn xe bị hư hại nặng và một đoàn xe phải quay đầu trở lại.

Theo Pháp tấn xã, một nguồn tin quân sự tại Kontum chiều Chủ nhật cho biết là một trung đoàn CSBV đã có mặt trên các ngọn đồi

3 XEM TIẾP TRANG 11

Mặt trận giới tuyến bùng nổ lại sau 1 tuần lắng dịu

CSBV đại tấn công mạn Tây Đông-Hà 131 bị hạ, 2 bị bắt, 3 tăng bị hủy

- Tăng CSBV lội qua sông Cửa Việt, 2 chiếc bị hủy
- Quân đội 2 miền ở Quảng-Trị dùng máy truyền tin chửi nhau
- Chiếc L-19 bị bắt là của VNCH do TQLC Mỹ lái bị ngộ nhận

SAIGON, 24-4.— Sau hơn một tuần lễ lắng dịu, mặt trận giới tuyến hôm qua lại bùng nổ trở lại với một trận ác chiến giữa chiến xa hai bên ở sát căn cứ cũ của Thủy quân Lục chiến ở phía Tây Đông Hà. Hai bên đã đeo sát nhau đến nỗi phi cơ quan sát không thể nào phân biệt được để hướng dẫn phi cơ oanh kích. Chưa rõ tổn thất trận chiến này, nhưng một viên hoa tiêu Hoakỳ cho biết có ít nhất 6 chiếc chiến xa không rõ của phe nào đã bị phá hủy.

Theo phái viên Kellerman của UPI, thì trước đó lúc còn tờ mờ sáng, khoảng 20 chiếc xa CSBV cùng với lính bộ thiết tùng lội qua sông Cửa Việt, tuyến phòng thủ xa nhất ở mặt Bắc của VNCH, đồng thời nổ súng vào các đơn vị của VNCH đang cố chặn lại bước tiến của họ. Các sĩ quan VNCH báo cáo có ít nhất hai chiến xa địch bị ta bắn hủy trong khi cố vượt qua sông.

Mục tiêu cuộc tiến quân này của địch có lẽ là để đánh úp căn cứ cũ của HK nói trên. Căn cứ này hiện do 1 số tương đối ít pháo thủ VNCH trấn giữ.

Kellerman thuật lại là có những tên lính CSBV đã lên bò vào vòng rào kẽm gai phòng thủ căn cứ để bắn các pháo thủ của Việt Nam Cộng Hòa ở bên trong. Trong khi đó từ đàng xa địch bắn khoảng 100 quả đạn súng lớn vào căn cứ và các vị trí phòng thủ khác của VNCH dọc theo quốc lộ số 1.

Theo tin của Tổng Cục CTCT, ngày hôm qua (không nói rõ giờ), các thành phần BĐQ, Thiết kỵ và chiến xa với sự yểm trợ của phi pháo, đã hạ sát 131 Cộng quân và bắt sống 2 tên khác trong những trận giao tranh với địch tại các vùng 3 cây số TTN và từ 4 đến 5cs TN ĐôngHà.

16 XEM TIẾP TRANG 11

Bất chấp lời can ngăn của Laird, cứ hạ lệnh dội bom Hà Nội - Hải Phòng dù Nga hủy bỏ Nga du

Nixon thẳng tay bác bỏ yêu sách kín của Nga TỤT THANG OANH KÍCH BV VÀ DỨT HẲN KHI QUA NGA

- CSBV cố tấn công lâu dài buộc Nixon phải chọn: Thắng ở Việt Nam thì thất cử, nhượng bộ CS thì đắc cử
- Muskie chuẩn bị phản công thông điệp mới của Nixon — Humphrey đòi Mỹ rút hết quân trong 60 ngày
- Agnew lên án phe Dân Chủ che dấu cuộc xâm lăng Nam Việt Nam của CS Bắc Việt theo kiểu Hilter năm 1939.

HOA THỊNH ĐỐN, 23-4 (Reuter): TổngThống Hoakỳ Richard Nixon đã cương quyết dội bom Hànội Hải phòng mặc dầu BTQP Laird cùng một số cố vấn Bạch cung ngăn cản vì e ngại hành động này sẽ làm Nixon thất cử, và đã bác bỏ yêu sách của Ngaxô buộc Mỹ phải tuần tự tụt thang để rồi ngưng hẳn oanh kích BV khi Nixon mật đàm với Brezhnev.

Nguồn tin chính quyền tối 22-4 tiết lộ 1 số yếu nhân thân cận Tổng Thống trong đó có Bộ Trưởng Quốc Phòng Melvin Laird đã khuyên Nixon đừng oanh kích hai thành phố quan trọng nhất của CSBV bởi vì thắng lợi quân sự nhất thời của hành động này không bù đắp nổi những phản ứng bất lợi của các nước nhất là Nga xô. Cuộc Nga du—được coi là 1 thủ đoạn chính trị nhằm kết 1 số phiếu lớn cho Nixon trong kỳ bầu cử cuối năm —, nếu bị Nga hủy bỏ, sẽ làm lợi lớn cho đảng Dân Chủ giữa lúc uy tín của chính quyền Nixon bị phe Dân Chủ ở Quốc Hội bôi nhọ khá nặng trong vụ tổ hợp ITT góp 1 món tiền khá lớn vào quỹ tranh cử của Đảng Cộng Hòa. Nixon ắt phải nắm vững 1 lợi khí nào đó khi ông nhất quyết giữ vững lập trường là dập tan cuộc xâm lăng của CSBV đã, mọi chuyện khác sẽ tính sau.

Theo lời thuật lại của viên chức thường được Nixon hỏi ý kiến về 1 số vấn đề quan trọng, Nixon giải thích với tả hữu rằng «nếu tôi không dám làm điều tôi phải làm để bảo toàn tương lai nước Mỹ người ta sẽ nghĩ rằng, dù có tái đắc cử, tôi cũng chẳng có được 1 kế sách nào ra hồn. Trong trường hợp tôi dám làm điều mà bổn phận và lương tri bắt tôi phải làm và cũng vì vậy tôi thất cử thì ít nhất quyết định ngày hôm nay của tôi cũng hữu ích cho người đắc cử Tổng thống nghĩa là giúp cho ông ta cơ may đưa ra 1 chính sách đối ngoại vững chắc». Và lúc Nixon ra lệnh bỏ bom Hanoi—Haiphong với sự ủng hộ của phe quân sự và vài cố vấn dân sự, BTQP Laird đã lớn tiếng tán thành quyết định liều lĩnh của TổngThống để tỏ lập trường thống nhất của chính quyền với thế giới bên ngoài. Ngaxô cũng bị lỡ to trong việc tiên liệu hành động của Nixon, bởi vì Nga đã tính chắc rằng Nixon đặt hi vọng lớn vào cuộc Nga du và không dám liều với CS BV để khiến Nga phải vì thể diện của đàn em CSBV mà hủy bỏ Nga du. Mới đây, Nga đã âm thầm đòi Nixon cam kết giảm lần cường độ và địa bàn oanh tạc BV và ngưng hẳn không kích BV vào lúc hội nghị thượng đỉnh Nixon-Brezhnev khởi sự ở MTK nhưng Nixon đã bác bỏ thẳng thừng đề nghị của Brezhnev và sau đây Nga nhờ giới Ngoại giao CS Đông Âu tiết lộ quyết định hạ giá mật đàm Nga-Mỹ sắp tới. Cũng vì lý do này, chính phủ Mỹ e lúc này lo ngại Nga sẽ tung ra 1 đòn bất ngờ dĩ nhiên là khôn có lợi cho Nixon giữa lúc hội nghị thượng đỉnh Mỹ-Nga tiến hành ở Mạc tư khoa. Ngoài ra, người ta cũng cần để ý đến lời nhận xét của ký giả Mỹ Timothy Allman—nổi danh vì dám phanhphui vai trò tham chiến ở VN của cơquan CIA năm 1969 khiến QH Mỹ bắt đầu điều tra và đả kích việc Mỹ can thiệp ở VN và việc CIA đài thọ đợt phản công của Hoàng quân Lào vào vùng CS ở Đồng Chum và đường mònHCM—vừa được công bố ở Melbourne (Úc) là «Cộng Sản Bắc Việt đại tấn công VNCH trong 1 thời gian rất dài để chứng tỏ là chính sách Nixon thất bại ở VN», «nếu Nixon cố thắng ở VN thì sẽ thất cử» nhưng «nếu Nixon rút hết quân Mỹ khỏi VN và chịu thua CSBV ở VN thì Nixon sẽ thắng cử».

Phát ngôn nhân Bạch Cung Ronald Ziegler cho biết trong ngày Nixon đã họp riêng với Kissinger và thiếu tướng AlexanderHaig vàquyết định rờiCamp David về Hoa thịnh Đốn để tuyên bố chánh sách VN nội trong tuần này. Giới quan sát nghĩ rằng Nixon hoặc

8 XEM TIẾP TRANG 12

Không lớn như hồi liên quân Việt—Mỹ tiến vào KPC

Biểu tình ở Nữu-Ước và San Fransisco mỗi nơi có 30 ngàn người tham dự

- Thị Bình gọi điện thoại từ Ba-Lê qua Mỹ để địch vận
- Các tay tuyên truyền đảng DC lợi dụng vận động tranh cử

HOA THỊNH ĐỐN, 23-4 (UPI).— Đúng 1 tuần sau khi hàng trăm chiếc phi cơ Mỹ tưới bom xuống Hànội và Hải phòng, thanh niên phản chiến Mỹ bắt đầu biểu tình lớn tại Nữu Ước, San Francisco, nhưng không lớn như hồi liên quân Việt-Mỹ hành quân diệt mật khu CSBV ở biên lãnh KPC năm 1970 hay như người ta dự liệu.

Sáng 23-4, lối 80 thanh niên tụ tập ở cổng chính dưa vào căn cứ hải quân Ati Leonardo (New Jersey) tìm cách ngăn công nhân bốc dạn dược lên tàu tiếp tế cho chiến trường VN. 18 người bị bắt trong khi leo rào định nhảy vào bên trong bến tàu.

Một cựu chiến binh Mỹ ở VN về mặc chiến phục gắn đầy huy chương chiến trận đột nhập nhà thờ Công giáo ở Atlantic (Iowa) bắn 1 phát M-16 vào thánh giá trên bàn thờ, bị giáo dân và tuần cảnh lôi ra ngoài giao cho cảnh sát giam lại.

Một đám phụ nữ thuộc phong trào thác loạn tuần hành ở khu Evanston thuộc ngoại ô Chicago vài giờ trước khi sinh viên và học sinh họp mít tinh chống Nixon và chiến tranh VN ở Đại học Tây Bắc Chicago để nghe Dân biểu Abner Mikva khuyên họ dùng lá phiếu để chấm dứt chiến tranh.

Tối trước, 1 nhóm sinh viên ĐH Illinois vừa biểu tình ở Chicago về thị xã Champaizn tuần hành ngoài phố, xô ngã Thị trưởng khi ông đến khuyên họ dừng bạo động, đốt vài thùng rác rồi giải tán khi nhận thấy Cảnh sát tỏ ý sẵn sàng làm mạnh.

Tại Los Angeles 7 ngàn người diễn hành hòa trên đại lộ Wilshire rồi tụ tập ở công viên Mc Arthur nghe Anthony Russo — tòng phạm với Daniel Ellsberg trong vụ án ăn cắp tài liệu mật BQP Mỹ — phản đối chiến cơ Mỹ oanh tạc CSBV, rồi hô khẩu hiệu bằng 3 thứ tiếng I-Pha-Nho, Tàu và Anh đòi Mỹ rút chân tức khắc khỏi ĐD.

Cuộc biểu tình ở San Francisco đã thu hút ngót 3 chục ngàn thanh niên đến công viên Golden Gate chiêm ngưỡng Jane Fonda vừa đoạt giải điện ảnh Oscar hơn là để hô khẩu hiệu phản chiến.

Jane đã được hoan hô nhiệt liệt, nhưng lãnh tụ Báo Đen Bobby Deab chỉ được quần chúng lẻ tẻ vỗ tay tán thưởng. Bầu không khí trở nên thực sự vui nhộn khi Hề cải lương Dick Gregory lên diễn đàn tuyên bố «mít tinh, trưng cờ ViệtCộng, hô phản chiến mãi chán bỏ mẹ». Theo Gregory, chọc quê Nixon và BQP mãi cũng chẳng nên cơm cháo gì. Bây giờ là lúc cần đánh mạnh vào túi tiền của giới tài phiệt Mỹ bằng cách tẩy chay hàng của xí nghiệp lớn, bọn này hoảng sợ ắt thúc Nixon dứt gấp chiến tranh.

Sau đấy người biểu tình ngồi nhậu nước chanh do ban tổ chức đãi và nghe hệ thống loa công cộng chuyển lời Nguyễn thị Bình gọi điện thoại vô tuyến từ Ba Lê qua tuyên bố «VC chỉ mong muốn hòa bình, chấm dứt chiến tranh, vãn hồi hòa bình». Được biết, theo AP, trong cuộc phỏng vấn dành cho hãng truyền hình Pháp Thị Bình cho biết sẽ gửi thư riêng

15 XEM TIẾP TRANG 12

Trước 1 đề tài do nhóm Nghị Sĩ đối lập đưa ra

Thượng Viện chia 3 phe cãi nhau sôi nổi về hiện tình đất nước

△ NS Ngãi chê NS Mẫu «hèn nhát, vụ lợi, xu thời, có học mà làm điều không thể tha thứ được»

SAIGON 24-4.— «Các sắc thái chính trị của hiện tình đất nước» là đề tài thảo luận được đưa ra khoáng đại Thượng Viện sáng nay theo lời yêu cầu của 10 nghị sĩ khối Dân Tộc và giữa không khí mát lạnh của hội trường mang tên lịch sử Diên Hồng, 40 nghị sĩ phân chia thành ba phe để, kẻ thì chỉ trích chính phủ một cách tồi tệ, người tận tình bênh vực, và những người khác dàn hòa, nhưng cũng tùy cơ bênh vực hoặc đỡ đòn hộ cho bạn cùng liên danh.

Đối lập tung đòn

Trước hết, NS Vũ văn Mẫu nhận định rằng, nếu một trong hai miền Nam Bắc vẫn mưu đồ chiến thắng bằng một giải pháp quân sự, thì điều gọi là quyền dân tộc tự quyết chỉ là [illegible] về lý thuyết.

D[illegible] theo ông, tất cả quân đội miền Bắc phải rút về Bắc để tránh 1 [illegible] miền [illegible] tương tàn.

Sau đó NS Mẫu [illegible] phần [illegible] chính sách của Ha[illegible] chế thông tin [illegible] không bảo dịch tình mọi cách đầy đủ, hệ thống phòng ngự giới tuyến không được tổ chức hợp lý đúng mức, chưa có chính sách cứu trợ đúng dân, thông tin không đúng mức, không trung thực mà lại phát động phong trào kiến nghị rỗng tuếch nghĩa là theo NS. Mẫu, Hành pháp nọc

1 XEM TIẾP TRANG 11

CỐ VẤN MỸ TẠI QUÂN ĐOÀN III PHÁT BIỂU

CS BẮC VIỆT TẤT MUỐN ĐÁNH SAIGON ĐÁNH ĐƯỢC KHÔNG LÀ DO MÌNH

- Không có quân đội nào giỏi hơn quân đội VNCH
- Quả có TQLC Mỹ từ Okinawa tiến qua VN.

SAIGON 23-4 (UPI).— Nguồn tin quân sự Mỹ hôm nay nói rằng một cuộc tấn công của Cộng quân vào Saigon mà trước được xem là không thể xảy ra được có thể là mục phiêu tối hậu của cuộc tấn công của cộng quân kéo dài 25 ngày qua.

TT James Hollingworth, cố vấn Mỹ tại Quân đoàn III có tuyên bố với báo chí là «Tôi luôn luôn nghĩ rằng Saigon là mục phiêu quan trọng của bất cứ cuộc tiến quân nào của CSBV».

Các nguồn tin quân sự hôm Chủ nhật không tiên đoán vào lúc nào quân CS Bắc Việt sẽ mưu toan tấn công Saigon trong khi quân đội VNCH sẽ tìm cách ngăn chặn cuộc tấn công của cộng quân có thể là từ phía Bắc và Tây thủ đô làm thành hình cánh cung 90 độ quanh Saigon.

Đại úy Mike Mc Dermont nói với phái viên hãng UPI về việc quân nhảy dù VNCH tiến quân trên quốc lộ 13 rằng «không có quân đội nào giỏi hơn».

9 XEM TIẾP TRANG 12

Dù Thị Bình đã lên tiếng bác bỏ

Hồng Thập Tự quốc tế đã liên lạc với các phe tham chiến tại V.N. đề nghị hưu chiến 24 giờ ở An Lộc

GENÈVE, 23-4 (Reuter).— Hội Hồng Thập Tự quốc tế tại đây hôm nay cho hay đã liên lạc với các phe tham chiến tại VN để thảo luận về việc có thể dàn xếp cho một cuộc ngưng bắn trong vòng 24giờ tại thị trấn An Lộc để di tản các thường dân bị thương nhưng chi tiết các cuộc tiếp xúc trên chưa được tiết lộ.

Một phát ngôn nhân HTT [illegible] tế ở Genève nói rằng ông [illegible] một quyết định tốt đẹp sẽ được [illegible] một cách nhanh chóng có thể là vào ngay mai thứ Hai mặc dầu ông không chịu tiết lộ các cuộc tiếp xúc của Hội với các phái đoàn Mỹ, VNCH, CSBV và VC.

Hôm thứ Bảy, hội HTT quốc tế ở Genève đã nghiên cứu đề nghị của Hội HTT ở Saigon nói rằng vì cuộc giao tranh dữ dội ở Anlộc nên có nhiều thường dân bị thương mà không được chăm sóc thuốc men. Tại Ba Lê, đại diện củaVC Nguyễn thị Bình hôm thứ Bảy đã bác bỏ đề nghị ngưng bắn nói rằng không thể làm gián đoạn cuộc giao tranh.

Hai nữ Dân Biểu Dân Chủ Mỹ bà Patsy Mink và bà Belle Abzug hôm thứ Bảy nói rằng qua các cuộc hội đàm với các đại diện phái đoàn CSVN tại hòa đàm Balê cho thấy CSVN rất muốn cuộc hòa đàm được nối tiếp lại. Hai nữ dân biểu Mỹ chỉ trích việc TT Nixon ra lệnh ngưng hòa đàm và cho rằng lý do là TT Nixon «không muốn rút khỏiVN». Hai nữ dân biểu cũng đã gặp phó trưởng phái đoàn Mỹ ông Heyward Isham trong gần 3 giờ sau khi đã gặp Xuân Thủy và Nguyễn thị Bình và sau cùng thảo luận với các đại diện của các nhóm Tôn giáo như Phật giáo và Công giáo cùng các đoàn thể chính trị VN ở Pháp tự nhận là độc lập không theo phe nào. Hai nữ dân biểu Mỹ sẽ không gặp phái đoàn VNCH.

Tờ Nữu ước Thời báo hôm Chủ nhật viết rằng có nhiều điều chứng tỏ là Hanội muốn mở lại cuộc

11 XEM TIẾP TRANG 12

BBC : TẢ KHUYNH, CỞI MỞ, ÔN HÒA HƠN TRƯỚC

THÀNH PHẦN BIỂU TÌNH PHỨC TẠP lại còn nhiều yêu sách khác nhau

SAIGON, 24-4.— Phái viên đài BBC chứng kiến các cuộc biểu tình tường thuật là trong số những người biểu tình ở Mỹ có những phần tử có khuynh hướng Trosky, những kẻ có chân trong một tổ chức đồng tính luyến ái, những người ủng hộ quân đội Cộng Hòa Bắc Ái Nhĩ Lan IRA, những phụ nữ cấp tiến và các phe nhóm khác. Ngoài vấn đề VN, họ còn đưa ra nhiều yêu sách nữa. Phái viên BBC nhận định là nói chung bầu không khí biểu tình lần này ở Mỹ có tính cách tả khuynh cởi mở hơn là một số những cuộc biểu tình chống chiến tranh mà ông từng chứng kiến tại Mỹ khoảng hai năm trở lại đây.

Theo AP, Vệ binh Quốc gia đã rút bớt quân khỏi Đại học Maryland khi tình hình lắng dịu. Vì trời mưa, những cuộc biểu tình tại hàng chục thị trấn khác trong nước đã phải bãi bỏ.

Nói chung, năm nay biểu tình tương đối ôn hòa và bớt bị phong trào phản chiến chi phối có lẽ vì đa số dân Mỹ nhận thấy khỏi cần chống đối nữa khi Nixon đã rút gần hết quân Mỹ khỏi VN.

Chính phủ Nixon, Đảng Cộng hòa và Đảng Dân chủ trong và ngoài Quốc Hội theo sát diễn biến của phong trào xuống đường phản chiến khắp nước Mỹ để biết rõ thái độ của thanh niên Mỹ được coi là yếu tố rất quan trọng trong mùa bầu cử năm nay.

BBC : Do chiến cuộc leo thang ở Việt Nam

Nixon không còn ưu thế tranh cử nhưng các đối thủ thì đều bết

LUÂN ĐÔN, 24-4 (BBC).— Tại HK cuộc vận động bầu cử đang tiếp diễn. Phái viên của đài BBC ở Hoa thịnh Đốn đã có những nhận xét như sau .

Vào đầu năm tuyển cử thì nhiều chuyên viên đã đi đến 2 kết luận : Kết luận thứ nhất là ông Nixon không thể nào bị đánh bại được. Kết luận thứ hai là hệ thống bầu cử chọn ứng viên ra tranh cử Tổng Thống là một hình thức lỗi thời, phiền toái, tốn kém, và trên hết là một cách tai hại chỉ làm lợi cho đảng nắm quyền.

Kết luận thứ nhất đã không đứng vững nữa. Cuộc du hành TrungCộng của TT Nixon đã chỉ còn là một ký ức trong khi chiến tranhVN lại bùng nổ trở lại và nạn lạm phát cùng nạn thất nghiệp không chịu lùi xa.

Kết luận thứ hai thì điều có vẻ rõ ràng là hệ thống bầu cử phải làm được một cái gì chung cục đáng được tán tụng, vì không có cuộc tuyển cử sơ bộ đó thì đảng Dân Chủ đã bị sa lầy với ông Muskie. Không có một hình thức tham khảo sát với cử tri thì đã có quyết định rằng ông Muskie, con người chânthật là một người có khả năng kết hợp mạnh mẽ. Rồi với những tổ chức cuộc vận động bầu cử của đảng Dân Chủ cử tri đã tạo nên một trở ngại. Trước đó ông Muskie đã được những người trong đảng cho biết nếu muốn thì ông phải giành lấy chức vị Tổng Thống. Thượng nghị sĩ Muskie dường như đã đi vào vết xe đổ của ông Thị trưởng Nữu Ước Lindsay. Ô.Muskie vào cuộc thận trọng quá.

Có một điều không thể tán thành được là một người ra tranh chức Tổng Thống mà lại chỉ bày tỏ quan điểm mạnh mẽ chống chiến tranh hoặc đưa ra những cảm nghĩ của mình về những vấn đề khác trên báo chí, phát thanh và truyền hình, và chính những người ủng hộ tài chính cho ông ta tranh cử đã công khai cho rằng những kết quả không khả quan là do ở chỗ ông thiếu những cảm nghĩ mạnh

7 XEM TIẾP TRANG 12

TRONG LÚC MẶT TRẬN QUÂN SỰ SÔI ĐỘNG KHẮP NƠI

MẶT TRẬN KINH TÀI CŨNG KẸT LỚN liên bộ kinh tài họp liên miên

✠ Dấu hiệu khả nghi lớn : Các ngân hàng tư thi nhau tăng lãi suất cao.

● ĐƯỜNG-THIÊN-LÝ

SAIGON, 24-4 — Trong khi các mặt trận quân sự sôi động khắp nơi, thì tại Saigon, liên Bộ KT Tài Chánh đã hội họp liên miên để đối phó với một mặt trận không kém phần nguy kịch, đó là mặt trận kinh tế tài chánh mà Phòng thương mại Saigon vừa báo động là tài sản đã bị «đông lạnh» bởi các lô hàng không lò không giải toả được.

Tổng Trưởng Kinh Tế Phạm kim Ngọc xác nhận với phái viên Chính Luận, tình trạng đó thật đáng lo và ông hẹn trong vài ngày tới, ông sẽ cho biết quan điểm cùng những biện pháp giải quyết của chính phủ.

Đại diện cho liên Bộ Kinh Tài đi tìm phương thuốc mới này là hai nhóm chuyên viên trẻ, cầm đầu bởi Thứ Trưởng Kinh Tế Nguyễn [illegible] Cường và phụ tá Tổng Trưởng Tài Chánh Vũ Khắc Dụng. Chưa một chi tiết nào của các biện pháp được tiết lộ nhưng theo các giới kinh doanh tiên đoán, thì có thể thương gia nhập cảng có thể được những đặc ân trong khi mãi lực giảm sút như cho nợ thuế Phân Suất Quân bình, miễn đóng tiền ký quỹ.

Điều quan trọng là vốn thương gia số lớn vay của ngân hàng mà ngân hàng là trung gian của dân chúng, trong trường hợp thương gia bị phá sản, nên Ngân hàng không có thanh khoản cho dân chúng gửi tiền, thì chuyện chủ nhà băng chạy nợ bằng cách trốn ra ngoại quốc là lẽ thường.

Một dấu hiệu đáng khả nghi hơn nữa là giữa các ngân hàng thương mại đang xảy ra trận giặc lãi suất

5 XEM TIẾP TRANG 11

Tin Điện

BA LÊ.— 40o/o cử tri Pháp không đi bỏ phiếu trưng cầu dân ý trong ngày Chủ Nhật nhưng 70o/o cử tri đi bỏ phiếu đã tán thành [illegible] mở rộng cửa thị trường chung Âu châu cho Anh và 3 nước khác. Đảng Cộng Sản Pháp vận động chống nới rộng thị trường chung. 1 đảng viên Pháp gỡ biểu ngữ

0 XEM TIẾP TRANG 11

Ý KIẾN TRONG TUẦN NÀY

Nội trong tuần này TT Nixon sẽ lên tiếng về tình hình VN. Trong số những điều quan trọng mà ông Nixon phải quyết định, quan trọng hơn hết là quyết định tiếp tục hay tạm ngưng chương trình rút quân đã ấn định.

Tháng 6-1969, sau cuộc gặp gỡ tay đôi với TT Thiệu tại Guam, Nixon công bố chủ thuyết mà sau này được gọi bằng chính tên ông. Căn bản của chủ thuyết này đối với Việt-Nam là Mỹ sẽ ngưng can thiệp quân sự trực tiếp vào VN nhưng sẽ gián tiếp can thiệp dưới hình thức yểm trợ và [illegible] trợ để tiếp tục ủng hộ VNCH bảo vệ độc lập đối phó [illegible] hiếu chiến thôn tính của Cộng Sản. Chương trình rút [illegible] và để Việt hóa chiến tranh khởi sự từ đó. Và để bảo [illegible] cho sự thành công của chương trình, ông Nixon đã [illegible] sẽ thực hiện chương trình một cách tuần tự và [illegible] rút quân Mỹ sẽ nhanh chậm nhiều ít tùy theo [illegible] yếu tố then chốt của tình hình VN. Các [illegible] tố đó là : mức trưởng thành của quân lực VNCH, [illegible] xâm nhập của Cộng quân BV, cường độ chiến tranh và tiến triển của cuộc hòa đàm.

Từ sau khi chủ thuyết Nixon ra đời, tình hình chiến cuộc VN được coi như tiếp tục cải thiện có lợi cho VNCH và kế hoạch Việt hóa. Bởi thế cho nên tới nay số quân Mỹ còn ở lại VN đã sụt xuống dưới 100.000 rất nhiều. Và vào lúc ông Nixon sửa soạn đưa ra một quyết định về đợt rút quân mới thì tình hình đột ngột bùng nổ. Cường độ chiến tranh đã vụt lên tới độ cao gần mức cao nhất xưa

(XEM TIẾP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Câu chuyện hôm nay

Nhớ lại để tìm hiểu
(Chiến-cuộc)

IV

NGUYỄN-VĂN.

Biến chuyển quan trọng nhất trong CHIẾN CUỘC 1970, là những cuộc hành quân mở trên đất Kam Pu Chea, ít ngày sau khi Sihanouk bị lật đổ (18/3).

Tuy nhiên, sự chống đối của phe Bồ Câu tại Quốc Hội Mỹ bắt buộc quân Mỹ phải rút trước tháng 6 khỏi mặt trận mới. Ngoài ra, TT Nixon tuyên bố ngày 21/4 triệt thoái thêm 150 ngàn quân nữa trước tháng 5/1971. Quân số Mỹ, từ 467.500 ngày 12/1, chỉ còn 417.000 ngày 25/6, và 335.000 ngày 31/12.

Mặt khác, tuy biết thiệt hại nặng tại KPC, BV lại gây áp lực mạnh tại Đồng Chum và Hạ Lào, để bảo vệ đường mòn HCM và đưa quân cùng võ khí vào miền Nam : theo giới ngoại giao CS, thì đầu tháng 9, hơn 10 sư đoàn BV có mặt tại Lào, KPC và VNCH. Cuối năm, giới quân sự Mỹ ước lượng số xâm nhập miền Nam VNCH là 80.000 quân trong 10 tháng đầu năm, so với 67.000 trong 10 tháng đầu 1969.

Quân lực VNCH phải gánh trách nhiệm chiến đấu nặng nề hơn, không những trên lãnh thổ quốc gia, mà cả bên ngoài biên giới Việt Mên. Bởi vậy, quân số tuy đã tăng không ngớt từ 1964, tới 817.000 năm 1969, lại phải lên 1.016.000 trong năm 1970.

Để đáp ứng nhu cầu gia tăng của VNCH, HK xúc tiến chương trình VN hoá : một số cơ sở nữa được chuyển giao, như tại Pleiku, Bến Lức, Sóc Trăng ; một ngân khoản hơn 30 triệu MK được dành cho việc thiết lập cơ xưởng bảo trì.

Không quân VNCH phát triển mau lẹ. Sư đoàn 1 thành lập từ 1/3. Ngày 1/7, quân số lên 33.000 người với 1.500 phi công, 400 phi cơ phản lực đủ loại ; 30 trực thăng được cấp ngày 2/9 ; đầu tháng 11, Không Lực gồm 27 phi đoàn với 700 phi cơ.

Đầu năm, Hải quân VNCH đã đảm trách tuần phòng 3/4 duyên hải ; từ 1/6 cả bờ biển Vùng I, và từ cuối năm trên khắp các sông ngòi. Số giang đĩnh và tiểu đĩnh được chuyển giao, tới 650 chiếc, cuối năm lên tới 650 chiếc.

★

Nhiều quan sát viên nhận thấy tình hình chung đỡ gay cấn trên miền Nam, so với năm trước, khiến công cuộc bình định và tái thiết đã có thể xúc tiến.

Một sự chưa từng thấy, mà ít được biết, là có 2 ngày không chiến sự nào đáng ghi nhận : ngày 24/2 và ngày 24/5.

Thật ra, các mặt trận vẫn nặng nề tại Quảng Trị Thừa Thiên, Quảng Nam Quảng Ngãi, Kontum Pleiku, và các tỉnh biên giới, nhất là Châu Đốc và Tây Ninh.

Những trận lớn, với số tử trận trên 50, đã xảy ra tại Vĩnh Bình hôm 2-4, Bình Định 7-4, Quảng Trị 13-4 và 2-6, An Xuyên 30-4, Quảng Tín 1-5, Thừa Thiên 28-5, Bình Thuận 31-8.

Tại Châu Đốc, 10 vị trí bị tấn công ồ ạt ngày 29-3.

Tây Ninh sôi sục với những trận 6-1, 8-1, 10-1... Hôm 14-4, giao tranh suốt ngày tới 10 giờ đêm giữa nhiều tiểu đoàn, cách Hiếu Thiện 12 cây số : 179 Cq tử thương, 30 bị bắt với 51 súng, 250 trại và 300 hầm hố bị phá hủy.

Ngày 6-4, ác chiến suốt ngày tại Kontum, cách Dak Seang 7 cây số : 449 Cq tử thương. Rồi giao tranh tiếp tục ngày 21-4 và 24/4. Tại Dak Pek, từ 12 đến 16/4, 217 Cq tử thương, hôm 11/5, 55 Cq tử thương.

Song ngoại trừ trận Bình Thuận 31/8, không còn trận nào lớn xảy ra sau tháng 6 : phải chăng vì chiến sự bị dồn qua Kam Pu Chea ?

Dù sao, trên lãnh thổ quốc gia, các cuộc hành quân được mở suốt năm, hầu hết do quân lực VNCH : các Hq Cửu Long trên quân khu IV, Toàn Thắng tại quân khu III, Quyết Thắng Quyết Chiến tại Quảng Ngãi Quảng Tín, Dương Sơn và Hưng Quảng tại Quảng Nam, Tất Thắng và Bình Tây tại Cao Nguyên.

Nhiều cuộc kéo dài nhiều tháng : như Hq Toàn Thắng Đại Bàng mở tại Tây Ninh (10/12/69 — 15-5-70) và tại Phước Long (1-12-69 — 15-5-70) kết quả trong 2 tỉnh, là 749 Cq tử thương, 46 súng cộng đồng và 325 súng cá nhân bị tịch thu.

Hq Dương Sơn mở tại Quảng Nam (1-2 — 29-5) 681 Cq tử thương, 188 súng tịch thu. VNCH : 80 tử thương, 367 bị thương.

Cũng như mọi năm, các lực lượng hành quân thường bắt được nhiều gạo và võ khí, trên hàng chục tỉnh. Điểm đáng chú ý, là gạo hay bị bắt nhiều lần trong một tỉnh, như tại Quảng Nam Quảng Ngãi, nhất là Phước Long : 7 lần, mỗi lần vài tấn hoặc vài chục tấn.

Số võ khí tịch thu cũng quan trọng : như 300 súng tại Long Khánh (4/8) 25,4 tấn đạn đại bác của chiến xa T/34 cách Đức Cơ 26 cây số (17/11) và cũng vài lần cùng một tỉnh : Tây Ninh, Long Khánh, Bình Dương v.v...

Tuy nhiên, kết quả đó chưa thấm vào đâu nếu so với số lượng thâu tại KPC.

— Ngày 29/4, cuộc Hq Toàn Thắng 42 được công bố là mở trên vùng Mỏ Vẹt, Cam Bốt, với 15.000 quân, nhằm phá hủy các căn cứ Cq.

Đồng thời, 8.000 quân Mỹ cũng mở Hq Shoemaker vào khu Lưỡi Câu, cách khu Mỏ Vẹt 80 cây số về phía Bắc.

Rồi hôm 3/5, Hq Toàn Thắng 43 được mở, cũng vào khu Lưỡi Câu, gần Tây Ninh.

Tới 12/5, có tất cả 5 cuộc Hq của quân lực VNCH : Toàn Thắng 42, 43, và 46 của quân đoàn III ; Cửu Long 4/1 do quân đoàn IV ; Bình Tây I do quân đoàn II. Các cuộc Hq của Mỹ mang tên Prométhée.

Quân Mỹ sau khi phá huỷ các căn cứ Cq, rút khỏi KPC ngày 22/6. Quân VNCH tiếp tục hoạt động : như ngày 29/12, Hq Toàn Thắng 72/18 trong vùng Lưỡi Câu cách Mimot 9 cây số.

Kết quả từ 29/4 đến cuối tháng 6 : chết 11.285 Cq, bị bắt 2.024 Cq ; chết 866 VNCH và 339 Mỹ ; bị thương 1.501 Mỹ và 3.724 VNCH.

— Cq mất 19.303 súng cá nhân, 2.514 súng cộng đồng, 1.777 tấn đạn, 6.887 tấn gạo, 55 tấn thuốc men và dụng cụ y khoa, 432 xe cộ.

Hq Toàn Thắng 43 và 46 chấm dứt ngày 30/6 ; Hq Toàn Thắng 42 ngày 22/7 ; song 2 cuộc Hq khác được mở tiếp trên vùng Mỏ Vẹt, với 17.500 quân : Hq Toàn Thắng 72/18, và Toàn Thắng 72/25.

Các cuộc Hq Cửu Long cũng nối nhau, tại Kompong Trabek, Sway Rieng, Neak Luong, Kompong Speu....

Từ tháng 8, Cq phản công ở nhiều nơi, và nhiều trận ác chiến xảy ra, tại Kompong Thom, Krek, Skoun, Kompong Cham, Kompong Trach v.v... Như ngày 25/8, 5 tiểu đoàn Cq pháo kích và tấn công trong 7 giờ liền tại Prek Tameak.

Tuy nhắm trước hết tiêu diệt quân KPC và cô lập Nam Vang, Cq vẫn giao tranh luôn với quân VNCH.

Như quanh Neak Luong, từ 9/10 đến 15-10, nhiều lần đụng độ, 90 Cq tử thương, 23 bị bắt, 194 súng tịch thu.

Thỉnh thoảng có trận lớn, như ngày 24-10 gần Kompong Rau : 67 Cq tử thương, ngày 19-11, cách Nam Vang 35 cây số, 50 Cq tử thương ; ngày 29-12, cách Mimot 9 cây số, 74 Cq tử thương.

Kết quả, theo các giới quân sự Mỹ, là phá vỡ các sào huyệt đã được củng cố trong nhiều năm để làm cứ điểm xuất phát các cuộc tấn công vào VNCH : ít nhất Cq phải mất 6 tháng mới mong bù đắp số tổn thất.

Tuy nhiên, Cq vẫn có phương tiện phản công, ít nhất trên lãnh thổ KPC, sau khi quân đội Mỹ rút hết : như vậy, thì hẳn là một số lớn võ khí quân cụ vẫn được duy trì, bên ngoài các vùng hành quân Mỏ Vẹt và Lưỡi Câu ?

Nhưng theo bộ Tư Lịnh Mỹ, thì một ảnh hưởng trực tiếp, là vì thiếu tiếp liệu, một phần lớn quân BV đã rút khỏi VNCH :

(Xem tiếp trang 11).

Khía cạnh mới : Mỹ còn quá dè-dặt trong Việt hóa

TRẬN ĐÁNH LỚN 1972 CHO THẤY NGA VIỆN TRỢ RỘNG RÃI CHO BẮC-VIỆT, TRONG KHI MỸ VIỆN TRỢ HẠN CHẾ ● CẦN HIỂU ĐÚNG MỨC THẾ KHÓ CỦA QUÂN LỰC VNCH DO NHIỀU YẾU TỐ, MÀ MỘT PHẦN DO MỸ.

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT.

Hồi Tết Mậu Thân, khi Cộng quân khởi cuộc tổng công kích của họ, người ta mới thấy rằng Mỹ tuy viện trợ cho Việt Nam Cộng Hòa, nhưng toàn những thứ dở, thứ cũ. Khẩu súng carbine cổ lỗ không sao sánh tầy khẩu AK của Cộng Sản. Và do đấy mới có khẩu M.16 trao cho quân lực Việt Nam, đến nay đã được 700.000 khẩu.

Viện trợ tuy là nhiều...

Cuộc viện trợ của Mỹ cho Việt Nam Cộng Hòa từ đó đến nay không phải là ít. Những con số thống kê của ông Nguyễn Văn trên Nhật báo Chính Luận ngày thứ Bẩy 22-4 thật nhiều ý nghĩa. Mỹ đã viện trợ cho VN :

— 700.000 khẩu M.16.
— 600 đại bác.
— 30.000 súng phóng lựu
— 10.000 liên thanh
— 10.000 súng cối
— 200 chiến xa
— 1.000 thiết vận xa
— 150 trực thăng

Tuy nhiên, nhận xét cho kỹ, thì viện trợ của Mỹ nhắm nhiều vào nhu cầu phòng thủ hơn là nhu cầu tấn công để tự vệ. Súng nhẹ tuy nhiều chỉ có mục tiêu giữ an ninh ; tầu nhỏ để tuần phòng bờ biển và sông rạch ; số đại bác, chiến xa, máy bay đều quá ít. Nhất là phải dàn ra khắp nước. Và trong trường hợp đó, thì sự bảo vệ Việt Nam Cộng Hòa, nếu không có một quan niệm khác trong việc viện trợ, vẫn phải dựa vào Không quân và Hải quân Mỹ.

Cuộc tấn công của BV cho thấy những sự kiện bất ngờ. Trong khi các trọng pháo Cộng sản, với tầm xa 30 cây số, bắn hàng ngàn trái phá sang mỗi tiền đồn VN, thì... trọng pháo VN ở Carroll tịt mít. Xét ra, ở khắp mặt hỏa tuyến, và sau khi Mỹ trao các căn cứ cho VN rồi, chỉ có 4 khẩu trọng pháo trong tay quân lực Việt Nam mà thôi. Hèn chi mà quân Bắc Việt chẳng quyết đánh để thắng vào miền tiền phương quan trọng bậc nhất nơi mà chỉ có 4 khẩu trọng pháo, với một sư đoàn tân lập, lại phân tán ra rất nhiều tiền đồn xa cách nhau.

Nói về số chiến-xa M. 48, tuy là chiến-xa tối tân, nhưng lại chỉ có mấy chục chiếc. Phía Cộng-Sản đã tung ra cả trăm chiến xa T. 54 và PT. 76 ngay trong đợt đầu ; sau đó, họ thêm cả trăm chiến-xa nữa, và người ta đương bảo rằng Cộng-quân còn có nhiều chiến-xa loại tối-tân hơn, T. 57 hay T. 59 gì đó ....

Hai quan niệm viện trợ

Mỹ đã viện trợ nhiều cho Việt Nam, để Việt Nam tự vệ. Nga đã viện trợ nhiều cho Bắc Việt, để Bắc Việt tấn công.

Có người sẽ hỏi : Nhưng Nga có viện trợ máy bay và chiến hạm cho BV đâu ? Điều này dễ trả lời :

«Hai thứ đó sẽ chạm thẳng vào lực lượng Mỹ và sẽ gây những rắc rối cực lớn mà Nga cần tránh. Ngoài ra, hai thứ đó trao vào tay Bắc Việt thì sẽ gây ngay phản ứng mạnh mẽ của Mỹ, và Mỹ sẽ tiêu hủy những thứ ấy dễ dàng. Nga dù có viện trợ nhiều đến đâu về máy bay và chiến hạm, thì cũng không thể nào bì được với hạm đội 7 và không quân Mỹ, vì Mỹ chỉ cần đánh một trận là tiêu tan hết các phi trường và các chiến hạm của BV, và như vậy thì không bõ công viện trợ.»

Viện trợ của Nga trong thật tế đã không nhắm vào Mỹ, và đã lên tới mức tối đa để giúp cho Bắc Việt có thể tấn công VNCH mà được thắng thế. Hàng ngàn hỏa tiễn và trái phá bắn vào mỗi đồn hay mỗi thị trấn lâm chiến, hàng trăm chiến xa tung ra trong trận đánh, cái đó tỏ rõ rằng quan niệm viện trợ của Mỹ và Nga đã khác nhau quá xa.

M.72 tuy tốt, nhưng cũng chỉ là thứ tự vệ. Trong khi những đồn tiền tuyến ở dọc hỏa tuyến và những tỉnh lỵ như An Lộc chịu những trận bão hỏa tiễn và trái phá, thì những lực lượng phản pháo của Việt Nam Cộng Hòa quá ít, có nghĩa là Mỹ đã không viện trợ đúng mức, vì Mỹ vẫn ỷ có Không quân và Hải quân trợ giúp.

Những người công kích Quân lực VN

Trừ ra mấy tờ báo Pháp chuyên môn xuyên tạc và coi QLVNCH như đồ bỏ, còn báo chí thế giới đều công nhận QLVNCH chiến đấu rất mạnh, tinh thần hăng say đều, mặc dù chịu những điều kiện yếu kém hơn và mặc dù phải hi sinh nhiều.

Tuy nhiên, những nhà bình luận khen quân lực VNCH (xin coi các bài tường thuật đầy đủ hàng ngày trên Chính-Luận, nhất là các số báo bị tịch thâu) vẫn còn mở dấu ngoặc để nói rằng «máy bay và hải quân Mỹ vẫn đóng vai trò lớn, và nếu không có yếu tố đó thì VNCH thật sự lâm nguy» !

Điều đó cũng đúng, nhưng người ta vẫn chưa nhận thức đúng về trận đánh này, hoặc cố tình chưa muốn nhận thức đúng. Đã có rất nhiều sự kiện mà người ta quên.

—Tin tức Mỹ bảo rằng B-52 đã chặn được 80% đồ tiếp viện CS trên đường Hồ chí Minh. Thế nhưng CS vẫn có nhiều xe tăng và hỏa tiễn, trái phá để xử dụng tại mặt trận và vẫn có thể tung ra năm bẩy chục ngàn quân, ở nơi xa khởi điểm của họ nhất.

— Cộng quân có trong mỗi trận đánh hàng trăm chiến xa, và có thể bắn hàng ngàn trái phá, hỏa tiễn, theo lối đại chiến cổ điển của thế chiến 2, trong khi Quân lực VNCH vẫn ở thế thủ, chưa sang vận động chiến, và không có chiến xa và pháo nhiều như CS.

— Khốn khổ hơn nữa, là quân lực VNCH lại có trách vụ giữ đất, phải dàn khắp các mặt trận, phải trấn ở các quận lỵ, tỉnh lỵ đông dân, tức là phải giữ dân, bảo vệ dân. Cộng quân không phải lo việc đó, mà họ càng bắn bừa vào dân, càng có lợi. Còn quân lực VNCH thì luôn luôn phải tránh né, không làm hại dân.

Những cái khó của quân lực VNCH

Thế trận khác hẳn nhau, người quan sát ở ngoại cuộc khó lòng trông thấy sự chênh lệch ấy, mà khó khăn hoàn toàn về phần Việt Nam.

Có những chiến lược, chiến thuật rất hay mà quân lực VNCH không thể nào theo được, thí dụ như bỏ hết mấy tỉnh biên giới rồi đưa quân CS vào sâu mà tiêu diệt (như Nga từng làm trong thế chiến) ; sở dĩ không làm được vì chiến tranh này còn là chiến tranh về chánh trị và để bảo vệ dân, chứ không phải là chiến tranh thuần túy, chiến tranh tận diệt. Còn Cộng Sản thì lại được tự do đánh tận diệt. Cũng vậy, VNCH không thể tấn công để tự vệ, trong khi đó thì Cộng quân được tự do tấn công. Các nhà quan sát đều hiểu rằng cái thế của thứ quân đội đánh để tự vệ trên đất của mình, thật là khó khăn.

Nếu QLVNCH có chiến xa và pháo nhiều như quân đội BV và có thể thả giàn chuyển sang thế công, thì khỏi nói ; trận chiến có thể đổi khác từ lâu. Nhưng, như người ta biết, người Mỹ vẫn giữ thứ hỏa lực lớn nhất (máy bay, chiến hạm), để theo đuổi trận chiến khó khăn nhất, phần lớn xảy ra ở núi rừng, núi hiểm trở mà rừng rậm âm u, và QLVNCH vẫn cứ phải dàn khắp mặt biên giới, phải giữ đất giữ dân, phải ở trong thế thủ, chờ bị đánh rồi mới đánh lại, mà chỉ đánh trong đất mình, không đánh ra đất ngoài, không đổ bộ BV.

Nga Xô đã hoàn toàn tin tưởng ở Bắc Việt

Trong việc viện trợ, phải công nhận rằng Nga xô xài sang, rằng Nga có một quan niệm thật rộng. Mặc dù rằng Mỹ là đại cường, mặc dù có TC sẵn đó để phá Nga, nhưng Nga vẫn chơi thật mạnh bạo và rộng rãi, coi như vứt của ra không thèm tiếc, không thèm kiểm soát, không thèm điều khiển, cứ trao hết cho BV xử dụng.

Khi Nga giải thích rằng «mình chỉ viện trợ cho Bắc Việt chứ không xúi Bắc Việt đánh», người ta đã nhận thấy rằng đó là cách nói làm dịu lòng Mỹ, nhưng đồng thời Nga cũng đã lộ rõ thế mà cả. Nga bảo rằng mình sẵn sàng chấm dứt chiến cuộc Đông Dương, miễn rằng Mỹ công nhận quyền lợi Nga tại Ấn, Bangla Desh, vài nước Trung Đông, v.v... Bắc Việt cứ việc dùng võ khí Nga để đánh, đánh được hay đánh thua gì Nga cũng vẫn có lợi trong sự mà cả. Bởi thế, Nga mới viện trợ thả giàn cho Bắc Việt, nhưng trong giới hạn là không được vuốt râu Mỹ (không cho máy bay, chiến hạm lớn, hỏa tiễn bắn xa, v.v.)

Mỹ đã không có sự tin tưởng ở VNCH để viện trợ cho VNCH có sức tấn công chiến thắng. Nhưng Mỹ cũng nắm vững yếu tố để giúp VNCH thắng trong thế thủ.

Vấn đề đặt ra bây giờ là Mỹ có cần quan niệm lại về việc viện trợ cho VN không ? Tức là quan niệm lại vấn đề Việt hóa!

Quan niệm lại về vấn đề Việt hóa

Qua những trận đánh trong nửa tháng vừa qua, người ta nhận thấy Mỹ đã chỉ Việt hoá cho VNCH để giữ vững trong thế thủ, như vậy là không đủ, là vì tuy có thể giữ vững được, nhưng VNCH sẽ cứ bị đánh mãi, và mỗi lần bị đánh là bị nghiêng ngửa, và chiến tranh sẽ không bao giờ chấm dứt.

Những ước lượng của quan sát gia Mỹ đã nói trắng ra điều ấy. Họ nói rằng vì đại bại trong trận Tết Mậu Thân, cho nên mãi 4 năm sau, Cộng Sản mới hồi lại được để đánh lớn. Và họ cũng nói rằng trong trận đánh lớn này, Cộng quân cũng bị thiệt hại lớn, để rồi họ phải mất 4 hay 5 năm nữa mới lại đánh lớn được. Nghĩa là sau trận này, thì đến 1976 hay 1977, CS sẽ đánh lớn nữa.

Đó là một viễn tượng không đáng ham chút nào.

Người Mỹ và cả thế giới cần cảm thông cho dân tộc này đã chịu tai họa chiến tranh khủng khiếp quá một phần tư thế kỷ rồi, chịu thay cho thế giới là khác nữa.

Vấn đề là giải quyết chiến tranh, thực hiện hòa bình, chứ không phải là nuôi chiến tranh. Trong mục tiêu này, người Mỹ nên tạo cho VNCH một lực lượng thật sự để có thể tấn công, thay vì chỉ để phòng thủ và cứ phải lệ thuộc vào hỏa lực của Không quân Mỹ.

Chắc chắn rằng VNCH có lực lượng mạnh, không phải là để tấn công BV, mà chỉ là để giữ nước một cách chắc chắn. Lực lượng đó sẽ chỉ tấn công BV khi nào VNCH bị đánh mạnh và có thể bị nguy như hồi này. Hoặc lực lượng đó chỉ dùng để giúp Lào và Kampuchea đẩy lui xâm lăng và bảo vệ biên giới VN mà thôi.

Cuộc chiến hiện tại phải đặt ra cho người Mỹ những vấn đề mới, để quan niệm lại việc Việt hóa cho đúng mức hơn. Chỉ tạo cho VNCH một lực lượng để giữ thế thủ, thì chiến tranh sẽ còn mãi, và Mỹ sẽ còn bị kẹt lâu dài. Khi nào VNCH được một sức mạnh thật sự lớn để tấn công ra BV và thắng được, khi đó BV sẽ e ngại mà ngưng cuộc tấn công và mới hướng vào việc ở yên mà kiến thiết đất nước của họ.

BỨC HỌA CHIẾN-TRANH V. N.

Bài của KATE WEBB

Nữ ký giả Kate Webb là đại diện của hãng UPI tại Cao mên. Cô đã theo dõi chiến tranh Đông Dương từ 1967 kể cả một thời gian ngắn bị Cộng Sản cầm tù tại Cao mên năm ngoái. Sau khi BV mở cuộc tấn công vào VNCH thì cô trở về Saigon. Đây là một trong những bài của Kate Webb viết về chiến tranh VN.

★

Từ trên chiếc DC-3 của hãng hàng không Cao mên bay qua biên giới hướng về Saigon, nhìn xuống phía dưới là nơi có nhiều sư đoàn BV đang di chuyển đường bộ, nhiều hành khách hơi lo ngại. Câu chuyện phi đạn SAM đã tới Nam Vang. Nhưng nhìn xuống dưới, qua chiếc cửa sổ nhớp nhúa, miền đồng quê có cái vẻ vô hại. Nếu không có cái người hành khách Pháp nóng này vùi đầu vào cuốn tạp chí Paris Match thì mọi sự có vẻ yên tĩnh như hồi tháng trước. Ở cái cao độ này thì ta biết rằng sẽ chẳng trông thấy gì.

Nhưng ta vẫn cứ nhìn, vì bây giờ, người ta nói với chúng ta rằng «.. hàng trăm xe tăng của BV, các phi đạn SAM, ta có thể thấy làn khói trắng, và tất cả 14 sư đoàn... 2 tại Lào, một ở Cao Mên và 11 ở miền Nam VN. Họ đánh vào phía Bắc, vượt qua khu phi quân sự, định đánh mạnh ở Cao nguyên, mưu về Saigon theo hướng Tây và có Trời biết họ đang mưu tính gì ở đồng bằng».

Một khi đã đến sân bay Tân Sơn Nhất, phản ứng nóng nảy của mọi người bớt đi vì viên chức kiểm soát thông hành đang soát lại xem hành khách có tên trong danh sách «bất hảo» không. Không có tiếng gào của các oanh tạc cơ cất cánh như hồi 1968-1969. Chỉ có cái yên tĩnh của phòng đợi của hành khách và tiếng than phiền của những hành khách thấy hành lý bị chậm đưa ra khỏi máy bay.

Những con đường đông người ở Saigon như Công Lý và Võ di Nguy dường như vẫn vậy : chật hẹp và có lẽ còn chen chúc hơn trước. Không có xe của quân đội Mỹ mà chỉ có rừng xe Honda, chỉ có xe Jeep của quân lực VN, xe tắc xi hai mầu xanh vàng và các học sinh đi dọc theo hai bên đường, những đường này chưa bao giờ có lối đi bên lề.

Tôi hỏi một người bạn trên đường từ sân bay về : «Họ đã gọi quân trừ bị chưa ?» Anh ta trả lời khô khan : «Quân trừ bị nào ? Những người như tôi ? Tất cả những ai có thể được gọi nhập ngũ trên lý thuyết thì đã bị gọi nhập ngũ suốt đời từ năm 1967 ? Cô có nhớ không. Không có trừ bị để mà nói chuyện. Dầu sao thì TT Thiệu cũng đã phủ nhận điều ấy cách đây vài ngày. Đã có những tin đồn, có nhiều tin đồn và vẫn còn những tin đồn ».

Tại Saigon, người ta nói đến nhiều tin đồn trong ngày đầu của cuộc tấn công. Khi bộ binh và xe tăng vượt qua khu phi quân sự và có đà tiến mạnh vì thời tiết xấu đến nỗi máy bay Mỹ không dội bom được thì người ta bình tĩnh hỏi nhau : «Thật sự thì có gì tại Hoa Lục trong chuyến thăm của Nixon ?» Nhưng rồi người ta cũng bị xúc động. Bây giờ thì sự xúc động hết rồi. Tại Saigon, thoạt nhìn thì người ta tưởng như không có cuộc tấn công, nếu ta không nhìn chăm chú, hoặc nếu ta không là một phóng viên trở về văn phòng để nghe các phóng viên mình đầy cát bụi kể chuyện đạn và hỏa tiễn.

Bên ngoài, bụi đã rớt xuống những chiếc tầu chiếu sáng ở trên sông Saigon. Khách ăn tối đang đi vào các nhà hàng nổi. Tôi đặt quá nhiều câu hỏi và người bạn tôi cười tôi. Anh ta chậm chạp nói. «Tôi thấy như thế này. Bây giờ, họ phải tấn công để cứu cái Mặt Trận (VC). Việc ấy ở trên cả chính trị. BV đang thực hiện lời hứa của Hồ chí Minh, đang tìm cách thực hiện trước khi quá trễ. Nếu việc bình định và phát triển của quân đội — nhất là việc bình định — mà tiếp tục thì Mặt Trận sẽ tàn. Họ có thật sự muốn chiếm miền Nam bây giờ không ? Có lẽ không. Thống nhất, có tất cả chúng tôi đều muốn việc ấy, vào đúng lúc. Điều mà họ phải làm bây giờ, là cứu lấy cái Mặt Trận giữ lời hứa của họ Hồ.»

Tôi bình luận «vậy thì đây là một màn biểu diễn của BV. Không có khủng bố ở các thành phố ?» Người bạn tôi khuyên «Hãy nhìn vùng đồng bằng.» Nhiều người ở Saigon đang «nhìn vùng đồng bằng» (6 triệu trong tổng số 17 triệu người của miền Nam) là nơi giầu lúa gạo, rau và cá. Về địa lý thì vùng ấy xa miền Bắc nhưng đó là nơi mà các nông dân vẫn còn sống nhờ đất. Họ dễ bị làm hại và cần phải hòa giải với cả hai bên. Người bạn của tôi nói rằng «vùng đồng bằng có thể là mặt trận sắp tới. Vùng ấy luôn luôn là trọng tâm của cuộc chiến».

Nói về sự phỏng đoán, tôi đặt một câu hỏi cũ «QLVNCH với 11 Sư đoàn và trên một triệu người có thể giữ được không ?» Có nhiều câu trả lời được đưa ra. Một số đông tin rằng họ có thể giữ được nếu có Mỹ giúp máy bay, nếu thời tiết tốt và có may mắn. Một người Mỹ có nhiều kinh nghiệm về Đông Dương nói : «Họ đã chặn được chúng ở phía Tây và phía Bắc và yếu tố bất ngờ không còn nữa. Họ chưa thắng nhưng họ đang giữ được ». Một nhân vật cao cấp của VNCH nhấn mạnh rằng việc phát các vũ khí loại cầm tay để chống chiến xa đem lại một sự khác biệt lớn ở mặt trận phía Bắc là nơi BV cho xe tăng đi tấn công cũng như họ đang tấn công ở mặt trận phía Tây, nói đến chuyện chiến xa là một điều ngạc nhiên. Chỉ mới cách đây 2 tuần, một tướng lãnh của VNCH đoan chắc với một phóng viên hãng UPI rằng Bắc Việt chỉ có vài chiến xa nằm trong tầm hoạt động có thể đánh vào phía Bắc VNCH. Tình báo của Mỹ có vẻ cũng không hơn gì và một kết quả rõ rệt là người ta đang cung cấp vũ khí chống chiến xa cho QLVNCH. Một giới chức tiết lộ «Có thêm chiến cụ đang được gởi tới.» Một phóng viên chiến trường nói : «Bây giờ, ta thấy mỗi người lính ở phía Bắc đều mang vũ khí chống chiến xa như thể mang những thoi kẹo».

Tuy nhiên, sự phỏng đoán về khả năng cầm giữ của QLVNCH và về ý định của BV thì dựa vào tin chiến trường mỗi ngày. Và đối với người công nhân trung bình với gia đình người ấy ở Saigon thì báo chí đang chịu sự kiểm duyệt của thời chiến.

Có những lời nói được truyền đi nhưng điều kỳ lạ là người ta ít nói chuyện.

Trong các quán ăn, người ta bàn cãi về giá thực phẩm, giá xe Honda và giá tiền điện. Vào những lúc «như thế này» thì chính trị thường không được nói tới. Người bạn VN của tôi nói rằng «Dân chúng lo ngại nhưng không hoảng hốt. Họ có thể đánh Saigon nhưng chúng tôi đã trải qua cuộc tấn công Tết 1968 và bây giờ, chẳng biết làm gì hơn. Không ai đi mua bao cát nữa ». Câu chuyện 50.000 dân Quảng Trị đi tỵ nạn được dân Saigon biết rõ. Một người Mỹ đã ở VN từ 7 năm nay nói «nhiều người trong số ấy trước kia đã chạy giặc rồi». Những người VN bình luận rằng dân chúng cũng không rời bỏ Saigon : «Ai muốn đi thì đã đi lâu rồi. Đó là những người ngồi ở Balê mà nhìn về. Chúng tôi đã sống với chiến tranh và nếu đây là trận chiến quyết định thì chúng tôi chỉ biết chờ xem. Chúng tôi làm gì khác được ?» Anh ta nói : «Chúng tôi mệt mỏi không riêng ở miền Nam mà cả ở miền Bắc nữa. Tôi tin như thế. Nếu đây là trận quyết định thì nó quyết định, hoặc bên này xô té bên kia hoặc họ sẽ giết hại nhau hàng ngàn người lần này cho đến khi họ té rời nhau ra như những cặp tình nhân rã rời».

(Đã đăng trên báo Quân Đội Mỹ lưu hành ở Sài-Gòn)

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Càng rút bớt quân càng thêm tham nhũng

NẠN LÍNH MỸ ĂN CẮP CỦA CÔNG leo thang đến mức nghiêm trọng

● *Lính Mỹ ăn cắp, cấu kết với lính Việt Nam ăn cắp*

▽ *Ai lại đánh tráo hết 200 quân xa gởi cho KPC !*

SAIGON, 23-4 (UPI).— Một anh lính quân cảnh Mỹ tên Albert Manes vừa lãnh ba tháng tù ở và bị giải ngũ vì lý do kỷ luật. Nguyên do : thông đồng với lính Việt để đánh cắp chỉ trong vòng một ngày các bình hơi ga và tôn cất nhà trị giá 30.000 Mỹ Kim ở các nhà kho Tân Cảng Saigon, mà anh ta có nhiệm vụ canh gác. Cả trung đội của anh ta cũng bị đổi đi nơi khác.

Mặc dầu các sĩ quan Mỹ không muốn nói rõ về tầm mức tham nhũng của lính Mỹ ở VN, nhưng vụ anh lính Manes trên đây có lẽ chỉ là 1 trong muôn ngàn vụ khác.

Những người có nhiệm vụ điều tra thú nhận là khi lính Mỹ càng ngày càng rút bớt khỏi VN và trang cụ được giao lại cho các nhà thầu Việt cũng như Mỹ, thì nạn ăn cắp càng hoành hành, từ lon nước ngọt giá 10 xu Mỹ cho đến những máy ủi đất giá 50.000 MK. Ấy thế, các vị tư lệnh Mỹ làm ngơ vì sợ truy tố chỉ tổ mắc kẹt vào chồng núi giấy tờ thủ tục.

Các sĩ quan cho biết số tiền 248 triệu Mỹ Kim của các dịch vụ tại các trạm Quân Tiếp Vụ Mỹ (PX) trong năm 1971 đã bị mất hết 2,65 phần trăm vì các vụ tham nhũng đánh cắp đủ loại, và mặc dầu có những máy tính điện tử tối tân, người ta không thể nào biết rõ số hàng triệu Mỹ kim bị mất, đó đi về đâu.

Một sĩ quan Mỹ cao cấp thố lộ là, mấy anh lính Việt dùng giấy tờ chở hàng ma đem xe GMC vào nhà kho, chất đầy hàng hóa lên xe, rồi ung dung chở đi. Và một khi hàng hóa đã ra khỏi cổng Tân cảng, thì không ai kiểm soát được nữa, và chắc chắn sẽ biến mất trong rừng chợ đen.

Việc điều tra để truy tố mấy anh lính Việt này gặp một rắc rối lớn lao, đó là phải hoàn toàn trông cậy vào quân đội và Cảnh sát VN, vì Mỹ không có thẩm quyền pháp lý đối với người Việt. Nhưng có rất nhiều trường hợp bắt được quả tang mà vẫn không bị Cơ quan Công lực VN truy tố.

Vụ ăn cắp điển hình nhất xảy ra hồi cuối năm ngoái khi 200 chiếc xe díp của Mỹ được tân trang để gửi viện trợ cho Kampuchea. Khi các chiếc xe được đưa đến Tân Cảng chờ tải đi, thì nhiều tỉ quan, hạ sĩ quan và lính Mỹ đem

XEM TIẾP Đ TRANG 10

Lần đầu tiên TT Thiệu khăn đóng áo dài đưa khẩu hiệu mới :

Cứu quốc là luật tối thượng

SAIGON, 24-4.— Sáng qua, tại công viên Tao Đàn, lễ giỗ Quốc Tổ Hùng Vương đã được cử hành trọng thể. Lần đầu tiên, TT Thiệu đã mặc quốc phục đến chủ tọa buổi lễ. Nhân dịp này, TT Thiệu đã kêu gọi đồng bào toàn quốc ý thức trước nguy nan của đất nước, dồn hết mọi nỗ lực chấp nhận mọi hy sinh nhằm chống lại sự xâm lăng của CS, bọn người mất gốc, lấy Mác Lê làm Tổ. Ông đề ra khẩu hiệu mới «Cứu Quốc là luật tối thượng», kêu gọi mọi giới phải biết đặt quyền lợi tổ quốc lên trên hết và chứng tỏ được tiêu chuẩn: «1 lời nói là 1 hành động cứu nước, một hành động là một việc làm cứu nước». TT nhấn mạnh : hơn bao giờ hết giữa lúc này mọi người phải biết lấy cá nhân phục vụ tập thể, chứ không lấy tập thể phục vụ cá nhân, phải biết lấy tập thể phục vụ đất nước chứ không lấy đất nước phục vụ tập thể. Cuối cùng TT kết luận : dù với ý đồ nào CS cũng sẽ thất bại như đã thất bại trong vụ Mậu Thân.

Trong buổi lễ này, người ta thấy PTT Hương, QVK Mai Thọ Truyền Đặc Trách Văn Hóa cũng mặc quốc phục.

Apollo 16 hoàn tất nhiệm vụ

2 phi hành gia từ giã Chị Hằng

CAP KENNEDY 24-4 (VOA) — Hai phi hành gia của phi thuyền Apollo 16 Young và Duke đã kết thúc cuộc nghiên cứu bề mặt nguyệt cầu lần thứ ba và cũng là lần chót của họ. Trong lần đi bộ lần thứ ba vừa nói các phi hành gia Young và Duke đã tới nghiên cứu một miệng núi lửa sâu đến nỗi hai phi hành gia không nhìn thấy đáy của nó.

Trước đó, khi đi trên Mặt Trăng Young đã bị ban kiểm soát ở dưới đất lo ngại cảnh cáo khi anh ta tuyên bố là anh ta vừa mới thiết lập một kỷ lục tốc độ chuyển đường bộ trên mặt trăng là 17 cây số một giờ, ban kiểm soát ở dưới đất cảnh cáo nói là thôi đừng cố thiết lập kỷ lục nữa (tốc độ chính thức của nguyệt xa là 12 cây số một giờ).

Hiện nay hai phi hành gia Young và Duke vào trong phi thuyền đáp lên mặt trăng, hai phi hành gia đang chuẩn bị các tác động quan trọng khác nữa đó là khai hỏa phi thuyền đáp lên mặt trăng để rồi bay tới nơi nối liền với phi thuyền mẹ đang bay xung quanh quỹ đạo mặt trăng và theo chương trình dự tính hai phi hành gia Young và Duke khai hỏa phi thuyền rời nguyệt cầu vào lúc 9g28 sáng nay giờ VN.

Suýt nữa thì một nhà hàng đông đúc tan tành

Bắt tại trận 1 nữ đặc công C.S. đặt chất nổ ở trung tâm Gia Định

● *Chất nổ nặng 1 kí, vừa được đem ra khỏi nhà hàng thì nổ dữ dội*

GIA ĐỊNH 24-4.— Nếu nhân viên phòng Tư Pháp bót Bà Chiểu không khám phá kịp thời 1 nữ đặc công mang 1 kí chất nổ TNT vào đặt tại nhà hàng Trung Thành ở đường Nguyễn văn Học Gia Định thì nhà hàng này đã bị tan tành và ít nhứt cũng có hàng chục người thương vong vì lúc bấy giờ có rất đông thực khách Việt Mỹ nhân chiều rảnh rỗi kéo đến ăn uống.

Lúc ấy vào khoảng 8 giờ tối 22-4, có 1 toán nhân viên an ninh và tư pháp cuộc Bình Hòa (tức chi Châu Thành Bà Chiểu) có phận sự phải thi hành công tác tại đây. Trong lúc nhân viên đang ngồi ăn uống tại bàn thì chợt có chiếc xe Hoa Kỳ chạy rề tới rồi trên xe có 1 thiếu nữ mặc áo dài xuống xe và đi thẳng vào nhà hàng.

Thiếu nữ này mang chiếc xách tay loại dài vào bàn gọi 1 chai lave 33 và 1 chai nước ngọt. Bồi nhà hàng đem ra rót vào 2 cái ly, thiếu nữ ấy uống ly nước ngọt rồi vội vã đứng dậy ra cửa, chiếc xách tay bằng da khá đẹp vẫn đặt dưới chân bàn. Thấy cử chỉ đáng nghi, 1 nhân viên liền đến gạn hỏi, thiếu nữ này trả lời ấp úng liền bị chặn lại và khi hỏi trong chiếc xách tay của cô đựng gì, cô này cho biết vừa đi Lái Thiêu về mua ít trái cây.

Nhân viên liền đưa cô ta lại xe thì thấy ở trên giỏ có ít trái cây, phía dưới là chất nổ. Thế là cô này bị tóm ngay và cuộc báo động diễn ra. 1 nhân viên Tư Pháp liền xách ngay chiếc xách cô nọ để dưới chân bàn ra đường tìm 1 chỗ trống trải để xuống đó và cô lập khoảng đường này.

Không đầy 7 phút sau 1 tiếng nổ dữ dội từ trong chiếc xách tay phát ra. Hiện thiếu nữ này đang được giữ để điều tra.

Trước đây ở Saigon, một vụ đặt chất nổ y hệt cũng đã xảy ra tại quán nhậu Bảy Mập, cũng có 1 cô đến uống nước rồi để lại cái giỏ, nhìn thấy cử chỉ khả nghi của cô, người ta báo cho cảnh sát, và khám phá ra chất nổ trong giỏ trên, nhưng lần đó kẻ đặt chất nổ tẩu thoát kịp. (DL)

10 giờ sáng ở ngay đường Phan Đình Phùng

Cướp xông vô nhà lột sạch vàng bạc trên người bà chủ

SAIGON 24-4 : 10 giờ sáng 22-4 một vụ cướp vô cùng táo bạo đã xảy ra tại nhà một nữ thương gia tên Phan thị Ng. (42 tuổi) ở đường Phan đình Phùng, Saigon. Bọn cướp gồm 3 tên mặc đồ lính, võ trang súng lục, kêu cửa giả dạng là người quen tìm chủ nhà, khi vào được bên trong, chúng dùng súng uy hiếp người trong nhà, lột tất cả nữ trang toàn là hột xoàn của bà chủ nhà đeo trên tay, trên cổ, ở tai trị giá tổng cộng gần một triệu bạc. Sau khi thấy đã tạm đủ, ba tên cướp đồng phóng ra cửa leo lên xe gắn máy tẩu thoát. Trước khi đi bọn chúng còn hăm dọa sẽ bắn lại nếu bị tri hô. Chủ nhà chạy theo nhưng không biết phải làm sao, chỉ thấy bọn cướp quẹo sang ngã Nguyễn thiện Thuật tẩu thoát mất dạng. (CC)

Phái Đoàn Cứu trợ Trung Ương cho biết tình hình lạc quan :

Quảng Trị trở lại bình thường

Dân 3 Quận địa đầu sửa soạn hồi cư

- Lập cầu không vận dời cư đồng bào sắc tộc Huế về Darlac
- Tâm thư của Đảng Công Nông, Đại Việt Cách Mạng và PTQG Cấp Tiến gửi các chiến sĩ tiền tuyến trên các Mặt Trận hiện tại

SAIGON 24-4.— Quốc Vụ Khanh Đặc Trách Cứu Trợ Phan Quang Đán hôm 22 và 23-4 vừa qua lại đã hướng dẫn 1 phái đoàn viếng thăm Quảng Trị Thừa Thiên. Theo Phái Đoàn, tình hình sinh hoạt ở thị xã Quảng Trị đã trở lại bình thường, dân chúng đã trở về đông đủ, các tư sở, chợ búa, phố xá đều đã mở cửa hết.

Cũng theo tin trên, ngoài ra còn có hơn 46.000 đồng bào các quận Gio Linh, Cam Lộ, Hương Hóa và Thị Trấn Đông Hà đã từ Huế trở về tạm cư ở tỉnh lỵ Quảng Trị, để chờ đợi hồi cư nguyên quán, khi tình hình an ninh cho phép.

Tại Huế, các trường Quốc Học và Đồng Khánh đã mở cửa giảng dạy lại. Đồng bào nạn nhân chiến cuộc được tiếp cư trong 64 trại do chính quyền, đoàn thể Phật giáo và Công giáo tổ chức. Chính quyền cấp phát các khoản trợ cấp đồng đều cho tất cả đồng bào tỵ nạn ở tất cả các trại. 613 tấn gạo, 2500 thùng cá hộp, 200 thùng sữa hộp và nhiều vật khác đã được cấp phát cho đồng bào. Trong khi đó Cơ quan Cords cũng đã yểm trợ 10.000 bao bột mì và 400 tấn thực phẩm hộp đủ loại.

Cùng đi với phái đoàn còn có ông Đại sứ Anh quốc Francis Brooks Richards và ông bà Đại tá Waddy đem theo một tấn rưỡi thực phẩm hộp, sữa hộp và sinh tố để cấp cho nạn nhân chiến cuộc ở trong 10 trại mà ông bà Đại sứ cùng phái đoàn đến viếng thăm.

Ở mỗi nơi Đại sứ Anh quốc đều tỏ bày sự xúc động thấy hàng trăm ngàn thường dân, đa số là đàn bà trẻ con, đã phải rời bỏ nhà cửa xóm làng trước cuộc xâm lăng của Cộng sản. Đại sứ Anh quốc ở mỗi nơi cũng đều tuyên bố là Chánh Phủ Hoàng Gia Anh quốc với tư cách đồng Chủ tịch Hội Nghị Genève rất lấy làm tiếc thấy rằng CSBV thay vì hòa đàm nghiêm chỉnh đã trắng trợn vi phạm lãnh thổ VNCH và Đại sứ cầu chúc Hòa bình sớm vãn hồi để đồng bào an cư lạc nghiệp.

Nhân chuyến đi trên, Phái đoàn UB TƯ Cứu Trợ đã phân phối 636 tấn gạo, 2000 chiếc mền, và nhiều tấn thực phẩm khác cho nạn nhân chiến cuộc. UB TƯ Cứu Trợ cũng cho hay ngày 22-4, UB đã cho chở đi Phước Long 50 tấn gạo, 2000 chiếc mền, 1 tấn thực phẩm hộp Úc để cứu trợ chiến nạn.

240 đồng bào Sắc tộc dời cư

— Các phi cơ vận tải liên tiếp trong 3 ngày 19, 20 và 21/4/72 đã vận chuyển từ Huế đến Ban Mê Thuột (Darlac) 688 gia đình gồm 2.386 đồng bào sắc tộc BRU.

Để lo cho số đồng bào định cư, Phủ Quốc Vụ Khanh Đặc Trách khẩn hoang lập ấp đã chuyển đến Tòa Hành Chánh tỉnh Darlac ngân khoản 16.000.000đ, và riêng phần của Bộ Phát Triển Sắc tộc yểm trợ ngân khoảng 1.000.000đ, một số lều vải, dụng cụ làm nhà cùng tăng phái các toán cán bộ đến địa điểm định cư để tiếp tay với đồng bào trong giai đoạn ổn định sơ khởi.

Được biết, hiện còn khoảng 1500 đồng bào sắc tộc BRU thuộc tỉnh Quảng Trị sẵn sàng để dời cư lên tỉnh Darlac lập nghiệp vào cuối tháng này.

Tâm thư của 3 đoàn thể chính trị lớn

SAIGON 24-4.— Ông Trần quốc Bửu Chủ tịch đảng Công Nông, ông Hà thúc Ký Chủ tịch Đại Việt CM Đảng và ông Nguyễn Ngọc Huy Tổng thư ký Phong Trào QG Cấp Tiến vừa công bố bức tâm thư gửi Các chiến sĩ tiền tuyến trên Mặt Trận Trị Thiên, Cao Nguyên, Tây Ninh và Bình Long Nguyên văn như sau :

« Anh em khả kính,

Ngót 1 phần tư thế kỷ chiến tranh tao loạn, giang sơn cẩm tú đã hứng chịu quá nhiều tang tóc đau khổ gây nên bởi tai họa CS hiếu chiến, hiếu sát. Cũng trong cơn binh lửa triền miên đó, bao nhiêu chiến sĩ VNCH đã anh dũng đền nợ nước và hàng trăm ngàn chiến sĩ đang hăng say bền bỉ chiến đấu cho QG, nhờ vậy mà miền Nam Tự Do đứng vững và Dân Tộc được sống còn.

Nhân dân từ lâu vẫn khát khao kỳ vọng 1 nền hòa bình công chính trở lại bởi sự tương nhượng đôi bên tại bàn hội nghị, bởi sự can thiệp của cộng đồng QT và nhất là bởi sự cảnh tỉnh của nhà cầm quyền hiếu chiến Hànội. Nhưng hôm nay sự ước nguyện tâm thành đó đã bị CS chà đạp phũ phàng và man rợ. Cuối tháng 3-72, BVCS đã xua quân tràn qua vĩ tuyến 17 để thôn tính Quảng Trị, Thừa Thiên và vượt biên giới Lào Việt để đánh phá Cao Nguyên và băng qua biên giới Miên Việt để tấn công Bình Long Tây Ninh. Ngụy quyền Hà Nội đã huy động trên 15 sư đoàn bộ binh và hàng trăm chiến xa yểm trợ xâm lăng trắng trợn lãnh thổ VNCH gây nên những cảnh nát tan điêu đứng cho nhân dân và hung bạo vấy máu chiến sĩ.

Chỉ trong vài tuần lễ đầu đã có hàng ngàn lương dân vô tội đa số là đàn bà trẻ con đã gục ngã bởi những trận đánh địa pháo bất nhân của CS, ngót hai trăm ngàn đồng bào Trị Thiên và Bình Long phải hủy bỏ sự nghiệp chạy nạn xâm lăng. giặc Cộng đến đâu hoang tàn và máu lửa đến đó, giặc Cộng đến đâu, tổ quốc mất đất và nhân dân mất làng. Nhưng các anh em chiến sĩ VNCH những người lính khả kính của các Sư Đoàn Bộ Binh, Không Quân, Hải quân, Thiết Kỵ, Nhảy Dù TQLC, Biệt động quân Địa phương quân, Nghĩa quân và hết thảy các binh chủng đã hãnh diện đề cao sứ mạng của kẻ cầm súng ngự thù bảo vệ quê hương. Anh em đã bất chấp mọi gian nguy, quyết tâm diệt giặc

XEM TIẾP B TRANG 10

Dân Đà Nẵng thi nhau giành cát làm hầm

QK I lập gấp 1 sư đoàn mới để bảo vệ cố đô Huế

● *Cầu Cái Răng trên Quốc lộ 4 bị C.S. giật sập được sửa chữa gấp sẽ tái lập lưu thông vào 26-4*

HUẾ, 24-4.— Nguồn tin từ Huế cho biết là Tướng Tư Lệnh QKI Hoàng xuân Lãm hiện đang xúc tiến công việc thành lập khẩn cấp thêm 1 Sư đoàn mệnh danh là «Sư đoàn Thép» cốt yếu để bảo vệ cố đô Huế.

Đại đơn vị «Sư đoàn Thép» sẽ có thể ra mắt dân chúng cố đô trong thời gian ngắn sau khi việc huấn luyện hoàn tất ; thành phần của sư đoàn Thép sẽ gồm 3 Trung đoàn bộ chiến, trong đó có đủ 9 tiểu đoàn. Trong số 3 Trung đoàn bộ chiến gồm có 1 Trung đoàn qui tụ bởi thành phần Nhân Dân Tự Vệ, 1 trung đoàn cựu quân nhân và quân nhân biệt phái. Còn lại là 1 Trung đoàn Phế binh. Sư đoàn Thép sẽ được trang bị vũ khí M.16, và các quân nhân sẽ được hưởng phụ cấp ẩm thực như các sư đoàn đang tác chiến trong quân lực VNCH. Tin đầu tiên nhận được từ Huế thì sư đoàn Thép sẽ do 1 Đại Tá trong lực lượng Nhảy Dù chỉ huy.

— Sau 3 vụ CS pháo kích liên tiếp vào Đà Nẵng, dân chúng tỏ ra xúc động mạnh và lo ngại an ninh vì địch đặt súng cách thị xã chỉ 3cs theo đường chim bay, do đó dân chúng ĐN đã thi nhau dành giựt mua bao cát làm hầm.

Từ 5đ. lên 10đ. và hiện nay 20đ. mỗi bao cát. Cát được bán với giá 2.000đ. 1 xe thay vì 1.000đ. như trước đây. Tỷ lệ dân chúng thi nhau làm hầm cao hơn những năm 1968-1969.

Mặt khác, quân khủng bố đặt chất nổ tại quán Đại Hàn, 22 Phan đình Phùng—Đà Nẵng, gây thiệt hại 50o/o nhà cửa, làm bị thương 3 nhân viên. Theo giới chức an ninh thì tiếng nổ do mìn định hướng, làm thổi bay 2 cánh cửa gỗ xa khoảng 10 thước. Vụ nổ xảy ra lúc 21 giờ kém 5 tối 19/4. (VT)

2 cây cầu được sửa chữa gấp

Sáng 22-4, Kỹ sư Dương Kích Nhưỡng Tổng trưởng Công chánh đã đi thăm hệ thống đường xá cầu cống trên QL 4. Ông đã tới thăm cây cầu Ông Vè bị bọn đặc công CS gài chất nổ giật sập đêm 22-4. Cầu này được tiểu đoàn 7 Liên Đoàn 40 Công binh VNCH sửa chữa cấp thời và đã tái lập lưu thông lúc 13 giờ ngày 22-4. Sau đó, ông TT đến thăm cầu Cái Răng bị VC phá sập, đêm 6 rạng ngày 7-4 vừa qua. Cầu này được các Đại Đội Công Binh thuộc Liên đoàn 40 Công Binh Chiến đấu sửa chữa gấp rút.

Theo như dự định, công tác sửa chữa cầu Cái Răng, nằm trên đường đi Cần Thơ Sóc Trăng, sẽ được hoàn tất vào ngày 26/4 tới đây. Ngay sau khi cầu Cái Răng bị sập, Liên đoàn 40 Công Binh đã lập tức làm một cây cầu nổi tạm cho xe cộ qua lại.

Sau đó ông Tổng Trưởng và Phái đoàn Công Chánh đã đi thăm một đoạn đường đang được sửa chữa khoảng 10 cây số trên Liên tỉnh lộ 27, đường Cần Thơ Long Xuyên. Trên đoạn đường này có ba cây cầu được hoàn thành theo tiêu chuẩn kiến thiết tối tân.

Nhân dịp này, Ông Tổng Trưởng Công Chánh cho biết công tác bắc cầu Mỹ Thuận có thể thực hiện vào năm 1973 tới đây khi tình hình cho phép, và kinh phí lên đến 20 triệu Mỹ kim, trong số này chính phủ Hoakỳ đã chịu đài thọ 25o/o số tiền, Nhật Bản viện trợ 12.5o/o và VNCH 50o/o. Như vậy còn thiếu vào khoảng hơn 12o/o tổng số kinh phí chưa biết lấy ở đâu để đắp vào. Ngoài ra Ông Tổng Trưởng còn cho biết Bộ Công Chánh hiện đang có kế hoạch tu bổ lại tất cả những cây cầu trên toàn quốc, nhưng... vấn đề trở ngại chính là không có ngân khoản dài thọ.

BBC : Thông tin chiến sự là đấu tranh chính trị

VNCH không bắt chước Mỹ là hay

NHƯNG BƯNG BÍT TIN LÀ GIÚP CS TUYÊN TRUYỀN

LUÂN ĐÔN, 23-4 (BBC).— Những diễn biến gần đây trong cuộc chiến VN chứng tỏ có ảnh hưởng tới cuộc vận động tranh cử Tổng Thống tại nước Mỹ. Sau đây là những nhận xét của bình luận gia đã BBC vừa viếng thăm Sài Gòn về, nhận xét theo quan điểm riêng tư về yếu tố tuyên truyền và vai trò của báo chí trong việc thông tin về cuộc chiến như sau :

Bất cứ ai qua thăm Nam VN đều nhận thấy nỗi khó khăn trong lãnh vực săn tin tức chiến sự. Trước đây, hồi người Mỹ còn đảm nhiệm nhiều về cuộc chiến, các ký giả đã được hưởng một sự tự do chưa bao giờ có, nhưng chính nhờ sự tự do, ấy, mà nhiều khi có những tin tức đã va chạm đến các tin tức của chính quyền, đã tạo nên một sự hoài nghi gây phương hại cho tinh thần của người Mỹ. Ngày nay, trọng trách của cuộc chiến được trao lại cho phía Nam VN, nên người ta đã quyết tâm không để tái diễn tình trạng ấy nữa. Chính phủ Nam VN vì vậy theo đuổi đường lối cho loan báo tin tức một cách rất khác biệt. Những người thuyết trình về tình hình chiến sự tại Saigon đã mập mờ đến nỗi người ta trở nên bán tín bán nghi, mà phía Nam VN nay có muốn cũng không dành được những phương tiện dễ dãi cho các ký giả phải ra tiền tuyến để phỏng vấn các quân nhân đang lâm chiến như người Mỹ thường làm.

Nam VN đã ngăn cấm các báo chí tiếng Việt không được đăng lại những nguồn tin của ngoại quốc nói về cuộc chiến, nếu không được chính quyền cho phép. Khuynh hướng chống lại lề lối săn tin theo kiểu Hoakỳ này có thể là dễ hiểu nhưng cũng đã mang lại những hậu quả không hay. Đôi khi Sài Gòn đưa ra những tin tức tỏ ra chỉ vì bất đắc dĩ, cho nên bất cứ một thế chủ động nào của Cộng quân trên chiến trường cũng ắt hẳn thực trạng là quân Nam VN chỉ bị thất lợi lúc ban đầu mà khiến cho người ta phóng đại coi đó là những trận đại bại. Kết quả phía CSBV giữ phần chủ động, không những nhờ thế tấn công trên chiến trường mà lại còn giữ chủ động được về mặt tuyên truyền nữa. Đây chính là một trong những mục tiêu chính của CS về phương diện chính trị khi mở trận tấn công. Cả Nam VN lẫn Hoa kỳ đều không có thể biết rõ hành tung của đối phương ra sao nhờ vậy mà CSBV đã đạt được yếu tố bất ngờ bằng cách tập trung đông đảo được những giàn hỏa tiễn và súng lớn tại mặt trận phía Nam VN và KPC mở 1 trận đánh nhắm về hướng Saigon, một trận đánh mà phía Hoakỳ tưởng ném bom đều để ngăn chặn không cho Cộng quân chuẩn bị đánh lớn được như vậy. Nhờ thao túng được về phương diện tin tức tuyên truyền, mà Cộng quân có được khả năng lấy thế chủ động về quân sự đổi thành một thắng lợi về chính trị. Cũng tựa như hồi Tết Mậu Thân, Cộng quân đã tổn thiệt về mặt quân sự và có tới hàng năm mới phục hồi được, nhưng mặt khác đó lại là một thắng lợi vẻ vang về phương diện chính trị, ảnh hưởng tới được các chính sách của Hoakỳ. Lúc này rất có thể cân nhắc tới những phản ứng của ủy ban Liên Lạc Ngoại Giao tại Thượng Viện Hoa Kỳ và của các Chuẩn ứng Cử viên Tổng thống của đảng Dân chủ tại nước Mỹ nên khi giới lãnh đạo CSBV cũng giành được những thành quả về phương diện chính trị. Như vậy, nhờ vào những thành tựu tạm thời giành được lúc khởi sự cuộc tấn công quân sự hiện nay, phía CS đã có được khả năng thao túng chiến cuộc về phương diện tuyên truyền bằng cách cho đó là một hình thức «thừa thắng xông lên» của một đoàn quân Giải Phóng tiến đánh một lực lượng đối phương yếu kém và hàng ngũ rời rạc». Phía CS rất có thể cũng còn dùng tới những thủ đoạn để bồi thêm cho chủ đích đó nữa bằng cách chẳng hạn như gởi những toán đặc công vào thành phố để loan tin lũng đoạn và gây hoang mang.

Về mặt quân sự, Nam VN ở vào thế thủ và không có được 1 lợi thế tuyên truyền như Cộng quân, mặt khác Nam VN không thể nào thực ra lại có thể che đậy được là dân chúng đã chán ghét chiến tranh và mong mỏi hòa bình, hơn nữa cũng khó để mà biết rõ rằng phía Cộng Sản đã chán ngấy chiến tranh đến cái mức nào.

Thực trạng phía bên kia ra sao người ta không thể nào hiểu rõ nổi. Mặt khác thì việc thấy phơi bày những nhược điểm những điều đáng bàn luận và hoài nghi tại Nam VN. Sự thật, nếu nhìn qua một vài nguồn tin tường thuật, người ta những tưởng rằng quân đội VNCH tới nay tất phải tan rã hàng ngũ trước cuộc tấn công vào lúc này của phe CS.

Tại phía Bắc Nam VN, lúc đầu thực ra có một sư đoàn chưa bao giờ đọ sức đã bị thua thiệt và tai hại một cách đáng kể trong khi Cộng quân BV một lần nữa chứng tỏ rằng ở khu vực Quảng Trị cũng như chiến trường quá về mạn Nam họ có được khả năng tập trung quân đội đánh tràn vào những địa điểm phòng ngự ở tuyến đầu.

Phía CS sẵn sàng gánh chịu những tổn thất nặng nề để đạt được những lợi thế như vậy. Cộng Sản sự thật đã có được một cái thế chủ động về mặt quân sự và có khả năng để đạt thành một lợi thế chính trị. Mục tiêu của Cộng Sản là khiến cho Hoa Kỳ rút hết không còn yểm trợ cho Nam VN cả về ba phương diện Hải, Lục và Không quân, và nếu có thể, làm cho TT Nixon phải chịu thất bại trong cuộc bầu cử vào tháng 11 này. Để đạt được những mục đích ấy, phía CS phải đi phá chính sách VN hóa bằng cách đập tan sức kháng cự của quân đội Nam VN. Đối trước tất cả những bất trắc

XEM TIẾP A TRANG 10

Thông cáo «gà mắc đẻ» !

SAIGON, 24-4.— Sáng nay, dù có lệnh của Bộ Quốc Gia Giáo Dục buộc các trường trung tiểu đại học công tư phải đi học không được nghỉ bù, hầu hết các trường đều nghỉ dạy. Có nhiều học sinh cắp sách tới trường nhưng trường đóng cửa hoặc không người dạy nên đành về không.

Dư luận không rõ vì sao lại có cảnh kỳ quái trên, có người cho rằng thông cáo của Bộ GD ra quá trễ mãi chiều 22-4, báo chí mới loan tin thì nhiều trường đã báo tin cho học sinh nghỉ từ buổi học sáng 22-4 mất rồi.

TỔNG NHA QUAN THUẾ minh xác về lời tố cáo của 1 Dân Biểu

SAIGON, 24-4.— Trong số báo đề ngày 20-4-72, chúng tôi có thuật lại lời Dân Biểu Nhữ văn Uy nói trên diễn đàn Hạ Viện tố cáo nhân viên quan thuế «hối lộ, bức tử một Phế Binh».

Hôm nay Tổng Nha Quan Thuế gửi đến chúng tôi bản minh xác về vụ trên, bản minh xác nói «PB Hòa chủ tiệm buôn Hòa Đức đã can tội tàng trữ và mua bán đồ lậu thuế bị phạt và chuộc hàng với số tiền 437.519đ. Ông Hòa đã chấp thuận điều kiện phạt.

«Việc đương sự nổi lửa tự thiêu trong khi nhân viên công lực đang thi hành phận sự là chuyện cá nhân, không liên quan gì đến nhân viên Quan Thuế.

«Việc DB Uy tố cáo nhân viên Quan Thuế đòi hối lộ 2 triệu đồng, Tổng Nha Quan Thuế mong nhận được bằng chứng, danh tánh để kịp thời trừng trị nặng nề những nhân viên thiếu tư cách tham nhũng».

PHÁI VIÊN PHÁP TẤN XÃ THUẬT TIN ĐỒN Ở HÀ-NỘI

20 ngàn TQLC Mỹ qua VN sẽ mở một loạt đột kích ở BV

▽ *Nửa triệu dân Hà-Nội đã tản cư khỏi thành phố*

▽ *CSBV tố cáo Mỹ thúc các nước CS bỏ rơi CSBV*

◎ *1 Y sĩ Nga : Muỗi giết người xuất hiện ở vùng PQS.*

HÀ NỘI, 23.4 (AFP).— Đã có một nửa dân số Hà Nội tức là khoảng nửa triệu người tản cư khỏi Hà nội vì lo ngại một cuộc không tập lớn của phi cơ Mỹ.

Các cửa tiệm ở Hà Nội đóng cửa, kể cả tiệm phở cũng đóng cửa, đặc biệt Hoa Kiều ở Hà Nội chỉ chui xuống hầm chứ không tản cư. Cán bộ CS ở Hà Nội nói với dân chúng rằng việc Cộng quân tiến tới ngoại ô Saigon thì sẽ trả đũa ác liệt xuống Hà Nội, nhưng khuyên dân chúng nên chấp nhận sự hy sinh đó.

Trước những cuộc oanh tạc dữ dội của Không quân Mỹ, CSBV hôm qua đã phải la hoảng là TT Nixon đã gửi nhiều phi cơ đánh phá BV nhiều hơn cả cựu TT Johnson đã làm ngay cả thời kỳ ác liệt nhất của cuộc chiến ở VN.

Thông tấn xã CSBV cho hay cho đến nay đã có tới 715 phi cơ Mỹ tung đi có 130 pháo đài bay B52 thực hiện các phi vụ ném bom BV.

Một bài báo của tờ Nhân Dân, cơ quan trung ương của Cộng đảng VN khi đề cập đến vụ các tàu Nga và Đông Đức bị thiệt hại vì các cuộc oanh tạc ở Hải Phòng có cho rằng những lời de dọa của chính phủ Nixon sau cuộc oanh tạc Hải phòng là «nhằm chia rẽ Nhân dân VN (CS) với các nước anh em xã hội (CS) và ngăn chặn các nước này giúp đỡ Cộng Sản Bắc Việt. Bài báo cho rằng «đây là một sự tính toán điên cuồng» nhưng không nói rõ là Hoa kỳ đã de dọa như thế nào, có thể là lời tuyên bố của Bộ trưởng Quốc phòng Mỹ Melvin Laird nói ông không bác bỏ việc phong tỏa hải cảng Hải Phòng.

Tại Hà nội có tin tức loan truyền là 20 ngàn Thủy quân lục chiến Mỹ có thể đã lên tàu ở Okinawa để thực hiện một loạt các cuộc đột kích chớp nhoáng vào các hải cảng và trung tâm khác ở BV. Hiện nay người ta được biết là suốt dọc duyên hải BV, các chiến hạm Mỹ luôn luôn hiện diện có khi cách bờ biển không đầy 30 cây số và mở những cuộc pháo kích liên miên vào duyên hải BV.

Theo những tin tức mới nhận được tại Hanoi thì tại vùng phi quân sự có một loại «muỗi giết người» vừa xuất hiện tên khoa học là «Falciparum». Người bị muỗi này đốt sẽ lên cơn sốt dữ dội mê man và chết. Thuốc Ký ninh không có công hiệu. Theo một y sĩ Nga thì loại muỗi này truyền một loại vi trùng như bịnh «dịch hạch». Vùng phi quân sự đầy rẫy những hố bom, nước đọng không phải chỉ có muỗi mà còn đầy chuột lớn chuột nhỏ kiếm ăn xác chết.

Phái đoàn đảng CS Mỹ do Tổng Bí thư Gus Hall cầm đầu, sau một tuần lễ viếng thăm BV hôm 22-4 vừa qua đã lên đường về nước. Tiễn phái đoàn tại sân bay có Lê Duẩn, Nguyễn duy Trinh, Nguyễn văn Thân v.v...

tin cần biết

Ngân hàng PT Nông nghiệp mở kỳ thi tuyển 20 tham vụ

— Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp sẽ tổ chức tại Saigon vào các ngày 20 và 21-6-72, một kỳ thi tuyển 20 nam nhân viên nhập ngạch tham vụ để giúp việc tại các Tỉnh.

Những thí sinh có văn bằng Cử Nhân Luật Khoa, Kỹ Sư Nông Khoa, Súc khoa hay kinh tế Canh nông ; Cử nhân chánh trị Kinh doanh và tốt nghiệp Ban Đốc Sự Học Viện Quốc Gia Hành Chánh đều được dự kỳ thi nói trên hoặc là cựu quân nhân được giải ngũ ngoài lý do kỷ luật, hoặc được miễn dịch vì lý do gia cảnh còn hiệu lực đến tháng 9-1972 hay từ 39 tuổi trở lên và hợp lệ tình trạng quân dịch.

Hồ sơ dự thi gồm có : Đơn có ghi địa chỉ thí sinh, khai sinh, bản sao văn bằng có thị thực (2 bản) và giấy tờ chứng minh tình trạng quân dịch, gởi thẳng đến Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Trung Ương, số 7 kép Bến Chương Dương Saigon từ ngày ra thông cáo này đến hết ngày 20-5-72 là hạn chót.

Muốn biết thêm chi tiết về thành phần hồ sơ dự thi và các môn thi, xin liên lạc với Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Trung Ương hoặc các Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Tỉnh.

Kết quả thi bưu hoa

— Kết quả cuộc thi Bưu Họa toàn quốc về năm Quốc Tế Phát triển Sách 1972 do Bộ Giáo Dục tổ chức vừa được loan báo. Giải nhất cuộc thi này về tay Ô. Ng. văn Ri, Phòng Tâm Lý Chiến KBC 4287. Hai giải khuyến khích dành cho các ông Hoàng Đại Phúc, 12-H Trần Hưng Đạo, Saigon và Lê Minh Đức, số 92 Phan thanh Giản Saigon. Ngày trao giải thưởng sẽ được Bộ Giáo Dục thông báo sau.

Xổ số chia tiền lời phụ Trương Mục Tiết Kiệm Ngân Khố

— Tổng Nha Ngân Khố sẽ tổ chức vào ngày 28.4-72 tới cuộc xổ số để phân chia tiền lời phụ cho những trương mục tiết kiệm ngân khố mở trước ngày 11-1-72 và còn hoạt động đến ngày 31/3/72.

Theo thông cáo của Tổng Nha Ngân Khố, cuộc Xổ số sẽ thực hiện vào lúc 16 giờ 30 ngày nói trên tại trụ sở Trung ương số 37 đại lộ Nguyễn Huệ Saigon trước sự dự kiến của Thừa phát lại và một số trương chủ.

Bộ Cựu Chiến Binh giới thiệu việc làm cho Phế Binh, cựu Quân nhân

— Bộ Cựu Chiến Binh giới thiệu một số việc làm tại Phước Tuy, Lâm Đồng và Long Bình cho cựu quân nhân, phế binh, quả phụ, cô nhi tử sĩ.

Theo thông cáo của Bộ Cựu Chiến Binh tỉnh Phước Tuy cần tuyển 10 nhân viên đảm nhiệm công việc an ninh dân sự tại TrungtâmHL Đồng Ba Thìn (Long Hải). Ty Tiểu học Lâm Đồng cần 12 giáo viên công nhật và một cơ quan ngoại quốc cần tuyển gấp 45 tài xế xe Forklift hạng trung bình và hạng nặng để làm việc tại Long Bình.

Lương vào khoảng từ 59đ đến 64đ 1 giờ. Ưu tiên dành cho các ứng viên cựu quân nhân, phế binh, quả phụ tử sĩ, cô nhi tử sĩ và Quốc gia nghĩa tử.

Các ứng viên thuộc thành phần nêu trên muốn ghi tên xin ứng tuyển hãy liên lạc với Nha Huấn luyện [illegible] (sở Giới thiệu việc làm) số 127 đường Đoàn thị Điểm Saigon hay các Ty Cựu Chiến Binh địa phương để được chỉ dẫn thiết lập hồ sơ giới thiệu.

Hòa tấu nhạc thính phòng tại viện Văn Hóa Pháp

— Một chương trình nhạc thính phòng của ban «Tâm Linh» do Hội Ái Hữu Cựu Học sinh trường Puginier tổ chức sẽ bắt đầu hồi 20 giờ 30 ngày 25-4 tại Viện Văn hóa Pháp đường Đồn Đất Saigon. Trong chương trình này, dàn nhạc dưới sự điều khiển của nhạc trưởng [illegible] văn Toan sẽ trình bày những nhạc khúc bất hủ của J.S. Bach, A. Vivaldi, Saens.

Ngoài ra, còn có cuộc song tấu giữa hai nhạc sĩ vĩ cầm đã từng đoạt giải nhất về vĩ cầm năm 1970 và 1971. Chương trình nhạc thính phòng này sẽ được đặt dưới quyền chủ tọa của ông Ngô khắc Tỉnh, Tổng Trưởng Giáo Dục.

từ QUÊ ra TỈNH

5 nhật báo bị tịch thu ngày 24-4

SAIGON.— 5 nhật báo đề ngày 24-4 đã bị tịch thu, đó là các báo Bút Thép, Bút Thần, Công Luận, Dân chủ Mới và Đồng Nai. Hầu hết đều bị Bộ TT tịch thu vì lý do vi phạm điều 28A quy chế báo chí.

Sắp có thêm 22 tân Linh mục

SAIGON.— Giáo hội Công giáo Việt Nam sắp có thêm 22 vị tân Linh mục được thụ phong vào cuối tháng Tư đầu tháng Năm tới đây tại Saigon, Vĩnh Long, Huế và Đà Lạt. Nguồn tin Ủy ban Truyền Thông Xã hội cho biết, vào ngày 28-4 sắp tới tại Vương Cung Thánh Đường Saigon sẽ có lễ phong chức Linh mục cho 18 tu sĩ thuộc các địa phận Saigon, Xuân Lộc, Phú Cường, Long Xuyên, Đà Lạt và Ban Mê Thuột.

Ngày 29-4 một Thầy sẽ thụ phong tại Bảo Lộc và một Thầy khác thụ phong ở xứ Tân Hưng, Hóc Môn Ngày 30-4, một Thầy thụ phong Linh mục tại xứ Tân Lập và ngày 1-5 một vị khác được phong chức tại nhà thờ Phú Nhuận Saigon. Ngoài ra Ủy ban Truyền Thông Xã hội còn cho biết trong 2 ngày 27 và 28-4 cũng có lễ phong chức Phó Tế và Phụ Phó tế cho một số tu sĩ tại Vương Cung Thánh Đường Saigon. (VTX)

Tân Ban Chấp Hành Hội Văn Hóa Duy Linh

SAIGON.— Sáng 23-4, Hội Văn Hóa Duy Linh VN đã họp Đại hội thường niên nghe báo cáo về công tác đã hoàn thành trong năm qua và đồng thời bầu ban chấp hành mới nhiệm kỳ 72-73, thành phần gồm 5 vị gồm các ông Vũ tiến Thống, Đoàn trần Thiều, Nguyễn văn Định, Nguyễn văn Sâm và cô Viên thị Nam, GS Vũ tiến Thống được tín nhiệm chức vụ Chủ tịch tân ban Chấp Hành, Thẩm phán Đoàn trần Thiều, Tổng thư ký.

3 lần uống độc dược quyên sinh

GIA ĐỊNH.— Đêm 22-4, người ta có chở vào bịnh viện cứu cấp cô Lê thị Mười E. (19t) thợ may ngụ tại đường Võ di Nguy Phú Nhuận. Cô này uống độc dược nguyên sinh bịnh tình rất trầm trọng. Theo lời người nhà của kẻ chán đời thuật lại thì cô tự tử lần này đã 3 lần. Cô có viết để lại bức thơ tuyệt mạng đại ý thất vọng vì tình. (DL)

Cảnh Sát viên rút súng hăm dọa Cảnh sát lớn

SAIGON.— 10 giờ đêm qua, Trung Tá P. tùng sự tại Bộ Chỉ Huy Cảnh Sát Đô thành, cùng người bạn đi thăm bà con ở Quận 8, hai ông này vừa đi thì 1 tên chặn lại gây sự, rồi rút súng hăm dọa. Tên này bị tịch thu súng và bị bắt đưa về bót, khai tên Đặng văn Tr. (25 tuổi) Cảnh sát viên tùng sự tại Vĩnh Long. (AH)

Cả 1 khu Phú Nhuận kêu trời vì nước

GIA ĐỊNH.— Đồng bào toàn khu Võ di Nguy (nối dài) và Nguyễn Huệ Phú Nhuận kêu than như bọng về ông Saigon Thủy Cục đã ngang xương cúp nước mà không thông báo cho họ biết trước.

Sau khi bị cúp nước rồi, mọi nhà không có lấy một hột nước dự trữ để xài, đồng bào đến hỏi thăm ông Saigon Thủy Cục thì được nơi đây cho biết : sẽ cúp trong 3 ngày kể từ sáng 21 đến 24-4 mới có nước trở lại. Đồng bào tại khu vực này khổ sở vì không có nước suốt mấy ngày và mong ông SàiGòn Thủy Cục từ nay trở đi nếu muốn cúp nước hãy thông báo cho đồng bào rõ để họ liệu kiếm cách dự trữ, đừng để xảy ra tình trạng kể trên nữa.

Được mời nhậu lại đoạt luôn ốc bà của bạn

SAIGON.— 5g chiều qua, Thiếu úy Huỳnh ngọc V. (29t) nhà ở đường Phan đình Phùng, cỡi xe Vespa số FB.5351 đến quán M.H. ở hẻm 704 đường Phan đình Phùng ngồi nhậu, Thiếu úy V. thấy Phạm đắc A. (28t) là người quen nên mời cùng ngồi nhậu cho vui, thừa lúc Thiếu úy V. rượu ngà ngà đang nói chuyện với mấy cô chiêu đãi, thì A. lấy chìa khóa xe vespa, thoát ra đường mở máy phóng chạy. Mãi sau ông thiếu úy này mới hay liền tới bót trình nhà chức trách, Cảnh sát mở cuộc điều tra chiều 22/4 A. bị bắt đưa về bót. (AH)

Lau nhà bị điện giựt chết

SAIGON.— Chiều ngày 22-4, ông Lê thoại L. (49t) nhà ở đường Nguyễn thiện Thuật, lấy máy lau nhà ra lau. Khi chà gạch ông bị giây điện giựt té bất tỉnh. Ông được đưa ngay vào bịnh viện nhưng tắt thở. (AH)

Bị cướp đoạt xách tay, lại té xe bể cả đầu

SAIGON.— 5 giờ chiều 22-4, một vụ giựt xách tay xảy ra ngang chợ An Đông, đường Hùng Vương. Khổ chủ là cô Lưu thúy L. (22 tuổi) (ngụ tại hẻm 384 đường Lý Thái Tổ) cỡi xe gắn máy chạy trên đường vừa nói bất ngờ bị hai tên cướp chở nhau trên xe Honda chạy kè thật sát. Sau đó, tên ngồi sau giựt cái xách tay của cô đeo bên vai đựng 5000 đồng cùng giấy tờ quan trọng. Riêng cô L. bị mất thăng bằng đâm bổ xuống đường bể đầu nằm bất tỉnh trên vũng máu.

— Ngoài ra lúc 11g sáng cùng ngày, bà Vũ thị Nh. (26t) (ngụ tại đường Nguyễn đình Chiểu, Gia Định) đi bộ trên lề đường Trương minh Giảng, trước nhà số 455 bị hai tên chở nhau trên xe Honda giựt xách tay đựng 10.000đ cùng giấy tờ tùy thân. (CC)

Xe nhà binh húc Honda : 2 cậu cháu chết, 1 hấp hối

GIA ĐỊNH.— Khoảng 9giờ sáng 22/4, một tai nạn lưu thông rùng rợn xảy ra trên xa lộ Biên Hòa, ngang Suối Cái gây cho 3 cậu cháu thương vong. Ba cậu cháu nạn nhân tên là Trần đức Hạnh (24 tuổi), quân nhân và hai cháu tên Lê thị Yến (7 tuổi) và Trần thị Chi (12 tuổi), con của bà Trần thị Tình (ngụ tại hẻm 80 ấp Dân An I, Xóm Mới quận Gò Vấp). Cậu Hạnh chở hai cháu trên xe Honda bị một chiếc xe nhà binh đụng phải. Chiếc Honda dẹp nát, Cậu Hạnh và bé Yến bị cán chết tại chỗ. Riêng bé Chi bị thương trầm trọng hiện đang hấp hối trên giường bệnh. (CC)

4 tai nạn xe cộ : 4 người bị thương

SAIGON.— 9 giờ sáng 23-4, cậu Quách nam Hiệp (15 tuổi) con ông Quách châu Truyền (ngụ tại đường Lục Tỉnh) đi bộ trên đường Trần quốc Toản bị ông Triệu tư Châu (ngụ hẻm 135 đường Lục Tỉnh) cỡi xe Honda số SF.0844B đụng phải trọng thương.

— 6g chiều, một thiếu niên vô danh độ 15 tuổi cỡi xe Mobylette chạy trên đường Trương minh Giảng bị 1 chiếc Taxi đụng phải. 1 tiếng đồng hồ sau, ông Trần văn Kinh (34t, ngụ tại hẻm 136 Thoại ngọc Hầu Gia Định) cỡi xe gắn máy bị chiếc gắn máy khác đụng phải tại bến Phạm thế Hiển.

— Sau hết, cô Tô lệ Huệ (23 tuổi) thư ký bộ Cải cách Điền địa (ngụ hẻm 67 đường Võ Tánh) được bạn trai tên Thái hữu Th. chở trên chiếc Vespa mang số EG7678 đụng nhau với một chiếc xe hàng trước số 2 đường Hồng Thập Tự. Ông Th. bình yên vô sự. Riêng cô Huệ bị gãy chân, bể đầu, ra máu lỗ tai. (CC)

Honda ép xe díp Tổng Thống Phủ rồi gây sự

SAIGON.— Khoảng 8 giờ tối 22-4, ông Nguyễn phùng S. Thiếu tá tùng sự tại Tổng Thống Phủ ngồi trên chiếc xe díp mang số VA.6585 có tài xế lái cùng với một cận vệ chạy trên đường Tổng đốc Phương. Khi đến ngang rạp chiếu bóng Thủ Đô, bỗng nhiên có hai thanh niên chở nhau trên xe Honda không hiểu vì sao lại cứ cản đầu xe của ông Thiếu tá. Bực quá, cận vệ ông S. tên Nguyễn văn C. (38t) nhảy xuống định hỏi thì bất ngờ 2 người trên tấn công đánh ông C. bể mặt, sưng mắt trái. Vừa lúc đó, xe Tuần cảnh Quận 5 chạy đến trông thấy can thiệp, bắt giữ hai thanh niên nọ điệu về bót điều tra. (CC)

Mua phải xe gian, bị bắt giữ tư Tòa

SAIGON.— Cách đây một tuần, cậu Huỳnh kim B. (19 tuổi) nhà ở đường Hòa Hưng cỡi xe Honda ngồi uống cà phê ở quán gần nhà, thì Trần văn Anh D. (19t) nhà ở cùng xóm vào quán hỏi mượn chiếc xe đi chơi rồi đoạt đem bán luôn không trả. Cậu B. liền đem tới bót trình nhà chức trách. Tình cờ chiều 22-4, cậu này bắt gặp 1 người sử dụng chiếc xe của cậu, liền trình Cảnh Sát bắt. Người này khai tên Nguyễn Minh H. (30t.) nhà ở Biên Hòa. Anh này bị câu lưu để giải Tòa về tội mua xe gian. (AH)

[illegible]

Đăng Rao Vặt
2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Thiếu người trông coi sang [illegible] lò gạch máy tại Biên Hòa. đang hoạt động, lợi tức cao. Chủ sang không biết nghề số thì đến [illegible] 1 tháng, trả tiền dễ dàng. Hỏi tại 193 Lê Quang Định Gia Định (ngã tư Bình Hòa). hoặc Q.Q.3 Cư xá [illegible] Quan Chí Hòa.

Pharmacie sang 1 [illegible] trung tâm Đô thành rất [illegible]. Xin hỏi 107 Phan Thanh Giản ĐaKao vào buổi tối.

Sang rẻ tầng trệt [illegible] lộng lẫy. Bán giày tơ. Hỏi 024 Lô U chung cư Minh Mạng Saigon.

Sang nhà tọa lạc tại 294bis Trương Minh Giảng Sg. Sang [illegible] điện thoại. Xin hỏi tại địa chỉ trên ngoài giờ làm việc hoặc ĐT 41.161.

Sang 1 căn 2 tầng 6mx7m mặt tiền 2T5 [illegible] nhà Phan thanh Giản [illegible] Đô Thành 1C.

Sang cửa hàng cạn [illegible] Bình M[illegible] số [illegible] Trưng Nữ Vương Gò Vấp, trạm xe lam GòVấp—GiaĐịnh. Mời ông bà trả 1T5 đến thương lượng [illegible] chờ 9g đến 11g mỗi ngày.

Sang nhà số 102-104 đường Lê Lai Saigon [illegible] 3 tầng có sân thượng đầy đủ tiện nghi. Hỏi buổi sáng từ 7g đến 9g chiều từ 3g đến 5g.

Nhà sang đủ tiện nghi có máy nước riêng. Nhà tâm riêng cạp. Hỏi số 7 Nguyễn Biểu từ 10g sáng đến 6g30 chiều.

Nhà sang hoặc bán luôn đất số 39/A Bà Hom Phú Lâm, đủ tiện nghi, có gác gần chợ tiện buôn bán.

Sang một căn phố buôn bán tại số 5 Thương xá Tam Đa Nguyễn trung Trực Saigon. Hỏi tại đây.

Sang gấp phòng máy lạnh lầu 3 Tax, máy đủ tiện nghi trang trí tân kỳ [illegible] gấp. Hỏi 25 Trần quốc Toản Saigon.

Nhà sang tầng trệt, số [illegible] Nguyễn thiện Thuật, có cửa [illegible] buôn bán hợp đang làm [illegible] 3.

Sang tiệm kỹ nghệ điện lạnh đang đông khách, có điện thoại. Hỏi 201 Trương tấn Bửu ĐT. 49.514.

Sang quá một tiền đường căn nhà có cửa [illegible] đẹp khu an ninh số 22 đường Huỳnh quang Tiên Saigon. Xem nhà ngoài giờ làm việc.

Sang một quán ăn đang đông khách vì bận đi xa. 114bis Phan Thanh Giản Saigon.

Sang 1 triệu cả tủ một quán (kiosque) đường Nguyễn Huệ Sg hay cho mướn giá rẻ. Buôn bán đủ mọi ngành, Hỏi 86 Võ Tánh Saigon.

Sang phố lầu có điện thoại nằm giữa đường Hai bà Trưng và Tự Do tiện mở văn phòng mua bán mọi ngành. Hỏi số 11 đg Thái lập Thành Saigon.

Cam Ranh sang hoặc bán 1 cửa tiệm sản xuất cá rem ngay tại CamRanh, lợi tức nhiều. Hỏi 129 Quốc lộ số 1 Ba Ngòi Cam Ranh.

Sang lầu 2. Sang 1 phòng rộng có gác lửng, mặt tiền đường Lê Lợi hướng đông nam có điện thoại, 3 máy lạnh và luôn đồ dùng trong nhà tư động thật lý tưởng, có hệ làm văn phòng và ở. Giá 2T5, bao sang tiền nhà 17000đ 1 tháng. Xin hỏi cô Tuyết 83/19 Lê Lợi Sg hoặc ĐT.98.988 trong giờ làm việc.

Dịp may hiếm có
Sang phố lầu đúc, mặt tiền đường, trước chợ Đakao. Kiến trúc tuyệt mỹ, mới cất, hướng nam, đủ tiện nghi, phòng rộng rãi, mát mẻ, chia từng lầu sang. Xem nhà tại 12 Nguyễn Huy Tự Đakao. Thương lượng tại lò [illegible].

Sang hay bán 2 phố lầu thương mại Tạ Thu [illegible] SG. 8mx21m [illegible] 3 sở đất vườn [illegible] mẫu) mặt tiền [illegible] tiện lập cơ [illegible] chăn nuôi, [illegible] đất liền nhau [illegible] LT.15, cách [illegible] tiện cất [illegible] lộ Thu Thủ[illegible]. ĐT [illegible]

THƯƠNG XÁ CẨM-VÂN
Phú Nhuận [illegible] 1.15.5B [illegible]

Sang [illegible] 110 [illegible] ngã 17 Hiền Vương, Hỏi 11 Phan Kế Bính.

NHÀ [illegible]

Phố thương mại
2 căn lầu đúc 7mx8m bán [illegible] 1 căn 479 Lý thái Tổ Saigon.

Nhà Quận II
Bán luôn đất 4mx17m có BK compteur điện nước đủ tiện nghi, khu an ninh, xe vô tận nhà, coi nhà buổi chiều số 73.1 đường Huỳnh quang Tiên Saigon.

Nhà bán 3 tầng lầu đúc đủ tiện nghi số 342/38 đường Tân Phước CL. Mời ông ở Gia Định trả 2T4 tới thương lượng.

Nhà lầu mặt tiền. điện nước riêng [illegible] bán hoặc đổi xe thực dụng. Hỏi [illegible]/14 Hậu Giang.

Bán nhà 287B Trần quốc Cáp Saigon, dùng chỗ buôn bán sâm nhung, đường hai chiều điện nước riêng có lầu 4m,x 10m giá 3T2.

NHÀ BÁN HOẶC SANG
7mx14m dãy đủ tiện nghi. điện nước, nhà để xe hơi du lịch, hỏi số cũ 102/1B (số mới 6/11/17) Thái Lập Thành Gia Định gần nhà [illegible] Phú Nhuận.

Nhà bán 1T2 Khu yên tĩnh, dãy đủ tiện nghi. 102/[illegible] Hậu Chánh (Phú Nhuận). Hỏi 11 Trương minh Ký (Gia Định).

Nhà Cư Xá An Nhơn Gò Vấp, 4mx11m,đi xa bán gấp rẻ, [illegible] tiện buôn bán, [illegible] Giá 1 Triệu. [illegible] O. B[illegible] Vụ Tòa Đô Chánh Saigon. ĐT : 91.054. Hỏi [illegible] 78.

Cư Xá Lữ Gia
Bán căn bìa, [illegible] lầu sân thượng, 2 [illegible] 3 phòng. 1 lắp máy lạnh National, điện thoại. Hỏi 40/10 Cư Xá Lữ Gia. ĐT : 50150.

Bán [illegible] 5 [illegible] tiện nghi [illegible] Hỏi 67 [illegible] 04.92.624.

Nhà [illegible] rẻ [illegible] gần chợ tiện [illegible] tiện nghi. [illegible] 515/57 [illegible] Saigon.

Nhà Quận 2 [illegible] buôn bán mới [illegible] giá 3T6.

Bán [illegible] xã Phú Hữu [illegible] đúc khu an [illegible] gần chợ gần [illegible] giá 1 triệu 500 ngàn [illegible] Đặng Gia [illegible] ĐT20715.

900.000đ giá căn nhà 4mx12 lót gạch bông, phòng [illegible] riêng mới bà Bác [illegible] tới lại thương lượng. [illegible] nhà 2m50x 4m50 gác gỗ lót gạch bông, có bán cộng phía trước và sau. Hỏi số 4/57 Trần khắc Chân Tân Định Saigon

KHU ĐỆ NHẤT KHÁCH SẠN
Villa vừa xây cất xong cần tiền bán rẻ,tiện nghi tối tân.Hỏi 1071 Thoại ngọc Hầu (Gia Định).

Bán 10 [illegible] Võ di Nguy [illegible] 1m2. Hỏi 515 Võ [illegible] Phú Nhuận [illegible].

Nhà Bán tại số 13/9 Kỳ Đồng xin hỏi nơi 15/7 bên cạnh.

Bán rẻ cửa hàng 3mx11m, đà kiếng beton. Hỏi 316B Võ Tánh nối dài Tân Sơn Nhứt (ban ngày).

Bán phố lầu đúc 2 tầng, luôn đất 4x20m có bằng khoán riêng, và điện thoại dân sự. Tại 837N Đỗ thành Nhân Gia Định. (sau lưng Tòa Tỉnh).

TẠI CHỢ BIÊN HÒA
Cần bán gấp 4 căn phố liền nhau, 2 mặt đường mặt trước sát chợ, mặt sau ra bến xe. (hoặc bán từng căn). Hỏi tiệm : Phước Hưng số : 12, đường Phan Chu Trinh Biên Hòa, Đ.T : 2037.

Đi xa Cần bán nhà đủ tiện nghi. Số 69/75 Nguyễn Thông Saigon. Mời hai ông trả (8 trăm) lại thương lượng.

Bán phố lầu
Bán 1 căn phố lầu ở đường Phan thanh Giản Saigon. Xin hỏi ô. Khản 84 Nguyễn Công Trứ Saigon ĐT 94872-90714.

9T nhà đúc 3 tầng 7x16m mặt tiền, đủ tiện nghi có nhà xe và điện thoại. Hỏi Y tá Hoàng Phương 17A Hòa Hưng Saigon.

Nhà bán mặt tiền nơi thị tứ, cột đúc tiện lên lầu, đầy đủ tiện nghi. Hỏi số 535 Võ Tánh nối dài Gia Định.

Nhà bán 3 từng nơi thương mại giá phải chăng 222A đường Nguyễn duy Dương CL.

Nhà bán Số 366 Đại Lộ Hùng Vương Hàng Xanh Gia Định có bán nhà và đất trống bề ngang 8mx60m cất 30m lầu đúc 2 tầng còn 30m trống chưa cất tiện mở trường học nhà bảo sanh hãng xưởng đủ tiện nghi 2 mặt tiền trước và sau.

Bán nhà 4mx18m, nở hậu, có bằng khoán. 3 từng lầu đúc, điện 4 giây, compteur nước hiện huê lợi có 100.000đ 1 tháng, giá phải chăng. Hỏi tại 175 Trần nhân Tôn Saigon.

Bán nhà mặt tiền 101 Trần quang Diệu Saigon.

Bán 1 căn nhà số 150 1 đường Trần khắc Chân ấp Tây I Phú Nhuận, tường gạch, lót gạch bông, có gác lửng 5x12m đủ điện nước nhà [illegible] gần trường gần chợ hỏi 94D Cư xá Trần khắc Chân Phú Nhuận (ngay chợ gà).

321 Trần bình Trọng Sg 5. Nhà 2 căn trệt [illegible] rất rộng cửa lầu có hẻm ngã tư tiện kinh doanh thương mại 4T6.

Lò bánh mì điện
hiệu Aguator đủ đồ phụ tùng với máy phát điện bán 450.000đ Hỏi 101 Trưng Trắc Mỹ Tho.

Bán 1T đúng giá nhà cần tiền có bằng khoán đô thành, bên hông đủ 1 thước, nhà mới sửa sang, gác xếp, gạch bông, nước, compteur điện riêng, khu an ninh, yên tĩnh, không có nhà lá, gần chợ Nguyễn tri Phương. 119F đường Ngô Tao (hay Nguyễn Lâm) Cư xá Nguyễn tri Phương Cholon Q.10. Mua xong giao nhà ngay.

1T2 Nhà luôn đất 5mx30m, hướng đông bắc, khu yên tĩnh, có sân trước và sân sau, compteur điện nước, hẻm du lịch vào được. Hỏi tại 159/26 đường Hòa Hưng Saigon 10.

2T.4 Bán rẻ một căn nhà trệt lợp ngói, kiểu Villa. 9mx 20m đường Lê văn Duyệt (Hòa Hưng) Hẻm lớn. Có điện, nước, vườn, sửa được. Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Làng Đại Học THỦ ĐỨC
Villa trệt, meule, 1050m2 đất, xây cất 200m2. Cửa lưới, máy nước nóng, 3 phòng ngủ. Giá 6T.0 Hỏi 21 Trần [illegible] Văn chiều 2g tới 6g.

Cư Xá Vĩnh Hội Bán căn bìa số 1 lô S. Hỏi sau 18 giờ mỗi ngày.

Phố lầu [illegible] mới cất bán rẻ. Hỏi bà Ngan 633 [illegible] Toản, Cholon.

Phố lầu đủ [illegible] mới cất bán rẻ. Hỏi [illegible] 107/E1 [illegible] Phú Thọ Quận 11.

2T8 Phố Trương xá gần chợ đang mở dài 2 tầng cao luôn đất cầu thang đá mài, đủ tiện nghi, gần trường Trung Tiểu học công xá tư. Hỏi 175 [illegible] Nguyễn văn Thoại (hướng trường N[illegible]).

Nhà Trương minh Giảng. 3 [illegible] mới cất, kiến trúc đẹp [illegible] 4 toilette [illegible] yên tĩnh lịch sự [illegible] đi xa bán gấp. Hỏi [illegible] Trương minh Giảng Saigon (trước cửa trường Lê bảo Tịnh).

Bán phố lầu đủ dãy đủ tiện nghi [illegible] gần đường. trường [illegible] Hỏi 69/5 Trương minh Giảng [illegible] chỉ dẫn.

Bán 1 căn nhà 2,50x11m có gác đủ tiện nghi, gần chợ, trường học giá 800.000đ. Hỏi số 390 660A Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi ngang 4m dài 12m giá 550.000đ Hỏi 220/92M Trương minh Giảng SG.

Nhà bán rẻ dãy đủ tiện nghi, gần chợ, gần trường, xe vô tới nhà, có chỗ để xe, có cửa sau, giá phải chăng. Tại 95/30 Ngô tùng Châu Saigon.

Nhà bán lầu 1 tầng 6,5x14. 1 phòng khách, 3 phòng ngủ 2 cầu tiêu, phòng tắm, garage, compteur điện, nước, giá 3 triệu. 47/1A Thiệu Trị Phú Nhuận.

Nhà luôn 44m2 đất bán 1T8 345E Trần hưng Đạo SG.

Nhà bán ấp Tân Trang khu 1 đường Nguyễn văn Thoại Bà Hoa [illegible] 42 đi vào 200 thước tiệm tạp hóa Anh Tuấn kế Bà Linh Đa đủ tiện nghi số nhà : 269.

Nhà lầu biệt lập
Bán 2 nhà lầu đủ mới cất (7mx20m) [illegible] trong có lửa [illegible] tại 2 địa điểm yên tĩnh, sang trọng, buôn bán, [illegible] thương lượng [illegible] phòng khách, [illegible] che Lazaso, Garage [illegible] Hỏi 47/7 Thiệu Trị Phú Nhuận (Đến 203 Cách Mạng, đi đường Minh Mạng, vô trong lả [illegible] nhà trồng bông giấy).

Cần tiền bán rẻ
Luôn đất, rộng, nhà 10mx12m, đang cất gần xong, bán 2T2, ngang trung tâm bán lẻ quân đội (Cần Thơ) đường đi Bình Thủy. Hỏi 145 Đề Thám Saigon. ĐT.99860.

Bán phố lầu đúc 1 hoặc 2 căn 8mx28m, tiện mở các dịch vụ thương mại hoặc kỹ nghệ. Hỏi 125-127 Nguyễn Hoàng Saigon.

Bán 1 căn phố lầu 158A Quốc lộ 1 Gia Định trước mặt trường Đắc Lộ ngõ qua và bán 9 căn phố trệt Biên Hòa.

2T8 bằng kem bán vì thiếu người trông nom. Hỏi 912 Trần hưng Đạo Saigon để chỉ dẫn.

Phố thương mại
Nơi thị tứ. Hai mặt đường. Giá 11 Triệu. Hỏi 198 Minh Mạng Sg

500.000đ bán đứt một quán an Bình Dân Lê văn Duyệt Saigon 6mx12m. Do 178 (mới 190) Minh Mạng PN trường học QuốcAnh quẹo vô 300m.

700.000 nhà trệt 4m5x 14m vùng Phú Lâm hỏi cô Thảo 311 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Nhà bán lầu đúc có sân thượng đủ tiện nghi có nhà xe rộng. 2T3. Hỏi 22/84 Nguyễn văn Thành Gia định

Bán nhà mặt tiền 161 đường Bình Thới Quận 11 nhà đúc chưa có lầu tiện sửa xe Honda muốn sang luôn tiệm sửa xe hay sang nhà không cùng được đến xem tính giá cả sau.

Villa lầu mặt tiền cất tối tân tiện mở dưỡng đường. bảo sanh, bào chế, kỹ nghệ v.v... bán rẻ 11A Nguyễn văn Học Gia Định ĐT.40592.

Bán một căn nhà mặt tiền đường Cao Thắng hông chợ Phú Nhuận mặt tiền 3m60, hậu 4m20. [illegible] hỏi 9[illegible] đường ghi trên

Bán gấp 1 căn nhà [illegible] trệt [illegible] đủ 1 tầng. Hỏi 167 Nguyễn tiền Lạ quận 10.

Bán nhà ba tầng lầu đúc [illegible] đường [illegible] tiện nghi. [illegible] Việt Nam Quốc Tự. Hỏi 191A Trần q[illegible] Saigon.

Vì bận đi xa, cần bán gấp 1 căn nhà lầu đúc, đầy đủ tiện nghi với giá phải chăng. Hỏi 292 Vĩnh Viễn Saigon 10

Nhà bán 1 triệu hai, lầu sau đúc đủ tiện nghi. Hỏi tại 13N đường HưngPhú Chánh Hưng Quận 8 (mời ông bà trả 1 triệu một lại thương lượng.

1T5 nhà trệt 4x20 đất có bằng khoán [illegible] garage xe hơi cư xá [illegible] cách mặt tiền 20m, Bà [illegible] 313 11 Nguyễn minh C[illegible] Phú Nhuận.

12T [illegible] đúc ba tầng. [illegible] có bằng khoán [illegible] 9 phòng tắm, [illegible] nước, [illegible] Đông Nam [illegible] sanh viên, Số 113 [illegible] Mạng Phú Nhuận [illegible] Milan cách ngã tư Cách Mạng-Trương tấn Bửu PN 100m) Điện thoại số 40.634.

Bán 5T300! Villa lầu 3 phòng ngủ 1 phòng khách, 1 phòng ăn. 1 phòng bếp. 2 toilet có nước nóng, có điện thoại Garage. tại 139/10 Bùi thị Xuân Gia Định. ĐT 21.420.

4T Nhà đúc, có lầu phía sau 4mx 30m, trước cửa Trường Đua. Có điện thoại, chỗ để xe. Buôn bán số ở. Hỏi 309 Lê Đại Hành Đ.T. 50.100 hoặc 139-J Võ Tánh SG.

Bán gấp một căn nhà tại cư xá Cảnh Sát «Thanh Bình» qua khỏi cầu Xa Lộ. Liên lạc 36/7B Cách Mạng Gia Định.

Nhà bán dãy đủ tiện nghi 241/20-i Nguyễn Kim, khu Nguyễn Tri Phương, mua xong ở liền.

Bán nhà có gác suốt, tường, lát gạch 5mx8m5. đủ tiện nghi, hướng đông nam. Số 113-16 Trần Quang Diệu (Q3) Sg.

1T6 nhà đủ tiện nghi 4mx19m đi xa bán gấp, xe vô tận cửa, khu an ninh, Hỏi 220/78 Trương Minh Giảng từ 9 giờ sáng đến 8 giờ tối.

NHÀ CẤT BÁN
VILLA lầu gần góc Nguyễn Đình Chiểu-Pasteur 970m2, xây cất 400m2. Giá 25tr.

ĐẤT trống 7000m2. mặt tiền đường Hoàng Diệu (khu Cách Mạng Trương Quốc Dung) 12.000đ/1thv.

NHÀ lầu đúc mới cất đủ tiện nghi, máy lạnh, điện thoại, luôn đất 4mx16m Hùng Vương Thị Nghè (hẻm trường Nguyễn Duy Khang).

TRƯỜNG SƠN ĐỊA ỐC
255 Công Lý, Saigon. ĐT.94986

Cần bán gấp 2 căn nhà đúc 1 tầng lầu, có điện nước, 1 căn mặt tiền gần chợ và trường học có bỏng đồ Lave mỗi tuần. Nhà số 409 Phạm Thế Hiển Sg giá 2.100.000đ và 1 căn ở đầu hẻm số 382/1 giá 1.600.000đ. Xem nhà suốt ngày (Quá cầu chữ Y quẹo tay mặt, đi chừng 500m).

Nhà lầu 4 phòng, 2 WC, cả đất có bằng khoán điện nước riêng ông thoại nước đảm bảo, khu yên tĩnh, an ninh nhất Saigon. Xem 51/8A Nguyễn Trãi Sg

Nhà bán gấp
1 căn phố liền với 1 cao ốc nhỏ và 2 căn phố trệt đủ tiện nghi trung tâm trường học Pháp. hỏi 33Trương minh Giảng (Saigon) miễn trung gian.

Bán gấp nhà ngang 6mx15m, tiện việc sửa xe hơi (garage), đang để xe lam, qua khỏi ngõ dia Tân Quí Đông độ 50m, số nhà 4m5 hỏi ông Hai thợ đồng hoặc hỏi Garage Xa Lộ xưởng Volkswagen (tìm gia thợ đồng).

BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI
2 tầng lầu có bằng khoán. Hỏi 135 Bùi [illegible] Saigon.

Bán nhà 340 đường Ngô [illegible] Châu [illegible] Nhà [illegible] 51/21 Phan [illegible]

Lầu đúc 1 tầng, hai tầng trên đang cho mướn, có huê lợi nhiều. Dưới đất để trống. [illegible] Hòa Hưng. Bán gấp 377A Lê văn Duyệt Saigon.

Phố Hiền Vương
Bán, 2 tầng, garage, bồi bếp, phòng khách, ăn, 2 buồng ngủ đủ tiện nghi. Hỏi 95C Hiền Vương Sgon

Nhà bán Cư xá Kiến thiết Trương minh Ký 169 LôD kế nhà bảo sanh Lê thị Minh dưng giá 1 triệu. Hỏi chủ ở 74 Phan văn Trị (Gia Định).

Bán gấp nhà 80 Trần Tấn Phát Saigon Tân Định đủ tiện nghi vùng yên tĩnh, nhà trống 4mx20m có đất. Hỏi số 86 Trần Tấn Phát.

Cần tiền bán rẻ nhà hẻm 362 Phan đình Phùng Saigon, 4mx11m, căn bìa, điện nước riêng. Hỏi 338/84 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi 2 phòng khách, 2 phòng ngủ, 1 nhà bếp. Vũng Tàu đất bán 5m50x30m. Hỏi 135/10 Minh Mạng Phú Nhuận.

620 ngàn, cần tiền bán gấp rẻ nhà gạch có Compteur điện nước gần chợ. Hỏi 84/20 (hẻm 84, nhà cách lộ 20m) đg Hòa Hưng (vô khám Chí Hòa).

Bán căn phố số 34/5 cư xá Lữ Gia Phú Thọ. Đầy đủ tiện nghi. Mua xong ở liền.

Bán gấp 1 căn nhà 3mx15m luôn đất dầy đủ tiện nghi giá 2.200.000đ. Hỏi số 502/471A đường Phan đình Phùng Saigon.

1T2 bán gấp nhà mặt tiền 3m50x 25m. 502. Ngô tùng Châu Gia Định.

BÁN NHÀ GIAO LIỀN
Bán nhà luôn đất có bằng khoán 233/30 Võ Tánh Saigon 1 tầng lầu điện nước riêng, có garage xe hơi ra vào dễ dàng. Xem nhà trưa từ 12 giờ 30 đến 15 giờ, tối sau 19 giờ. Giá 2 triệu.

Bán 1 căn nhà trệt, gác xếp, luôn đất, tường xây, gạch bông, đủ tiện nghi, 4mx9m, giá 1T rưỡi. 260/2A Lê văn Duyệt Sg (gần trường Thánh Mẫu).

Nhà bán 8x4m đủ tiện nghi, Hỏi 629/4 Phan đình Phùng Saigon.

Cửa hàng mặt tiền, ba lầu ngang 4m,2x-18m. Đang làm tiệm ăn đông khách, cần bán. Hỏi ôngToàn 240D Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối nối dài) suốt buổi sáng. Buổi chiều từ 17giờ.

Nhà bán rẻ : 2 từng lầu, 2 phòng vệ sinh; sát đại lộ gần chợ, chùa, nhà thờ, trường học. Tại 670 4 Petrus Ký, bến xe Dalat Ngã Bảy.

Phố lầu bán đất tư, đủ tiện nghi, điện thoại riêng (mặt tiền đường Trương minh Giảng). Hỏi cô Hương 201 Phan thanh Giản Saigon. ĐT 94.326.

Nhà mặt tiền bán 5x20m, có gác, điện, nước, chỗ để xe. Hỏi 463 Hưng Phú. Cư xá Chánh Hưng Saigon 8.

Bán nhà lầu đúc 5x23m mặt tiền 125 Lê văn Duyệt nối dài ngã ba Ông Tạ. Hỏi 204 cùng đường.

Đi xa bán gấp
250.000đ nhà tôn vách ván có lầu xếp 3m50x15. Hẻm garage Bà Bàn (ngã tư Xa lộ Thị Nghè) số 175 8D Hùng Vương GĐ (sau nhà tòng tăng).

Bán phố lầu đúc 282C Trương minh Ký Gia Định) số mới 352) 4x40th. trang bị tối tân, điện thoại, máy lạnh, có thể mở tiệm, phòng mạch, có bằng khoán giao nhà ngay. ĐT 41250. Hỏi bà Minh.

Bán gấp 2 căn lầu đúc, mới cất liền nhau, luôn đất, kiến trúc đẹp, có sân thượng, có garage để xe, hẻm rộng, xe vận tải vô được, dầy đủ tiện nghi, giá phải chăng đường Châu văn Tiếp Gia Định hẻm Yên Đỗ số nhà 421/5, hỏi tại sạp vải số 20-22 trong chợ Bà Chiểu nhà gần chợ gần trường học.

Nhà lý tưởng, rộng mát gần trường, chợ trung tâm đô thành tiện lợi giá rẻ lầu đú hai từng rưỡi nóc bằng sân thượng 4t30x21th hẻm riêng 1thx21th đủ tiện nghi hỏi 482/3 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi đường Phạm thế Hiển số 304/45 bán 4 tủ bày giầy kiếng 5 ly hỏi 125 Bùi Viện (Saigon).

Nhà mặt tiền mới cất luôn đất 4mx30m tại khu tập trung các cuộc vui 90 Nguyễn Văn Thoại ngay mặt Hotel Hòa B[illegible].

Bán nhà dãy đủ tiện nghi 130 thước. Có bằng khoán riêng. Nước nóng. Máy lạnh, điện thoại. [illegible] giá 6 triệu 500 ngàn. Hỏi ông Cừ 62 Gia Long Saigon. ĐT 25 678 trong giờ làm việc. Coi nhà 3/6 Tự Đức Đakao Saigon.

Cần mua nhà
Trệt hay lầu, có giấy phép xây cất, mặt tiền, khu thương mại. Xin liên lạc 32 Nguyễn huy Tự Đakao Điện Thoại 95.987 (giờ làm việc).

Cai tín nhiệm
Nhận xây cất nhà phố trang trí sửa chữa việc lớn nhỏ. Hỏi ông Lộc 263/34A Võ Tánh Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi tại Cư xá Lữ gia. Hỏi 40/15 Cư xá Lữ gia.

Hotel 35 phòng ngủ máy lạnh Bar restaurant night Club bán 90.000.000 đường Kỳ Con số 72 New Saigon.

1T1 căn bìa (4x15) ba mặt đường đủ tiện nghi, điện nước, gạch bông máy nước nóng, lưới ruồi, cửa sắt. Hỏi số 267/2 Trương minh Ký (phòng uốn tóc quố[illegible] chỉ dẫn).

Nhà 2 mặt tiền Công thương xá chợ bà Quẹo số 99/1 Quốc lộ 1, công trình xây cất tuyệt mỹ, tiện nghi tối đa, xem qua thích liền,vì đi xa bán thật rẻ,luôn đất tiện mở quán ăn, nhà thuốc tây, phòng [illegible], tiệm may, hay mọi ngành thương mại. Xem nhà địa chỉ trên, thương lượng tại Ngọc Thu số 65-[illegible] Phan [illegible] Thái ngã Sáu Sg.

Bán gấp nhà có công tơ điện, nước gác suốt, có cầu tiêu và sân chơi 9m.x 3m. Rất tiện gần chợ và trường học. Giá 1t2. Hỏi hẻm 553 đi thẳng và quẹo mặt thì tới TK7/4 Trần hưng Đạo Quận 2 Saigon.

Bán rẻ lầu đúc hai tầng lầu mặt tiền đủ tiện nghi 191 Nhựt Tảo Quận 10.

270.000đ nhà bầu 14mx-4m điện nước tiện nghi. Hỏi và xem nhà 215/37 Hồng Bàng Quận 5.

Tân Định nhà bán đủ tiện nghi căn bìa gác suốt 378bis Hai bà Trưng Tân Định xem nhà buổi chiều 15g tới 18 giờ.

Phố lầu cửa hàng 4x20m dãy đủ tiện nghi, sang luôn tiệm Lave giá 4T8. Hỏi 275 Phạm hồng Thái (Gia Định) (ngã tư Bảy Hiền).

An Giang bán thật rẻ villa lầu đúc 2 từng rưỡi, đủ tiện nghi, vườn đất rộng rãi, tại trung tâm thành phố, nhà trống giao ngay. Hỏi 294 Cô Bắc Saigon, ĐT 94.430 hoặc Thầy Bảy Kế Họa viên Ty Kiến Thiết An Giang.

Bán Villa lầu khu yên tĩnh 7x 16m đủ tiện nghi : Garage điện thoại. compteur 110V-220V. máy nước nóng. Giá 6T. Xem nhà 541/22A Nguyễn tri Phương SG. Liên lạc điện thoại 38.105-50.852.

Nhà bán dãy đủ tiện nghi. di xa cần bán gấp căn nhà số 3/5. Võ Duy Nguy Phú Nhuận. (Hỏi nhà may Loan, 379). Võ Duy Nguy Phú Nhuận.

Nhà bán 289 Công Lý xem nhà buổi chiều.

Bán phố lầu
Xin hỏi 107 Lê Lợi Mỹ Tho.

Nhà bán khu trại Tế Bần 4m x 23m vách tường gạch bông đủ tiện nghi căn bìa. Sát sông lớn yên tịnh mát mẻ cây ăn trái,bông kiểng phương tiện chăn nuôi. Hỏi 420 Lý Thái Tổ Saigon (chỉ dẫn) hoặc ông Yên (phòng Kế Toán) ĐT 23.434.

Bán gấp nhà đủ tiện nghi, gần chợ, trường học. Hỏi 660/3 Phan thanh Giản Sg giao nhà trống.

Nhà lầu đúc mặt tiền, garage xe hơi đẹp, tiện nghi sang trọng. tiện buôn bán. khu lịch sự thoáng mát. Tại 221 Bùi thị Xuân. Giá 4T2. (T.M.Giảng Saigon tới T.M.Ký tới Thoại ngọc Hầu quẹo trái 100m tới Bùi thị Xuân quẹo trái 200m cạnh Pharmacie Thắng Anh).

CƯ XÁ N.T.P
đã cất lại, lầu suốt, sân thượng, đầy đủ tiện nghi, trang trí đẹp, bán 1T5. Hỏi 142/117A Ng. Kim C.L.

BÁN NHÀ THUỐC TÂY
và hai căn phố gần chợ Phú Nhuận. Số 153 đường Võ di Nguy P.N. ĐT 22784.

Villa lầu 7T5 7mx20m. 5 phòng ngủ 1 khách, 2 bếp. 2 WC, có máy nước nóng. Bao lơn 2 mặt. sân để được 2 xe hơi, có giếng nước, có compteur điện nước. Vùng lý tưởng Trương M. Giảng—Trương T.Bửu Saigon. Hỏi 385/23 Trương Minh Giảng Saigon hoặc ĐT.91871. Hỏi ông Lưu trong giờ làm việc.

Lầu đúc thật đẹp
Căn bìa, còn dư đất trống cây ăn trái, đủ tiện nghi có garage. Hẻm rộng có trồng nhựa cách lộ 30m. Cần tiền chỉ bán 2t500. Coi tại số 1614A Ngõ Cô Nhi Viện Sante-Maria (đối diện chùa Dược Sư, đường Lê quang Định Xóm Gà GĐ)

Nhà bán gấp
trong 3km sau bến xe lam Bảy Hiền Saigon nhà may Thanh Bình vào 50m Phạm hồng Thái G.Đ. 4x13 đủ tiện nghi giá 820.000. Số nhà 321/13.

Nhà bán 20mx4 có gác lửng dài 8m sân để xe hơi. đủ tiện nghi, khu yên tịnh mát mẻ số 19/2 Nguyễn Duy GĐ (bên hông Trường Trang trí Mỹ Thuật GĐ) giá 1T7

Nhà bán mặt tiền, đủ tiện nghi điện nước. khu thương mại đông dân cư đi xa bán gấp. Hỏi 18 Hòa Hưng.

Bán nhà lầu đúc từng mới cất 16mx4m có sân thượng đủ tiện nghi 2 phòng tắm đường Hùng Vương Thị Nghè. Hỏi Pharmacie Khuyến 135 Hùng Vương Thị[illegible].

Nhà bán nhà 4mx12m luôn đất. đủ tiện nghi, giá rẻ. Hỏi 188/17 Cao Đạt Chợ Lớn

Nhà bán Bán căn nhà mặt tiền 6mx18m sân rộng vô 6m Vách tường gạch bông điện nước riêng khu an ninh Hỏi 237 Đặng Nguyên Cẩn Phú Lâm Quận 6

Bùi Chu số 78 (góc Bùi thị Xuân) Sg. Phố bán luôn đất 4x20m. Có BK, điện nước gác suốt, cửa hậu. tiện buôn bán mọi ngành. Hỏi 105 Hòa Hưng Sg.

5T6 PHỐ THƯƠNG MẠI
Cao ốc bán luôn đất, sắp có điện thoại mặt tiền ngang 4m dài 32m đủ tiện nghi điện 4 dây 2 phòng tắm. 2 hồ 2 cầu 2 bếp nấu ăn 1 tủ đựng chén dĩa, toàn bằng gạch men trắng tất cả vật liệu đồ nhập cảng, đến xem sẽ vừa ý. 38A Đ.L. Nguyễn văn Thoại. Đối diện cây xăng Esso.

Nhà 5x23 đủ tiện nghi, máy lạnh, đẹp. Hỏi 16/46 Huỳnh quang Tiên GĐ (gần nhà thờ ba chuông).

Nhà lầu bán giá 2T2 4x16m có gác lửng Compteur điện nước riêng xe vô tận nhà. Hỏi 284/22B Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán số 30 đường Ngô tùng Châu G.Đ. dãy đủ tiện nghi. Dài 18m ngang 3m,40.

Nhà bán Nhà trống luôn đất số 145 Bến Vân Đồn Saigon Hỏi 55/7 Phát Diệm Saigon.

Nhà bán lầu đúc 1 từng (4x20). đủ tiện nghi, gần chợ, trường học. Giá phải chăng — Giao nhà trống. Xem nhà từ 10g đến 13g tại 68/274 Trần quang Khải Tân Định.

Gia Định Bán 1 căn phố lầu mặt tiền, gần chợ, trường học, compteur điện nước, vùng an ninh. Hỏi 29B Nguyễn văn Trương Gia Định (xin liên lạc ngoài giờ làm việc).

Nhà bán 4x9m, đủ tiện nghi đúc 1 từng lầu. Coi nhà buổi chiều tại 83/9 Lê văn Linh gần chợ Xóm Chiếu.

Nhà bán đủ tiện nghi, xinh đẹp gọn có gác suốt giá 900.000đ. Xem nhà tại 241/357 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà kiểu villa 9x30m 5 phòng 3 phòng tắm, garage xe hơi điện thoại. 4T8. 129 bis Yên Đỗ Saigon.

Nhà bán, ngang 4m,50, dài 8m Số 71 đường Nguyễn thiện Thuật.

547 Phan thanh Giản Saigon di xa, bán gấp nhà buôn vật liệu kiến trúc, đang thu lợi.

Nhà bán 1T5 (1500.000đ) khu công chức An ninh yên tĩnh đủ tiện nghi. Hỏi 197/12 Trần bình Trọng Chợ Quán Saigon.

900.000đ nhà mặt tiền cửa sắt. Hỏi tiệm Thuận Hưng số 28 An Đông đường Hùng Vương, trước cửa Y viện Hải Nam.

Nhà bán 1T6 (1.600.000đ) khu công chức. an ninh yên tịnh đủ tiện nghi hỏi 197/12 Trần-b-Trọng Chợ Quán Sg.

Phố thương mãi
trống bán. 337 Trần quý Cáp. sang trọng thích hợp với mọi nghề. có giấy phép nhà hàng ăn. điện thoại 90.479. Hỏi 143 Cao Đạt (gần cầu chữ Y). Xin mời ông trả 5 triệu đến thương lượng.

Nhà bán đủ cỡ lớn nhỏ. Hỏi 229 Nguyễn duy Dương Saigon 10.

3T6 6mx22m nhà dãy đủ tiện nghi luôn cả điện thoại. Hỏi 351/32 Trương minh Giảng.

Nhà lầu đúc, mới cất, dãy đủ tiện nghi, có đồng hồ điện nước riêng. khu yên tĩnh, xe vào tận nhà. Hỏi 210/5G, Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà bán trệt có điện nước mặt tiền. 1T8. Xe P2. Peugeot 404 đời 65 hi vọng miễn thuế 1T3. 133 Tôn Đản SG.

Bán nhà lầu 4mx25m, điện nước, thoáng mát. Cách lộ 30m, hẻm lớn. Để ở hay buôn bán. Số 90/54/4 Phạm Hồng Thái Gia Định (tức ấp Hàng Dầu gần ngã ba Ông Tạ).

511 Phan thanh Giản Saigon Bán phố thương mại. đủ tiện nghi khu buôn vật liệu kiến trúc.

Nhà 1T1 mới cất 4x16m đất tư, khu ngã tư Bảy Hiền, có sân để xe hơi, gần chợ, trường học, nhà thờ, có thêm 100m2 đất phía sau, tiện gia đình đông con, tiểu công nghệ, chăn nuôi. Hỏi bà Tuyến 106 Nguyễn vănThoại tiệm Hớt tóc cạnh bar Hoa. Phú Thọ ĐT 42.454.

Nhà 4x10m vách tường. gạch bông, gác suốt, đủ tiện nghi, gần đường cái, vùng an ninh, gần chợ, trường học, nhà thờ, chùa. Số 140/4 ấp 6 Hùng Vương Thị Nghè, ngang Ký nhi viện Mẫn Tâm, sau tiệm phở Hương Phấn, giá 850.000đ. Đất 400m2 + 150m2 gần tân cảng Xa lộ bán. Xin hỏi ông Điềm.

Bán gấp nhà đúc 1 từng suốt 6m5x20 gần ngã sáu SG. đủ tiện nghi, sân rộng, hẻm Camion vô được, xe đậu gần nhà, hướng đông, cửa hậu, chỉ giá 4T. Hỏi 46 Ng. văn Tráng Saigon.

1T2 nhà bán 4.50x 4m.50 nở hậu 4m.[illegible], compteur điện nước riêng. đủ tiện nghi, gạch bông cho gia đình đông con, gần trường học, nhà thờ, chùa và chợ Trương minh Giảng. khu yên tịnh. hẻm rộng xe hơi vào tận nhà. Liên lạc 91/8 Trần quang Diệu (nối dài) Quận 3 (giao nhà trống).

QUÍ VỊ Cần sửa, sơn, vẽ, trang trí nhà hàng, phố - biệt thự, vẽ họa đồ, xin giấy phép xin giao cho :
Hãng Mỹ Công Thương
291 Gia Long, Sg ĐT.23656 Công việc bảo đảm. Giá phải chăng.

Bán 4T9 căn phố lầu luôn đất DT 65m2. Kiến trúc mới và địa điểm tại trung tâm thành phố. Xem nhà tại 319/2 đường Nguyễn công Trứ từ 12g-19g.

Nhà Bán Gấp
Đủ tiện nghi, compteur điện nước 5m5x22m. lối đi riêng vô sân nhà bếp. Hỏi 116/3 Hùng Vương Thị Nghè vô hẻm lớn chừng 10 thước.

51/10/6 Cao Thắng SG
nhà bán luôn đất 72m2 có gác phía sau. Đủ tiện nghi Giá 2tr7. Hỏi tại số 175B Lê văn Duyệt Saigon (nhà thuốc tây Phước Thạnh).

Đa Kao Phố trệt bán. Mặt tiền giao nhà trống 10 Nguyễn phi Khanh xem nhà từ 4 giờ chiều.

1T,5 NHÀ TÂN ĐỊNH
90m2 có bằng khoán hướng Đông Nam, hẻm rộng trải nhựa, compteur điện nước. Hỏi 451/16 Hai bà Trưng Tân Định.

Bán Phố chung cư mới 2 từng lầu đủ tiện nghi tiện cho 3 gia đình — 2 triệu mỗi từng. [illegible] ông Võ di Nguy Phú Nhuận. [illegible] 108 Yên Đỗ.S.G ĐT. 20650.

650.000đ nhà bán 3mx 11m có gác. 193/120 Nguyễn cư Trinh Saigon.

ĐÀ NẴNG
Bán 2 căn nhà mặt tiền, cửa hậu, giá 1.000.000đ — 1.500.000đ. Hỏi 17 Phan Bội Châu Đà Nẵng.

Bán 1 căn nhà lầu mặt tiền đường, lót gạch bông, vách tường. đủ tiện nghi, compteur điện nước, ngang 5th dài 16th. Tại số 46 đường Trần văn Văn Saigon Quận 10 tức Kiều Công Hai cũ (trước cửa VN Quốc Tự).

PHỐ LẦU THƯƠNG MÃI
(4x24) luôn đất, mặt tiền. đại lộ có sân trước đậu xe, mới cất, đẹp khoảng khoát, mua xong ở ngay. khu vực phồn thịnh, thuận tiện buôn bán mọi ngành, trục giao thông chánh của Gia định, Saigon. các nhà chung quanh đều giàu có tủ sắt, đến ở sẽ vừa ý ngay. giá rẻ : 5T100. 256.B Bạch Đằng Gia Định (dãy nhà mới cất).

Nhà bán 4m5x14m, tường gạch bông, gác cây, đủ tiện nghi, compteur điện nước, khu yên tĩnh, gần chùa, nhà thờ, trường học. Hẻm rộng vô tận nhà. Hỏi 16/19B Đinh Tiên Hoàng Đakao.

Nhà bán 1 triệu 8 đủ tiện nghi điện nước gần trường học, chợ, nhà thờ, chùa xe vô tận nhà hỏi 220/78 Trương minh Giảng từ 9 giờ đến 12 giờ chiều từ 3 giờ đến7.

Trường mẫu giáo
Rất đông học sinh, có luôn nhà ở, rộng, công tơ điện nước, chỗ để xe, tất cả 1T4. Hỏi 132/17 Trần kế Xương GĐ (trước Ty Công Chánh đường Chi Lăng đi vào, qua chùa Huê Nghiêm, hỏi trường Lạc Hồng).

Villa bán. Nhiều Villa ở các vùng Saigon, Chợ Lớn, Gia Định bán gấp rẻ Villa 660m2 ở đường Ngô tùng Châu Gia Định. Hãy liên lạc 492 Hồng thập Tự 20.568.

1T7 nhà đúc chệt tiện nghi 4mx16m số 53/86/27 Trần khánh Dư Tân Định.

450.000đ 1 căn nhà nhỏ luôn đất lót gạch bông, gác suốt gọn, sạch sẽ, đủ tiện nghi điện, nước, cầu tiêu gần chợ trường học, Xem nhà và hỏi tại 119/10A Lê văn Duyệt, Gia Định. từ 8 giờ đến 11 giờ các ngày thứ ba, thứ năm và thứ bảy mỗi tuần.

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ
Phố lầu mới cất (4x24) có đất, mặt tiền đại lộ, trục giao thông chánh của Gia Định-Saigon, khu vực đông gia cư, nhưng thiếu phòng mạch BS, giá đặc biệt 5T1 (mua xong giao nhà ngay). Hỏi số 256B Bạch Đằng Gia Định (hoặc hỏi nhà thuốc tây Hồng Hà).

Nhà bán Nhà lầu 3 tầng luôn đất (4mx 20m) mặt tiền khu thương mại. Điện 110-220V, tiện mở phòng mạch, nhà thuốc, tiệm vàng, tiệm may, nhà hàng v.v.. Xem nhà tại 132 Hiền Vương Saigon. Hỏi 53 HiềnVương Saigon ĐT.99.968.

Phố thương mãi. Bán một căn phố lầu đúc, luôn đất 4x23 mặt tiền dầy đủ tiện nghi,điện110V-220V, BK riêng. Mời ông bà trả 8T5 đến thương lượng gấp. Hỏi 234 Đề Thám Saigon ĐT 90,253 (mua xong giao nhà ngay). Chật chỗ Bán bớt tủ bàn, lụt bình xưa. Địa chỉ trên.

CẦN BÁN NHÀ VÀ ĐẤT
73 Đại lộ Thành Thái
Phước-Lễ

1 Biệt thự lớn có nhiều phòng và nhiều Lots đất để cất phố tại trung tâm Tỉnh thành Phước Tuy (Bà Rịa cũ) Muốn biết thêm chi tiết SaiGon 133 Nguyễn Du—Vũng Tàu 155 Trương công Định.

Nhà bán 2 căn lầu đúc 4x-15m mới xây cất xong. rất đẹp và chắc chắn, đầy đủ điện nước và tiện nghi, bán luôn đất, giá phải chăng, xe hơi lớn nhỏ ra vào được, tại Hùng Vương Thị Nghè. Xin hỏi 181 Hùng Vương Thị Nghè Điện thoại 96810.

Villa nhỏ songlập
(10x15) đẹp lộng lẫy. hướng đông thoáng mát đủ tiện nghi, có Garage sân chơi và cây ăn trái cần tiền bán 2 triệu 500. Coi tại số 234/9 (Villa mái Fibro đỏ. kế nhà hàng Thanh Thanh. Saigon ra gần tới ngã tư Xa lộ, phía trái).

Vĩnh Long bán 7 triệu 800. Villa lầu đúc luôn đất 500m2 ở số 34 Phan đình Phùng sau trường Tiểu học Tân An.Điện nước Toilette,WC trên lầu dưới nhà Garage xe hơi. Có thể đổi nhà Saigon phố buôn bán. Hỏi Ô. Mai số K.2 Cư xá Hồn Hợp đường Tô H. Thành Saigon sau18g.

Bán hoặc sang
1 căn phố lầu đúc. 1 từng có sân thượng 4mx30m. điện 110—220 đủ tiện nghi đường Phan văn Hùm xéo nhà hàng Lê Lai tiện cho mọi nghành thương mãi. Đất trống Thủ Đức bán 5050m2 sau cư xá Thủ Đức 750đ. 1m2. Hỏi 170 Gia Long Saigon. ĐT. 95.960.

Villa bán khu giải trí Nguyễn văn Thoại 270m2 đất có BK. meublé tường 20. 4 plancher bằng gạch hourdis ngăn tiếng động. tiện nghi tối đa. 15 phòng lớn 4,5x5m 5x5m và 5x7m hướng Nam. Hỏi 221-223 Nguyễn văn Thoại.

Nhà bán chung cư 6 từng số 5 Nguyễn Siêu Saigon sau lưng Quốc hội ngang hông nhà đèn có nhiều đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị 4m00x16m00 đủ tiện nghi điện nước cầu tiêu thang máy và thang lầu. Giá tính phải chăng. Liên lạc tại 57-59 (lầu 1) Saigon. ĐT 91849. Xin miễn trung gian.

Nhà bán 3T1 (4mx25m) 1 lầu đúc. 3 phòng ngủ, phòng khách -|- ăn. 2 tắm WC, 2 phòng xếp, sân thượng. tiện nghi an ninh 100%, gara xe hơi an toàn, gần trường tiểu và trung học công lập. Hỏi Q.Q.3 Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa chỉ dẫn.

Bán 3T nhà luôn đất dài 18mx5.50. nơi yên tịnh. Trung tâm Thành phố. hẻm xe Camion vào được, dãy đủ tiện nghi. giao nhà trống Hỏi 355/68A Phan thanh Giản Saigon 3. nhà số 355/5 đường Vườn Chuối đi vào (gần trường Cộng Hòa).

Bán phố lầu đúc mặt tiền. 1 phòng khách. 1 phòng ăn, 2 buồng tắm. 3 phòng ngủ. có sân dẫng trước nhà để xe hơi. có máy nước nóng. Compteur điện nước riêng. Tại 139 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận chỉ dẫn. Hỏi 215D/11 Chi Lăng P.N. (Đ.T. 40.030).

CẦN CHỢ THỊ NGHÈ
Phố lầu đúc mặt tiền 4mx17m số 4C Hùng Vương, đủ tiện nghi điện 110—120. nước, có bằng khoán giao trống bán rẻ. Hỏi 77B Hùng Vương Thị Nghè Đ.T. 96.280.

Bán Villa lầu đẹp Chi Lăng Gia định kiến trúc tối tân trên 1500m2 có vườn cây ăn trái hồ tắm. Hỏi 369 Trương minh Giảng Saigon Đ.T. 41.401 giờ làm việc.

Bán nhà mặt tiền 5mx20m buôn bán địa điểm tốt đủ tiện nghi Có điện thoại.Hỏi 656 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà 3 tầng bán (luônđất)
3.50x20m khu thương mãi, trang trí đẹp đầy đủ tiện nghi. nhiều phòng luôn cả toilette, nước nóng. lạnh máy lạnh. Tại 30 Hiền Vương SG

VILLA LONG-HẢI
Muốn bán 1 villa nhỏ tại mặt biển Long Hải (gần khách sạn Huy Hoàng) luôn cả đất (200th/v) Bãi biển rất sạch sẽ và yên tĩnh. Hỏi Ô Thi, 80 Gia Long (Saigon).

Mỹ Tho bán 1 Villa luôn đất có bằng khoán riêng mặt tiền, nhà Thờ rất yên tịnh. Hỏi 36 Phan Hiển Đạo Mỹ Tho.

Bán nhà 21x3m,5 dòng hồ điện nước riêng, đường ra vào xe hơi ra vô rộng rãi. Hỏi 429/34 Trương minh Giảng Saigon.

Đất chia lô nhỏ để cất phố thương mãi, kỹ nghệ, chăn nuôi v.v... khu xa lộ cầu Bông Ky. Hỏi 83 Phan Kế Bính Dakao Đ.T. 90.498.

Bán 1 căn nhà đúc 2 tầng 3.7x 17m đủ tiện nghi buôn bán Hỏi 198 Lê văn Duyệt Saigon.

Đất cất Cư xá. Bán 1 mẫu đất sát Cư xá Thủ Đức. có đèn nước, đã chia lô. ĐT 23.574 (trong giờ làm việc) 21.906 (ngoài giờ làm việc).

Đổi nhà và 600m2 đất tại 242 xa lộ, qua cầu Phan thanh Giản 700m (cạnh chi CS xa cảng) lấy xe hơi hoặc nhà tại Trương minh Giảng-Trương minh Ký hay Lê văn Duyệt Saigon. Hỏi BS Nhân 431 Trương minh Giảng SG.

Bán nhà lầu 5 từng mặt tiền đường Bác sĩ Calmette Sg luôn đất. đủ tiện nghi và 1 căn nhà tole lót gạch bông đường Hương lộ 14 gần Cầu Tre. Hỏi 115 Bác sĩ Calmette Saigon.

Bán 1 phố lầu đúc 3 tầng. địa điểm thương mại. trung tâm thành phố. Hỏi 391 Trần quý Cáp Saigon.

Vũng Tàu Bán gấp căn phố 3m80x18m mặt tiền Trương công Định V.T. và một căn 4m50x37m tại Phan thanh Giản Saigon. Hỏi 72 Bùi Chu Saigon hay 29 Trưng Nhị Vũng Tàu.

5T½ ĐẤT
400m2 (10mx40m) ở đường Chi Lăng GĐ. khu Villa, sang trọng, yên tĩnh, rất gần Đại lộ. Bán. Hỏi cô Hóa. 61 Chi Lăng Gia Định. ĐT.41.530 (giờ làm việc). Miễn mọi trung gian xem đất.

Nhà bán mặt đường Vườn Chuối, và 1 căn tại chợ Bàn Cờ đang bán vải. Hỏi 45/7 đường Vườn Chuối Saigon.

Bán gấp nhà trong chợ và gần mặt đường, nơi buôn bán đất có bằng khoán và đủ tiện nghi Xin mời đến địa chỉ số 242/1 đường Nguyễn Thiện Thuật Saigon III.

mai bê bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỂN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

Quê hương ngày tôi lớn

✠ M.H. THANH LỆ

NGÀY tôi lớn lên quê hương đầy khói lửa, chưa nhận diện được những gì của quê hương tôi đã phải bước chân ra đi trong một cơn bão lụt, những ngày đen tối nơi Châu Ô tôi chấp nhận một cuộc sống không trọn vẹn niềm vui. Vì quê hương V.N. tôi không còn thanh bình nữa.

Tám năm rồi. Trong Saigon với những nếp sống xa hoa, phù phiếm với những đại lộ đầy xe cộ với những cuộc truy hoan của con người đua đòi danh lợi, Saigòn không có những cơn mưa như xứ Quảng, có chăng là những đêm ăn chơi phù phiếm. Tôi tiếc rằng không trưởng thành trong nếp sống Quảng Ngãi yên ổn, lớn lên vì chiến cuộc 20 năm nên tôi hiểu thế nào là giả dối, thế nào là gông cùm nô lệ.

Quê hương ngày tôi lớn là những cây cầu đổ nát, là con sông Trà Khúc hoang vu, là con đường quê đầy vết hận thù và giòng sông Vệ yên tĩnh đủ đầy rác rưởi.

Không biết trong 1 ngày nào, Quang Trung, *Lê Lợi* sống dậy để thấy con cháu họ đang làm những gì đây, ngày xưa họ quyết tâm tô thắm cho màu cờ, thì ngày nay họ bảo vệ thế nào ? Tủi nhục biết bao nhiêu ? Họ nói gì để thôi nhìn những gót giày xâm lược. Họ sẽ khóc cho người dân nhược tiểu. Tôi lớn lên lúc quê hương đã và đang chiến tranh thì con người ta làm gì có tình nghĩa, đúng thế khi trở lại cây cầu ngày trước mộc mạc bao nhiêu nay cao siêu to lớn với thành cầu vĩ đại, nhìn giòng nước trôi qua như những con người quên đi rằng mình là con dân Việt.

Chiều chiều trên con đường quen thuộc dẫn vào tỉnh lỵ sẽ không thấy những cô gái tay cắp nón đội dầu chân mang guốc trong gió lộng mà hôm nay thế thay bằng những xe cam nhông đi qua tung lên đám bụi mịt mù như bảo rằng: «Đó của thừa ta bố thí» (?) Miền nam, tôi sống những ngày còn lại miền Nam chôn dấu 7 năm trời kể cũng đáng nhớ nhưng sao bằng những ngày ở xứ Quảng.

Nếu có ai đặt chân tới miền trung sẽ nghe vô kể bao âm thanh đau đớn, đau đớn vì thủy họa chiến tranh. Ai xa vắng ngoài kia một chiều mỏi chân nào đó đặt gánh hành trang vào xứ Quảng sẽ nghe bao tâm hồn thanh niên đang nung nấu ý chí căm hờn vì đất nước tang thương.

Ai đường xa sương gió dừng chân trên chuyến đò Vĩ Dạ sẽ nghe người em gái hát câu hò tuyệt mỹ ca dao. Miền trung quê hương của C.T.B của một loài cỏ dại của con người Du Tử của nhà cách mạng L.K Phan chu Trinh,..nuôi họ lớn lên trong tháng ngày chinh chiến nay trở về trả lại dĩ vãng xưa. Từ trên máy bay bước xuống sẽ thấy Hội An trong hoang tàn đổ nát, sẽ thấy thị xã Quảng Ngãi nhiều thay đổi, sẽ thấy thành phố xá ẩn mình trong miền xanh ngát của sông Hàn, xa xa kia ngọn núi Ải Vân đứng che chở cho tiền đồ hoa gấm. Xa hơn nữa ngút ngàn cây số dáng sông Trà lạnh giá như nỗi lòng người dân thị xã, gần đó con sông Thu vui tươi đón người khách trở về với quán cũ. Để rồi chiều Saigon có những cơn mưa khác lạ tôi đi tìm một cơn mưa bụi tháng giêng, không biết Xứ Quảng có còn những cơn mưa như vậy ? ?

Vào một ngày chân lữ thứ đã mỏi mà đường còn xa ghé vào xứ Huế, để ngắm quê hương này thay đổi biết bao, Trường tiền chứ mấy nhịp sông Hương mùi thơm tình dân ca xứ Huế, giờ có còn ngủ mãi trong giòng nước đó không ? Thành nội Huế, ai là người đặt chân tới sẽ thấy những đổi thay của chiến cuộc. Sẽ phải ngỡ ngàng lắm sao khi đi tìm kỷ niệm ẩn mình trong rong rêu bám víu vào mái ngói của tháng ngày ở trọ. Cầu Gia Hội với những dáng con gái xứ thần kinh khi xưa thân thuộc chứ thấy luyến tiếc và nghe như một cung buồn đang len lén vào hồn. Đi xa hơn vào Nha Trang, Hòn chồng, Hòn Yến vẫn ngày nao, có khác chăng những hàng dừa xanh ngát bên giòng sông hiền hòa, đổi thay quá lớn...

Đi vào Nam sẽ thấy chiếc áo dài quá ngắn, đôi giày quá cao với những bộ mặt hình ảnh của các nước bạn, sẽ thấy hình ảnh lai căng thể hiện qua gương mặt, đôi mắt, mái tóc và chiếc mũi của đứa trẻ đến thanh niên thiếu nữ. Với Saigon không phố xá yên tĩnh với những cơn mưa như trút lá, với những cơn nắng cháy da người, chân lữ thứ sẽ đi xa hơn xuống các tỉnh ở miền tây để thấy quê hương thay đổi, từng ngôi nhà trống vắng từng cái vườn vắng đi hình hài loài thảo mộc. *Sẽ* thấy nước Cửu Long chảy nhanh hơn dạo trước như chiến cuộc đổi thay không chậm lắm.

Đi sâu vào xứ *Kiến* để tìm một hình ảnh của hàng dừa thẳng tắp với tình thương của bà mẹ miền Nam

Quê hương ngày tôi lớn không có những cơn mưa phùn của xứ Bắc, không có những đóa Anh Đào phất phơ trước gióXuân không có những cơn gió thổi tạt vào hồn để nghe 1 nhung nhớ bủa vây mà quê hương ngày tôi lớn là những thác nước, những đèo cao như núi, là cái lạnh tím người của cao nguyên Đà Lạt, Kontum với những con đường đất đỏ, đôi chân bước lên đó sẽ hồng hồng như thoa son điểm phấn cũng đẹp lắm nhỉ ?

Thoáng nào đó hãy cùng tôi đi thăm hết quê hương, sẽ không tìm được bến Bà Lý mà ngày xưa, còn bé tôi hay đi tắm với bạn bè, sẽ không tìm thấy Mạch Nha thơm tình đất mẹ, kẹo gương không giòn tan như tiếng pha lê vỡ, mè xửng của xứ Huế sẽ không còn dẻo dai như con người dân Việt. Vì đâu những bóng dừa vắng bóng, vì đâu quê Bình Sơn đổ nát, vì đâu những chiếc bánh phồng, những viên kẹo dừa mất ngọt ? Vì đâu những chén mâm RạchGiá thôi mặn mà như thời thái bình.

Hãy cùng tôi đi hết quê hương ngày mới lớn để nhận thấy rằng quê hương mình đẹp lắm quê hương mình với thành nội cổ kính với Phố Hoài Phố (1) nhiều di tích bên giòng nước Hoài Giang (2) quê hương mình bằng Núi Ấn, bằng Trường Sơn cao vút bên Cửu Long chảy theo năm tháng. Nhưng chinh chiến quê hương mình không trọn vẹn niềm vui cho tuổi chúng mình.

Ngày mai đây tôi sẽ dọc hành trong những chiều gió thu thổi để nghe một âm thanh yêu thương nào đang tới, để thấy ủi an bằng cơn nắng hanh vàng *trong* buổi trưa hè. để thấy lòng hối hận chưa biết hình ảnh quê hương quá ít. Nhưng hy vọng rằng ngày mai có những hàng cây sẽ in bóng lữ thứ và đôi chân phiêu du của con người như tôi. Để thôi thấy Saigon không tấp nập ồn ào mà Saigon có sự chững chàng và yên lặng, yên lặng như Trường Sơn đứng đợi gió, yên lặng như giòng nước Cửu Long, và yên lặng như cái nắng hanh vàng ngoài xứ Bắc, nhảy dìu dàng trên mái tôn, mái ngói, Hãy tưởng tượng để thôi thấy thị xã Quảng Ngãi bớt đau thương, Quảng Nam thôi xa cách, Trường Sơn trữ tình trống rỗng để thôi thấy nước sông Câu đục quá, thời gian ơi.

Không gian và thời gian tôi sống ngày hôm nay là những gì đổi thay của dân tộc của con người. Không biết rằng mai tôi về có thấy những nụ cười những lời chỉ điều không. Hãy cho tôi nhận diện niềm tin yêu còn sót lại để giữ vẹn cái tâm tình của con người dân Quảng, để mơ thấy những [illegible], nhà thơ, nhà cách mạng vẫn ngủ hoài trong tôi, để tôi thấy mái người học trò bước đến trường với tấm lòng trong trắng, để thấy Huế, Sàigòn, Hà Nội có những cơn mưa bụi, để tôi được làm một con người lãng du trong đó để nhớ hình ảnh bà mẹ hiền già lìa Ba trăng ơi trước ngõ, để thấy nỗi sặc sụa khi ăn lỡ bắp vàng thơm bên chiếc lá mít xanh tươi, để ấp ủ mãi trong lòng một tô mì Quảng.

Và, mơ rằng quê hương ngày tôi sống hôm nay lớn lên ở ngày mai còn mãi những vết tích, những thức ăn của con người miền Trung tồn tại mãi nơi tôi. Thời gian đến tôi sẽ về và tìm lại những cây mía ngọt mùi tình mẹ bên những chảo đường với xâu xé mít thơm thơm, tìm lại dư âm của bắp say lảo đảo, tìm lại chiếc lá mít gió cuốn vào một ngày nào xa quá, tìm lại những đóa hoa cải vàng tươi bên chiếc lá màu xanh. Hạnh phúc chỉ hơn quê hương còn mãi biết nói những câu gì để tỏ bày sung sướng khi đôi chân không vương bận lúc tay mình xách chiếc va ly : nay tôi về xứ Quảng để tìm nỗi chập chờn của bạn bè trong đôi mắt tiếng cười sẽ thấy lại, sân bay chứ thay đổi quá nhiều.

Trầm vắng trên chiếc xe ca xuôi phố thị. Trời ơi vui biết chừng nào tôi sẽ tìm những đại lộ vắng người để lê đôi chân để tận hưởng quê hương còn sót lại và sẽ vướng buồn làm sao khi ngôi trường đổ nát, sẽ khóc biết bao khi hai hàng rào xa lạ chắn vẫn vương hình ảnh thuở nào xưa, lòng ngậm ngùi nghĩ đến con người năm trước, khi tôi đi người còn đó, nay trở về vắng rồi, cảnh cũng thế khác đi.

Buồn làm sao khi đi lại Bình Tuy, Sơn Tịnh, Bình Khánh không được thấy đôi chân chôn chặt, hình ảnh thương yêu không trọn vẹn, đường xá không giữ mãi vết tích kỷ niệm, mắt vương buồn khi bạn bè từ giã. Nói gì đây để cố nhét vào đầu những hình hài thân ái, nói bằng âm thanh nào để thiên tai lụt lội không có nữa, nói gì đây cho lòng mình ấm cúng như ngày xưa nghe giọng nói Huế, líu lo như phím đàn cung nhạc. Tôi từ đây ở mãi nơi này để giữ trong lòng 1 giọng nói như cung buồn ngày hạ, một giọng cười, 1 gương mặt trầm vắng.

Chừ hiện tại là 15 tuổi đầu, hình ảnh quê hương chất chứa quá nhiều khi lớn lên chứa những gì ? những đau thương hận thù, hay những tình thương Nam Trung Bắc. Chiều nay [illegible] cơn mưa đổ xuống dài giòng để tưởng niệm ngày xưa viết dài giòng cho bè bạn cho quê hương để mai này 2 môi trường xa lạ sẽ thấy một niềm vui to tát. Ngồi đây viết mà nghe chán ai xa vắng ngoài kia như đi ngược giòng thời gian lắng đọng.

Ngồi đây viết mà nghe âm thanh dư hương ngày chia cách ngồi đây viết mà nghe tiếng ve buồn dạo phím nhạc trưa hè, nghe lá rơi ngoài kia trong xao xác, nghe phượng buồn khóc những chiều chia ly, nghe giòng nước chảy ở bờ tre trong buồn thảm.

Nhưng nhung nào đâu, khiến xui đi tìm hình ảnh cũ, thân yêu còn hay mất, mai bước đi bằng đôi chân xa lạ chắc không còn dáng áo trắng của học niên. Viết cho tôi ngày mới lớn, viết cho tuổi học trò, với xã hội ngả nghiêng ; viết để ngày mai thôi khóc trên bước đường dang dở. Nơi nhiều đi để mai về phố thị khỏi ngỡ ngàng trong quê hương ngày mới lớn. ✝

truyện
cổ tích

Nàng Tiên Bạch Hồng

✤ SÓNG NƯỚC BỀNH BỒNG kể

— Bập bùng ! bập bùng !

Tiên thiều cung có tiệc, khắp mọi nơi, đoàn tiên nữ dập dìu với sắc phục diễm lệ đua nhau đi dự. Quần lụa thướt tha, giải khăn vuông vắt chéo với mái tóc dài óng ả đen mượt phất phơ bay dưới gió chiều bỏ ngỏ. Hương nồng thơm ngát. Đội tiên ông bạch cốt, thong dong bước đều, tóc bạc phơ, ngước mắt nhìn mây bốn phương như sợ chú Nắng Hạ sẽ biến mình thành Băng sa hoại Ngọc, xa xa Băng hàn tuyết Sương với mái tóc quê hương chập chờn như dọa nạt.

Nàng tiên nữ Bạch Hồng ẻo lả kiêu kỳ xõ phất Lan Kiều ngúng nguẩy bước đi mau. Thiên lôi cùng thần sét, thần mưa, thần gió, thầu báo mặt lầm lì rảo bước, đôi mắt đưa nhanh như tìm kiếm kẻ vi hành. Đào tiên, Phương lan, Nguyệt kiều Lý huệ đưa nhau nở rộ, nghiêng đầu như khêu gợi đám cung nga. Đoàn chim vũ từ miền hải lan xa thẳm, ướt tuyết nhung mềm cũng vỗ cánh ngọc bay về. Chim sơn ca xuất hiện sau vòm mây bàng bạc, cất tiếng hót vân bích thụy vũ nghe vui tai lạ.

— Ngọc Hoàng vạn tuế ! vạn tuế

Chiếc kiệu sơn son thếp vàng xa xa rèm Lê nguyên mây trắng chập chùng muôn mảnh. Muôn thú dừng ngồi ca hót bao quanh vườn Đào mênh mông, vô tận. Bạch Hồng đôi tay ngà dâng chén rượu lưu ly dạ thảo, môi hồng hé nở nụ cười xinh với khóe mắt hun hút chứ ngạo sao hải lý.

— Xoảng !!!

Rượu tửu vỡ tan như vỡ tan mộng đẹp của Bạch Hồng, vỡ tan đóa hoa Quỳnh đang vươn mình khoe sắc thắm

1 tiếng truyền thánh thót vang được bầy cú đơn đệm theo nghe buồn ai oán cho số phận bọt bèo:

— Cho Bạch Hồng xuống chốn trần [illegible] xa xỉ. Về kiêu kỳ sẽ mất hết từ đây.

— Á ! Á ! Á !...

Thiên sứ nhà trời lôi Bạch Hồng ném xuống trần gian- Chốn ấy đầy dẫy tai ương, rồi đây thân liễu của nàng có chịu được muôn vàn cay khổ.

Tiệc cảnh lại tiếp trong không khí sợ hãi, lo âu. Ai nấy nghiêng khẽ tai nhau, bảo giữ gìn ý tứ.

Dưới dương trần, giun dế rên rỉ kêu than, tiếng cuốc kêu có phảichăng hồn Đỗ Vũ. các kẻ than có phải chăng hồn của lão Thạch Sùng.

1 con người ghê gớm từ dưới đất chui lên. Trước mặt, 1 màu đen thăm thẳm, ngoảnh sau lưng với 1 dãy mây nước lung linh dưới trăng vàng, bầy hạc ăn đêm vút mình lên cao bỏ nơi đây 1 vùng nước lao xao lay động.

— Khà ! Khò ! Khò !...

Tiếng gáy đều vang ra từ trong 1 căn nhà. Ả áp tai sát cửa nghe ngóng, đưa ngón tay nhọn hoắc vào ổ khóa vặn chốt cửa, làn gió ma quái thổi bật cánh cửa tre xập xệ.

Ả bước mau vào, tay cầm nén nhang tay cầm quản bút khoa khoa đảo lộn nhiều vòng. Dò theo tiếng gáy, ả đến nơi lấy quản bút vẽ nguệch ngoạc lên mặt thằng cu Bát. Rồi như cơn gió thoáng qua ả bước nhanh ra và cửa tre cũng nhẹ nhàng di chuyển. Mụ cửa nhỏ cao. Ả ngồi chồm hỗm trên cây cau, gió đêm thổi xạt xạ, tay cầm ốn nữa. nắp đã mở sẵn như chờ đợi.

(Còn 1 kỳ)

Giới thiệu sách mới

Chính Luận vừa nhận được đặc san văn hóa :

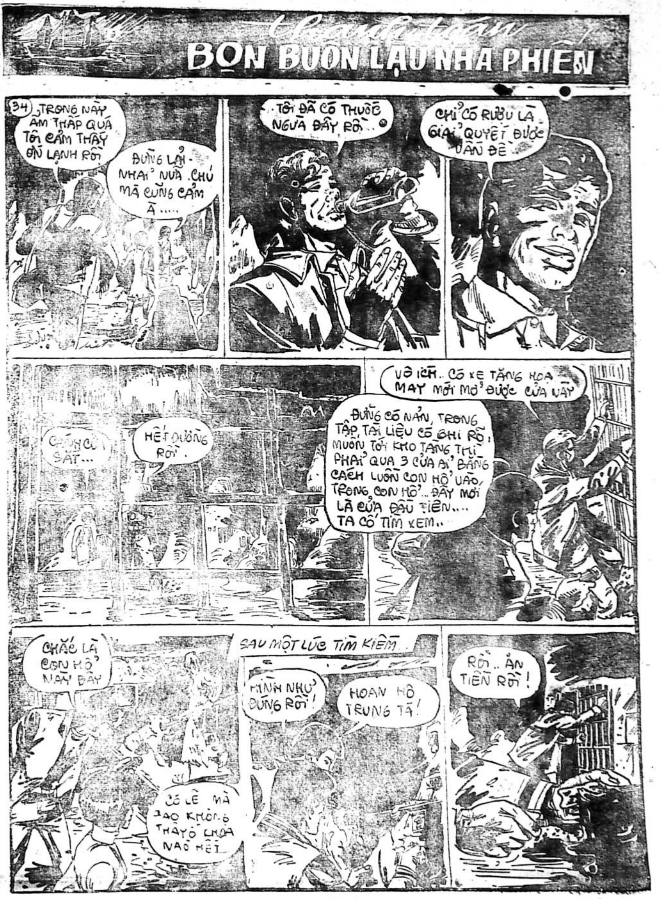
QUÊ TÔI

Do Ban Nghiên Cứu Văn Hóa Hội Hưng Yên Tương Tế biên soạn và gửi tặng (Trụ sở đặt tại 76 D Lê Thánh Tôn Sàigòn).

Đây là một đặc san phản ảnh những phong tục tập quán đẹp của quê hương sứ sở. Sách dày 176 trang, trình bày thật đẹp in trên giấy tốt. Không thấy đề giá bán.

Chính Luận ân cần giới thiệu «Quê Tôi» với các bạn yêu sách.

CHÍNH LUẬN


BỌN BUÔN LẬU NHA PHIẾN
34
TRONG NÀY ẨM THẤP QUÁ TÔI CẢM THẤY ỚN LẠNH RỒI
ĐỪNG LẢI NHẢI NỮA. CHÚ MÀ CŨNG CẢM À.....
TÔI ĐÃ CÓ THUỐC NGỪA ĐÂY RỒI..
CHỈ CÓ RƯỢU LÀ GIẢI QUYẾT ĐƯỢC VẤN ĐỀ..
VÔ ÍCH.. CÓ XE TĂNG HOA MAY MỚI MỞ ĐƯỢC CỬA NÀY
CHẮC CHỈ SẮT...
HẾT ĐƯỜNG RỒI
ĐỪNG CÓ NẢN, TRONG TẬP TÀI LIỆU CÓ GHI RÕ MUỐN TỚI KHO TÀNG THÌ PHẢI QUA 3 CỬA ẢI BẰNG CÁCH LUỒN CON HỔ VÀO TRONG CON HỔ.. ĐÂY MỚI LÀ CỬA ĐẦU TIÊN... TA CỐ TÌM XEM...
CHẮC LÀ CON HỔ NÀY ĐÂY
SAU MỘT LÚC TÌM KIẾM
HÌNH NHƯ ĐÚNG RỒI
HOAN HÔ TRUNG TÁ!
RỒI.. ẢN TIÊN RỒI!
CÓ LẼ MÀ BAO KHÔNG THẤY CHÌA NÀO HẾT

(41) TÔ-NGỌC

Công chúa ong vàng thấy đối phương xuất thủ một cách chớp nhoáng và đầy hung hiểm như vậy thì cũng kinh hãi vô cùng. Nhưng vốn bản tính kiêu ngạo và xưa nay chưa có ai làm nàng phải xuống nước cho nên nàng vội vàng nhảy nép sang một bên để tránh hai ngọn song đao bổ xuống...

Đồng thời lưỡi nhuyễn kiếm mỏng như lá liễu nhưng cũng có sức cứng như một cây thép nguội bỗng từ tay nàng chém ngược trở lên, ngắm đúng nách bên trái của công chúa bọ ngựa

Đó là thế «Liễu điệp ly căn» một thế kiếm hung hiểm không kém và chỉ dành riêng cho những ai xử dụng nhuyễn kiếm

Bọn bọ ngựa bộ hạ dứng bên ngoài không dám động thủ vì bọn ong tuần canh cũng gườm sẵn gươm đao chực ăn thua đủ. Kể ra thì hai bên đồng cân đồng lạng khó lòng mà phân biệt thắng bại ngay được.

Sầu Kim từ trong nhìn ra, thấy thân pháp của công chúa ong vàng thật uyển chuyển. Nàng tránh đỡ các thế đao hiểm độc của công chúa bọ ngựa không mấy khó khăn, cũng như trả đòn lại bằng những chiêu kiếm khá ngoạn mục. Trong khi đó, công chúa bọ ngựa càng đánh người càng tím sẫm lại... Hiển nhiên là ả ta rất sốt ruột và chỉ muốn thắng địch thủ ngay trong giây lát. Có lẽ trong đời ả, chưa bao giờ lại gặp phải một kình địch như công chúa ong vàng. Cả hai đều đứng hàng thứ nhì của hai phái võ họ muốn ấn chứng tài năng để có thể nhờ đó mà áp đảo được quần hùng trong tương lai.

Công chúa bọ ngựa so kiếm với công chúa ong vàng trên một trăm hiệp mà sự thắng bại vẫn không phân biệt được. Bỗng nhiên ả ta liền trả một kiếm vào vô, một tay dùng chưởng một tay dùng kiếm để quyết hạ kỳ được công chúa ong vàng.

Sầu Kim đã trải qua giai đoạn này rồi chàng biết công chúa bọ ngựa lại dở cái ám khí khói độc ra, nên chàng ngấm ngầm giám định...

Về phần công chúa ong vàng thì trong lúc mải đánh nhau tuy cũng có lưu ý tới điểm bọ ngựa bỏ một đao dùng chưởng nhưng lại nghĩ rằng thân phận một vị công chúa như công chúa bọ ngựa lẽ nào lại dùng thủ đoạn hèn hạ như phóng ám khí hay hơi độc...

Tuy nhiên nàng vẫn giữ vững thế đánh vừa chắc vừa kín Khiến công chúa bọ ngựa nhất.dán chưa thể dở trò gì được.

Bỗng nhiên công chúa bọ ngựa chuyển hướng đang từ phía bắc từ từ chuyển xuống phía nam... Tất cả mọi cử động đó đều không qua khỏi cặp mắt của Sầu Kim.

Chàng nhận định gió nam đang thổi dù nhẹ thôi... Đó là một ẩn ý gì đây... Quả nhiên tay trái của công chúa bọ ngựa bỗng vung lên và một làn khói màu xanh lợt bỗng toả ra...

Công chúa ong vàng vội tung mình lên cao né tránh làn khói và miệng thì hét to :

— Con tiện tỳ lại dùng khói độc, mọi người hãy tránh ra.

Thì cũng ngay lúc đó cũng từ tay trái của công chúa bọ ngựa vụt ra một tia bạc sáng chói ngắm đúng cổ họng công chúa ong vàng...

Nhưng điểm bạc đó chỉ đi tới nửa đường bỗng nhiên rớt xuống đất kêu cạch một tiếng. Đó là một mũi ngân trâm có tẩm thuốc cực độc.

Công chúa ong vàng đang lúc nguy biến bỗng được người cứu thoát thì lòng không khỏi cảm kích nhưng nàng nhất đán chưa hiểu ai đã cứu mình trong trường hợp nguy nan đó.

Còn bọ ngựa công chúa thì hét lên :

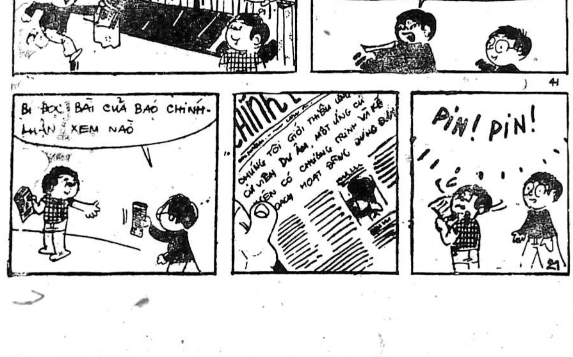
— Ai dám phá ngân trâm của ta hãy ra mặt..

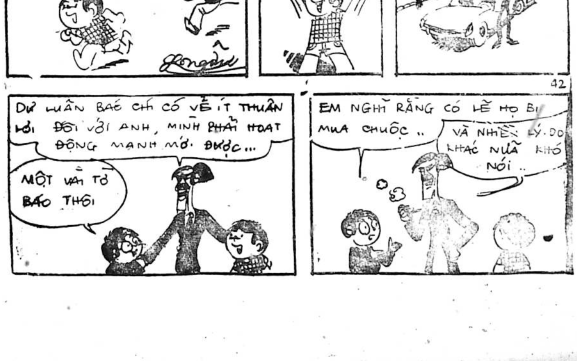
Nhưng tiếng nói của ả bọ ngựa không được ai đáp lời.

(Còn nữa)

Đối Thủ

Truyện bằng tranh của LONG ÂN


BÁO MỚI NÀY BI ƠI
THẾ À
BẢ CÔNG DANH ĐÃ MÊ MUỘI NHÀ VĂN DƯ ÂM
NHÀ VĂN DƯ-ÂM ĐÃ TỰ ĐỐT CHÁY TIẾNG TĂM CỦA MÌNH TOÀN LÀ LOẠI TIN LÁO KHOÉT
41
BI ĐỌC BÀI CỦA BÁO CHÍNH-LUẬN XEM NÀO
CHÍNH LUẬN
CHÚNG TÔI GIỚI THIỆU CÙNG CÁC VIÊN DƯ ÂM, MỘT ỨNG CỬ VIÊN CÓ CHƯƠNG TRÌNH VÀ KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG ĐỨNG ĐẮN
PIN! PIN!


KHÔNG HIỂU AI ĐẾN SỚM THẾ KHÔNG BIẾT NỮA THỬ RA XEM SAO NÀO
ANH DƯ ÂM!
CHÀO CÁC EM, ANH ĐẾN RỦ CÁC EM LẠI TRỤ SỞ THANH-NIÊN...
42
DƯ LUẬN BÁO CHÍ CÓ VẺ ÍT THUẬN LỢI ĐỐI VỚI ANH, MÌNH PHẢI HOẠT ĐỘNG MẠNH MỚI ĐƯỢC...
MỘT VÀI TỜ BÁO THÔI
EM NGHĨ RẰNG CÓ LẼ HỌ BỊ MUA CHUỘC..
VÀ NHIỀU LÝ DO KHÁC NỮA KHÓ NÓI..

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIẾU-THIÊN
(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 153

Lan quí phi sinh hoàng nam.

Hôm ấy là hôm đầu được nếm của chua trong đời Sở Anh Chẳng biết nàng có thấy gì lạ lùng không nhưng đối với ông vua phong lưu mã thượng như hoàng đế Hàm phong thì ít ra cũng có một vài âm hưởng dội vào lòng khiến ngài cũng thấy được một vài cái lạ, cái khác đời ở trên thân thể ngọc ngà của nàng. Quả thế ! Bởi vì Hàm Phong lâm hạnh một lần chưa đủ ngài tiếc rẻ lâm hạnh luôn một hơi đến mấy lần. Và hình như vẫn còn thèm thuồng lắm !

Ít hôm sau ông vua phong lưu mã thượng tất nhiên cần tìm cái mới khác bởi vì dù sao cái của Sở Anh cũng đã cũ ngài chẳng khám phá được cái gì thêm. Thế là ngài quất ngựa trung phong lên đường. Khiến người con gái Hán «Tam thốn Kim liên» mỏi mắt trông chờ mà chẳng bao giờ còn được gặp.

Nhưng Hàm Phong hoàng đế có ngờ đâu chỉ vài lần gặp gỡ đó thôi cũng đủ để bao nhiêu chuyện động trời tiếp diễn mãi về sau-đó là Sở Anh sau mấy lần chịu ơn mưa móc đã cảm thấy mình thay đổi dần. Đôi má từ hồng đã đổi dần sang xanh; tánh ham của ngọt đã biến sang thèm của chua, và nhất là cái bụng vốn thon thon bỗng chuyển sang hình cái bầu có nắp..

Cái bầu ấy lớn dần, theo ngày tháng Sở Anh tất nhiên mừng, nhưng cũng có lúc lo, lo vì ai biết trước được ngày mai. Nhưng ông vua đa tình phong lưu mã thượng nọ còn theo đuổi mảnh tình khác đâu có để ý gì tới nàng mà biết tới cái bầu nọ nhất là ngài lại đang mê say một trang sắc nước hương trời là Lan quí Phi.

Thực thế ! Lan quí Phi lúc này được sủng ái quá cỡ do đó nàng cũng lên chân quá cỡ ! Nàng ghét gái Hán cũng quá cỡ, nàng tìm mọi âm mưu độc hại để trả thù gái Hán ỷ cậy vào lòng sủng ái quá cỡ của Hàm Phong hoàng đế đối với nàng. Trong vườn Viên Minh nàng đã qua mặt Hàm Phong hoàng đế che mắt bịt tai ngài để tha hồ làm theo tiếng gọi hận thù của mình. Không biết bao nhiêu gái Hán đã bị nàng ngầm sai thủ hạ đánh chết hoặc ném xuống hồ cho chết chìm mất xác. Cứ hễ gặp gái Hán là nàng phải giết ; nàng phải giết cho bằng hết, bởi thế người ta chỉ có thể nói một lời này : nàng đã giết vô số kể !

Bỗng một hôm có kẻ đến ton hót với nàng chuyện Sở Anh đã từng chịu lâm hạnh đôi lần với hoàng đế, Thế là nàng bảo thái giám cho gọi Sở Anh tới. Lúc cho gọi Sở Anh Lan quí Phi chỉ có mỗi một ý nghĩ là gọi tới để dập chết vứt xác cho quạ tha chuột rúc ngoài bụi rậm ngoài bìa vườn có thế thôi. Nhưng không ngờ khi nhìn tới cái bụng của Sở Anh nàng bỗng thay đổi chủ kiến ngay. (Còn nữa)

Nửa cõi Sơn Hà

dịch giả : TIÊN-PHONG—TỪ-KHANH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

CÁT ĐẠT TỔ HẠ SÁT CÒ ĐẠT LẠT.

Bao Đả Thắng khẽ hỏi Liễu Tồn Trung rằng:

— Những ngày gần đây, người anh em đã đi những đâu đấy? Liễu Tồn Trung đáp:

— Nơi nào cách tổng sào huyệt của bọn La quỷ không xa Những ngày gần đây, tại hạ thường ra vào tổng sào của bọn chúng.

Bao Đả Thắng hỏi:

— Để làm gì cơ chứ? Bọn con gái La quỷ đâu có xinh đẹp bằng Hà Ngọc Trì cô nương.

Đỗ Vạn Lý nói :

— Có lẽ Liễu đại hiệp còn có lý do khác.

Liễu Tồn Trung liền đem chuyện bọn võ lâm hiệp nghĩa trúng phải Thực Hồn Cổ kể hết ra và còn nói tới lão bang chủ bị mê man mất cả bản tính rồi.

Mọi người nghe xong đều vô cùng kinh sợ. Thi Huyền trưởng lão tuy nằm ở trên giường nhưng nghe nói cũng tỏ vẻ lo âu.

Bao Đả Thắng nói với Y Bất tử rằng:

— Lần này ta phải khảo nghiệm nhà ngươi mới được, xem có cách gì để chữa khỏi cái chứng bệnh lạ kỳ đó không?

Y Bất Tử nhắm mắt suy nghĩ một hồi lâu, chậm rãi đáp:

— Việc này để thử xem sao đã nhưng không dám nói đâu là vững chắc:

Bao Đả Thắng nói:

— Nếu như vậy nhà ngươi hãy mau đến đó thử coi. Nếu không được ta sẽ nghĩ cách khác.

Thi Huyền trưởng lão nói;

— Này, không thể lỗ mãng được đâu, Nhà ngươi xúi giục Y Bất Tử đi vào tổng sào La quỷ thì có khác gì đem dê hiến miệng hùm.

Bao Đả Thắng hỏi:

— Vậy theo ý Thi Huyền trưởng lão thì phải làm cách gì?

Thi Huyền trưởng lão đáp:

— Việc này cũng không khó gì đâu.

Rồi ông ta gọi Liễu Tồn Trung tới gần, dặn dò mật kế đủ cả chi tiết.

Liễu Tồn Trung nghe xong mừng quýnh. Thi Huyền trưởng lão nói:

— Ngôi Long Tường tự này chúng mình không ở lâu được nữa. Nếu ngươi có tin tức gì hãy đến nơi nào gần Quan Âm các thông tri là được.

Liễu Tồn Trung vâng lời, từ biệt trưởng lão và bọn Y Bất Tử ba người, rời Long Tường tự đi vào tổng sào huyệt La quỷ.

Khi cách tổng sào ước chừng năm ba dặm, bỗng nghe thấy sườn núi bên kia vọng lại tiếng binh khí va chạm nhau, dường như giao chiến rất dữ dội, Liễu Tồn Trung giật nẩy mình, nghĩ bụng;

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô-Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

- Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37877
- Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
- Y Viện Tân Định 538, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
- Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q, Hưng Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin cộng tác Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm

Bác sĩ trực

Thứ Ba 25-4-1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 11 đến 7g sáng Thứ Tư 26-4-72

BS. Trần-Văn-Ninh 161 Võ Tánh SAIGON
— Cao-Xuân-Sơn 509 Phan Thanh Giản SAIGON
— Đặng nha Khánh 616 Nguyễn huỳnh Đức (PN) GIADINH
— Vũ Đình Khang 170 — Nguyễn Hoàng CHOLON
— Nguyễn Văn Lê 258 — Nguyễn Tiểu La CHOLON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LÊ-NGUYÊN

Tiếng chào cao hơn mâm cỗ

— Có nhiều khi, chỉ vì chào hỏi vụng về quá mà người ta lại đâm ra mang tiếng là vô lễ.
— Khi đi với vợ ta ở ngoài đường, ta phải làm cách nào để chào hỏi mọi người ?

✱ TRỌNG-TẤU

(Tiếp theo)

Nghệ thuật kính trọng vợ con đã là khó nghệ thuật kính trọng bà già vợ lại càng khó hơn. Đối với bà già vợ, tuy ta có quyền thốt ra những lời thưa gởi thật lễ phép, nhưng có nhiều khi ta cũng nên tránh tôn kính trong cách hành động. Có rất nhiều trường hợp, ta cần phải tránh mọi hảo ý tôn kính. Như chuyện tôn kính mẹ vợ sau đây của 1 ông Chúa mọi ăn thịt người, chả chắc chẳng có bà mẹ vợ nào mê cả :

Có một nhà thám hiểm nọ bị đi lạc vào một làng mọi ăn thịt người nọ và bị bắt đưa đến trình diện với Chúa Mọi. Tên Chúa mọi này ra lệnh giải nhà thám hiểm nọ ra một khoảng lòng sáng, bỏ ông ta vào một cái vạc thật lớn và sửa soạn củi lửa tính thực hiện một món súp thịt người

Trong khi ác mọi đực, mọi cái, mọi con vây xung quanh nồi súp để nhảy múa và sắp nổi lửa lên thì nhà thám hiểm này bèn la oai oái :

— Xin Chúa Mọi hãy tha cho tôi ! Thịt tôi già quá rồi, ăn giai nhách, sẽ hư răng ảo trọi.

Tên Chúa Mọi cười nói :.

— Nhà ngươi cứ yên trí đi. Thịt của người dù có già, có giai cách mấy đi nữa thì với đống củi này, ta cũng có thể dư sức nấu nhừ cả xương.

Nhà thám hiểm lại ra sức nài nỉ:

Xin Chúa Mọi hiểu giùm cho tôi, chẳng những tôi đã già và thịt giai, mà tôi lại còn mắc đủ mọi thứ bịnh nan y nữa, không có thuốc nào chữa khỏi được. Tôi mắc bịnh cùi, bịnh phong thấp, bịnh sốt rét, ngã nước, bịnh lao, bịnh cúm, bịnh ung thư v.v...

Tên Chúa Mọi hỏi :

Nhà ngươi mắc bịnh thì có ăn thua gì tới tụi ta ?

Nhà thám hiểm đáp :

— Sao lại không ăn thua ? Nếu mà các ông các bà ăn thịt tôi thì các ông các bà cũng sẽ bị mắc bằng ấy thứ bệnh như tôi, các ông các bà sẽ không có thuốc chữa và các ông các bà sẽ chết.

Tên chúa mọi bỗng cười ha hả nói :

— Nếu vậy thì may quá đi mất. Bữa nay bà già vợ ta có dịp đến thăm ta. Để tỏ lòng nhiệt sức tôn kính của ta đối với mẹ vợ ta, ta sẽ nấu súp nhà ngươi để đem dâng cho bà mẹ vợ ta như là 1 bữa tiệc tiễn biệt thật lớn.

Nhà thám hiểm kia vì vậy mà không thoát chết, Nhưng có bà mẹ vợ nào ham được ông chàng rể tỏ lòng tôn kính theo kiểu đó hay không?

Lễ phép cho thông minh một chút thì mới có thể coi là lễ phép được còn lễ phép quá ngu xuẩn thì luôn luôn trở thành vô lễ.

Có những tên gia nô, quá nịnh bợ chủ, đôi khi đã vô tình hạ nhục chủ chỉ vì thiện chí lễ phép quá độ của y. Chẳng hạn như có một tên đầy tớ nọ, phục vụ tại nhà một cụ Hàn Lâm Viện Thị Độc nọ, vì quá tôn kính để xưng hô với tất cả mọi người trong nhà. Thậm chí đến cả những con chó, con mèo cưng của ông chủ, anh đầy tớ này cũng có những lối xưng hô thật là lễ độ : Thưa cậu chó, cậu mèo, cậu gà, cậu heo, cô ngỗng v.v...

Nói tóm lại, hễ có dịp nào để tỏ bày sự tôn kính của mình đối với gia đình ông Hàn Thị Độc là anh đầy tớ này đều thực hiện ngay tức khắc.

Ông Hàn Thị Độc lại có nuôi một con vẹt ở trong nhà và con vẹt nói vô vẻ được dăm ba câu tiếng người. Anh đầy tớ thấy vậy bèn tìm cách dạy thêm cho con vẹt những bài học thuộc lòng về lễ phép. Anh ta dạy nó hễ cứ thấy ai to tiếng chửi bới um sùm thì lại thốt ra câu nói sau đây (để bợ chủ mà)

— Bẩm quan lớn, thằng này ăn nói láo lếu mất dạy quá để con trét c. vào miệng nó !

Và anh đầy tớ lại dạy cho con vẹt rằng hễ cứ thấy ai đỡ trò vũ phu ra với người khác thì lại tự động thốt ra lời nói rất vẹt sau đây :

(Còn nữa)

TRUYỀN HÌNH

Thứ Ba 25 4 72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00 Đài hiệu — Quốc Kỳ
Giới thiệu chương trình
18g0 Tin ngắn
18g30 Nông thôn mới
19g00 Thông Cáo
19g05 Thời sự miền Tây
1915 Nhạc Trường Sơn
20g00 Tin Tức
20g30 Thép súng
21g15 Bình Luận
22g35 Thép súng tiếp
21g30 Điểm báo
21g40 Dinh dưỡng Đắc Lộ.
22g10 V.N. Văn hiến : nghệ thuật điêu khắc V.N.
22g30 Tin chọn lọc
22g40 Thời sự quốc tế
22g45 V.N, Văn hiến (tiếp)
Đài hiệu — Quốc Kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1630 All in the Family
1700 News
1705 Big picture
17g30 Perry Mason
1900 News
1930 Doris day
2000 Sports
2220 News
2205 Glen Campbell
2300 Men from shiloh. Serie Sud

Chữa bịnh bằng tinh thần

(Tiếp theo và hết)

Có nhiều trường hợp khỏi bệnh rất kỳ lạ, cũng nhờ tự kỷ ám thị. Chẳng hạn như có người bị ung thư bao tử, chứng sưng ngực, nhờ chữa bằng tự kỷ ám thị lẫn với thuốc đã khỏi bệnh. Hai bác sĩ Ladislas Friedrich và Francois Tibor, năm 1958, đã chia hai nhóm bệnh nhân bị ung thư bao tử.. Một nhóm chữa bằng lối thông thường, nhóm kia chữa bằng ám thị. Kết quả cả hai nhóm đều có tỷ lệ thuyên giảm bệnh tật như nhau.

Một ví dụ khác, tại một bệnh viện trị bệnh tim ở Luân đôn các bác sĩ nhận thấy những thuốc men trị cho các bệnh nhân mắc chứng sưng ngực (ang ne de poitrine) bào chế rất tồi Nhưng nhờ các bác sĩ biết tìm cách khích lệ tinh thần, các bệnh nhân dùng thuốc đó thấy thuyên giảm và khỏi hẳn !

Theo bác sĩ Slaughter thì các trường hợp đó không có gì lạ lùng cả. Muốn hiểu thấu, ta chỉ cần chú ý tới các sự liên quan giữa tinh thần và thể xác con người.

Thật vậy, ngày xưa người ta, không chú ý tới bệnh tật và thể xác với các mối bấn loạn về tinh thần. Ngày nay nhờ nghiên cứu người ta nhận rõ các mối bấn loạn này có ảnh hưởng tới các bộ phận trong người và tạo nên các «biến cố» quan trọng. Nếu biết tìm cách điều hòa, làm tiêu tan những sự bấn loạn tinh thần, thì việc trị bệnh bằng thuốc sẽ dễ như trở bàn tay.

Từ vài năm nay người ta lập những phiếu «lý lịch» cho [illegible] số các bệnh tật gây đau đớn cho một bộ phận đồng thời hay khiến cho bệnh nhân phải lo âu, như bệnh ung thư dạ dầy, sưng ngực, hen suyễn, đau lưng, nhức đầu và nhiều bệnh ngoài da quan trọng khác.

Trước khi muốn hiểu về các chữa bệnh bằng ám thị và tự kỷ ám thị ta cần biết sơ qua chút ít về khoa cơ thể học. Ngoài bộ óc chính cống có vỏ óc (cortex) bao bọc với các tế bào chất xám kỳ diệu, ta còn thấy trong sọ có hai tổ chức hiện nay được coi là tối quan trọng. Hai tổ chức đó là thalamus và hypothalamus. Năm 1927 nhà giải phẫu người Mỹ là bác sĩ Cannon đã phân tích nhiệm vụ của hai tổ chức trên như sau : ông cắt bỏ óc một con mèo và cẩn thận giữ lại thalamus và hypothalamus ở nguyên vị trí cũ.

Kết quả : con mèo vẫn sống tỉnh tỉnh không thay đổi. nó vẫn cảm thấy khoan khoái khi được ăn cơm với cá, vẫn «phì» khi gặp con chó v.v.. Nhưng khi cắt bỏ hai tổ chức thuộc về tính tình là thalamus và hypothalamus thì con mèo bị chìm đắm trong sự vô cảm giác.

Mọi cảm giác như mắt thấy tai nghe tay sờ v.v. trước khi tới óc phải qua các trung tâm tính tình thalamus và hypothalamus các trung tâm này sẽ cho cảm giác, sắc thái, dễ chịu hoặc khó chịu, vui sướng hoặc buồn bực và nếu cảm thấy buồn rầu thái quá, thalamus lập một hàng rào che chở và phản ảnh lại cảm giác, lần này không truyền lên óc mà ảnh hưởng tới hệ thống giao cảm (systèmesympathique): tim đập mạnh, ruột co lại, các động mạch chung hoặc giãn v.v..

Nếu phản ảnh ấy ở mực độ ít ở lục phủ ngũ tạng không có phản ứng rõ ràng. Tuy nhiên mỗi ngày tích thêm một ít, một ngày kia rất có thể sẽ phát ra những chứng bệnh kỳ lạ.

Nhiều khi các mối cảm xúc bị dồn ứ tạo ra bệnh huyết khối ở tim (infractus du myocarde), là bệnh mà các nhà doanh nghiệp, các bác sĩ giải phẫu, các nhân vật tháo vát dễ mắc nhất. Những người bị ung thư, vì lo lắng khiến dạ dầy bị bóp lại, cơ thể tiết ra nhiều vị dịch (suc gastrique) rất chua. Khoa phân tâm học còn cho biết à những người lúc nhỏ ít được âu yếm săn sóc, thiếu thốn tình cảm thường hay bị chứng hen suyễn.

Nhờ nghiên cứu phối hợp khoa chữa bệnh bằng thuốc và khoa tâm lý học, người ta hiểu rõ nhiều bệnh tật phát ra do tinh thần, và như vậy nhờ tự kỷ ám thị có thể chữa bệnh đó khỏi hoàn toàn, hoặc ít nhất cũng làm giảm bệnh một phần nào. Song song với tự kỷ ám thị người ta cũng cần cho bệnh nhân dùng những thứ thuốc thích hợp, như vậy hy vọng khỏi bệnh sẽ chiếm một tỷ số cao hơn.

Về thuốc men, mỗi quốc gia hàng năm phải chi tiêu những món tiền khổng lồ. Chẳng hạn như tại Mỹ người ta tiêu 20 tỷ đô la thuốc một năm (bằng 1/2 ngân khoản quốc phòng Mỹ) tại Pháp. 300 tỷ quan cũ.

⁂

CHA ĐỠ ĐẦU

(55)

Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo
Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

Ở giữa những màu sắc rực rỡ và khung cảnh giầu có phong lưu này gương mặt cứng rắn và được vá víu lại này của ông ta trông có vẻ thật là đặc biệt. Ông Woltz đưa cho Hagen một chiếc ly vĩ đại đựng đầy rượu Martini, đoạn cũng lấy một ly rượu khác cho mình từ ở một mâm rượu đựng đầy những chai rượu. (Thái độ của ông ta đối với khách có vẻ đã được cải thiện từ hồi sáng tới giờ). Ông ta đặt bàn tay lên vai Tom và nói:

— Chúng ta chỉ còn có một lát nữa là phải đi ăn rồi. Xin mời anh đi coi những con ngựa của tôi một chút.

Hai người đi về phía chuồng ngựa. Trong khi đi giữa đường, Ông Woltz nói với khách:

— Tôi đã khám phá được ra tung tích của anh rồi! Lẽ ra anh phải nói ngay cho tôi biết từ trước rằng anh làm việc cho ông Corleone mới đúng. Tôi lại cứ tưởng đâu rằng anh là một thứ luật sư hạng bét mà Johnny tính nhờ đến để dở trò bịp bợm ra với tôi kia đấy. Riêng tôi thì tôi không thích bịp ai bao giờ cả. Anh đừng có hiểu lầm rằng tôi thích gây thù kết oán với ai. Nhưng nói cho đúng ra thì tôi lại cứ tưởng rằng đây không phải là chuyện đứng đắn. Nhưng giờ đây, chúng ta có thể nói chuyện tử tế với nhau được rồi. Chúng ta sẽ đề cập lại vấn đề này sau bữa ăn.

Tom Hagen tỏ vẻ vô cùng ngạc nhiên. Chàng ta không ngờ rằng ông Woltz lại có thể lịch sự với khách đến như vậy Ông ta giải thích cho Tom biết rõ về nghệ thuật nuôi ngựa của ông ta. Ông ta hy vọng rằng sự cải cách này sẽ là những tiến bộ đầu tiên trong ngành nuôi ngựa ở Mỹ Quốc. Qua những kỹ thuật vệ sinh rất tiến bộ, những chuồng ngựa của ông Woltz được xây cất bằng các vật liệu không cháy, sạch sẽ mát mẻ không thua gì những phòng tắm và được các tay trinh thám tư canh chừng thường xuyên. Trên bức tường ngăn ở phía ngoài, có một tấm bảng đồng đen vĩ đại có khắc tên con ngựa «Khartoum». Ngay cả dưới cặp mắt tầm thường của Tom Hagen con vật đang sống trong chuồng kia coi cũng thật là tuyệt tác:

Con Khartoum có một bộ lông đen tuyền. Chỉ có một vệt trắng hình quả trám nằm ngay trên trán của nó giống như một viên kim cương gắn trên đó. Cặp mắt nâu của nó long lanh như những trái cây bằng vàng vậy. Bộ lông của nó như được kéo căng ra trên lớp những bắp thịt thật là gân guốc, coi bóng lưởng như lụa.

Ông Woltz nói bằng cái giọng tự hào thật là trẻ con:

— Đây là con ngựa đua nhất thế giới! Tôi mua nó hồi năm ngoái với giá bạc là sáu trăm ngàn Mỹ Kim tại Anh. Tôi tin chắc là ngay đến cả những vị Nga Hoàng cũng không dám bỏ ra một số tiền khổng lồ như vậy để mua một con ngựa. Nhưng tôi không có ý cho nó chạy đua. Tôi dùng nó để làm ngựa giống của tôi. Tôi sẽ thành lập một chuồng ngựa lớn nhất nước Mỹ.

Ông Woltz luồn tay xuống dưới bờm con ngựa và dịu dàng nói:

— Khartoum, Khartoum, Khartoum của ta:

Đúng là những tiếng rù rì yêu đương. Con ngựa Khartoum làm như hiểu những lời lẽ yêu đương đó và đã đáp lại sự trìu mến đó.

Ông Woltz lại nói:

— Tôi là một tay kỵ mã cừ khôi ấy thế mà lần đầu tiên bước lên lưng ngựa thì tôi đã năm chục tuổi thọ trên đầu rồi.

(Còn nữa)

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

SỐ 57)

CHƯƠNG 11

— Tôi sẽ dã nghị nó phù dâu cho Nguyệt Hà

Quỳ cười lớn, nói :

— Cô kim chưa có đám cưới nào kỳ lạ như đám cưới của anh nếu con gái anh được làm dâu phụ của mẹ kế của nó.

— Không biết nó đã có chồng con chưa nhỉ.

— Anh nên chờ hỏi nhà tôi thì may ra sẽ rõ.

— Thôi được, tối nay, tôi sẽ tới. Anh đừng nói gì với chị trước nhé. Bất ngờ mới nhiều thích thú.

Sau khi chia tay với Quỳ Lực rất băn khoăn về sự tiết lộ của ông ta, Nếu sự tiết lộ ấy đúng, tại sao Lan phải giấu cả chồng ? Và tại sao bà ta không báo cho ông biết ngay như đã hứa ?

Hay bà ta muốn chờ biết đích xác mới cho ông rõ ? Hay trong vụ này có uẩn khúc gì chăng ?

Ông cứ luẩn quẩn mãi với những câu hỏi trên, rồi nóng lòng muốn gặp bà ta ngay. Cũng phải đến tối ông mới toại nguyện. Lúc ấy vào bữa cơm chiều như Quỳ đã dặn trước, bà ta có vẻ ngạc nhiên về sự xuất hiện của ông.

— Chuyện chi đó, anh Lực ? Anh ăn cơm chưa ?

Ông vào đề ngay, không cần rào đón ;

— Có phải chị đã tìm ra tông tích con gái tôi ?

Bà ta hơi biến sắc mặt, nhưng lấy lại vẻ bình tĩnh ngay, cười :

— Ai biểu anh thế ?

— Không cần ai biểu tôi cũng biết.

— Vậy thì sai, Tôi chưa hề tìm ra một dấu vết nào.

Ông cau mày :

— Tại sao chị giấu tôi ? Chị không nhớ là tôi sẵn sàng tặng cho bất cứ ai một số tiền nếu người đó tìm ra được con gái tôi ?

Bà ta nghiêm mặt :

— Tôi nói không biết là không biết ! Anh lúc nào cũng ý của quá.

— Tôi không ý của mà chỉ muốn làm sao tìm được con gái tôi thôi.

Ông chợt hạ thấp giọng năn nỉ :

— Tôi van chị, nếu chị đã thấy một dấu vết nào xin chị hãy thông báo cho tôi biết ngay. Tôi sẽ mang ơn chị đời đời.

Bà ta vẫn lắc đầu ;

— Tôi giấu anh làm gì. Anh thử nghĩ coi, nếu đã tìm ra con gái anh, tôi không có lý do gì để giấu anh hết. Giấu anh chỉ tổ thiệt thòi.

— Đành là như vậy, nhưng tôi biết chắc chị đã tìm ra nó.

— Anh nghe ai nói thế ?

— Một người có thẩm quyền... Thôi thì, nói gần nói xa, chẳng qua nói thiệt, chị muốn bao nhiêu ?

Bà ta buông xẳng :

— Không muốn gì hết :

— Tại sao chị nhất định giấu tôi.

— Tôi không biết thì sao gọi là giấu được. Thôi anh về đi, để cho tôi yên.

— Chị không nói, tôi không về.

— Hay anh đã đổi ý, muốn lấy con Liên rồi ở rể luôn ? Nếu thế để tôi kêu nó ra đây cho anh.

Ông cau mày bất mãn :

— Thế mà chị cũng đùa được.

Bà ta liền nghiêm giọng :

— Tôi không đùa, Nếu anh thích lấy con gái tôi thì tôi lúc nào cũng sẵn sàng cho không. Lời nói của tôi như đinh đóng cột vậy, không bao giờ suy suyển,

— Tôi đến đây để hỏi chị về tông tích con gái tôi mà tôi nghe nói chị đã dò ra được.

— Chớ không phải để hỏi vợ ?

— Chị quên là tôi sắp cưới Nguyệt Hà rồi ? Chỉ còn ít bữa nữa thôi.

Bà ta ngẩn mặt ra, có vẻ suy nghĩ một điều gì, rồi gật gù :

— Ờ nhỉ. Tôi quên là anh sắp lấy Nguyệt Hà đó. Nhưng...

— Chả nhưng gì hết. Thế nào tôi cũng cưới Nguyệt Hà.

— Thì thôi vậy. Nếu anh không thích cho tôi xài tiếng «nhưng» thì tôi cũng chả thèm xài nữa.

Ông bắt đầu có vẻ sốt ruột, hỏi :

— Chị nhất định không cho tôi biết những điều có liên quan tới con gái tôi hả ? Chị giấu tôi để làm gì ?

Bà ta nửa đùa nửa thật :

— Tôi chỉ biết những điều có liên quan tới cô ca sĩ Nguyệt Hà yêu quý của anh thôi. Nếu anh muốn nghe tôi sẽ nói. Chẳng hạn, cô ta với bồ...

Ông khoát tay thật mạnh để ngắt :

— Về Nguyệt Hà thì tôi khỏi cần nghe nữa, Tôi biết về nàng quá nhiều rồi, chắc chắn hơn hẳn chị.

(CÒN NỮA)

Nhà Xuất bản An Tiêm sẽ phát hành vào cuối tháng 4-72
TÂM TÌNH HIẾN DÂNG
LỜI DÂNG
Hai thi phẩm bất hủ của R. Tagore bản dịch chính xác, trau chuốt và thi vị của ĐỖ KHÁNH HOAN tái bản lần Thứ Ba trên giấy Croquis ngà, bìa của CL.MONET và Hồ Thành Đức.
Bạn đọc yêu thơ và nhà sách ở xa có thể liên lạc với ông Nguyễn Tường Minh, số 192 Lê Lai SG

TIỂU THYUET
ĐỒNG QUÊ
CỦA
SƠN NAM
(101)

— Năn nỉ cô Nhị, cho tao ở tại nhà bếp. Tốn kém bao nhiêu, tao sẵn sàng. Chắc cô Nhị không nỡ nào xua đuổi. Ông già Tư không dám giết tao tại nhà cô Nhị đâu.

— Sao vậy ?

— Cô Nhị nhìn mặt, ông ta bị ở tù. Tao nói là ông ta sợ ở tù. Mình phải nắm nhược điểm đó.

Thằng Lượng nói :

— Để tôi gặp cô Nhị, năn nỉ thử.

Nó lên sân. Cô Nhị đang bàn chuyện giá cả với mấy người vừa đem củi tới bán. Nó đến trước hàng ba mà chờ đợi. Lát sau, cô Nhị đến gần nó mà hỏi.

— Chuyện gì nữa ? Bảy Hớn hết đau chưa ? Ở đỗ mãi, thiên hạ chú ý. Ghe xuồng gì mà đậu mãi một chỗ. Lại chợ mà đậu, dễ hơn.

— Dạ, ông Bảy Hớn nhờ tôi năn nỉ với cô một chuyện nầy. Khó nói quá

— Chuyện gì ? Tao còn lo làm ăn...

— Dạ, cho ông ta nằm ở nhà bếp, như vậy dễ dưỡng bịnh hơn. Dưới xuồng, trưa nóng nực lắm, day qua trở lại thật khó khăn. Chắc chừng vài ngày thôi.

— Ừ ! Tao ráng một lần chót. Đừng ở quá năm ngày. Rồi đem hai chiếc xuồng tới chỗ khác mà cất dấu. Xứ nầy không có thứ xuồng nhỏ mà lợp mui lá. Xuồng thì để trần cho gọn, muốn để mui cho ra vẻ phong lưu thì sắm ghe, hoặc tam bản.

— Dạ, tôi nói, chắc ông Bảy Hớn đồng ý quăng cái mui lên bờ. Chừng nào ông Bảy lên đây được ?

— Cứ lên, đi cho gọn gàng, đừng chống gậy hoặc bò la bò lết mà thiên hạ chú ý.

Thằng Lượng đáp :

— Ông bị thương nhưng còn khỏe lắm. Không chết trong nhà đâu mà cô sợ ! Bị thương mà ông chạy về đây lẹ hơn tôi. Để tôi nói cho ông lên.

Bây giờ, cô Nhị thấy hoàn cảnh đã thuận lợi, để cô khéo léo gây sự tín nhiệm với Bảy Hớn, phòng khi sau nầy cô trả thù, nếu mấy ngày sắp tới đây ông già Tư làm không xong.

Bảy Hớn cố bước chậm rãi, để chứng minh rằng mình còn đầy đủ sức khỏe. Cô Nhị xuống bếp, quét dọn bộ ván, nơi trước kia dành để ngồi ăn cơm. Cô trải chiếu ra,

Bảy Hớn ra vẻ xúc động :

— Được rồi, cám ơn cô.

— Có chi là ơn. Ai hoạn nạn thì tôi cứu giúp, miễn là đừng gây tai nạn cho tôi, Bộ ván nầy ít khi xài tới, bụi bậm quá nhiều

— Để thằng Lượng đem chiếc chiếu dưới xuồng lên đây, Cô cứ tự nhiên, lo việc mua bán trước nhà.

Cô Nhị giả vờ như lo sợ :

— Đóng cửa sau mới được, Ông già Tư tới, khó bề ứng phó đó. Còn tôi, ở cửa trước, nếu thấy ông già Tư tới, tôi phải làm sao ?

— Ông ta tới làm gì ? Sớm muộn gì, ông ta cũng chết

— Sao vậy ?

— Tôi rình rập lần thứ nhì, ông ta không thoát khỏi đâu. Ông ta muốn giết tôi, nhưng lại sợ ở tù về tội sát nhơn, Đã giết người thì làm sao êm thấm được ? Giết con chó còn phải đổ máu, con chó còn kêu la. Xứ nầy, cô hương chức hội tề mà. Còn tôi thì liều mạng, không xong tôi về xứ.

Cô Nhị hỏi :

— Xứ của ông chắc xa dữ lắm'

— Ở rạch Ông Me, từ bề thanh vắng. Phải chi cô xuống đó một lần cho biết,

Cô Nhị ra vẻ thẹn thuồng :

— Đi rồi bỏ công việc làm ăn sao ? Chắc ngày nào đó, tôi xuống cho biết. Xa lắm, phải không ông ?

— Không xa đâu. Nếu cô chịu đi, tôi bơi xuồng cho ngồi. Gần biển, gió mát. Có nhiều nguồn lợi lắm Người An nam mình không biết làm ăn, rốt cuộc bao nhiêu tiền bạc đều gom vào tay Huê kiều. Có vốn, đem cho dân chài lưới vay, họ trả lại bằng cá khô, tôm khô.

Cô Nhị nói :

— Chẳng lẽ tôi bán cái nhà nầy ? Thôi, ông cứ nghỉ. Nhưng đừng ở đây quá lâu.

Nằm một mình sau nhà bếp. Bảy Hớn thấy vui sướng lâng lâng. Mấy ngày qua, ông không còn nhớ bóng dáng cô Thường, họa chăng là nhớ trong giây lát, vì ghen tức. Hình ảnh cô Nhị khiến Bảy Hớn thấy mát mẻ lạ thường, cô Nhị hơn cô Thường rất nhiều điều : Mạnh khỏe hơn, vui vẻ và khôn lanh hơn.

Cô Thường chỉ biết ăn rồi đi ra đi vào, phá của Nếu có chút ít tiền trao cho cô Nhị làm vốn thì ông có thể ở không mà làm giàu.

Ông có thể bỏ cái nghề giết người cướp của. Và gặp một người xinh đẹp như thế, ông không cần đi đó đi đây để tìm những nhan sắc mới lạ.

Nhớ tới số tiền để làm vốn cho cô Nhị, Bảy Hớn lại tức tối. Vấn đề chánh vẫn là tìm cho được ba cái hộp đựng vàng bạc, Ông ta gọi.

— Lượng ơi ! Rảnh chưa ? Mầy dám đi không ?

— Dạ, đi đâu ?

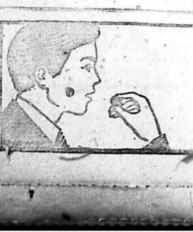
— Thì rình rập ông già Tư chờ đi đâu bây giờ ? Trong lúc mình ở đây, ông ta bày mưu kế. Ở đây để chịu chết hay sao ?

Dạ, gặp tôi, chắc ông già Tư chửi mắng hoặc hạch hỏi, Tôi ăn nói không khéo léo, có thể bị giết hoặc là ông nghi ngờ tôi.

Bảy Hớn tin cậy thằng Lượng hơn bao giờ hết.

— Tao hiểu tánh ý mầy. Mầy giúp tao quá nhiều chuyện mà tao chưa đền ơn được. Cứ gặp ông ta. Ông ta giết mầy để làm gì ? Đi rồi trở về cho tao biết. Chẳng lẽ tao lê lết cái chân bại xụi nầy ra chợ Quên chớ. Bịnh của tao không nặng lắm đâu. Mầy ghé chợ, mua cho tao năm bảy miếng thuốc dán Sơn Đông để tao dán cho đầy chân. Ông già Tư hỏi, mầy cứ nói rằng tao đau nặng lắm. Đi cho mau rồi trở về.

(CÒN NỮA)



TRỊ
TRỊ GIỮA CÔNG CHÚNG
Varemoïd
THUỐC THỤY SĨ

Chuyện phiếm

CAO HỌC HÓA

Của UT 10

Buổi tối đi học về,mệt mỏi cùng mình nhà cháu khềnh đại ra giường vớ tờ Chính Luận đọc liền tù tì. May ra hết mệt. Báo «bố» mà lị. Việc đầu tiên là liếc qua trang nhất xem bố Tổng Ngốc có giở trò gì mới không ? Không có gì. May quá ! Trang ba ? cũng chẳng tin tức nào quan trọng. Nhà cháu bèn sang trang bảy xem sao ? Mục phiếm hôm nay đến viếng trường nhà cháu, nhất là vô trúng cái lớp nhà cháu đang học. Các cô Hoàng Lan Giao chỉ mới nói đến cái vụ chen lấn. Chen lấn là 1 thứ thể thao ăn thua gì.Nỗi khổ của sinh viên Cao Học Hóa Học còn lu bù. Đây nhà cháu xin đan cử vài vụ : gọi là mấy tiếng thở dài, để quí vị thưởng lãm.

— Thứ nhất thiếu sách khảo cứu : nỗi khổ tâm nhất của tất cả những sinh viên khoa học chứ không chỉ riêng ban cao học. Nhưng sinh viên cao học bị lâm vào tình cảnh trầm trọng nhất. Những kiến thức đại lượng họ đã thâu lượm được tương đối đầy đủ bây giờ cần đi hẳn vào chuyên khoa thì lại thiếu sự chỉ dẫn, thiếu sách tham khảo. Bởi tất cả những hiệu sách Sài Gòn này cũng không thể nào tìm được một quyển sách viết về Alkaloid, steroid hay terpenoid. Đó là những loại mà sinh viên thế giới biết từ lâu rồi. Gửi mua ngoại quốc ư ? gửi đâu và bằng cách nào ? Sách thì quyển rẻ nhất cũng không dưới mười dollars. Mà có tiền gửi mua cũng chưa chắc đã tới tay, vì ai chả biết Bưu Điện Việt Nam rùa và có nhiều bàn tay ma quái !

— Thứ hai thiếu phòng và dụng cụ thí nghiệm :

Nỗi khổ cả năm sáu chục sinh viên chen chúc nhau trong một căn phòng rộng không được 16 thước vuông chưa thấm thía bằng đã học lên tới bậc chuyên khoa cao nhất mà không được thí nghiệm thường xuyên. Cả ban cao học mới chỉ có một cái phòng cà rịch cà tàng xếp chồng đủ mọi thứ. Chật đến nỗi mỗi nhóm chỉ có ba người mà cũng đụng nhau bình bịch. Những quang phổ kế quá cũ. Cũ thế mà sinh viên vẫn không được phép rờ tới chỉ được đứng xa ngó các vị assistants điều khiển, cho kết quả. Năm nay nghe đâu nữ giáo sư Nguyễn ngọc Sương cố gắng giúp sinh viên cao học thực tập ly trích, một số chất thiên nhiên. Nhưng đó vẫn còn là tin đồn. Kiếm đâu ra phòng ? ra hóa chất ? ra dụng cụ ? thảm chưa ?

— Thứ ba học xong cao học cũng không có phòng thí nghiệm để tiếp tục khảo cứu viết luận án, dù chỉ là một tiểu luận. Năm vừa rồi có sáu anh ra trường nhưng vẫn còn bơ vơ. Đi năn nỉ xin các thầy hướng dẫn làm luận án. Thầy nào cũng lắc đầu an ủi thông cảm vì có phòng thí nghiệm đâu mà các thầy dám nhận. Chả nhẽ nhận rồi thầy trò mỗi ngày đến nhìn nhau một phát rồi về hay sao !

Trong khi đó hàng năm chính phủ tốn biết bao nhiêu tiền cho các sinh viên đi du học Ngoại Quốc. Sự tốn kém đó không ngoài mục đích đào tạo nhân tài giúp nước. Mà chắc đã có mấy người về. Trong khi nhân tài sản xuất được từ trong nước chắc chắn sẽ ở lại giúp nước thì chính phủ không thèm ngó tới. Con ông cháu cha bao giờ cũng sướng. Đi học ở những nước có thật đầy đủ phương tiện, không hề bao giờ phải lo vụ linh tráng, tốt nghiệp ở lại cũng sướng mà có về nước cũng được lương cao. Dân nghèo càng đóng thuế nhiều càng khổ nhiều.

— Thứ tư học cao học chỉ để trốn quân dịch :

Học trong tình trạng thiếu thốn đủ mọi thứ như thế ai còn muốn học. Mà có học thì đến bao lâu mới thành tài ? Sinh viên nào cũng muốn đi làm để kiếm chút cháo phụ cấp gia đình. Nhưng làm ở đâu ? không ai nhận vì đi đâu người ta cũng đòi giấy hoãn dịch gia cảnh, giấy miễn dịch vĩnh viễn. Không đi làm được thì đến trường ghi tên học thêm may ra trốn được quân dịch năm nào hay năm đó. Không giúp ích gì được cha mẹ nhưng cũng không đến nỗi để các ngài rớt nước mắt tốn tiền mua quan tài !!!

Để kết thúc bài này xin thuật lại hầu quí vị một mẩu chuyện vui nhà cháu nghe được trong phòng thí nghiệm.

Số là có một anh chàng kia tội lỗi cùng mình. Đôi tay anh giết không biết bao nhiêu người lành. Làm bộ trưởng thì ăn bẩn, làm dân biểu thì nhòm lỗ khóa,ăn cắp buôn lậu. Thậm chí đến cái «ấy» của anh cũng đã làm ô uế muôn vàn đàn bà con gái Anh chết đi cả địa ngục xôn xao. Diêm Vương phải triệu tập ngay một phiên tòa khẩn cấp để xử anh. Bàn đi bàn lại hàng tuần lễ mà các vị quỉ khôn ngoan đó vẫn không tìm được hình phạt nào xứng với anh. Sau cùng có một vị quỷ trung niên mắt sáng ngời như sao, nổi tiếng là một thứ kissinger của Địa Ngục đứng lên đề nghị một hình phạt như sau :

— Thứ nhất phải cho hắn đầu thai làm người Việt Nam dưới trào Tổng Ngọc lãm bộ trưởng kinh tế.

Diêm Vương trợn mắt hỏi :

— Tội lỗi đến thế mà cho làm người ư ?

Vị quỷ trung niên vẫn điềm nhiên :

— Phải, chẳng những cho hắn làm người Việt Nam mà lại còn cho hắn đỗ tới cử nhân khoa học.

Cả pháp đình địa ngục cùng sửng sốt. Diêm Vương phán .

— Tại sao thế ?

Quỷ thông thái mỉm cười tiếp :

— Cho hắn tiếp tục học lên cao học đồng thời cưới được một cô vợ tuyệt đẹp.

Pháp đình rung chuyển vì những tiếng đập bàn đập ghế la hét phản đối, nhưng vị thông thái vương quốc Địa Ngục vẫn ung dung đợi mọi quỷ im lặng mới kết :

— Sau cùng cho hắn sinh thật nhiều con, đứa nào cũng ăn hùng hục như trâu. Ở cái nước gạo châu củi quế như thế con vợ đẹp như thế và lũ con như thế quí vị thử nghĩ xem còn hình phạt nào hơn ?

Diêm Vương nghe hết câu đứng dậy nghiêng mình khen ngợi :

Quả là một nhà thông thái.

UT 10

Ách Xì
Uống
ASCYL
trị: CẢM CÚM, ĐAU NHỨC

Người chịu trách nhiệm về thành phố rắc rối nhất Việt Nam

★ Phỏng vấn của ban phóng viên Chính Luận

Hai mươi tuổi ra trường võ bị liên quân Dalat khóa 4. Hai năm sau làm tiểu đoàn trưởng khinh quân. Ba năm nữa giữ chức thiếu tá tỉnh trưởng An Giang. Bây giờ ông ta làm Đại tá trách nhiệm gần 2 triệu con người. Chen chúc trong một khoảng đất rộng 67 cây số vuông. Đó là những nét chính về đại tá Đỗ Kiến Nhiễu Đô trưởng Sàigòn, người đang chịu trách nhiệm trên một lãnh thổ có nhiều vấn đề nhất, từ chuyện rác rưởi, ống cống nghẹt, chuyện ăn mày ngoài đường phố cho tới chuyện cố giải tán một đám biểu tình trước Hạ viện chăng.

Mong bung ra được

Đô trưởng Đỗ kiến Nhiễu giơ hai tay lên cao rồi dang ra :

— Tôi muốn làm sao cho thành phố Saigon bung lớn ra. Thành phố này chỉ dự trù cho có 500000 dân mà nay số người đông lên gấp 4. Đông quá và mật độ đứng hàng đầu thế giới.

Dân số Saigon ước độ hơn hai triệu người. Số kiểm tra được là một triệu ám. Số còn lại là những người không chính thức ở hẳn thủ đô, hoặc cư ngụ bất hợp pháp. Dân số cứ mỗi ngày một tăng vì dân quê kéo về Saigon làm ăn sinh sống, rồi ở lại luôn, nhất là sau mỗi vụ mùa. Đô trưởng Saigon than :

— Không thể có một biện pháp nào chặn đứng dân số được.Chúng ta đang ở trong một chế độ mà quyền tự do đi lại và cư trú được công nhận. Đành chỉ có mỗi cách khuyến khích dân chúng về quê.

Ngước mắt nhìn tấm bản đồ lộng kính treo trên tường. Đô trưởng Nhiễu chậm rãi.

— «Quí vị cũng thấy phải nới rộng Đô thành Sàigòn Đài Bắc. Đông Kinh cũng đã thực hiện điều đó rồi. Về phần đô thành mình có hai hướng để phát triển. Hướng thứ nhất là hướng vượt sông qua bên kia Thủ Thiêm. Chương trình đã được Hoa Kỳ nghiên cứu, đề nghị sửa đổi đôi chút. Theo chương trình hai cây cầu nối dài đường Cường Để và Hàm Nghi sang bên kia Thủ Thiêm. Nhưng còn phải lâu dự án mới thành hình vì tốn nhiều tiền lắm. Bên kia Thủ Thiêm đang thành hình một thành phố mới — (Đại tá Nhiễu cười nhìn nhóm phóng viên Chính Luận) — Có ông ký giả nào mua đất bên đó chưa ?

Mọi người đều cười và câu chuyện tiếp tục :

— «Hướng thứ hai là ra xa lộ. Các cư xá phía xa lộ mọc lên như nấm chắc các ông cũng rõ. Làng báo chí cũng ở phía đó.

Sẽ mạnh tay với dân giữ xe quá giá

Chỉ riêng tiền cho đấu thầu giữ xe, mỗi năm đã đem về cho Ngân sách Đô thành 120 triệu và xây dựng cho 1 ngân sách tự trị cao nhất nước : 42 tỷ. Đại tá Nhiễu cho biết ; phần chi cũng tương đương phần thu 42 tỷ nên ông khỏi xin trung ương trợ cấp như hầu hết các tỉnh, thị trên toàn quốc.

Đó là kể cả tình trạng thất thu thuế thổ trạch mỗi năm từ 50 đến 70o/o. Đất ở Đô thành một phần lớn là ở trong tay Pháp, Hoa và Ấn kiều

Trái với dư luận thường cho rằng. Các cơ cấu kinh tế lớn tại Đô thành đều do Ba Tàu nắm giữ, Đại tá Nhiễu lạc quan nói : «Nay người Việt đã lần hồi nắm lại hết trong nhiều địa hạt kinh doanh quan trọng».

Về các nhu yếu phẩm cho Đô thành, Đại tá Nhiễu nói ông không hiểu thủ đô có bao nhiêu kho gạo an toàn và hiện dự trữ bao nhiêu gạo, vì cái đó thuộc Tổng cục Tiếp Tế, tuy nhiên theo ông thì dân chúng có thừa gạo ăn. Các nhu yếu phẩm từ các tỉnh tiếp tế cho đô thành qua cửa ải Phú Lâm, ngày nay không có gì khó khăn cả mà việc kiểm soát thường xảy ra tại những vựa xuống hàng.

Riêng ở lò heo Chánh Hưng những láng heo có bè bối trong việc làm giá để thủ lợi, nhưng ông tin rằng vấn đề đó rất dễ giải quyết khi lò heo Tân Tiến Thủ Đức bắt đầu hoạt động. Khi lò heo Chánh Hưng đóng cửa rồi, thì giá heo sẽ xuống, nhờ kỹ thuật hạ và dự trữ heo do chính Chính phủ đảm đương lấy.

Về vấn đề kiểm soát giá cả, mỗi lúc có biện pháp của chính phủ, Đại tá Nhiễu nói ông «có một đạo quân kiểm soát rất chặt chẽ của 11 ty Cảnh sát, từ kiểm kê hàng, kiểm soát giá bán...nhưng vấn đề là gian thương có biết trước hay không biết trước mọi thay đổi». Câu trả lời của Đại tá Nhiễu hàm ý là ông không tin các biện pháp kinh tài đã không được giữ kín trước khi ban bố.

Chợ Bến Thành 4 tầng

Về tình trạng chợ búa, Đại tá Nhiễu tiết lộ kế hoạch xóa bỏ chợ Bến Thành cũ để xây Chợ mới là đáng chú ý hơn hết. Cuộc đấu thầu xây chợ Bến Thành mới sẽ khởi sự vào tháng 9-72 này và 2 năm sau, hoàn thành với kinh phí từ 1 tỷ 8 đến 2 tỷ, theo đồ án của kiến trúc sư Huỳnh kim Mã.

Khó khăn là giải quyết việc mua bán của dân chúng trong 2 năm xây cất. Đại Tá Nhiễu nói ông sẽ phải chọn một trong hai cách.

Cách thứ nhất là phá một nửa bên mé Phan Bội Châu trước, dồn chợ về một bên, xây xong nửa này, qua nửa khác. Hoặc cách thứ hai phải giải tỏa chợ, và lúc đó, chợ sẽ đóng tạm trên các đường Công trường 3 Hòa bình, đường Phan Bội Châu, Phan Chu Trinh, đường Hàm Nghi từ Công Lý đến Hỏa xa, đường Phạm Ngũ Lão và Công trường xe buýt. Chợ Tạm trên các đường này sẽ làm bằng tôn và cây dầu.

Theo đồ án, thì chợ Bến Thành mới gồm 4 lầu và một hầm để các loại xe. Lầu 1 : trái cây đồ tươi, lầu 2 : hàng vải, lầu 3 : đầu,ti vi, tủ lạnh lầu 4: bách hóa.

Hai chợ Rau Cầu Muối và Cá Cầu ông Lãnh, Còn bè bối, mất vệ sinh, nhưng khó mà chỉnh đốn nổi. Tuy nhiên chợ Rau, thì các đường chung quanh đã được cho đấu thầu đúc bê tông mới có thể chịu được tình trạng nước cây ướt.

4 Lam đổi 1 bus

Một trong những vấn đề khó của Saigòn là phương tiện chuyên chở công cộng. Đại tá Đỗ kiến Nhiễu quả quyết :

— Sẽ chỉ giữ số xe lam hiện thời, nhất định tôi không cho ra thêm nữa. Vì không có nhà thầu nào xin khai thác và do lời yêu cầu của nghiệp đoàn xe lam, chúng tôi đồng ý để tự do kinh doanh cho các tổ hợp xe lam. Các chủ xe lam góp lại thành những công ty khai thác ngành xe bus và cứ 1 xe bus chạy thì bớt đi 4 xe lam. Nếu mọi sự không có gì trục trặc, nội trong năm 1972 sẽ có xe bus chạy đường Trần Hưng Đạo — Saigòn Ba công ty nữa đang xin phép khai thác đường Phú Lâm và Tân sơn Nhất. Những xe Bus này đều có gắn máy lạnh.

Ngủ đường ? Bớt nhiều rồi mà.

Trưởng nhóm phóng viên Thanh Thương Hoàng bất ngờ đưa ra câu hỏi :

— Thưa Đại tá nạn ngủ lề phố hình như lên cao quá.

Đô trưởng Nhiễu ngạc nhiên :

— Lúc này bớt rồi chứ. Thật ra đó là tình trạng xã hội chung của cả nước. Tôi chú ý đến mấy vụ này lắm nhưng đâu làm sao làm hết nổi trong một lúc được. Họ phải ngủ ngoài lộ vì không có khả năng tậu được một căn nhà. Nhiều khi đưa những người ngủ ở các đường Phạm ngũ Lão, Lê Lợi... về bốp Đô thành còn phải xuất tiền mua vé cho họ về nguyên quán ở các tỉnh xa nữa. Về nạn người cùi chúng tôi đòi ra lệnh bắt giữ gửi sang Chánh Hưng để đưa họ về Blao. Hành khất cũng đã bớt rồi. Nếu tôi nhớ không lầm chỉ nội hai tuần lễ cảnh sát đã bắt giữ đến 80 người ở vùng trung tâm Saigòn.

— Còn những tệ nạn khác ?

— Có lẽ để quí vị có một ý niệm tổng quát, chúng tôi xin gửi tới quí vị bản tổng kết trong ba tháng đầu 1972. (xem phần đính kèm đăng cạnh).

Một phóng viên Chính Luận bất chợt hỏi :

— Đại tá có thích nhảy đầm ? Đại tá có đồng ý cho mở lại dancing ?

Đô trưởng Đỗ kiến Nhiễu cười ;

— Nhảy đầm lúc này là nhảy đầm lậu, phải bắt. Nếu mở tại Dancing thì phải tập trung sang quận 9. — luôn cả Snack-Bar nữa.

— Thưa còn hippy ?

— A, hippy thì được nhưng đừng dơ quá.

Mọi người đều cười.

Chính tôi cũng là..,

Câu chuyện đang từ không khí phỏng vấn có vẻ trầm trọng bỗng trở nên cởi mở hơn. Thanh Thương Hoàng nói 1 chuyện đã từng nhiều người là nạn nhân.

— Thưa Đại tá. 1 vài trường hợp ở ngã tư đèn xanh chuyển sang đèn vàng rồi đỏ rất nhanh, làm nhiều người bị phạt.

— Ồ tôi cũng bị 1 lần. Có thể là 1 vài ông cảnh sát khiếm khuyết, có thể vì hệ thống tự động bị mòn. 1 lần tôi mặc civil lái xe người cảnh sát đến gần mới nhận ra.

— Đại tá đi không có vệ sĩ ?

— Không, tôi về nhà thay đồ civil rồi chở mấy đứa con đi lòng vòng.Ngày nào cũng phải chạy tới chạy lui để coi có cái gì đáng làm không.

Mỗi ngày tôi lái độ hơn 1 tiếng đồng hồ. Như vậy [illegible] nếu mình thấy chỗ nào rác ngập quá chẳng hạn có thể nói với ty vệ sinh.

— Đại [illegible] giữ trị gì ?

Đ.T Nhiễu bất ngờ hỏi lại :

— Quí vị có đi coi phim chưởng không -? Nghe nói hay lắm. Từ 63 tới giờ tôi chưa đi ciné. Tôi về rồi rảnh thì coi tivi, nghe nhạc, đọc báo.

— Đại tá theo đạo Phật ?

— Nhà tôi ăn chay một tháng 4 kỳ. Tôi có thờ cúng ông bà nhưng không hẳn là đạo Phật vì không đi lễ chùa. Có lẽ là đạo ông Bà !

— Đại tá có mấy người con ?

— 4 đứa nhỏ gái cả. Tụi nó theo dõi tin tức trên mấy báo đối lập hễ họ nói gì là lại đem ra ngạo tôi hoài.

— Hình như Đại tá là người giữ chức vụ Đô Trưởng, Saigon lâu nhất từ trước tới nay. Nếu có cuộc bầu cử Đô Trưởng, Đại tá có ra lại ?

— Bây giờ chưa định gì cả. Nhưng cái đó là chính trị- Quí vị [illegible] trước với tôi là không phỏng vấn chính trị rồi mà..,

Tổng kết chiến dịch vì dân

(Từ 01.01.1972 đến 27-03-72)

AN NINH TRẬT TỰ :		
— Đào binh	825	người
— Quân dịch	1975	»
— Quân nhân không giấy tờ hợp lệ	1221	«
— Quân nhân vô kỷ luật	683	»
— Trộm cướp	884	»
— Cư ngụ bất hợp pháp	3848	«
— Giấy tờ không hợp lệ	2137	»
— Giấy tờ giả mạo	294	»
— Tình nghi khai man tuổi	500	«
— Tình nghi V.C.	22	»
— Vi phạm giờ giới nghiêm	1126	»
— Vi phạm lưu thông	64619	vụ
— Xe không giấy tờ	255	chiếc
— Tài liệu sách báo có hại ANQG	1274	vụ
VŨ KHÍ :		
— Súng báo hiệu	3	khẩu
— Súng B.40	4	»
— Súng Trung liên Trung Cộng	1	»
— Súng Colt 11 ly 45	2	»
— Súng rouleau	2	»
— Súng M16	1	»
— Súng Tiểu liên	1	»
— Súng Carbine	1	»
— Lựu đạn M26	5	quả
— Lựu đạn M67	4	»
— Đạn B40	4	»
— Đạn M79	3	»
— Thuốc bồi B40	1	ống
— Lưỡi lê	2	cái
— Dao găm	1	»
— Mã tấu	1	»
TỆ ĐOAN XÃ HỘI :		
— Du đãng	183	người
— Mãi dâm	280	»
— Vệ sinh	1882	vụ
— Cờ bạc	1136	người
— Ngủ ngoài công lộ	578	»
— Sách báo khiêu dâm	10	vụ
— Hút á phiện	227	người
— Hành khất	69	»
KINH TẾ :		
— Vi phạm kinh tế	175	vụ

Câu chuyện khoa học

Nguyên do và việc chữa trị chứng hiếm con

TRẦN-XUÂN

phỏng dịch bài của báo LIFE

(TIẾP THEO)

Tiết rằng hiện còn quá ít y sĩ chuyên môn trong ngành chữa trị chứng hiếm muộn một nghành tương đối mới mà trong y khoa. Đằng khác, điều bất tiện là bắt cần tới rất nhiều lần chuẩn bịnh về phía người vợ cũng như người chồng, trong một thời gian là 6 tháng và có khi trọn 1 năm nữa. Công việc này dĩ nhiên là khá nặng nhọc và đòi hỏi nhiều thời giờ, nhiều kiên nhẫn. Dù sao một cặp vợ chồng ngày nay muốn gây tạo gia đình và được sự săn sóc của một nhà chuyên môn vẫn có nhiều may mắn thành đạt ước vọng của mình hơn so với thời trước.

Sở dĩ việc chữa trị chứng hiếm con lâu ngày và tế nhị như vừa nói là bởi khó xác định được nguyên do nào đã làm cho sự thụ thai không xảy ra được. Nếu là do người đàn ông thì đã có những trường hợp sau đây; một là những tuyến sinh dục của người ấy không sản xuất tinh trùng. 2 là ống dẫn tinh bị chặn. 3 là tinh khí của người ấy quá ít tinh trùng. Cũng có thể là vì chính những tinh trùng không di động đủ hoặc không đủ sức tiến tới gần noãn sào để phối hợp với nó. Còn nếu là do người đàn bà thì có thể vì thiếu noãn sào, người đó không thể sản xuất một tế bào trứng yên sinh có thể sống được. Đôi khi lại do cái trứng đã thụ tinh không thể vượt khỏi những ống dẫn trứng hoặc là môi trường hóa học thuộc cơ quan sinh dục của người ấy bất lợi cho tinh trùng khiến không thể có được sự thụ thai. Một trường hợp cuối cùng nữa là cái trứng đã thụ tinh rồi nhưng không thể bám vào màng nhày tử cung được.

Trước bấy nhiêu yếu tố khác biệt, vị y sĩ thường phải kiên tâm nghiên cứu trước khi xác định được bệnh trạng. Trước hết người đó sẽ khám xét kỹ càng cả người vợ lẫn người chồng, rồi phân tích bằng hiển vi tinh dịch của người chồng cũng như xử dụng đến các kiểu trắc nghiệm phức tạp để tìm ra đặc tính thể lý và sinh hóa học của cơ năng sinh dục của người vợ qua những giai đoạn khác nhau của chu kỳ hàng tháng.

Sức khỏe và thai nghén,

Những bí ẩn của chứng hiếm muộn thường không chỉ gắn liền với sự quân bình về thể lý mà còn liên hệ với trạng thái tâm lý nữa.

Sinh suất cao ở những quốc gia kém mở mang cho thấy rằng những người đàn ông và đàn bà tồn hại về mặt thể lý lại thường có nhiều con. Bởi lẽ sự thiếu ăn, ngay cả sự đói ăn, cũng như bệnh tật và sự bất lực trong việc đối phó với những tai biến của thiên nhiên hoặc sự thiếu vệ sinh không ngăn cản loài người sinh sôi nẩy nở. Những yếu tố tâm lý bất lợi cũng không thiết là sẽ giảm bớt khả năng truyền sinh.

Bởi vì trong số những kẻ làm mẹ, số đàn bà lao tâm lao lực, suy nhược thần kinh hoặc tinh thần, đôi khi còn là nạn nhân của những vụ hãm hiếp không phải là ít.

Tuy thế cũng có nhiều cặp vợ chồng ở vào tình trạng hiếm muộn chỉ vì một vài xáo trộn không đáng kể về sức khỏe hoặc về sự quân bình tâm lý.

Trước hết vấn đề ăn uống không luôn luôn biệt lập với khả năng truyền sinh của con người. Sự thiếu ăn, nếu đưa tới tình trạng gầy yếu quá mức, thỉnh thoảng có thể làm cho người đàn bà không thể thụ thai được. Trong trường hợp này chỉ cần cho người ấy dùng thức ăn có nhiều protéine «đản bạch tinh» như thịt, cá trứng và sữa cũng thêm sức khoẻ là đủ có thể chữa trị được chứng hiếm con của người ấy. Sự thai nghén cũng có thể xảy ra cho một cặp vợ chồng không con, với điều kiện là người chồng ăn uống đầy đủ hơn và dùng thêm sinh tố A, B, C nếu cần.

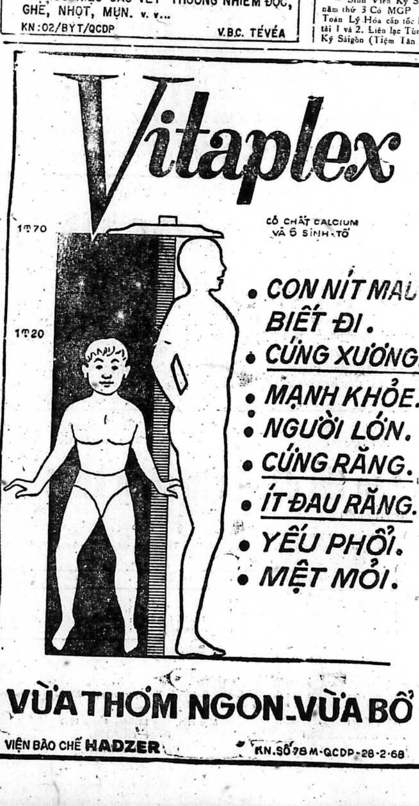
(Còn 1 kỳ)

THUỐC BỘT RẮC NGOÀI DA
SULFANICOL
- BÀO CHẾ VỚI SULFAMIDE VÀ CHLORAMPHENICOL.
- TRỊ HỮU HIỆU CÁC VẾT THƯƠNG NHIỄM ĐỘC, GHẺ, NHỌT, MỤN. v. v...
KN: 02/BYT/QCDP
V.B.C. TÉVÉA

Tìm việc

— Sinh viên có kinh nghiệm, dạy kèm tại tư gia từ lớp 12 trở xuống Điều kiện dễ dãi. Ai cần xin biên thư về : Trần Ninh 3/8 Đại học Xá Minh Mạng.

— Sinh Viên Kỹ Sư Công chính năm thứ 3 Có MGP chuyên dạy Toán Lý Hóa cấp tốc luyện thi tú tài 1 và 2. Liên lạc Tùng 662 Pétrus Ký Sàigòn (Tiệm Tân Mỹ)


Vitaplex
CÓ CHẤT CALCIUM VÀ 6 SINH-TỐ
1T70
1T20
• CON NÍT MAU BIẾT ĐI.
• CỨNG XƯƠNG.
• MẠNH KHỎE.
• NGƯỜI LỚN.
• CỨNG RĂNG.
• ÍT ĐAU RĂNG.
• YẾU PHỔI.
• MỆT MỎI.
VỪA THƠM NGON_VỪA BỔ
VIỆN BÀO CHẾ HADZER
KN.SỐ 78 M-QCDP-28-2-68

Thuốc trị sốt rét
Paludrine
Viên
nhập cảng từ Anh-Quốc
đã có bán tại các nhà thuốc tây
KN. 24 BYT/QCDP

HEO GÀ
Của quí vị
Có mạnh khỏe không ?
Xin hỏi ngay:
SÁCH CHỈ DẪN Thuốc trị bịnh heo gà..
TUCO
Biếu không nơi :
+ NHÀ CUNG-CẤP THỰC PHẨM GIA SÚC,
+ NHÀ BÁN THUỐC TÂY.
Để biết cách nuôi HEO,GÀ,TRÂU,BÒ..
MAU LỚN, KHỎI BỆNH.
ĐẠI LÝ ĐỘC QUYỀN
Viện bào chế O.P.V.
34, Nguyễn Huệ .Saigòn

TONIQUE
Fortépa
GIÚP ĂN NGON,
NGỦ YÊN,
ĐỎ DA THẮM THỊT.
Viện Bào-Chế TRANGHAI

Lớp gia Chánh đặc biệt
CHINH CÔNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định
ĐT. 97,905

Thứ Ba 25-4 : Sáng 9g : *Bánh* Pháp : Cygnes de Genève + Croque Monsieur.

Chiều 3g : Cơm Tàu : Thực đơn 2 (tiếp theo) : Bong bóng cá nấu dùng gà + Gà hấp cải bẹ xanh.

Thứ Tư 26-4 : Sáng 9g : Bánh Tôm Cò Ngư + bánh đậu xanh Bắc Việt.

Chiều 3g : Cơm Pháp : Thực đơn 2 (tiếp theo) · Diner : Consommé Profitérole + Langouste Thermidor.

Trường dạy cắt may
VIỆT NỮ

028 F Chung cư MinhMạng(mặt đường sư Vạn Hạnh.)

Trường có mở LỚP GIA CHÁNH.. Xin mời các bạn đến xem chương trình (Học phí) nhẹ.

Dạy Lái Xe

Hay ít tốn kém nhất ? THÀNH LONG 84 Võ Tánh Sg. THĂNG LONG 464 Lý thái Tổ, ANH TUẤN 35 nhà thờ Nha Trang với : — 20 xe mới đủ loại, tập nhiều giờ, lấy bằng ngay — Giá đặc biệt cho quân nhân, công chức, anh em lao động—Quý vị có bằng rồi tập bằng xe số tay Dispacher. — Ở xa ăn ở tại trường ĐT: 93044

VŨ OSCAR

Phòng lạnh âm thanh nổi lịch sự Những bước của năm 1972. Anh Ngọc Linh Đa hướng dẫn, 62 Nhiêu Tâm (Ngã 3 Nhiêu Tâm.

Dạy khiêu vũ

Dạy riêng từng người bảo đảm mau biết, nhận đến nhà dạy, Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan th Giảng Saigon.

Nữ SV ở Anh về. Nhận dạy Anh Văn cho những người chưa biết tiếng Anh. Hỏi số 88/32B bà Huyện Thanh Quan Saigon. Có thể đến dạy Anh Văn tại nhà.

Nhận chỉ Người lớn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng học xong ra làm liền bảo đảm 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ
«ELITE»

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon

— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

Pháp văn Căn bản, đàm thoại thực hành và bổ túc do chính nữ Giáo Sư Pháp phụ trách (Hỏi 42 Nguyễn Huệ phòng 33 Saigon).

G.S Đệ nhị Cấp công lập, Cử nhân Giáo Khoa Anh Văn, luyện thi Anh văn tư gia, 95 Huỳnh tịnh Của, Saigon.

NHẬN kèm trẻ chương trình Pháp-Việt từ mẫu giáo đến 8è. Giáo sư kinh nghiệm lớn tuổi [illegible] huỳnh Đức (gần cổng xe Lửa số 6)

Trung Tâm Cơ Khí Học Đường
VIỆT BẮC

67 Hồng Thập Tự Saigon

Khai giảng ngày 2-5-72 Sáng lập tại Hà Nội 1950 tại Saigon 1954 trang bị 19 động cơ tối tân. Giảng Sư 54 tuổi,có 34tuổi nghề.Tuổi nào cũng học được trong 4 tháng bảo đảm rành nghề khi ra trường

Trường Cao Đẳng
TRANG HOÀNG BÁNH

MUỐN TRÌNH BÀY ĐƯỢC NHỮNG KIỂU BÁNH CƯỚI SINH NHẬT TIỆC TRÀ NOEL TẾT ĐỘC ĐÁO LỘNG LẪY.

Hãy theo học lớp trang hoàng bánh và phụt đủ kiểu bông hoa và con giống bằng crème bơ tuyệt đẹp. Thực tập từng người giá phổ biến 300đ 1 kiểu, Có lớp tối từ 7 giờ. Trưng bày bánh cưới nhiều từng lộng lẫy và những kiểu bánh độc đáo Lấy chương trình cả ngày. Thế Giới 7/5 Võ Tánh ngã 6 Saigon. Bà HUỀ tốt nghiệp trường Wilton Hoa Kỳ.

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biết cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên **ĐẠI NAM** 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan, đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 dấu cùng 1ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu Đ.T 42.692

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các môn gồm áo dài xưa và nay. Raglan Danyline quần Patte. cigare áo Blouse, chemise. Tunique Robe soireé. Mini Maxi. Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn. Có lớp tối Ưu tiên cho ai đến trước.

Lớp khiêu vũ
Phượng Hoàng

dạy [illegible] bước mới, hợp với thời đại, dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi, bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon

MAI
DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Số 2 Trần quang Khải Đakao SG)

HỌC RADIO — T.V.

24.25,26-4-72 khai giảng các lớp

RADIO-AMPLI

sáng chiều tối,H.phí 6000đ đặc biệt mỗi học viên ráp sửa 1 máy.khóa 1 tháng rưỡi.

Trưởng xưởng

Mỗi học viên sửa 1 Radio Transistor thêm cassette, máy thu băng H. P 5000đ khóa 1 tháng

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp, Tosbiba.HP 9000đ.Do GS.Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

TIỀN TỪ BỀ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY

NGHỀ RÁP SỬA : RADIO và TV

- Nghề nhẹ nhàng, thanh nhã hơn các nghề khác
- Nghề thỏa mãn được tính hiếu kỳ của tuổi trẻ
- Nghề có thể mang lại niềm an ủi, nguồn vui cho mỗi gia đình
- Nghề trọng dụng trong Quân Đội cũng như ngoài dân chính
- Nghề bảo đảm được tương lai và địa vị quí bạn trong xã hội

Ghi tên thường xuyên tại : Trường Kỹ Thuật

V.T.Đ. THANH TUYỀN

17 Võ Tánh Saigon. ĐT. 22.729

Có nhận nội trú

Nam Sinh viên Đại học Sư phạm. Hiện đã và đang cộng tác với một số trường Trung học tại Saigon. Nhận kèm Anh văn, Toán lý Hóa. Thư về : Hải 137/28 Phát Diệm, Saigon 2.

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon

Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều tối.

ANH VĂN CẤP TỐC DỰ BỊ ĐẠI HỌC DU HỌC 1972

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) quí vị sẽ nói lưu loát và viết đúng các câu thông dụng để giao thiệp, đi ngoại quốc, đi làm ngay... G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nữ giáo sư Mỹ săn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp) từ mới học đến đàm thoại cao cấp.

Lớp Dự Bị MICHIGAN PROFICIENCY và TOEFL 72 vào đại học Hoa Kỳ hay ngoại quốc. khóa 2 tháng luyện riêng từng người hay 8 người 1 lớp.Chuyên làm Test và học Comprehension. Các lớp mới—Sáng. chiều, tối mở ngày 24-4-1972. Ghi tên tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định.

DẠY CẮT MAY

ÁO DÀI, ĐỒ ĐẦM, QUẦN ÁO TẮM Do Bà Loan đích thân giảng dạy từng người theo phương pháp G.L. Haute couture de Paris rất giản dị và khoa học, Cắt theo catalogues- Bảo đảm rành nghề, Hỏi nhà may LOAN, hẻm 138 Nguyễn thiện Thuật, số nhà 51/102.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision

- Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 191 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 2, 4, 8 và15-5-72. mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh
- Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.
- Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi - Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh, Cassette và dự bị Télévision.
- Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng, và thực hành thẳng trên TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện
«TẤN PHÁT»

50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện Tử
TAN THANH

100, Đinh Tiên Hoàng Đakao SG.

GIA CHÁNH MIỄN PHÍ

15g Chủ Nhật nặn bánh trái cây. 15gThứ bảy đổ thạch hoa hồng. Mới về kem bơ Mỹ Chocolat và màu. 59 Huỳnh Tịnh Của T.Đ

Thợ Máy Xe Hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 5 500đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng Nội trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

Uốn Kết Nhuộm ?

— Nhận kết tóc và sửa lối mới không dùng lưới Nylon vì nóng đầu Có tóc giả bán và cho thuê.

— Nhận dạy nghề cho ai muốn mở tiệm hoặc làm thợ chánh (có chỗ trọ)

— Nghệ thuật tuyệt mỹ của nghề uốn tóc là : 1) biến chế làm tóc thành nhiều màu sắc. 2) cắt tỉa ngọn tóc bằng dao, 3) Chải kiểu tùy theo khuôn mặt theo mẫu trong tạp chí Tây Phương (có hàng trăm mẫu để lựa). Do bà Thúy Ái chuyên viên hữu hạng đã nhiều năm thực tập tại Pháp đảm nhận. Đang được tín nhiệm trong giới phụ nữ Việt và ngoại quốc ở Saigon Lãnh sửa những làn tóc bị hư và cháy dùng toàn mỹ phẩm của Pháp—Mỹ Có máy bảo khi làn tóc đủ sức nóng địa điểm thanh lịch giá đại chúng 2A Cao Thắng Saigon.

Trường nữ công
QUỐC VIỆT

188 Lê Lai Sg ĐT: 92.500

150đ một món khóa 20 món

Các bạn đã được coi thời sự Cine và TV ngày P.N.V.N thì nấu ăn bao tử giả voi trường Quốc Việt giải nhất được T.T phu nhân tặng khánh vàng y 1 lượng. Trường biếu 100.000 bài «Bao tử giả voi» quý bạn nào ở xa gửi thư đính kèm tem sẽ được gửi tặng.

15g thứ hai 24-4 : xá xíu nướng Chả giò Hồng Kông.

9g thứ ba 25-4 : Bánh củ cải bánh Tô Châu.

9g thứ tư 26-4 : Bánh bao liền. Bánh bao nướng bánh bao hấp

15g thứ năm 27-4 : Bánh ngàn hoa Bánh bông lan nhân thịt

15g thứ sáu 28-4 : Gâteau à la reine (Vương miện nữ hoàng) gâteau du roi (mũ ông vua) làm bằng nước cam tươi : thơm ngon, bổ.

9g thứ bảy 29-4 : Bánh 6 tầng 18 kiểu bông khóa 1.500đ

15g thứ bảy 29-4 : Croissant Pâté chaud 24 lớp.

9g chủ nhật 30-4 : Chou la creme nặn thành trái thơm (giải nhất thi 2 Bà Trưng)

15g chủ nhật 30-4 : choucroute : cà rốt củ cải, khoai tây, gà quay, thịt nướng haricot vert, petit pois, Jambon, ớt đan thành mũ món ăn hồi hộp hấp dẫn nhất trong 300 món ăn độc đáo của trường Quốc Việt.

Hình màu : bao tử giả voi 200đ bỏ vô phong bì.

GIÁO SƯ DO

Khi tiễn một kẻ khác lên đường. Thân yêu hay ruột thịt. Đừng lấy thê thảm để tỏ tình chờ thương. Gây sầu não cho kẻ ra đi, làm chùn bước chân của người băng hải. Phải Vũ và Vũ chung với nhau một bản muôn đời sẽ còn nhớ mãi không quên. Tìm học G.Sư Do Cao 6e 14 đường Phan văn Hùm, Phòng C,lầu 1 (Ngã 6 Saigon, trước nhà hàng Lê Lai).

Lớp gia chánh
Nguyễn Tâm

177 Phan đình Phùng Saigòn ĐT.96.823 (gần ngã tư Lê V Duyệt) Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy Đặc biệt cơm tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.

Thứ tư 26-4-72 9 giờ cơm tàu : vịt nhồi cơm nếp cá hấp thịt heo gừng non 15 giờ Bánh tô châu. Bánh dừa Đài Loan.

Thứ năm 27-4.72 9 giờ xá xíu bánh bao tàu. 15 giờ cơm Pháp : Orabefarcie tournedos Rossini.

Thứ sáu 28-4-72 9 giờ chả giò. Bánh cuốn. 15 giờ cơm tàu : cơm cháy hải sâm Sườn xào chua ngọt.

GS PHUS

Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Đức Việt Luyện thi Tú Tài S:.V Đại học và xuất ngoại Học : Conversation Culture générale se cultiver pour mieux vivre. (merveilleuse efficacité)
221/1B Trương minh Giảng Saigon.

Lớp Gia Chánh

43 TỰ ĐỨC ĐAKAO
do Bà Giỏi đảm trách.

Thứ tư 9 giờ sáng 26-4. bánh ta heo. vravate nhúng đường ướt,

Thứ năm 9 giờ sáng 27-4 Pâté chaud, tarte, bouché à la reine, nồi cao, bánh thật nhẹ.

Thứ sáu 9 giờ sáng 28-4 bánh champagne, nhẹ. láng bánh dễ lấy, bảo đảm khuôn mới.

Bánh bà bai hấp hủ để lạnh. Các buổi chiều dạy riêng tùy sở thích các bà lựa chọn.

Thợ máy lạnh tủ lạnh

GS tốt nghiệp tại Mỹ và Nhật hướng dẫn : Khóa thực hành nạp ga máylạnh. Bạn tự tay làm lấy cắt xả và hàn bằng gió đá. Sạc ga với đồng hồ sạc Amprobe. Xử dụng máy bơm và hút cùng hóa chất trừ nghẹt. **Đại Nam** 808 Trần Hưng Đạo. 239 Ng tri Phương Chợlớn. ăn ở 6000đ 1 tháng.Học phí : 8.500đ. Lớp cấp tốc 20 ngày. Lớp cuốn dây «BOBINAGE» trọn khóa 6000đ, Mãn khóa cấp bằng.

KẾ TOÁN
Thương mại kỹ nghệ

Bản trường vì lý do sức khỏe của giáo sư đã tạm nghỉ nay hoạt lại từ 2.5.72. Yêu cầu các học viên cũ đến ghi tên và nhận chỗ,

Có mở các lớp Phụ Kế Toán cấp tốc 2 tháng và Kế Toán Viên vào Sáng— Chiều —Tối tại :

Trường TIẾN BỘ
118b Hoàng Diệu Saigon 4,

Lớp Gia Chánh Mỹ Lan

219 Tự Đức Saigon Đ.T.20.258

Gần đường Hai Bà Trưng Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy an toàn Có khóa nấu cỗ cơm Tàu 6 món (2.000đ) đặc biệt cho tiệc cưới do người Trung Hoa nhiều kinh nghiệm đảm trách. Cơm pháp thực đơn 3 món (1500đ).

Thứ ba 25-4 9g.Bánh đậu xanh nặn thành 24 loại trái cây.Gà hấp muối Tân lạc Viên. bánh mì chiên hột gà 3g Cỗ 6 món cơm tàu Tứ quí khai vị thượng hạng. Tôm chiên [illegible] bạch hoa. Long phụng song [illegible] rút xương). Bào ngư ngũ sắc. Vịt tiềm bạch hoa thôn. Cơm chiên Tô Châu,

Thứ tư 26-4 9g Bánh đậu xanh 24 loại trái cây. Pâté chaud và palmiers. 3g Bánh bò trong đổ ra bông và sơn thủy. Há cảo chè tàu hủ hạnh nhân.

Thứ năm 27.4 9g 3 món cơm pháp . Assiette anglaise Langouste thermidor. Chateaubriand pommes pont neuf. Chou à la crème. 3g Cỗ 6 món cơm tàu chay Phật Hữu Duyên Soupe thái cực bào ngư đông cô Bách hoa la hán. Chả giò tứ xuyên Bí tìm Bạch hoa Thôn. Mì hấp tam tơ.

Làm hoa Làm bánh

Chiều thứ năm 3g — Sáng chủ nhật8g LÀM HOA BẰNG HÀNG VẢI TÔ MÀU.Chiều thứ bảy 3g- 1) ABRICOTINE—2) CROQUE MONSIEUR.
Nhận học viên mỗi ngày. Học phí nhẹ.
Xin hỏi : Cô THÚY QUỲNH 99, Cống Quỳnh. S.G ĐT: 23383

DẠY CẮT MAY

Khóa sáng 2-5-72

ÂU PHỤC PHỤ NỮ TRẺ EM
Giảng dạy : NG BẠCH TUYẾT
Tốt nghiệp : MODELISTE — TOILISTE HAUTE COUTURE de PARIS (Ecole Guerre Lavigne)

Kết quả chắc chắn ; đã đào tạo 1 số giảng viên hiện mở tiệm mở lớp dạy cắt may

Hỏi 347 Phạm ngũ Lão Saigon

PHÁP - VĂN

MAUGER 1 bài 1 (lớp mới) MAUGER 1 bài 39 MAUGER 11 bài 12 PHÁP VĂN VỠ LÒNG mới Văn Phạm đầy đủ, vững chắc, Modes Temps Analyse, bài khảo sát. Kết quả tối đa trong thời gian tối thiểu. Trường Trung Hiếu 27 năm kinh nghiệm : đi đường Hồng Thập Tự, rẽ vào đường Ng. T Thuật số 21/8.

Có nghề hơn có tiền

Nh. may nhận dạy Âu Phục Phụ Nữ. Áo Dài Raglan: khóa 2 tháng 9000đ Ghi tên tại . 192 [illegible] Cống Sg ĐT. 99693

Dạy Anh Pháp

ĐÀM THOẠI và THÔNG DỊCH CẤP TỐC cho người biết sơ sơ cần gấp NÓI, NGHE ĐỌC, VIẾT, GIỎI để đi làm, đi du học, du lịch, chuyện trò xã giao với bạn bè ngoại quốc trong việc buôn bán, kinh doanh, do Giáo sư Cử Nhân, Văn khoa từng xuất ngoại nhiều năm ở Anh và Pháp hướng dẫn HỌC PHÍ NHẸ, BẢO ĐẢM KẾT QUẢ. Hỏi học gấp G.S ROBERT 54D Nguyễn bỉnh Khiêm Đakao.

HÌNH THỜ CÁC TÔN GIÁO

Phật Giáo. Thiên chúa giáo. Hòa Hảo. Cao Đài v.v...

— In màu trên Plastic Acryl dày 2 ly, đẹp tuyệt vời, vĩnh viễn không hư không phai màu xứng đáng là 1 hình thờ.

— Bền đẹp, số 1 tại VN. Giá rẻ như hình đen trắng chụp tại tiệm

— Mua để thờ và để tặng thân hữu trong các dịp lễ tôn giáo hợp thời và tiết kiệm tiền bạc có bán sỉ

— Tại HOÀNG VIỆT Electronics 642, Phan đình Phùng. Saigon (gần chợ Bàn Cờ) Chúng tôi còn nhiều thứ hàng mới lạ và rẻ. Xin xem chi tiết trên tuần báo Màn Ảnh

Anh Văn 209 Cấp Tốc ĐT

26-4-72 G.S Tòng.Tiến sĩ Thomas mở Đàm Thoại cấptốc để đi làm, xuất ngoại thi cử, buôn bán thuyết trình dịch thuật Liên lạc 209 Nguyễn văn Sâm gần bót Quận Nhì Saigon. kế Trung Tâm dịch thuật Anh. Nhật, Pháp cấp tốc.

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày,Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày **Đại Nam** số 808 và 1011 Trần Hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL

Giáo sư đệ nhị cấp, nhận đến nhà dạy Toán Lý Hóa Tú Tài 1 và II Hỏi : Ô, Tiến 342 Phan đình Phùng S G Đ.T : 90538.

Tư Thục Trường - Sơn

129—131 Lê Văn Duyệt Saigon Đ.T, 93,313
Ngày 25-4-72 mở đợt chót ; Sáng 8 giờ 30
Chiều 3 giờ.
Luyện thi Tú Tài I các ban A,B,C,D,

— Khóa học 3 tháng ?

— Rất nhiều giờ cho môn chính như Toán lý Hóa AB, Niệt, Sử Địa. Công Dân (CD).

Chú Thích : Học sinh phải ghi tên trước và theo học ngay từ đầu để kịp gởi hồ sơ thi tại Văn phòng.

TRUNG-HỌC
THƯỢNG-HIỀN

141 Trần quý Cáp Sg. Đ,T 90,489
5-5-72 mở luyện thi :
Tú Tài I A-B-C—Tú Tài II A-B-C.
(Ban C dành cho học sinh CHƯƠNG TRÌNH PHÁP)
Muốn được gởi đơn thi phải ghi tên trước.

PHỤ HUYNH *HỌC SINH chú ý*

Quí vị muốn con em THI ĐẬU TÚ TÀI I,II xin tiếp xúc G.S SÁU. Lớp luyện thi bảo đảm Đậu mới nhận học phí. (Học phí cao) chỉ tiếp xúc với Phụ Huynh.

504 đại lộ Hưng Phú Chánh Hưng Sg

Quí vị muốn tốt nghiệp ngành «MAY CẮT và THỜI TRANG» tại một trường danh tiếng của Pháp ngay ở Saigon, xin mời theo học-

Bà ALICE Kiều-Anh

Thủ khoa ngành May Cắt và Sáng Tạo Thời Trang Phụ Nữ Khóa 1961-1964 của Trường GUERRE-LAVIGNE PARIS Cựu Cộng Sự viên của nhà may nổi tiếng nhất nước Pháp PIERRE-CARDIN

★ Chỉ dạy từng người hoặc từng nhóm nhỏ
● Phương pháp khoa học mới lạ
★ Thực tập tại nhà May lớn bậc nhất Thủ Đô.

Hỏi và ghi tên : 222 PASTEUR SG.

CHỦ Ý : Có lớp Tu Nghiệp cho Quí Vị đang mở Nhà May

2-5 Toán Lý Hóa «tư gia»

Tú Tài I AB khóa 72
G.S BÙI THỤY HOÀNH
—Hướng dẫn giáo khoa—Giải đề thi—Toán tổng hợp
XIN LƯU Ý : Lớp ít người-Học phí cao-Kết quả bảo đảm
Ghi tên gấp (buổi chiều) : 242/73/8 Nguyễn thiện Thuật Sg.

toán lý hóa Trường Sơn

129 Lê văn Duyệt Saigon.

4 giờ chiều và 7 giờ tối Khai giảng các lớp mới
★ 2-5 Tú Tài II AB và Tam lên Nhị.
3-5 Tú Tài I AB.
★ Một cơ sở đứng đắn về lâu năm nhất
Toán : Nguyễn Đăng Đại, Lý Hóa : Nguyễn văn Vỹ.

lớp Hè Toán-lý-Hóa

Khai Giảng : 3-5-72

Các lớp : 7,8,9,10 A.B và 11 AB
G.S Hoàng Tường Thụy, Trần Cao Lộc, Nguyễn Quốc Sủng Ngô Tư Vọng, Lê Nguyên- Nguyễn Vũ Công.
Ghi tên tại Trường ĐỨC HẠNH; 135 Trần Quý Cáp Saigon.

✱ Quý vị Phụ Huynh muốn cho con em bổ túc ANH VĂN trong dịp hè.
✱ Các bạn muốn trau giồi ANH NGỮ để đi du học hoặc giao dịch...
✱ Các thí sinh muốn chuẩn bị THI TÚ TÀI các ban A,B,C trong năm nay.

Hãy ghi tên theo học tại

62, TRẦN Quý CAP — SAIGON
ĐIỆN THOẠI : 22.794

ANH - VĂN
KHÔI - NGUYÊN

2-5-72 KHAI GIẢNG Sáng - Chiều - Tối

- ENGLISH FOR TODAY *BOOK* 1,2,3,4,5
- ANH VĂN BỔ TÚC từ Lớp 6 đến Lớp 12
- ANH VĂN TÚ TÀI 1 và 2 (Khảo sát. Luận)
- ● VĂN PHẠM ANH NGỮ THỰC HÀNH
- ★ PHIÊN DỊCH VĂN CHƯƠNG và BÁO CHÍ
- ● ANH NGỮ ĐÀM THOẠI THỰC HÀNH

Ban Giáo Sư danh tiếng —Phương pháp dễ hiểu—Trường sở khang trang

3-5 luyện thi Tú Tài 1 A/B

VŨ MỘNG HÀ, CÙ AN HƯNG, PHAN NHẤT HÙNG,NG-KHẮC LÃNG,ĐINH TIẾN LÃNG. VŨ ĐÌNH LƯU, NG· DƯƠNG THOẠI.TRẦN Mạnh TƯỜNG

Chú ý : ghi tên ĐÔNG-PHƯƠNG 129 Tr. Quốc ToảnSgKhóa Học 10 tuần

2-5 lớp hè Toán lý Hóa

GS Thanh Phong
Đặng quốc Khánh

Đủ lớp Sáng, Chiều, Tối : Dự Bị lớp 7, lớp 8, lớp 9, lớp 10AB, lớp 11AB Trong thời gian ấn định 3 hoặc 4 tháng học, Chắc chắn các Em thâu đạt được kết quả và trở thành Học sinh ưu tú của niên khóa mới... Bài học, Bài tập quay Ronéo phát không cho H. Sinh ! Ghi Tên xin học lớp Sáng, Chiều, Tối Tại 546 Trần quốc Toản Chợlớn (góc đèn xanh đỏ, Ng. tri Phương)

TƯ THỤC TRUNG HỌC
Văn-Hóa

187 Gia Long Saigon
Đ.T. 92.329
Giấy Phép số
24 16 GD/TT

01-07-72 khai giảng niên khóa 72-73

Từ lớp 6 đến 12 ABCD Sáng, Chiều, Tối, Phải ghi danh trước để giữ chỗ vì sĩ số mỗi lớp giới hạn. Có lớp 6 đặc biệt sĩ số 50 học sinh được săn sóc kỹ lưỡng hơn Trường Công.

03-05-72 khai giảng các lớp hè

Sáng 8g3, Chiều 3g, Tối 7g gồm có.
1) Luyện thi Tú Tài 1 ABCD (ai muốn nhà trường chuyển đơn thi phải ghi danh sớm)
2) Các lớp Toán Lý Hóa, Sinh ngữ 6 lên 7, 7 lên 8, 8 lên 9, 9 lên 10, 10 lên 11, tú tài IAB

TRƯỜNG - ANH - VĂN
NGUYỄN-NGỌC-LINH

49, BÀ HUYỆN THANH QUAN, — SAIGON Đ.T, 25.318
KHAI GIẢNG CÁC LỚP SÁNG,CHIỀU, TỐI

2/5
— Lớp Dự Bị Proficiency Michigan
— Lớp Anh Văn Dự Bị ĐẠI HỌC
— Lớp Anh Văn luyện thi Tú Tài
— Lớp luyện dịch Văn Chương Báo Chí
— Lớp Văn Phạm tổng quát Văn Phạm, luyện dịch
— và các lớp bổ túc Anh Văn từ lớp 6 đến lớp 12

Ghi tên và hỏi thể lệ tại Văn Phòng.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỈNH KIẾN TƯỜNG

Ngân sách BĐPT
Niên khóa 1972

Cao thị đấu thầu công khai

Số : 0322/TC/BĐPT

1.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
Cuộc đấu thầu sẽ tổ chức tại Tòa Hành Chánh Tỉnh Kiến Tường vào ngày 5 tháng 5 năm 1972 lúc 10giờ.

2.— MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU :

Số lô	Liệt kê công tác	Trị giá	Ký quỹ tạm	Thời hạn
Lô duy nhất	— Chuyên chở 6.800m3 đá cỡ 2" đổ tại Ấp Bắc.			
	a.— Từ Bến đá Cái Bè đến Ấp Bắc	10.696.400 đ.	170.000đ.	120 ngày
	b.— Từ Núi Sập đến Ấp Bắc	13.600.000 đ.		

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Tòa Hành Chánh Tỉnh Kiến Tường
— Ty Công Chánh Tỉnh Kiến Tường

4.— ĐIỀU KIỆN VÀ THỜI HẠN DỰ THẦU :
Đơn xin dự thầu phải gửi đến Ty Công Chánh Tỉnh Kiến Tường trước ngày 22 tháng 4 năm 1972. Các đơn gửi bằng Bưu điện chậm nhất là 17 giờ ngày 24/4/1972.

ĐỆ TRÌNH
TRƯỞNG TY CÔNG CHÁNH

Mộc Hóa, ngày 12 tháng 4 năm 1972
TỈNH TRƯỞNG
Đại Tá LÊ-KHÁNH

TIN HỌC ĐƯỜNG

Cùng Quí vị Phụ huynh Học sinh :

Đáp ứng lời thỉnh cầu của quý vị, Ban Giám Đốc Trường ANH-NGỮ ZIÊN-HỒNG đã cố gắng tổ chức lại thời khóa biểu để có thể đặc cách mở 4 lớp Sơ học (EFT-1) vào buổi sáng và 6 lớp vào buổi chiều và tối cho học sinh vừa lên lớp 6 Trung học hoặc lớp 7 học lại để có căn bản. Sau đợt này còn lâu mới mở được thêm lớp Sơ học. Vậy trân trọng yêu cầu qui vị ghi tên sớm cho các em để có chỗ học.

Ngoài ra, Trường Ziên- Hồng có đủ lớp dạy English For Today (Books 2—5). Văn Phạm Tổng Quát, Anh Ngữ Thực Hành, Luyện Dịch Báo Chí và Văn Chương v.v. do toàn giáo sư kinh nghiệm và tận tâm phụ trách. Tổ chức chu đáo với trên 26 năm kinh nghiệm. Nơi học yên tĩnh, kỷ luật nghiêm minh.

Nếu con em quý vị đã học Anh văn mãi mà không tấn tới, xin quý vị hãy cho các em học ít lâu tại Trường Ziên Hồng để so sánh kết quả Chúng tôi chỉ dám tự hào là năm nào cũng có khá nhiều học sinh bản trường làm đề thi Anh ngữ ban Tú Tài cũng như thi dành học bổng đều đạt được kết quả hoàn mỹ.

Ban Giám Đốc
Trường Anh Ngữ Ziên-Hồng
80/6 Đường Bà Huyện Thanh Quan

LAN-SƠN

Kem gội đầu tốt nhất
Sạch gầu, hết ngứa,
Mượt tóc; thơm mùi chanh

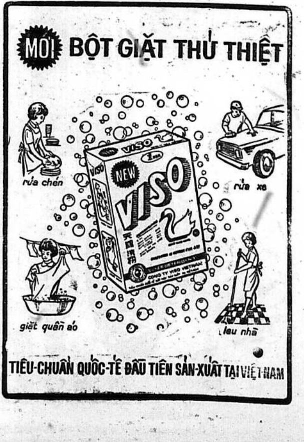
Văn phòng Luật sư ĐỖ-NĂNG-AN và PHAN-TRỌNG HAM.Luật sư Tòa Thượng Thẩm
184 đường Nguyễn công Trứ Saigon.

lời rao mất bằng khoán

Tờ bằng khoán số 261 Saigon Tân Định ghi tên Société Francaise d' Entreprises de Dragages et de Travaux Publics đã thất lạc và được xem như mất.

Lời rao này được công bố chiếu điều 365 sắc lệnh điền thổ ngày 21-7-1925 để xin cấp phó bản tờ bằng khoán nói trên.

Nay lời rao
Ls. ĐỖ NĂNG AN


MỚI BỘT GIẶT THỨ THIỆT
rửa chén
rửa xe
NEW
VISO
giặt quần áo
lau nhà
TIÊU-CHUẨN QUỐC-TẾ ĐẦU TIÊN SẢN-XUẤT TẠI VIỆT-NAM

RAO VẶT RAO VẶT

NHÀ THUÊ

2000đ phòng cho thuê, có điện nước dành cho phái nữ. Hỏi 351/36J1 Trương minh Saigon, buổi chiều và tối.

Đư [illegible] nghi. 125 Nguyễn Du Sg.

Cho mướn riêng tầng lầu hai, 2 phòng: 1 phòng ngủ và 1 phòng khách, đồ đạc. nước nóng, lối đi riêng. Hỏi 283/1 Công Lý chỉ dẫn.

Phòng đủ tiện nghi, có lối đi riêng, bếp, nước nóng, quạt trần, 18.000đ. Hỏi 81 Phạm Đăng Hưng Đakao.

Nhà lầu 2 phòng mặt tiền Hồng Thập Tự cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi, có máy nước nóng, mát đẹp. Hỏi 21/10 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Phòng cho mướn tại thủ đô. 39/4 Sương nguyệt Ánh Saigon.

Cần mướn một biệt thự tòa Đại Sứ có vườn rộng, phòng tiếp khách, rộng rãi, khang trang, phòng ăn riêng, 3 hay 4 phòng ngủ, nhà để xe hơi. Khu vực trung tâm thành phố. Xin điện thoại lại số 22.396, trong giờ làm việc.

Gác cho nữ công tư chức, Sinh viên độc thân mướn. Hỏi tại 85/22 Phát Diệm Saigon 2.

Cần thuê nhà hoặc tầng trệt 1 căn phố mặt tiền đường Pasteur (khoản trước Viện Pasteur), giá từ 15 đến 30 ngàn. Xin cho biết tại 256 Công Lý Saigon. Đ.T. 94.986, ông Biên.

Cho thuê 1 apartment đẹp rộng 2 phòng ngủ, 2 tắm, phòng ăn phòng khách bếp,đủ tiện nghi tối tân, nước nóng, máy lạnh, tủ lạnh, bếp gaz và téléphone. Mặt tiền đại lộ trung tâm Saigon gần chợ Bến Thành. Hỏi 195 Nguyễn Thái Học Saigon.

Nhà lầu đẹp, gia đình tử tế, đầy đủ tiện nghi, lối đi riêng, hiện dư 3 phòng cho thuê. Mỗi phòng đều có Toilette nước nóng và lạnh riêng biệt giá 12.000đ. Xin hỏi 267D (Hẻm 267) Trương Minh Ký GĐ (ngoài giờ làm việc).

Villa Cho ngoại kiều thuê 2 phòng riêng có Tél nước nóng garage tại 80/3Bis Bà Huyện Thanh Quan.

Lầu Phòng đẹp c o thuê đủ tiện nghi.Hỏi 750/20 Phan thanh Giản.

Phòng tiện nghi, 10.000đ đến 17.000đ. 36/42 Cô Bắc chỉ dẫn.

Cho mướn Apprtement 3m,20x12m Đầy đủ tiện nghi, khu an ninh, có sân để xe hơi, 20 ngàn đồng một tháng dành cho các cô chiêu đãi hay ngoại kiều. Hỏi cô Mai 36/5 (Lam Sơn) trong bờ tâm Chi Lăng Gia Định.

4m50 x 12m00

Cho thuê giá thật hạ nhà 2 tầng. có sân thượng, đủ tiện nghi, gần chợ, trường học. Có thể sang hoặc mua cũng được. Hỏi 120/67E Nguyễn Kim Cholon (mặt đường sân banh Cộng Hòa).

Cho mướn sạp hiệu may y phục nếu bán thêm đồ phụ tùng nghề may hoặc bán hàng vải tại chợ Vườn Chuối. Nhà rộng, đường Cô Bắc, cho ở trọ, cơm tháng bình dân 5.000đ 1 tháng, mỗi bữa ăn 2 món giản dị sạch sẽ. Hỏi cô Tâm, 392 đường Nguyễn công Trứ Sg. trên lầu 3 phòng số 5 chỉ dẫn, từ 15g đến 19g.

Phòng cho thuê

Nữ độc thân. 51/4 Cao Thắng Sg.

2000đ trọ Nam, Nữ đứng dắn riêng biệt. 5000đ phòng 4mx6m. 7000m lầu 4mx16m. Hỏi 281/26 Nguyễn văn Thoại (CX Lữ Gia).

Nhà cho ngoại kiều thuê 286/38 Trần hưng Đạo. Hỏi 282A Trương minh Giảng, giờ làm việc.

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi. Chỉ nhận khách V.N.

Nhà cho thuê nhà trệt 3x15m tiện nghi giá 10.000đ. Hỏi 107/6 Trần Q. Toản Sg.

Villa cho thuê hoặc bán

Villa lầu 6 phòng, văn phòng và phòng khách rộng. ĐT, điện 220, máy lạnh nước nóng, khu Kỳ Đồng cách lộ 90m, hẻm rộng, tráng nhựa xe lớn vào tới 2 garage, tiện cho gia đình đông ở, yên tĩnh mát mẻ, mở Clinic Mater, labo trường học. 19B Ngô Tùng Châu Saigon. ĐT.90.557

Appt phòng, cho ngoại kiều mướn đủ tiện nghi. 148 Trần quý Cáp Sg.

Cho ngoại kiều mướn 1 tầng lầu đúc, đủ tiện nghi, vệ sinh nhà tắm riêng, khu an ninh, mặt tiền, 26 Ngô tùng Châu Saigon.

Cho mướn lầu, độc thân. Hỏi 64 Trần quang Khải SG.

Phòng cho mướn

đủ tiện nghi xem quê bài Miên rất hay 736 Phan đình Phùng Saigon (trên lầu).

Cần thuê nhà villa Appt và xe du lịch. Thời hạn lâu dài. Hỏi 371AB Hai bà Trưng Saigon. ĐT 41.539.

KHÁCH SẠN KHẢI-HOÀN

Phòng đẹp, đầy đủ tiện nghi. có nước nóng, máy lạnh.
15bis Đặng Đức Siêu Saigon (góc 81 Bùi thị Xuân)

Phòng cho mướn

đóng mỗi tháng 5.000đ bao luôn điện nước đồ;.. khỏi đóng thế chưn. Hỏi Bà Thông Mỹ 543 Lê quang Định gần quận Gò Vấp GĐ.

Phòng cho phái nữ,vợchồng son. 351/66 Trương Minh Giảng Saigon.

670.000đ Ford Zephyr, sơn, máy, đồng, mui nệm hoàn toàn mới, đèn đuôi sửa thành 404. 251 Phan đình Phùng Saigon.

Peugeot [illegible] 280/1/3 Gia Long Gò Vấp trước cây xăng Esso.

Taxi Renault 4CV mua chạy liền. 280/1/3 Gia Long Gò Vấp trước cây xăng Esso.

Toyota Stout 2000 đời El. 236 Lý thái Tổ Sg 3.

Bán xe Renault vận tải nhẹ. 1 tấn tư và Chevrolet 58 du lịch. Hỏi 238 Trần hoàng Quân CL.

Bán xe Jeep lùn toàn hảo. Hỏi 835/2bis Trần h. Đạo CL.

Jeep lùn, tân trang đẹp, bán gấp. Hỏi 372 Trần quý Cáp Saigon.

DS 19 NBR (EL)

Bảo đảm tốt, đi lính, bán 900.000đ Hỏi Ô. Hòa 13 Sương nguyệt Ánh ĐT 91453.

Volkswagen

đời EI (2T1) và EE (1T45) toàn hảo. Đ/u Thi Villa 11 Song Lập Cư Xá Phú Lâm A. ĐTQS 31560

Mazda1000 P.U.EO

mui bố, đồng sơn nguyên thủy. 249 Bà Hạt Chợ Lớn.

MAZDA 1500 SS EQ 76...

máy lạnh, radio, cassette, mới tinh từ Nhật về. 148-149 Lê văn Duyệt Gia Định (dốc cầu Bông).

Dauphine EE 3...

du lịch, xe hoàn hảo, bán gấp 508 Lý thái Tổ Saigon.

FIAT 1500L EH 4...

có máy lạnh và Radio, bán gấp 508 Lý thái Tổ Saigon.

MZADA 1000 Pickup EI9.

Máy đồng sơn hoàn toàn tốt, đi kỹ. Cần bán, hỏi 500 Lý thái Tổ Sg.

Honda 360 Du Lịch EI 5 tấm nút màu trắng

Toyota 800 Pick up bán 224 PétrusKý Cholon (Bến xe An Đông)

Bán xe Peugeot 404 số T. Hỏi Ô. Croibier Bât D 1er étage Cité Larégnère đường Bà Huyện Thanh Quan Saigon (trong giờ cơm)

510.000đ Vauxhall Victor dùng ngay. sơn, vỏ, máy, nệm tốt. Hỏi ô. Nghĩa trạm lính gác cửa sau Tòa Hành Chánh Gia Định, đường Đỗ Thành Nhân Gia Định.

Toyota 800 Pick-up, 9 nút. toàn hảo. Hỏi 405 Minh Mạng Cholon.

Dodge Toyota vận tải nhẹ, bán 500.000đ. Garage Hiệp Thành 111/7Q Xa Lộ (ngang BCH Xa Cảng) Saigon.

G-S.Citroen

Bán gấp EQ 2 Chưa hết Rodage Xem xe trọn ngày tại số 4 Lê văn Hưu Saigon ĐT 93337.

RADIO XE HƠI

Chuyên bán, ráp, đổi **Radio,Cassette, Cartridge** xe hơi, Ant. Autom nhanh kỳ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.
RADIO THANH VÂN
132-134 Công Quỳnh Saigon

Bán gấp 1 xe du lịch Toyota Corolla đời EI và cho mướn hoặc sang 1 căn nhà dãy đủ tiện nghi có điện thoại. Xin hỏi 12/3 Nguyễn Huy Tự Đakao.

Taxi Renault 4CV. EA thiệt bán. Hỏi 88/31 Nguyễn Khoái Q.4 Saigon

Cần bán 1 xe Fiat 125 đời EI.7 xe toàn hảo, 1 đời chủ. Liên lạc: tiệm Lan, lầu 1 Thương xá Tax Nguyễn Huệ. ĐT 25.209/Lan.

Bán xe du lịch Prefect đời NBU (EM) nhỏ gọn 4 cửa tiện chạy Taxi có Radio quạt máy, xe toàn hảo, hoặc đổi xe PU Nhật. 173 Nguyễn Trãi.

680.000 Chevrolet Impala ED có radio thật lộng lẫy, tiện làm xe đám cưới. 25 Đào duy Từ Ngã 6 Cholon.

P.203 bán xe nhà hoàn hảo. 324/15 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán 403 vận tải nhẹ, xe nhà. 353 Phan văn Trị Cholon.

Volkswagen Microbus đời EB còn tốt, cần bán. Hỏi 69 Bình Tây Quận 6.

Standard 10 và Simca 8 đều tốt bán rẻ. Hỏi 314 Trương tấn Bửu Phú Nhuận ĐT 41.368.

Dư dùng bán 1 Contessa 1300 đời EE, tình trạng hoàn hảo và nhường lại 1 «bon» xe Microbus Chevrolet «Sporvant de luxe» lấy xe tháng 5. Coi xe và thương lượng tại 97 Tô hiến Thành ngoài giờ làm việc.

Bán gấp Ford Préfect dl NBN toàn hảo bán rẻ. (Mời ông trả 500.000đ thương lượng) mới sửa 150.000đ. 96 Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán Hillman dl NBN P.203 Camionnette 550.000. Austin A-30 5 mel. 4 cửa NBN. 96 Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán xe hiệu Citroen đời EC loại AM-6 máy mới làm và đồng sơn tốt. Hỏi 841 đường Nguyễn Trãi Cholon.

Traction 11 lég toàn hảo. Đồng, nệm, sơn, máy mới làm. Bán hoặc đổi Vespa Super, Xem xe chiều hoặc tối số 7J Cư xá Phú Lâm B đường Bà Hom ChoLon.

Bán Simca 1000 EB.., 9 nút, mới thay nhiều phụ tùng origine. Biếu thêm nhiều phụ tùng. 404 (70) số X (800.000đ). 404 familial (67) số X (500.000đ). Hỏi ô. Bình 70 Phan Đình Phùng Sg. ĐT.97586 giờ nghỉ.

Cần bán 1 xe Toyota Crown «X». Hỏi 27J Trần nhật Duật Tân Định từ 6giờ chiều 8giờ tối.

Jeep lùn. Máy móc toàn hảo. Bán tại 703 Trần quốc Toản Chợ Lớn.

Ford Econoline Microbus bán 900.000đ đời ED. Xem xe tại cây xăng Shell (gần ngã tư Bảy Hiền) đại lộ Nguyễn v Thoại.

Vauxhall 1958, xe còn tốt. 550.000đ. Hỏi: Viện Uốn Tóc «Phượng» 49 Nguyễn Khắc Nhu Saigon.

OPEL CARAVAN EE.4

thật tốt, kẹt chỗ để cần bán 1T.550 hoặc đổi Pic-up nhỏ. Hỏi 60 Dương Công Trừng. Thị Nghè.

Toyota Corona

De luxe EQ.74... Máy lạnh, radio Cartridge mới tinh hảo. 148-149 Lê v. Duyệt Gia Định (dốc cầu Bông).

Daihatsu Hijet 360. EO mui vải 1 đời chủ và EH. mui sắt. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Sg (ngã 6).

Bán Ford Taunus

Chuyên chở nhân viên 12 chỗ ngồi, chuyên chở hàng đi tỉnh, giao hàng, tháo băng rời, tiện lợi hãng xưởng, nhà buôn, bán quảng cáo, mui, nệm, máy, sơn, đồng toàn hảo, bốn máy, 9 lít xăng 100 cây số, giá phải chăng. Hỏi Ba Sên, số 60 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Ford Fairlane 1966, kéo hãng, 4 chủ lái lấy, 6 máy, số thường, Radio máy lạnh nguyên xứ. Cartridge, mới chạy 40.000km. Hỏi 34 Mạc đĩnh Chi Saigon.

Traction 11L cốp vuông, bán gấp, giá rẻ, xe toàn hảo. Hỏi 466 Vĩnh Viễn Cholon.

TAUNUS 12M EC.8...

Du lịch, xe hoàn hảo, bán gấp. 508 Lý thái Tổ Saigon.

Daihatsu P.U 360 EP rất tốt bán hoặc đổi xe DL dưới 1T3. Hỏi 140 Cao Thắng Sg.

Simca 1300, du lịch, còn tốt bán gấp. 2/41 Cư Xá Lữ Gia gần trường tiểu học Lữ Gia.

Forb Custom 12 chỗ ngồi Toyota Mark II máy lạnh Radio Cassette. Hỏi Tiến, 599 Phan thanh Giản Saigon.

Bán xe Vauxhall de luxe 4 cửa đời EL, đồng máy nệm vỏ ruột hoàn toàn, hỏi Ông Nhựt 529/1 Phan thanh Giản coi xe từ 12g-14g chiều 16g đến 19g.

Volkswagen vận tải nhẹ đồng. máy tốt. Có mối đang chạy. Hỏi số 180 đường Lục Tỉnh Cholon,chỉ dẫn.

Bán Honda TN360 (vận tải nhẹ) mui vải 3 ghế nệm. Tình trạng tốt. Hỏi 370 Lê văn Duyệt. (Trong giờ làm việc) từ 19g. Hỏi 56/29 Tô hiến Thành Saigon. Hỏi ông Luân.

Bán 1 xe Toyota 800 familial chạy 11.000 cây số. xe tốt Hỏi 309 Hai Bà Trưng Saigon. ĐT-97957 mời ông bà trả 1.050.000đ đến thương lượng.

Dodge 200-300 4x4 Renault T4 2T4 International 1500, 1300, 1200, 288B Nguyễn văn Thành Cholon.

Citroen số FA.2389, máy, đồng, sơn, nệm toàn hảo, bán. Hỏi tại Garage Mãnh Hổ 112/6bis Xa Lộ Gia Định.

Fiat 600D đời EI. ít đi, còn mới, hoàn hảo. Hỏi 125 Pétrus Ký Cholon.

Jeep bầu toàn hảo trên mọi phương diện quý vị xem xe vừa ý liền, bán gấp giá rẻ. Xem hỏi tiệm vàng Mỹ Hà, chợ An Nhơn Gò Vấp Gia Định.

Bán xe Hon Da TN 360 toàn hảo đời EO, xin liên lạc trực tiếp tại số 155 Cộng Hòa Saigon.

Bán xe 404 Familiale (từ 8 tới 10 chỗ ngồi) số T Cư xá Laregnere Bà Huyện Thanh Quan. Ông Roland. từ 12 giờ đến 14 giờ (miễn trung gian).

GMC PICK-UP

Cần tiền bán gấp, lấy xe tại hãng. Hỏi 183 tiệm Bình Minh Hùng Vương Gia Định, Đ.T. 95.222.

Jeep cao đẹp nhất bán. 16/46 Huỳnh quang Tiên Gia Định (gần nhà thờ Ba Chuông).

Datsun du lịch đời EO mới tinh. Hỏi 815 lầu 3 Nguyễn Trãi nhà hướng mặt tiền Cholon.

VOLKSWAGEN Microbus đời EC, còn thật tốt, máy móc toàn hảo, băng, kiếng mới làm. Hỏi tiệm tạp hóa Thành Phát 60/431 Lê quang Định GĐ.

Renault 4CV đời mới nhất đồng máy còn nguyên thủy. Xe của người Pháp. Hỏi 87 Phan V. Trị GĐ. cạnh trường học Thái Bình.

Toyota CELICA Coupé Model 72 Radio máy lanh Origine. Xe chưa lấy số. 37 Huỳnh quang Tiên Saigon.Hỏi Ông Sanh từ 8 giờ đến 18 giờ.

SIMCA ARONDE ÉLYSÉE

modèle 1300, hai cửa, radio, toàn hảo. 38 Hiền Vương, Saigon, ngoài giờ sở.

Bán gấp và rẻ

Peugeot 203 mui sập. đẹp lộng lẫy, máy 403. sơn đồng, máy toàn hảo. số 8 Lý thành Nguyên. Cholon (gần Hãng Xà Bông Việt Nam).

Peugeot 504 Modèl 1972

Mới khui thùng màu trắng. Đang xin số cần bán 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán Traction 11, giá 300.000đ xe hoàn hảo, xem xe trong giờ làm việc. Hỏi ông Hai số 136 Tô hiến Thành (kế chợ Quân Đội).

Bán Dodge 4 (Power Wagon) có Benne, hoàn hảo từ món đồ, chủ lái, chuyên chở rất ít tại 215 Nguyễn Thông nối dài Saigon.

Peugeot 403 Camionnette thật tốt. mới làm máy, giá rẻ. Hỏi Garage 3/5 Quốc lộ 1 gần Thương xá Bà Quẹo.

Bán Jeep Capot bầu toàn hảo. Xem xe ngày giờ nghỉ tại 77 Phan thanh Giản Đakao Saigon.

Cần bán 1 xe [illegible] hoàn hảo không có người trông coi. Liên lạc 566 Pétrus Ký Saigon, 266 Bảo Lộc Lâm Đồng.

Cần bán Jeep Calot bầu mới tinh hảo. Trước đời mới hỏi tại 477 quốc lộ 1. Hiệu Tân Thành ngã tư Bảy Hiền đi lên mé trái cách ngã ba Bà Quẹo 300th.

Mazda 1 600 delux máy lạnh Radio màu trắng chưa Rodage giá nhất định 4T6 xem tại 384/50 Công Lý Saigon ĐT. 40.780 hoặc 96.201.

PEUGEOT 404 EA...

Radio, máy lạnh, Cartridge, 6 đồng hồ Tableau đặc biệt mới nhất tình trạng toàn hảo. 256A Bạch Đằng G.Đ. Đ.T. 96057.

Bán gấp vì đi xa, xe Ford du lịch đời EL. Hỏi 78 Pasteur.

Daihatsu EI mui sắt xe nhà bán gấp. 250/31 Tùng Thiện Vương. Xóm Củi. (Cư xá Cứu Hỏa Xóm Củi).

Desoto Desoto 300D mới nguyên đóng thùng sắt, bán EQ.4. Hỏi 74 Hà Tôn Quyền Quận 5 Cholon.

CHUYÊN SỬA LADALAT

Cản gẫy, pot thủng, bể kính, máy đánh lại, thắng hư, nhún kêu kít kít, gắn mui và chắn nắng bằng plastic. Thợ nhiều làm giỏi chờ lấy xe ngay. Cả Saigon đều sửa xe Ladalat tại cơ xưởng Ladalat 283/3 Trương tấn Bửu PhúNhuận (gần Võ Tánh) ĐT 40.308.

500.000 Taxi Simca 9 sơn, đồng, máy toàn hảo 277 Phú Định Cholon.

Daihatsu Felow EP loại du lịch 2 cửa bán rẻ đẹp rất hợp với phụ nữ, ít hao xăng.

Jeep bầu EQ tốt như mới cả 2 xe hoàn hảo. Coi xe 412 Nguyễn tri Phương Cholon.

Standard 10 xe nhà EN/NBO tốt mọi phương diện. Tu bổ bảo trì đúng mức. Nguyên thủy 90°/o. 490 ngàn đồng. 78/9A Hiền Vương Tân Định.

Toyota Mark II EO familial màu trắng 1 chủ kéo hãng và 800 EI familial. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Saigon (ngã 6).

Đi xa bán gấp xe nhỏ NSU Đức Quốc. 191 Chi Lăng Phú Nhuận lầu.

550.000 Borgward du lịch tốt. 152 Bà Hạt Quận 10.

Datsun 1000 Delux EO.5..
3CV Ftte ED một đời chủ

bán một trong 2 cái 197B Lê Văn Duyệt Saigon.

BÁN RẺ 400.000 THAMES

V.T.N. tình trạng xe rất tốt. Hỏi 288 đường Hùng Vương. Ngã ba bèng xanh Gia Định.

Bán xe Taxi 4CV EJ.5872 362 Đại lộ Minh Mạng ngã tư Hòa Hảo Minh Mạng. Hỏi tiệm Hớt tóc Lập Thành.

Toyota PU 2000K EO... Daihatsu PU EO.2 2 xe hoàn toàn tốt. Hỏi tiệm tạp hóa Tâm Anh số 204 (số cũ 151/3) Hùng Vương Thị Nghè.

Jeep Capot cao EQ (9 nút). Hillman IMP ED màu trắng, đẹp lộng lẫy. Cả 2 xe toàn hảo, không chỗ để, bán 1 trong 2 xe Tại 197 Vĩnh Viễn Cholon.

Volkswagen NBT du lịch xe còn thật tốt cần bán gấp. Hỏi 252/2 Bạch Đằng Gia Định Garage Hiệp Lợi. ĐT 97.760.

Jeep Capot cao, tình trạng nguyên thủy. Hỏi 57/6 tiệm bán đồ phụ tùng xe hơi Lợi Phát, ngang nhà máy phát điện xa lộ.

Datsun 1300 EE du lịch toàn hảo bán gấp. 377A Lê-v-Duyệt Saigon.

Biên Hòa bán Corona đời EH du lịch chưa sơn lại và 1 Ford Falcon đời 66 4 cửa nguyên thủy thật đẹp. Hỏi 47 Trịnh hoài Đức.

Bán Toyota 800 dl. EI... toàn hảo và trại nuôi heo, có hồ nuôi cá, nuôi lươn, quanh có tường cao 2m60 nhà gạch ở sạch sẽ, có điện nước mạnh. Hỏi tại 31 đường Hùng Vương An Đông.

1T5 Mazda 1000 Familial trắng EO mới. 90 Nguyễn văn Thoại ngay mặt Hotel Hòa Bình.

Bán gấp 1 Simca P60 đời mới toàn hảo (9 nút). Hỏi 30 Nguyễn Hữu Thoại, Thị Nghè (ngoài giờ làm việc).

Mazda 1500SS du lịch, có radio xe ít đi bán gấp hay đổi xe Pick up. Tại 75A Cộng Hòa (chợ năn ci).

Xe phế thải Jeep cao, Jeep bầu, Dodge 4x4. GMC dầu v.v... bán y tình trạng, bao xin số. Tại 239/16 trong vòng rào Xa cảng Xa lộ, cách nhà hàng Thanh Thành 200m, hỏi ông Du.

SALON XUÂN - QUANG

356 Phan Thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bệnh Viện)

BÁN: Opel EC77... — Vauxhall ED. — DKW EB. — Contessa EC. — Morris Minivan EB. — Honda EI. — Honda 360 EI. — Volkswagen micr. EC-NCE. — Toyota Lite Stout PU.

NHẬN: gởi, đổi, mua, bán các loại xe hơi cũ mới. Hoa hồng rất nhẹ.

MƯỚN XE, NHÀ

80—50 ngàn: xe du lịch, PU trung, nhẹ. Bus. **40 ngàn**: xe Jeep, «có thể chặn để sửa xe». Villa, Nhà, Apt: **30—200 ngàn**. Kính mời quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giadinh, **ĐT 41.530** để gửi **XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ**. (giờ làm việc.)

Bán xe Jeep mới

Capot cao -|- bầu. Bảo đảm hư đâu sửa đó. Bao sang tên. 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận.

TOYOTA CROWN 71

số EQ... máy lạnh Radio nguyên xứ. xe tốt mới.chưa hết rodage.Hỏi 320 đường Thành Thái Cholon.

Garage HIỆP HƯNG

789 Lê Văn Duyệt Saigon
Chuyên sửa các loại xe hơi chạy essence và gas-oil, máy, đồng, sơn, điện, nệm. Công việc nhanh chóng, bảo đảm, giá phải chăng.

Bán Dauphine EK (đời NBU) máy, đồng, sơn, tình trạng tốt. Xem xe 702/71 Phan thanh Giản Saigon.

TOYOTA MARK II PU EI

Sơn Origine Xe nhà ít đi bán hoặc đổi xe nhỏ hơn 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Mustang và Triumph số T.

máy lạnh, radio cass. bảo đảm thật tốt. Bán rẻ hoặc đổi nhà đất. Hỏi 25. Tạ thu Thâu ĐT. 99.395.

XE BENNE

Bán xe Benne hiệu dodge 600 coi xe vựa gạch cát (Văn Ngọc), 80A Hương lộ 14 (ngã Tư Bảy Hiền).

Jeep Capot cao EQ tân trang máy toàn hảo, mui nệm lịch sự giá rẻ. Hỏi ông Minh 70 Hồng thập Tự Saigon. ĐT 99.483.

Xe hơi chú ý

Sơn côm-lê 3 nước sơn Nhựt 15.000đ. cả sắt xi long dè. 59A Huỳnh mẫn Đạt Sg.

Toyota Corona

Mark II. Familial hoàn hảo, hoặc đổi xe Ford Custon 12 chỗ ngồi. Xem xe tại 166 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận (ô. Thành).

Cần bán 1 xe Honda du lịch N3600, đời EO. Hỏi số 216 Chi Lăng GiaĐịnh gặp anh Vinh (hoặc đến cổng Phi Long ĐT.2396 gặp TS1 Hiếu).

Bán xe P203 DL

Hỏi tại Minh Đức 174 Nguyễn văn Thoại gần khu cao ốc Nguyễn Kim.

Bán xe Dyna

5CV thùng nhôm 80.000đ. Hỏi 33/241 Gia Long Gò Vấp (sau nhà thuốc gác Cộng Hòa).

Bán xe Renault 4cv -|- Mazda 1500-|-Daihatsu Familiale. Hỏi Ô. Đại. 131 Nguyễn Huệ Saigon Đ.T. 21.124.

TOYOTA 800 PU EI

Radio, mui bố sơn origine, ít đi. Còn mới. 197B Lê Văn Duyệt Saigon.

Simca 9 số cũ BG số mới EJ xe nhà hoàn hảo Hỏi 242/66 Nguyễn thiện Thuật Sg.

SANG TÊN - ĐĂNG BỘ

Sang tên đăng bộ đủ loại xe Tự Động. Giải quyết mau lẹ. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Saigon.

FIAT 125 EP màu trắng, mới nguyên bản. Hẻm 376, Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái. nhà 32/30 (gần Quán 8 Lọ) ngoài giờ làm việc).

Mercedes *203S ED máy lạnh, radio 66 Võ Tánh Saigon.*

MAZDA 1000 PU EI

xe toàn hảo, chưa sơn lại mui bố, coi vừa ý ngay giá nhất định 1tr3. Hỏi 322/29 Thành Thái Quận 5 Saigon.

Ford Consul EL cam đoan máy tốt và đẹp bán gấp. Hỏi 290 Công Lý ĐT.24.346 (giờ làm việc).

Taunus 12 EG.8

Bán rẻ, đúng đời EG, còn mới, có radio. Do 527 Phan Thanh Giản Sg

Cần mua xe hơi

Trả tiền ngay xe du lịch và Pickup hiệu nào cũng được. Do Salon 527 Phan thanh Giản Saigon.

Mua xe Sport

Floride, MGB, Austin, Fiat vv... xe thật tốt giá phải chăng. 43 Nguyễn tri Phương Chợ Lớn ngoài giờ làm việc.

404 vận tải, 2 xe EO, xe nhà ít đi, mới và đẹp. 36B Chi Lăng (GĐ) trạm xăng ESSO.

Bán rẻ một mui tôn rất chắc chắn, có porte bagage để ráp và xe Daihatsu 360 Pick-up. Hỏi 458 Hai bà Trưng.

Inter Citerne, EB, máy dầu (có thể bán xe/bồn riêng) Ford F 100 đời mới tân trang EQ. tại 32/11A mặt tiền xa lộ cách cầu Phan th. Giản 150m bên trái.

Fiat 1500L màu trắng có máy lạnh. Toàn hảo. Xem xe 106 Bùi thị Xuân Saigon. Từ 4giờ đến 7 giờ chiều.

Simca EA.7 số thật vận tải nhẹ 520 ngàn Taunus 12M ED du lịch 900 ngàn.. 479 Lý thái Tổ Saigon.

465 ngàn Simca Versailles

còn rất tốt, lộng lẫy. Hỏi 35 Võ di Nguy P.N.

Bán gấp rẻ 1 Taxi Renaul Juvaquatre. Hỏi nhà may Ngọc Hùng số 546 quốc lộ số 1 chợ bà Quẹo (Gia Định).

1,T5 Daihatsu 1000 Familial trắng EP đầu dài giống Peugeot 404. 90 Nguyễn văn Thoại ngay mặt Hotel Hòa Bình.

Lo thuế đăng bộ

Sang tên tên đủ loại xe. ĐT.99860 145 Đề Thám Saigon.

Cassette xe hơi

Cung cấp và bao ráp Radio, Cassette Cartridge. Antenne Automatic đủ hiệu, đủ kiểu, có bảo đảm, giá hạ, công việc nhanh chóng, kỹ thuật âm thanh tuyệt vời. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao, ĐT 25910 (đối diện TN Thuế Vụ).

2CV fourgonnette toàn hảo, giá rẻ. Hỏi 54 Cách Mạng hiệu uốn tóc Xuân Dung từ 14giờ—17g30.

Bán P.203. DL. tốt, rẻ, chắc chắn 690.000đ. Hỏi 4 Phạm HồngThái GĐ (Lê V Duyệt nối dài) hoặc TT/Uỷ Lý ĐTQP 31.887.

Bán gấp xe vận tải nặng Desoto 600 máy đồng sơn toàn hảo coi xe và thương lượng tại hãng Bảy Tiếng Mũi Tàu Phú Lâm.

ID.19 NBV. Hỏi ông Tư Thành số 8 Đỗ thành Nhân. Saigon (gần cầu Calmette). ĐT 21.845

Falcon đời 65 mang số EQ. Có máy lạnh hoàn toàn. Coi xe giờ làm việc. Tại số 180 Đồng Khánh Cholon.

Toyota 800 Familiale EI toàn hảo bán gấp, 54 Nguyễn Huỳnh Đức PN.

MAZDA R.100 COUPÉ.

Máy rotary Wankel, xe còn mới EQ, có máy lạnh, radio, casssette origine kiểu xe nhỏ rất đẹp. Muốn bán. Xin hỏi cô Hương 14 Phan bội Châu Saigon.

Taxi bán Mazda, toàn hảo. Hỏi 25/5C Trương minh Giảng, góc chợ T.M.G.

Fiat Microbus

Dư dùng bán. Đời EE, ít đi, còn trong tình trạng hoàn toàn tốt. Hỏi ông Khách Hotel Catinat 36 Nguyễn Huệ Saigon trong giờ làm việc.

Radio xe hơi

nhận ráp sửa Radio-Cassett.Catridge xe hơi mau lẹ. Lê Đô 123 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

P.504 kiểu 1972 mới 100°/o số EQ.7... do 133 Hồ văn Ngà Saigon.

Daihatsu 1 đời chủ EO hoàn hảo. 78 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán Renault Microbus Préfect familiale. 119 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Cần mua Daihatsu và đủ loại xe hơi. 516 Thành Thái Cholon.

Jeep cao và Jeep lùn số 68 Lê Đại Hành bên hông phải Bệnh Viện Chợ Rẫy.

CẦN THUÊ NHIỀU XE BỒN

Chuyên chở nhiên liệu từ Nhà Bè đến Saigon.-Thạnh mỹ An Gò Vấp. Liên lạc hãng thầu Diệp ngọc Quận 433/25 Lê đại Hành Phú Thọ.

Xe Volkswagen trọng tải nhẹ. bán 650.000đ máy toàn hảo. Hỏi số 48 Huỳnh mẫn Đạt Cholon.

Corona Familial

máy đồng nệm mui sơn radio antenne tự động xem xe bảo đảm vừa ý ngay bán rẻ vì không có chỗ để hỏi ông Du 48, Lê văn Duyệt (Chợ Đũi) Saigon.

Simca 1000 E.B. Máy sơn đồng Radio quạt máy như mới, bán hoặc đổi xe thực dụng Daihatsu.(Ô.Lượng Cư Xá Cứu Hỏa) số 250 Tùng Thiện Vương Xóm Củi.

Fargo Microbus 12 và 15 chỗ ngồi tiện làm xe đò, chưa số, bán tại hãng. Hỏi 376 Lý thái Tổ (ngã Bảy) SG.

Cho thuê xe huê kỳ du lịch 6 chỗ, đám cưới giờ ngày đi xa gần và khắp nơi, giờ 1 ngàn, xa gần ngày 6 ngàn. Tại A26 Trần qu. Toản ngang trường đua Phú Thọ.

Morris 1100 dl EC.7, máy sơn thật tốt, bán gấp Hỏi 751 Nguyễn Trãi Cholon, ngang hội thể thao Chin Woo.

Daihatsu Pick-up EO EP mới toanh chưa hết Rodage. **Toyota** Pick-up 800 226 Pétrus Ký Chợlớn (bến xe An Đông).

900.000 bán gấp rẻ ID19 EA 9 nútxe thật láng cót, vì không chỗ để. Coi 169B Trần quốc Toản buổi chiều.

Daihatsu V.T.N EO, xe nhà mui tôle. Hỏi 252 Nguyễn tiểu La Saigon.

Dauphine xe nhà tuyệt đẹp, bán 63, Bến Vân Đồn Saigon ĐT 20378. Hỏi Ông Hải.

Honda V.T.N. còn rất tốt, bán 620 ngàn. Jeep capotcao hoàn hảo bán 690 ngàn, 69/3 Dương công Trừng (bên ngoài trường đua Phú Thọ).

FALCON FAMILIALE.. EC.

thật tốt, tiện gia đình đông. Hỏi 3M, Cư xá Hỗn Hợp Phú Thọ.

Cần mướn xe

Cần nhiều xe du lịch, vận tải nhẹ, Jeep cho ngoại kiều mướn giá cao có thợ chuyên môn săn sóc hàng ngày. Xin mời liên lạc Ô. Phú Hải 335 Trần quý Cáp Sg. Đ.T.90.689

TOYOTA 800 P.U. E.I

Mui bố, băng nệm, xe chỉ dùng chở con đi học. Daihatsu EO. EP vận tải nhẹ. Hỏi 124, Nguyễn Hoàng Saigon 5 (bấm nhuông).

Volkswagen Micobuc EA.kiếng băng, sơn đồng, máy như mới mua khỏi sửa. 49 Bis Nguyễn đình Chiểu Saigon Tân Định.

Daihatsu VTN EO.9 xe nhà ít đi. Hỏi 227 Phạm hồng Thái Chí Hòa SG. Nhà may Sông Hương.

Simca 1000 màu trắng EC.1... muốn bán, tình trạng toàn hảo.. Hỏi 267/7 Trương minh Ký Gia Định ĐT 40.118.

Mazda Familial

đời EI.5. **DAIHATSU** đời EP bán rẻ. 303 Võ Di Nguy Phú Nhuận

Austin Minivan EB. đúng đời 66 còn thật tốt bán. 110 Nguyễn Hoàng Sg.

TOYOTA P.U

Corona đời EP và 1 **Volkswagen Mircobus** tất cả đều trong trạng thái tốt. Hỏi 296 Quốc lộ 1 (qua trại Hoàng hoa Thám khoảng 500m).

Honda 360 du lịch EO Toyota 800 Du Lịch EG bán gấp hoặc đổi xe Hỏi 408 Nguyễn Hoàng ChợLớn

R.10 đời EO.5...

Thật là toàn hảo giá rẻ.Hỏi 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Peugeot 404. ED. EB. **Honda** d.l. EO. 3... tại 66 Võ Tánh Saigon.

BÁN JEEP CAPOT BẦU

Chassis long. 233/17 Cư Xá Lữ Gia, Phú Thọ.

La Dalat Bán Chưa hết Rodage có cửa. mui, nệm, toàn hảo. Hỏi 178/3B Chi Lăng Phú Nhuận.

Simca Beaulieu EA máy đồng thật tốt bán 750ng. Hỏi 316/3 Trương minh Giảng (Buổi sáng).

La Dalat Bán đời EQ coi xe suốt ngày tại 260 Gia Long Saigon.

P. 403 EH THIỆT VTN
DAIHATSU EP. EO. PU.

Sơn nguyên thủy mui vải cửa mở trước và sau. 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán Taxi Renault Dauphine NBW. Hỏi 369/24 Lý thái Tổ.

Jeep Cabot bầu Chassis Long máy vỏ mới toàn hảo. Bán hỏi 95 Nguyễn cư Trinh Sg.

Toyota Corona Familial EH 800. Vận tải nhẹ EI. 207/1 Trần Quốc Toản, ngang VN Quốc Tự.

Toyota Corona EH.5... máy lạnh nguyên xứ. radio, catridge. Hỏi 197B Lê văn Duyệt Sg.

Mazda 1000 EO 4... Màu trắng, radio. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Daihatsu Fell w PK EP xe nhà một đời chủ ít dùng toàn hảo bán.Hỏi 87 Bà Huyện Thanh Quan Saigon (phòng số 7).

CẦN NGƯỜI

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon.

Cần 2 thư ký 2 quản lý, làm việc tại Vũng Tàu hay Saigon lương cao. Hỏi 282 Cống Quỳnh cô Ngọc hay cô Nho trong giờ làm việc.

Cần thư ký nữ làm việc tại văn phòng có điều kiện, Hỏi 22/3 đường Sư Vạn Hạnh (CL).

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm Saigon hiện sẵn có rất nhiều người làm (giữ em, bồi, bếp, thư ký tài xế quản lý...) đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm

Cần 1 chị bếp nấu ăn giỏi và một em gái giúp việc nhà. (25 tuổi trở lại) Hỏi 161 Hàm Nghi Saigon.

Thợ hàn Cần thợ hàn điện gió đá hơi. Vishipcoline 36 Hồng thập Tự.

Cần một nữ chuyên viên phòng quang tuyến.173 Đề Thám Saigon.

Dược Sĩ Cần người hợp tác để mở Pharmacie. Xin hỏi Bà Sơn 74 Tôn Thất Thuyết Khánh Hội.

Cần cô thư ký biết đánh máy, có phương tiện di chuyển trình độ tú tài trở lên nếu biết thêm Anh-Pháp văn càng tốt.Thư và ảnh gửi về 5C Trần Nhật Duật Saigon I hoặc Đ.T. 95461.

Cần 1 cô học lực tiền học, bán giải khát. Hỏi CA-RA-VAN 121 Nguyễn Huệ Saigon.

Cần gấp 1 người thợ uốn tóc rành nghề. Hỏi 185C Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Cần người làm việc vặt trong nhà, lương 6.000đ. 143 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần phụ nữ lịch sự đứng đắn để trông nom gia đình đơn chiếc. Hỏi 109 Trần Hưng Đạo Sg.

Cần 1 người đàn bà giúp việc nhà lương tháng 5.000đ Hỏi cô Liễu 274 Lê văn Duyệt Sg.

Cần dùng Một dược tá nam, đứng tuổi và hợp lệ tình trạng quân dịch. Xin Hỏi Ông Thảo 112. Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần 1 bếp giỏi biết nấu các món Tây, Tàu, Mỹ lương cao làm cho Ngoại Kiều. Hỏi 12bis Chi Lăng Gia Định. Đ.T.23637.

Cần một nữ thâu ngân cho quảng cáo cuộc Ada 246bis Pasteur Saigon Đ.T. 98.130 Điều kiện. Đẹp lịch sự lương 12000đ (có điều kiện) Liên lạc: Hoặc điện thoại trực tiếp: Họa Sĩ Trịnh Đỗ trong giờ làm việc. Cần 3 thợ vẽ bảng 2 học nghề.

Cần 1 Dược sĩ sẵn có nghị định mở dược phòng để hợp tác. 1 quản lý am hiểu Âu dược phẩm lương hậu 2 người bán thuốc rành nghề. Hỏi 249 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Cần 1 người làm thạo công việc nhà,rành giặt ủi và 1 người biết nấu các món Tây, Tàu Việt. Thật thà Sạch sẽ lương hậu. Địa chỉ 462A/5 Trần Hưng Đạo Từ 1giờ tới 6giờ.

Cần thợ chuyên chạy máy Oxygen, kinh nghiệm đứng tuổi, lương hậu. Xin hỏi Simco, số 2 đường Lý văn Phức Đakao.

CẦN THỢ NHÀ IN

Một người thợ nhà in, ngoài tuổi Quân Dịch, rành nghề thông thạo máy mo., và biết lắp máy in mới. Hỏi 144. Phan đình Phùng Saigon.

Cần em gái từ 14 đến 20 tuổi làm công việc vặt và giữ 1 em nhỏ đã đi học 1 buổi. Hỏi số 8 Lý Thành Nguyên Chợ Lớn (Gần Hãng Xà Bông Việt Nam).

Cần nhiều cô làm vũ trường nhận dạy khiêu vũ cấp tốc chưa biết nhảy được dạy Bà Sang 220 Lô E Cư Xá Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần Thợ hớt tóc giỏi Hỏi Tiệm Dũng 135B5 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Quán đông khách Cần nhiều cô Bao ăn ở chia hoặc lương. Thủy Hồng 35/C Khổng Tử Cholon.

Cần một ông tài xế có tuổi kinh nghiệm để giao hàng. Hỏi 458 Hai bà Trưng. Sáng từ 7 tới 9giờ chiều 6tới 7giờ.

Cần 2 bà làm việc nhà ăn ở tại nhà chủ 1 tháng 6.000đ và 1 ông bếp biết nấu các thức ăn Âu Mỹ thật giỏi và thật sạch nếu không rành và không sạch sẽ xin miễn đến.312 Phan đình Phùng Sg.

Cần 1 người làm đứng tuổi giúp việc nhà. Hỏi số 35 Trần quang Khải Đakao.

Cần 2 người thợ hàn thùng. nước xe hơi và 2 cậu học việc, Hỏi số 35 Trần quang Khải Đakao.

Cần 1 chị nấu ăn món Việt giỏi và làm việc vặt. Ở lại nhà chủ. Hỏi 75, Hai bà Trưng Saigon.

Cần người làm. Gái từ 16-20 tuổi lương tháng từ 5000đ đến 6000đ. Bao ăn ở. Xin hỏi Tiệm Thanh Xuân 54-56 đường Tôn Thất Thiệp Saigon.

Cần 2 Cô Thư Ký

1 thông thạo Anh ngữ đánh máy. 1 cô chuyên lo về vấn đề xuất ngoại du lịch (có thể làm chia) Hỏi 135/B3 Nguyễn văn Thoại (gần ngã tư Bảy Hiền) Thu băng Hương Giang.

Cần dùng 2 cô Tiếp Tân Rành Anh văn biết thêm Pháp văn càng tốt. Hỏi: 117 Tự Do Saigon.

Cần 1 tài xế lái xe nhà, đứng tuổi hoặc hợp lệ quân dịch, biết nghề máy. Hỏi 36 Ter Lê Lợi Saigon.

Cần 1 cô bán thuốc rành nghề Hỏi 150 Lục Tỉnh Cholon lương hậu.

Cần 1 chị giúp việc nhà lương hậu. Hỏi 522 Phan thanh Giản Saigon.

Cần gấp một người chà gác dan cả ngày lẫn đêm. Hỏi 29, Yên Đỗ Saigon.

Cần tài xế xe nhà. Hỏi 677 Phan thanh Giản Ngã bảy.

Cần 1 thư ký rành về xuất nhập cảng trên 40 tuổi. 2 người nấu bếp và 4 cô giúp việc nhà. Lương hậu. Hỏi 139-J Võ Tánh, Saigon.

Cần thu ngân, trẻ đẹp. Quán Mây 4 phương trời. 255 Nguyễn thiện Thuật.

Cần 1 cháu gái phụ việc Văn phòng 1 buổi (sáng hoặc chiều) lương tháng 2.000đ. Hỏi 333/36 Trương minh Giảng.

Cần nhân viên

1 cô gái trẻ duyên dáng, vui vẻ bặt thiệp, khôn ngoan, chịu khó. Biết đi đón hàng, và chào hàng giỏi về ngành nhà thuốc tây. Có xe gắn máy để di chuyển. Lương căn bản và có Hoa hồng. Hỏi 321B Bến Chương Dương Saigon.

Cần cô thợ chuyên may y phục phụ nữ. Hỏi 80 [illegible] Hoàng Saigon.

Cần Tuyển Gấp

10 Thư ký văn phòng. Tiếp liệu 70 thợ máy dầu cặn GM. 30 thợ sửa tàu LCM8. Lý lịch gửi về hộp thư số 2743 Saigon. nhận hồ sơ mang tay vào sáng ChủaNhật 30/4/72 tại Việt Thịnh kỹ nghệ kim khí công ty. 6/6 Quốc lộ 13 Cầu Bình Lợi Gia Định. Nam ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch ưu tiên dành cho cựu nhân viên hay thợ của cơ quan ATS Newhall.

Không...chán nản

Bạn thất nghiệp... Bạn cần việc làm...Bạn bị đời bạc đãi??? Bạn muốn 3 tháng trở nên người hữu dụng.Mời lại trường dạy may Thành Mỹ,chắc chắn 3 tháng là bạn đã có 1 nghề để kiếm tiền nhứt. Ghi tên 543 Lê quang Định Gò Vấp. Nếu ở Sg. Các Tỉnh ghi tên tại 339B Petrus-Ký Saigon 10. Thâu nhận H.S. mỗi ngày.

Cần 2 chị làm việc nhà tháng đầu 4000đ tháng thứ hai 5000đ tháng thứ ba 6000đ một bé gái coi em 1 trai nhỏ sai vặt tháng đầu 2000đ tháng thứ hai 3000đ từ tháng thứ ba 4000đ. Hỏi Bà Lan 339B Pétrus Ký Sg. Được 2 chị em ruột càng tốt.

Cần dùng thợ chính máy lạnh giỏi có làm tiệm tư và thợ phụ lanh lẹ vui vẻ. Hỏi tại 297 Công Lý Saigon.

Mời dược sĩ hợp tác để mở hiệu thuốc. Hỏi 78 Nguyễn Trãi.

Cần thợ có bằng lái Scooter biết sửa lặt vặt. Hỏi 46 Lê văn Duyệt Sg.

Cần một chị giặt ủi làm việc vặt Hỏi 32 Đặng Dung Tân Định.

Cần Tài xế lái xe nhà, ăn ở tại nhà chủ.Hỏi 22,đường Đào Tấn (Chợ Hòa Bình) Saigon 5.

Cần thợ sửa xe xích lô đạp tại 101 Nguyễn Thái Học Sg

Cần tài xế hạng nặng biết sửa máy. hợp lệ tình trạng quân dịch.Hỏi Hãng A.M.I.S 210-212 Petrus Ký Cholon.

Cần 1 thợ đồng biết làm xeTaxi điều kiện thật dễ dàng. Hỏi 416 Phạm hồng Thái GĐ (gần Bảy Hiền).

Cần 3 bé trai học việc cơm nuôi có lương. Hỏi 216 Pétrus Ký Saigon.

Cần cậu phụ làm kem tuổi từ 15 đến 17 hỏi 6[illegible]4 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Quán cần người hùn bán đồ nhậu cạnh Rạp hát hỏi 189 Hai Bà Trưng.

Cần Kế Toán

viên đứng tuổi. Hỏi tại ESSO Trước Tòa Đại Sứ Miên.

Cần 1 em trai hoặc gái 13-14t với tính cách con nuôi sai vặt lương (2.000đ) 1 chị giúp việc nhà biết giặt ủi rành lương (4.000đ). Hỏi 219 Tự Đức SG gần đường Hai Bà Trưng.

Nhắn tin Má con PHƯỢNG CHI hãy đem con về BanMêThuột gấp nội trong tháng 4 này để cho chúng đi học.
TRẦN DANH

Chuộc xe xin cho chuộc chiếc xe Honda PC-50 số SA.4503 bị thất lạc trước hãng Amtraco lúc 9g30 ngày 17-4-72 sẽ thương lượng tiền chuộc. Đ.T. 25.113, ông Nguyên.

Hậu Tạ

Nay mong anh em nào có cầm nhầm tại tiệm tôi một ống kính máy chụp ảnh thì xin đem đến số 449 Phan thanh Giản Saigon, tôi sẽ hậu tạ, theo đúng luật giang hồ, quyết không làm khó dễ.
Photo MỸ-SANH

Bố cáo

Tôi là PHÙNG THỊ THIẾT ngụ số 689 đường Võ di Nguy Phú Nhuận (Gia Định). Ngày 19-4-72 lúc 21g30 tôi có đánh rơi một cái bóp tại Ngã tư Phú Nhuận. Không có tiền bạc chỉ có 1 thẻ kiểm tra và giấy tờ lặt vặt. Nếu có ai lượm được mang đến địa chỉ trên. Xin hậu tạ.

Chuộc xe 50.000đ Mất Honda dame xanh tại hẻm 137 Cống Quỳnh Sg SĐB : SB7455B, số sườn 045474S số máy 429483 địa chỉ liên lạc 84 Bùi Viện Saigon.

Mất bóp không có tiền, trong có 1 số hình 1 thẻ căn cước số 0263365 Nguyễn thị Bông B.D Ngọc Phương khoảng chợ An Đông. Bà con ai lượm được làm ơn mang đến 117A Trần Bình Trọng -|- 113A Minh Phụng Cholon Xin hậu tạ.

Ô. Phạm Sĩ Sơn

Xưng là Kỹ sư Công Chánh, cư ngụ tại 146/5 Tôn thất Hiệp Sg. 11. Yêu cầu ông lo thanh toán gấp số tiền ông đã mượn và cố tình lường gạt bằng cách trả chi phiếu không tiền bảo chứng và không đến gặp chúng tôi dầu thừa phát lại đã tống đạt cáo tri đến nhà.
Bà Phụng

Em ĐINH THỊ TĂNG

Liên lạc với anh gấp tại D.H. tha thiết mong gặp lại em. HƯƠNG

BÁC SĨ KIỀU QUANG ĐẠO

dời phòng mạch về 210 Trần bình TrọngSaigon quận 5 và bắt đầu khám bệnh tại địa chỉ trên ngày thứ Ba 25-4-1972.

Bố cáo từ con

Tôi là bà NGUYỄN THỊ QUÝ ở số nhà 215/E/7 Chi Lăng Phú nhuận Tôi có đứa con tên là TRỊNH MẠNH CƯỜNG sinh ngày 3-11-1956 chơi bời lêu lổng không chịu học hành, tự bỏ nhà ra đi từ ngày 19-4-1972. Tôi không dạy nổi, kể từ ngày nó ra đi tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm về hình lẫn hộ. Đồng thời tôi đã trình Quận Cảnh Sát TÂN BÌNH. Vậy ai chứa chấp nó phải hoàn toàn trách nhiệm.

Chó giống Labrabor lông đen có đốm trắng trên ngực đi lạc ngày 19/4/72 vùng Nguyễn đình Chiểu. Mang lại sẽ được hậu tạ. Xin điện thoại 20.559.

PHÒNG MẠCH

B.S PHẠM NGỌC TOẢ

đã dọn về 112 Hòa Hưng Saigon Sản phụ Khoa—Nội Khoa. Sáng : 7g-9g00. chiều : 5g30-7g30.

Phòng Răng Giả

Nhận làm răng giả đủ loại, có chất kim loại trắng bền, răng Palastic đẹp không dời màu, việc làm nhanh, giá hạ. 128bis Cao Thắng Saigon.

Bác sĩ **PHÙNG HỮU CHÍ**

Chuyên Trị : Nội Khoa người lớn, trẻ em và Bệnh Bao tử, Ruột, Gan. (Tốt nghiệp tại Đức Quốc và Nhật Bản) 62 Đinh Tiên Hoàng (trước mặt Trường Tiểu Học ĐTH) Sài-Gòn ĐT.97.540. Có máy soi và chụp hình màu trong Bao Tử.

XE · SCOOTERS

Honda PC,50 và Mini Lambretta mới toanh thật rẻ. Hỏi 724/7 Phan thanh Giản hẻm trước Ciné Long Vân.

Bán 5 Vespa 2 Super EE -|- EG 3 Standard EB và nhiều xe Honda dame 66 -|- 67 Bridgesione Mobylette xanh Mini Gady. 173 Nguyễn Trãi C.L.

Suzuki M12 còn tốt bán gấp Hỏi 233/4 Võ Tánh Saigon.

Lambretta X 150 EQ mới tinh 1 EC bán. 377 Phạm thế Hiển Q.8.

Bán gấp 1 xe Ischia máy Sachs còn mới giá nhất định 30 ngàn. Xem xe 207 Hoàng Diệu Khánh Hội ngoài giờ làm việc.

Yamaha dame dư dùng bán gấp. Hỏi 611/15 Phan thanh Giản Saigon 3.

Bán gấp Yamaha 100cc số EG7 giá 200.000đ. Xin hỏi 127/25 đường Mạnh Tử Cholon.

Bán 3 Honda dame xanh. 15 Diên Hồng dưới chợ cá Bà Chiểu tiệm Thành Công.

Cần mua giá cao

Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Yamaha đàn ông 1 Honda C50, 1 Suzuki 15 1 Mobylette đen bán. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định ĐT. 97.430.

Spécial EE, ED, EC. Số 4E HiềnVương Sg.

Vespa Super EG 1 đời chủ ít đi tốt như mới bán gấp. Hỏi 435 Phan dình Phùng Sg.

Vespa *Sprint Vespa Super một chủ ít đi thật tốt 2 cái bán 1 cái. 539 Phan đình Phùng Saigon.*

Bán hay ĐỔI XE khác loại: 6 Honda C50 (dàn bà) 4 SS.67 (dàn ông) 3 CL.50 (68). 2 PC,50, 5 Suzuki M12 -|- M15 -|- 1 M30 (dàn bà), 3 Mini Lam, 1 Mini Vespa, 3 Mobylette xám, 1 xanh, 1 AV,89 đen mới tinh, 3 Gobel 2 Lam EE -|- ED,.. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

Lambretta Special 150 mới tinh cần bán gấp trong giờ làm việc. Hỏi Ô. Ba gác dan 81 Nguyễn văn Giai Đakao.

Honda 90cc đã có số đăng bộ, toàn hảo. Hỏi 405 Minh Mạng CL.

Vespa Standard EC Mini vespa xe toàn hảo bán gấp. 192 Cao Thắng Sg.

Mini Cady bán giá hạ. 180 Gia Long Saigon.

Bán gấp C50 xanh và Suzuki dàn ông 122/34/8 Tôn Đản Khánh Hội.

Honda CL,50 còn mới. Hỏi 200 Lê Lai Saigon 2.

Vespa Sprint mới bán gấp, do 65 (51A cũ) Lê quang Định Gia Định.

Honda dame xanh còn tốt bán rẻ. 298 Lý thái Tổ Saigon.

Honda PC,50 97.000đ thật tốt. Hỏi 250/3B Hai bà Trưng Sg.

Honda dame, 1 S.50, SS.66 SS 67, S.90, Honda PC.50, Suzuki dame -|- M12, Lambretta, 150cc EB.., EC.., EE bán. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nha Quân Cụ).

Vespa Standard EB.8... bán. Máy thật tốt, 5 Hàn Thuyên Saigon gần Bưu Điện.

Mini Vespa thật đẹp mới ĐC. 347/171 đường Lê đại Hành (hẻm B.S Minh).

Cần mua nhiều Honda cũ giá cao. Mang lại 412 Nguyễn tri Phương CL.

Bán rẻ Honda C50 dàn bà còn mới 95o/o LOAN nữ sinh trường Pháp M.C.F. 51/5 tại chợ An Nhơn ngang mặt Văn phòng Xã thuộc Gò Vấp.

PC.50 Honda bán rẻ. Tại 220 đường Hưng Phú (Chánh Hưng) Quận 8.

Suzuki A50 còn tốt. Đường 73 Võ Tánh Phú Nhuận hẻm trung học Hoài An số nhà 75/11.

Honda C50 đời cuối nguyên thủy bán. Hỏi 09 lô K chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bán 1 Honda SS.67, 1 Suzuki M12 máy thật tốt 1 Honda 90cc xe chưa xin số bán 135ng. Tại 751 Nguyễn Trãi gần thể thao Chin Woo từ 2g—6g.

Vespa Sprint EO EP bán, Hỏi 29 Võ trường Toản Gia Định (Cinéma Cao Đồng Hưng quẹo mặt đến Hãng gạch bông Tam Hiệp).

Honda SS-50 (đàn ông) rất tốt màu đen, bán rẻ. 292 Trương minh Giảng Saigon.

Honda dame xanh mới.147A Võ Tánh Phú Nhuận

MUA GIÁ CAO NHẤT

nhiều xe Vespa, Lambretta, do Salon Tân Tiến 376 Lý thái Tổ (ngã Bảy) Sg, có nhiều xe bán.

Honda *Dame xanh thật tốt bán rẻ. Lô 25/3 ngay đường Vườn Chuối Q.3 Sg.*

Bán 1 xe Yamaha đam. Hỏi tiệm Thu Băng Kim Oanh 135B4 Ng - v - Thoại GĐ.

Vespa Super Yamaha dame bán 216 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bán xe Bri gestone. Hỏi tại 212/25 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (từ 5 giờ chiều).

Vespa 3 bánh có thùng đời EG máy, dòng, sơn, toàn hảo ít đi bán gấp. Xin hỏi 99 Cô Giang Sg.

Honda dame xanh PC50 còn mới bán giá phải chăng. Hỏi 54/2 mặt tiền đường Vườn Chuối Saigon 3.

Lam Mini 125cc đời EH mới bán. Hỏi 115/4 Trương minh Ký (GĐ) cổng xe lửa số 6 quán Mây Chiều.

Bán xe Honda175cc EQ màu xanh 550 nghìn. Hỏi 11 Trương minh Ký Gia Định.

Honda Dame và Mini Lam toàn hảo cần bán gấp Số cũ 296 Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Vespa EM (NA...A) máy Ý tốt sơn mới bán. 138 Bàn Cờ Saigon.

Lambro bán EG, EF xe nhà, 1 Sprint EO. 82 Tôn Đản Sg..

PC.50 hoặc Cady bánh lùn bán rẻ, Hỏi 168 Trần hưng Đạo Sg.

Bán gấp 1 Honda 68, 1 Mini Cady lùn ít xài còn như mới. Hỏi 218o Hùng Vương Thị Nghè.

Honda C50 và 68. Tiến Thành 116 Phạm hồng Thái ngã Ba Ông Tạ

Vespa Sprint Vespa Super ít đi một chủ bán 1 cái. 161 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Lambretta EQ 2 bánh mới cần bán gấp. Hỏi cây xăng Tân Thuận Đông qua cầu Trịnh minh Thế 200m.

Vespa Sprint thật láng hoàn hảo ít đi đời EH.5... giá (445). Hỏi 32 Minh Phụng C.L.

Bán 1 chiếc Mini Lambretra trắng máy còn tốt giá dễ mua. Xem xe số 12/1 Tự Đức P.N.

Honda SS.50, C50, PC, Suzuki, bán rẻ. 377A Lê v. Duyệt Saigon.

Vespa Sprint EQ nước sơn Origine (đời thật cuối EO) Vespa Super EQ (đời thật EH) bán gấp. 19B Bùi thị Xuân Saigon.

Cần mua *giá cao Vespa Lambretta- Luôn luôn có nhiều xe tốt và đẹp để quí khách lựa chọn. Salon Tân Định 424 Hai bà Trưng 424 góc Yên Đỗ ĐT. 41273 chủ nhân kính mời*

Lambretta EE Spécial 285.000đ. 1 EE 250.000đ. Lam EB.7 (Spécial) (200n), Lam EB,3 vè bầu 135000đ 4 Mini Lam 95.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

Moto BMW 2 máy 5 mã lực 2CV du lịch, 6 kiếng toàn hảo. 710B Phan thanh Giản Saigon ĐT : 90.618 (tiệm Bạch Mã)

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

«Giò Cao» Có Hạng Lắm Chứ Phải Chơi Sao

Đột nhiên, một tiếng soạt vang lên, lưng áo của Vi Tiểu Bảo bị Hồng giáo chủ chụp trúng, giựt tét một mảng. Nếu mà hắn không có mặc chiếc áo quý hộ thân thì thịt gân của hắn nơi lưng phải bị Hồng giáo chủ bứt đứt một miếng.

Hắn khiếp quá, phóng chân chạy thục mạng. Bên tai hắn, ồn ước có tiếng nữ nhân kêu réo vọng đến.

Vi Tiểu Bảo thì triền môn khinh công Thần Hành Bách Biến do Cửu Nạn ngày trước truyền thụ cho hắn. Trên bãi cát, hắn rẽ qua tả, chuyển qua hữu, chạy loạn xạ lên.

Ngày thường, hắn rất lười biếng học vũ công, tuy hắn nạp Trần Cận Nam và Cửu Nạn sư thái là hai bậc đương thế nhất đẳng minh sư, rồi sau đó hắn còn được bọn Trừng Quang trong phái Thiếu Lâm là những tay uyên bác về vũ học chỉ điểm cho hắn qua một thời gian dài, nhưng vũ công của hắn thì tầm thường hết chỗ nói.

Trái lại, về môn «chuồn đi là đại kiết», cái môn sở trường chạy chết, thì hắn học rất kỹ, lại áp dụng đúng tâm cơ, hiện tại hắn mang ra xử dụng thì hiệu quả phải về cùng.

Hồng giáo chủ mấy lần đưa tay ra, tay thấy tới chứ, nhưng trong lúc ngàn cân một sợi tóc đó, thì Vi Tiểu Bảo tránh đi được như thường.

Về hai tiếng Thần Hành, thì không thể ứng nghiệm nơi Vi Tiểu Bảo được, nhưng Bách Biến thì cái đó ăn chắc, ít nhất hắn cũng thu thập thành quả được bốn năm thành, không cần gì hắn có vũ công, nội lực, hắn cũng được kể như tay đệ nhất đệ nhị trên giang hồ, về hạng cao giò.

Hồng giáo chủ thấy rõ ràng là có thể chụp trúng hắn ngay, nhưng chẳng biết tại sao hắn lại tránh được. Lão ta gào thét ầm lên, miệng gào không ngừng tay phát chưởng cũng không ngừng.

Nhưng đến chưởng thứ ba của Hồng giáo chủ thì Vi Tiểu Bảo không tránh được nữa. Một tiếng bình vang lên, chưởng kình của Hồng giáo chủ trúng ngay ngực Vi Tiểu Bảo, hắn nhào nhào mấy lượt.

Cũng may, Hồng giáo chủ thọ thương có thừa, nội lực giảm sút rất nhiều, Vi Tiểu Bảo nhờ có áo quý hộ thân, dù bị đánh đến tối mày tối mặt, cũng chẳng thọ thương được.

Hắn muốn trở dậy, nhưng đột nhiên hắn nghe đầu vai bị bóp mạnh, hai đầu vai bị Hồng giáo chủ nắm cứng.

Vi Tiểu Bảo tưởng chừng con tim nhảy khỏi lồng ngực, trong lúc kinh hoàng, hắn cũng như người quá đói không chọn món ăn, chạy lạc không chọn phương hướng hắn không ngần ngại chui qua giữa háng của Hồng giáo chủ. Trong lúc cùng nguy cực hiểm đó, hắn nhớ lại Hồng giáo chủ có truyền dạy cho hắn ba chiêu cứu mạng, và bây giờ thì hắn nhớ đúng một trong ba chiêu, áp dụng cho nửa phần trên.

Nhưng hắn không nhớ rõ cái chiêu đó tên là Quý Phi Ky Ngưu, hay Tây Thi Kỵ Dương, hắn gắng sức chui qua, lật mình tung bổng lên, cỡi ngay nơi cổ Hồng giáo chủ.

Cái chiêu đó thực ra hắn chưa luyện thuần thục mà dù cho hắn có luyện được tinh tường đi nữa, đem ra mà thi thố với Hồng giáo chủ là bậc đại cao thủ đương thời, thì mong gì hắn thành công được?

Nhưng, Hồng giáo chủ đã gắng sức đánh với bốn cao thủ của Thần Long Giáo, rồi tâm thần tối loạn vì phu nhân bỏ rơi lão mà đi, kế đó lão thọ thương, [illegible] đây thanh Nhạn Linh Đao còn dính chặt nơi đầu vai, thêm một ngọn phán quan bút cũng còn găm nơi hông, ngoài ra lão lại còn chạy đi trên trăm trượng đường, máu chảy không ít, nội lực kém giảm quan trọng, lúc chụp đầu vai Vi Tiểu Bảo, bàn tay lão yếu ớt quá, hầu như vô lực, do đó lão bị hắn vùng khỏi, rồi vọt lên khỏi trên đầu.

Vi Tiểu Bảo ngồi nơi vai lão, sợ rơi xuống đất, tự nhiên hắn đưa tay ôm cứng đầu lão, hai bàn [illegible] ép bên ngoài đôi mí mắt của lão.

Hồng giáo chủ chợt cảm thấy một ý niệm lóe lên trong tâm não, lão nhớ lại năm xưa, có dạy hắn một chiêu, chính là cái chiêu đó, khi nào cỡi được lên cổ người khác, là lập tức phải móc đôi mắt địch nhân, lão không ngờ một thân nhất thế anh hùng, đáo đầu rồi phải táng mạng nơi tay một tiểu tử vô danh, mà lại táng mạng vì cái chiêu chính lão truyền dạy!

Rõ thật là sự báo ứng chẳng đi chạy tí nào.

Lão nghĩ, suốt đời lão sát hại chẳng biết bao nhiêu người, giờ đây có nhận sự báo ứng đó, thiết tưởng cũng không oan uổng chi đó.

Nghĩ vậy, lão buông tiếng thở dài, buông thõng đôi tay.

Lão thở dài, hơi dồn ép được xả ra, khí lực cũng theo ra luôn lão không còn chi trì được nữa, ngã ngửa ra nằm dài trên mặt đất.

Vi Tiểu Bảo còn sợ lão ta sẽ giở trò quỷ gì nguy hại, lập tức nhảy vọt ra ngoài ly khai Hồng giáo chủ khá xa.

Hồng giáo chủ vừa thở một vừa gọi :

— A Thuyên !... Ngươi lại đây !

Hồng phu nhân từ từ bước đến, nhưng còn cách lão độ trượng thì dừng chân lại.

Hồng giáo chủ hỏi : — Ngươi... trong bụng ngươi.. đứa nhỏ đó là con của ai ?

Hồng phu nhân lắc đầu : — Cần gì ngươi tìm hiểu !

Bà không dằn lòng được, nhìn thoáng qua Vi Tiểu Bảo, gương mặt bà ửng hồng.

Hồng giáo chủ vừa kinh hãi vừa phẫn nộ, hét : — Chẳng lẽ... chẳng lẽ chính là cái thằng tiểu quỷ đó ?

Hồng phu nhân cắn môi dưới, không đáp.

Hiển nhiên, bà mặc nhận.

Hồng giáo chủ hét lên : — Ta giết thằng tiểu quỷ !

Lão tung mình vọt đến Vi Tiểu Bảo.

(Còn tiếp)

TIẾP THEO A TRANG 3

trong tình hình chiến trận hiện nay, người ta tuy nhiên hầu như đã thấy rằng trong giai đoạn đầu của cuộc tấn công, phía CS dường như chưa đạt được vài trong những mục đích ấy, và không đạt được một sự thể như vậy tức là những lợi thế về chính trị cũng chỉ là ảo tưởng chẳng khác gì những lợi thế về mặt quân sự lúc ban đầu. Nói cho đúng chiến trường chính là nơi phân chia thắng bại trong lãnh vực tuyên truyền nữa.

TẠI SAO

ông kém hạnh phúc, bị tảo dấy hoặc bất lực v.v... Tất cả những chuyện thầm kín của ông, ông hãy kể rõ tỉ mỉ, đừng mặc cảm mà uổng cả đời người, dù 60 tuổi cam đoan sẽ hồi xuân như hồi trai tráng. Viết thư hỏi cụ Quyền 53 Dạ Nam cầu chữ Y Sg (qua cầu quẹo trái 50m) nhớ kèm 30 đồng sẽ nhận được ngay 1 phương pháp kỳ diệu hơn 60 năm nghiên cứu của Đại Đức Nhật. (Tiếp khách cả ngày).

KÉM ĂN KÉM NGỦ
đã có Sirop Di-actin
CYPROHEPTADINE HCL
trị MỀ ĐAY PHONG NGỨA HEN SUYỄN
làm cho ĂN ĐƯỢC NGỦ ĐƯỢC LÊN CÂN
Donapha

BIOCORTIN

Mụn trứng cá - Mụn ở mặt

Thuốc thoa

BIOCORTIN

Trị các chứng bịnh ngoài da có viêm nhiễm : — Mụn ở mặt — Trứng cá — Mụn nhọt, chốc lở — Phong ngứa. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 124 BYT/QCDP/12-71.

TIẾP THEO B TRANG 3

cứu nước đã hào hùng chiến đấu cầm chân địch trên mọi mặt trận, đã chủ động chiến trường và đang reo hò tiến lên trên đà thắng lợi hiển hách. Hàng trăm chiến xa BV đã bị phá hủy tại Gio Linh, Cam Lộ, An Lộc, Kontum, Bình Long ; hằng ngàn Cộng quân bị đánh gục phơi thây trên chiến địa ; những đơn vị thép của Hà Nội đã bị tan rã và thảm bại cay đắng.

Nhân dân hậu phương hằng giờ từng phút phấp phỏng theo dõi tiền tuyến, vui mừng và ca tụng những chiến công rực rỡ của anh em. Nhân dân sở cậy và tin tưởng vào những người trai kiêu hãnh của thế hệ đang nỗ lực tá quốc an dân.

Sự chiến đấu dũng cảm và tài tình, những chiến thắng rực rỡ của anh em đang làm cho thế giới kính phục biểu dương sức mạnh bất khuất của quân và dân VNCH dưới trời ĐNÁ.

Không có món quà nào xứng đáng và đẹp đẽ để gởi ra tiền tuyến cho anh em bằng sự âm thầm biết ơn và lời ca ngợi của nhân dân hậu phương và nhất là sự sát cánh của một hậu phương mạnh để cùng chiến đấu với anh em chống lại quân thù cướp nước.

Với ý thức đó, với tất cả lòng thành tâm và ý chí sắt son, chúng tôi thành kính gởi tới anh em lời cầu chúc sức khỏe và toàn thắng».

Cuộc cứu trợ

— Ủy Ban V.P.Y.T.T.T. của các trường Trung Tiểu Học Công Tư Đô Thành sau khi thành lập đã tích cực hoạt động từ hôm thứ Sáu vừa qua. UB này quyết định tung 300.000 học sinh của hơn một trăm trường vào các hoạt động lạc quyên song song với [illegible] kêu gọi mỗi em học sinh Thủ đô nhịn quà sáng trong một tuần lễ đóng góp tối thiểu từ 10đ đến 30đ. Số thu riêng về khoản quà sáng của học sinh Thủ Đô như vậy có lên từ 6 triệu đến 10 triệu đồng.

Tiếp theo Đ trang 3

xe cũ của mình sơn lại lái xuống boong tàu đánh tráo xe mới. Thế là Kampuchea được lãnh hầu hết là xe cũ.

Ngoài ra lính Mỹ kể cả Quân Cảnh Mỹ và những ai dính líu trực tiếp vào hệ thống tiếp vận và tiếp liệu đều nghe nói đang gửi rất nhiều tiền ở ngân hàng nhờ ở mấy « phi vụ » chợ đen này. Có người kể lại đã thấy tận mắt 1 người lính Việt trao cho một hạ sĩ quan Mỹ ba túi đầy đô la để được vô ra lấy hàng ở 1 trại tiếp liệu Mỹ.

1 người khác kể lại, là những thủy thủ trên các chiếc tàu thông thương giữa HK và VN đã dùng tên gia đề lãnh bớt số tiền mấy quân nhân Mỹ trên ký thác ở ngân hàng. Có người đã gửi tới 25.000 Mỹ kim, và anh thủy thủ chuyển tiền như vậy, được chia tới 5000 Mỹ kim.

MÁY & TỦ LẠNH

Fedders và GE 1 CV 1,5 2CV điện 110 và 220 Volt, còn mới nguyên bán rẻ 425/6 Phan-d-Phùng Sg ĐT 90381

Tủ lạnh Sanyo 47L mới 28.000 Panasonic 50L mới 29.000đ. Hitachi 140L 43.000đ. 127 Bùi thị Xuân Giadịnh (gần chợ ông Tạ.)

Máy tiện 1m40 đi lính bán rẻ. 198/15B Nguyễn duy Dương Saigon.

Bán rẻ 2 máy kem Sweden Soft Sever, điện 220V 12 phút ra 6 kg kem, điện 110V 30 phút ra 3 kg kem, 2 máy phun nước rau má 1 bình và 2 bình điện 110V. Tất cả mới 90o/o. Hỏi 263/32 Võ Tánh Saigon.

Cần bán gấp 1 tủ lạnh 400L hiệu Philco, 2 cửa, toàn hảo, (Origine) giá 100.000đ. Xin hỏi tại 525 Võ di Nguy PhúNhuận.

Dọn nhà bán rẻ Carrier 18000 BTU và Gibson 9000BTU 220V. đang dùng rất tốt. 34 Mạc đỉnh Chi Saigon.

Bán thật rẻ

1 máy làm đủ các loại kem. Hiệu Surely. 5x5. Với tất cả những máy phụ thuộc, và 1 tủ chứa kem National 2 cửa 2 lốc, 1 tủ Sanyo 1—, 1 lốc, 1 tủ của Mỹ. Nằm 1m80x0,80 Tất cả còn 95o/o. Xin hỏi 276 Trương minh Giảng Saigon.

Projector Slide, hiệu Sawyer chiếu 100 hình, tự động, tình trạng rất tốt, và Tủ lạnh Toshiba, QR 140 EY. 140lít, đang dùng còn mới.Cần tiền bán gấp : ĐC 347/171 Lê đại Hành (hẻm BS Minh).

Giá rẻ tủ lạnh Hotpoint 400 lít 2 cửa GE 360 lít 2 cửa GE 240 lít xả đá tự động còn mới nguyên. Xin mời đến 76 Ký Con Saigon.

MÁY ĐAN LEN BÁN GẤP

hiệu Silver và Singer 888. Hỏi tại số 190 Nguyễn Huỳnh Đức PhúNhuận

Máy giặt Whirpool Mỹ Suprême 71 Mới toanh điện 110V nhà chật bán giá 180.000đ. 29 Võ Trường Toản Gia Định (Cinema Cao đồng Hưng)

Cam Ranh Bán một máy kem và phụ tùng còn mới nguyên giá 700,000đ Hỏi 24 Gia Long Cam Ranh (cạnh rạp hát Cam Ranh Đá Bạc).

Kỹ nghệ lạnh LÊ-LAI

144 Lê Lai Saigon. ĐT. số 98467 lãnh sơn, sửa, bảo trì các loại máy điều hòa tủ lạnh, máy giặt v.v... Việc làm nhanh chóng bảo đảm, giá hạ. Có xe nhận và giao máy tại tư gia.

TỦ LẠNH RẺ

hãy mua ngay bây giờ... Tủ Lạnh Lò Gaz, Máy Giặt, Máy Kem, bán sỉn đủ hiệu, đủ cỡ Nhật Bổn giá hạ nhất trong năm. Giao tận nhà. QUANG VINH 278 Pasteur Saigon (góc Nguyễn đình Chiểu ĐT : 93.310.

136 NGUYỄN VĂN THOẠI

và Mai Khôi Trung Tâm kỹ thuật Điện Lạnh Ngọc Bá. lãnh sơn sửa. bảo trì máy lạnh máy giặt bếp gaz sửa điện nhà và đồ điện gia dụng : quạt, bàn ủi v.v... Lãnh vấn các loại Moteur phát điện, bơm nước. Dụng cụ đầy đủ, kỹ thuật bảo đảm. Giá bình dân.

Flash Electronic

Lãnh sửa đủ hiệu Flash chụp hình, phụ tùng nguyên xứ đầy đủ chờ lấy ngay. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh tiên Hoàng Đakao (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ).

Kỹ Nghệ Điện Lạnh THANH CHÂU

297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm. chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

Bán 1 máy Photocopie hiệu Apéco chạy giấy cuộn, tự động cắt giấy. Còn nguyên trong thùng và 1 máy quay Ronéo điện, tự động còn mới. Hỏi 216 Hai Bà Trưng Saigon.

Sửa máy may

Sửa, bán đủ hiệu máy may, máy thêu và phụ tùng nguyên xứ. Bảo đảm. 651 Pétrus Ký Saigon.

Trung Tâm Sửa chữa hạ giá máy lạnh Tủ lạnh máy kem 410/50 Lê Văn Duyệt S.G ngang chợ Hòa Hưng (sơn sửa bảo đảm).

MÁY MAY BÁN

Hàng mới nhập cảng giá rẻ. Bảo đảm 25 năm. Sửa không lấy tiền Hãng Thúy Lan 339B Pétrus Ký Saigon.Bến xe An Đông gần ngã tư Hùng đường Vương và đường Pétrus Ký Saigon.

Cần bán 1 tủ lạnh của Ý hiệu Deltex. 1 máy lạnh Fedders, và 2 quạt để bàn hiệu Sanyo. Hỏi 12/3 Nguyễn huy Tự Dakao.

Lò bánh mì Điện

hiệu Aqvator đủ đồ phụ tùng với máy phát điện. Bán 4.500.000. Hỏi 101 Trưng Trắc Mỹ Tho.

Máy giặt

Mua lại tất cả loại máy giặt mới cũ, tròn vuông Mỹ Ý Nhật giá cao. Bán các loại máy giặt mới Sanyo National. Mua hoặc đổi máy giặt cũ lấy mới bù tiền. Có thợ sửa máy giặt tự động nơi duy nhất mua bán đổi máy giặt. Việt Hùng 4 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận ĐT 41014.

CHUYÊN SỬA

MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp thịt, cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.

ĐẠT - THÀNH
Tel : 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng

Bán rẻ tủ Toshiba 140L. Sharp 150L xả đá tự động còn mới tinh cả. 36/18 Ngô tùng Châu Sg.

Bán rẻ Sinco DeluxeNhựt bổn 1 máy Sincere mới, 26000đ. 43bis Đoàn như Hài gần quận tư.

NECCHI 534

ít dùng và Brother thêu tự động mới nguyên. Hỏi 142/117A Nguyễn Kim Saigon.

Bán một tủ chứa kem toàn hảo, Hỏi 339bis Phạm văn Chí Chợ Lớn.

Tủ lạnh National Jetcycle 115L tự động. Hỏi 233/4 Võ Tánh Saigon.

Bán 1 tủ lạnh Hitachi 140L (57) 1 tủ Sanyo 140L (52) và 1 máy lạnh Whirlpool 1 ngựa (70) 1 máy lạnh Whirlpool 1 ngựa rưỡi (110.000). Hỏi 505 Trần hưng Đạo.

Sửa Bảo Đảm

Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz, Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Cần mua máy đan len đủ hiệu thật mới chưa đan và phụ tùng của Nhật Bổn Xin hỏi nhà buôn Phước Thọ số 150 Hồ văn Ngà Saigon.

NHẬN SỬA TẠI TƯ GIA

Sơn, sửa chữa, bảo trì, sơn các loại máy máy lạnh, tủ lạnh, máy giặt, bếp gaz, máy nước nóng hệ thống điện.

Xin liên lạc : **CHÂU**
Kỹ nghệ điện lạnh
148 Vĩnh Viễn Saigon. ĐT 93687

Rẻ quá ! Rẻ quá !

Chúng tôi bán hạ giá các loại : Tủ lạnh, bếp gaz, máy giặt Freezer đủ hiệu Nhật Bổn. Cam đoan giá rẻ hơn các nơi, xe giao tận nhà.HOA MAI 454 Minh Mạng Cholon.Vạn Lợi 30 Trịnh hoài Đức Gia Định (bông Lăng Ông).

Nơi nào sửa chữa

NHANH CHÓNG NHẤT ! ! !

Lò Gas, Máy Giặt. Máy Nước Nóng (Bảo đảm 6 tháng).Liên lạc cấp tốc **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng. Saigon Tel 95.537-96.339.

TỦ LẠNH T.V. MÁY GIẶT

Tủ lạnh bếp Gaz TV, máy giặt, Sanyo National Hitachi giá rẻ nhứt, xe giao tận nhà, bảo đảm 1 năm. Xin tới Saigon điện lạnh 418-420 Trương minh Giảng ĐT : 40265.

Mới về Máy Photocopy điện tử Park 104 giá rẻ đặt biệt phỏng định 190.000.đ00 với đặc điểm : Máy nhỏ, gọn gàng rất tiện lợi cho sự di chuyển. Máy toán điện tử SCM loại bỏ túi, gọn, rẻ dùng được 4 phép tính. Cung cấp giấy nước và mực cho tất cả loại máy Photocopy:Verifax.Agfa Gévaert Ricoh. Gold Star Scm Apéco v.v.giấy tờ và giấy cuốn, Bán sỉ và lẻ Album Autocollant và dụng cụ nhiếp ảnh điện ảnh Photocopy. Xin hỏi Quán 16, Nguyễn Huệ Saigon. Đ.T. 91.351

Bán gấp 3 GE 20.000BTU 220V 19.000BTU 220V và 1 GE đời mới 4 buton 18 000-BTU 220V. Hỏi 242 Nguyễn minh Chiểu, TSN.

Máy lạnh, TV

Máy lạnh Fedders 1 ngựa rưỡi 220V-110V 1 ngựa (110V) 2/3 ngựa (110V) mới xài qua. T.V. Sanyo 23'' Sony 20'' cả hai cửa lùa có chân, Zénith 20''. Tủ lạnh Hitachi, sanyo 150L... giá rẻ. Hỏi 42 Ng. Huỳnh Đức P.N.

TV-RADIO

T.V Sanyo 25in bán gấp. hỏi 210-212 Pétrus Ký C:Lớn.

Bán rẻ 1 TV 16 in National có chân, âm thanh nổi toàn hảo. 25/3 Trần khắc Chân Tândịnh

Cần tiền bán gấp 1 TV Denon 23 in và một xe Honda dàn bà còn mới toanh, Hỏi 146 Yên Đỗ SG.

Teac 4070SL AR2AX Ampli Sansui 7000 6500. 4500 5000X. 5000A QS.500. OX8000. QX6000. SX2500, SX9000. marantz 22 Akai 280D 1730SS-1810. 1800SS, 220D. 365D Sony 730. 580, 165, 127 Teac 4010SL, A-110, Loa AR4X, Coral 1200, CS99A, 88A, 77A, 33A SP3500. 2500, Đủ loại Cassette. Hỏi 259/1 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Akai.M10 mới tinh, bán (78ng). Hỏi 181/31 Trần quốc Toản (Saigon).

CS99 nguyên thùng (90) Akai M9 (45). 491 Trương Minh Giảng.

Loa AR2ax, Sansui 5000X, Akai 220D. Teac 4010SL, Pioner QX800. Hỏi 322/3B Lê v Duyệt Saigon.

Magné Stéreo Wollensak M3 kiểu mới xài 3 loại băng (28), Cassette -|- Radio 3 band Aiwa (20). cả hai còn mới, âm thanh rất tốt, bán rẻ. Ô. Huyền Linh 149E Trần qu. Khải Tândịnh.

DẸP TIỆM BÁN LỖ VỐN

Loa AR 2AX. (125.000) AR4X Sansui 7000. 5000XW. (9500) SX-6000 (75). QX-4500 (130). Teac 4010-SL (125). Akai S80D. 220D. (95). Sony 580. 165 (60). Loa CS 99A. 33A. (55) PL 50 (45000) và nhiều loại máy khác. Tấtcả nguyên thùng giao liền tận nhà 89 đường Bàn Cờ (khoảng giữa Phan-d-Phùng và Phan-t-Giản) Sg.

BĂNG NHẠC
SELECTION

⊖ Số 8 : Nhạc Nam Mỹ, Soul, Khiêu vũ.
⦶ Số 9 : Nhạc Latin và Mexique.
⊕ Số 10 : Hai cây Trumpet Nino Rosso (Đức) và G. Jouvin (Pháp) với lối hòa âm độc đáo.
● Số 11 : Nhạc Percussion II, âm thanh thật nổi, chương trình mới nhứt.
Hỏi : Quán THỦY NGA (Crystal Palace) Công Lý Saigon, Nhà hàng Thanh Thế.

Thorens máy quay dĩa Suisse Thorens TD-125 cần Shure SME 3012 dài 12 inches. Có đế và nắp kiếng màu tím, ít dùng còn mới, bán do 149 Hai Bà Trưng Saigon.

Fisher Ampli Fisher 800T. 190Watts, AM-FM Stereo, ít dùng còn mới bán do 149 Hai Bà Trưng Saigon.

TV National 19in Meublé (47), 16in xách tay (40) thâu băng Akai M7 (26) bán rẻ. Hỏi cô Việt 270 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần bán 1 Tivi hiệu Sharp 23 in. 1 Tivi hiệu Sharp 19in 1 Tivi hiệu Nec. Hỏi : 591 Trần quốc Toản Ronéo Phát Diệm.

TV bán Sanyo điện 110—220 mới nguyên có thùng và hóa đơn. Hỏi 351/13 Trương Minh Giảng Saigon.

T.T Thâu băng Sống

33-B. Lý thái Tổ, Saigon. (khu phế binh) nơi tập trung nhiều bande cái giá rẻ, kỹ thuật tinh vi, âm thanh trung thực.
KÍNH MỜI

Teac 4070SL, Fisher 800T. AR2AX Sony Préamplie TA 2000. Amplie Sansui 7000 — 5000X. 6500. 4500. 8000. 4 Channel 2500, 6000. 5150. Tape : 4010SL, 220D. 1800D. SS 1730SS. 1810. 730. 763.FS. Loa 99A 88A 77A 33A 3500. 2500. AR4X. Cần mua lại máy loa cũ 208 Lô U. Chung cư Minh Mạng.

Tivi hư sửa gấp

Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý-t-Tổ SG

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài : Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật, **Băng Học** Anh, Pháp, Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý** băng **Shotguns** Trường Hải, Trường Sơn, Diễm Ca, Thanh Thúy, P-M-Cương, TKC, Tơ Vàng, Lệ Thu, Khánh Ly... **MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sài Gòn.

Bán hay đổi bù

1 TV Nec 19 và 1 máy chiếu bóng Bell Howell 16 ly đổi lấy sắt cất nhà hay Honda dame. Ông Hồng 145 Đề Thám Saigon.

TIVI MỚI VỀ

đủ cỡ, đủ hiệu, máy tốt giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Qui khách không tin, xin khảo giá trước khắp nơi. Và nhắc chắn sẽ mua được, Nếu đến
T.V. Thanh Phong 209 Nguyễn Thiện Thuật Sgon

Teac A-6010, 4010, 1500W, Akai X-2001 Ampli, 1500TD, Sansui, 5000W, Loa SP-2000, CS-33, bán thật rẻ xin đến ngay số 3, Trần quý Cáp, hỏi bà Huệ.

052G Akai M10, M9, M8, Teac A1500, Sansui 1000A, Donon 2 loa CS33, TV Sharp 19in. (mua bán đổi bù). 052G Sư vạn Hạnh (chung cư).

Teac 4010S, CS88A, 99, 5000A. đèn màu tím, xanh, bán. 60 Nguyễn Hoàng CL.

Với hệ thống điện tử chống gian phi, quí vị có thể bắt sống kẻ trộm tại trận, hoặc làm cho kẻ gian hoảng sợ bỏ chạy cũng được. Muốn thiết kế xin liên lạc tại 3/121 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ. Villa lớn : 50.000đ, nhỏ : 40.000đ. Nhà lầu : 30.000đ, trệt : 15.000đ.

Sơn Hải Thâu Băng

6 Yên Đỗ Saigon
MONO — STEREO CASSETTE

Đầy đủ các loại băng nhạc và dĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân.

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM

- ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.
- BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN).

TRUNG TÂM ĐỔI BÙ

Có sẵn, Akai 220D 150D M8, CS50D Teac 6010 4010S A20 Sony 260 Sansui QS1, 5000X, 5000A/W 1000A, Pioneer 990 Kenwood 140X, Fisher 800T Marantz 22 Echo RA500 202 Loa AR3a, 11K SP3500, 2000, 1500, CS77, BX-1000 S110.Có bán băng MIMOSAS (Cần mua thêm nhiều thâu băng Ampli thùng loa mới cũ). **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat).

Cần tiền bán rẻ 1 TV Denon 19F8 90/oo âm thanh trong, hình rõ. 78C Tôn thất Thuyết Khánh Hội Saigon.

Paul Mauriat 1972

Băng nhạc Selection số 14 do Paul Mauriat với những bản nhạc thời trang mới nhất. Xuất sắc hơn số 13 mà quý vị đã đặt tin tưởng. Hỏi quán Thủy Nga (Crystal Palace) Công Lý Saigon. Nhà hàng Thanh Thế. Phát hành : 24-4-72.

Classic music.

Beethoven: String.Quartets.Concertos Sonatas 9 Symphonies.., Bach Brahms, Berlioz BăngClassic do Stereo Review với kỹ thuật Stereo Demowstration. Hỏi Thúy Nga (Crystal Palace) Nhà Hàng Thanh Thế.

Télévision OPÉRA

Sửa các loại. T.V chờ lấy. Bảo đảm 6 tháng. ĐiệnThoại 37.201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. 1011 TRẦN HƯNG ĐẠO. (gần ciné Opéra).Làm việc cả Chủ nhật. Cần mua nhiều Radio TV cũ.

Magnetophone

Chuyên sửa máy ghi âm Sony, Akai, Teac, National, Dokorder v.v... Amplifier, Kenwood, Pioneer, Sansui v.v... Nhận ráp sửa Radio, Cassette, Catridge xe hơi, mau lẹ, bảo đảm, phụ tùng đầy đủ. Lê Đô 123 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

Ampli, TV hư

Gọi ngay ĐT:21.179. Hoặc đem lại Radio Hiệp Thương 186 Lê Lai Sg. Do nhóm chuyên viên PX đảm trách kỹ thuật. Nhận sửa tại tư gia và sửa lấy ngay. Các loại máy : Ampli, thâu băng, Sansui, Pioneer, Marantz, Fisher, Scott, Akai, Sony, Teac v.v. Đầy đủ phụ tùng thay thế. Bảo đảm 4 tháng.

Tiến - Phát T.V.

560 Trương minh Giảng Sg. ĐT : 40115. Cơ xưởng sửa chữa điện tử tín nhiệm. Chuyên sửa TV, Ampli, Tape Recorder, Cassette. Máy mua ở PX có dù đồ Origine thay thế sửa chữa có bảo đảm ba tháng, có chuyên viên sửa máy tại nhà.

AKAI 200D
Hỏi 6 Yên Đỗ Saigon

Cần bán Teac 4010S và Sony TC366 mới tinh. Hỏi 206/2 Lê qu. Định GĐ.

Thâu băng 200đ

560 Phan đình Phùng
(gần ngã tư Cao Thắng)

Teac A20 60 -|- 2 Loa CS33A (mới khui thùng có sách) Akai M,8 -|- 2 Loa SS.110 dư máy máy cần tiền bán 1 trong 2. Hỏi Ô. Thông 8 Hồ x Hương Sg.

LOA AR2ax

chưa khui, Sansui 5000X, Teac 4010S. Loa Scott S 15. Ampli Scott 260. Nivico 43304. Akai 165. tất cả bán rẻ. 90 Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ).

KIOSQUE 26

Chuyên sửa tại chỗ và đến tận nhà cho các loại máy Teac, Akai, Sony Sansui, Pioneer Kenwood, Fisher Marantz, Ampex và TV Mỹ Nhựt Thâu sang đủ loại băng nhạc VN và NQ mau lẹ, kỹ thuật vững chắc, bảo đảm đúng tiêu chuẩn phụ tùng đầy đủ nguyên thủy. Quán Bình Minh số 26 Nguyễn Huệ (Sg) hoặc 629 Pétrus Ký Sg (bến xe Dalat).

PX. PX. PX.

Chuyên viên ưu tú xuất thân từ PX đã làm hài lòng quí khách xa gần trên 3 năm qua vẫn giữ nguyên tình trạng sửa chữa tại tư gia cho tất cả các loại máy Akai, Teac, Sony, Sansui, Pioneer, Kenwood, Fisher, Marantz, Ampex, và TV Mỹ Nhựt (Có máy thử và cứu sống đèn hình từ 3 đến 25 in, đèn yếu làm mạnh lên như mới). **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat).

TV AMPLI MAGNÉ

Cassette. Lãnh sửa bảo đảm do nhóm chuyên viên và cố vấn ngoại quốc tăng cường tại xưởng với đầy đủ đồ phụ tùng nguyên xứ. Lãnh sửa T.V. Ampli tại tư gia do chuyên viên PX đảm nhiệm, mở cửa cả ngày chủ nhật. Xưởng sửa chữa Điện tử MINH-ĐẠT, 184 Đinh tiên Hoàng Dakao—ĐT 25910 (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ).

Black Lite Paint Water Colors

Nước màu để các bạn trẻ tự vẽ tranh dùng cho đèn cực tím (Posters) 1 hộp 6 màu chính cống.

Nhà hàng thêm khách !
Bum thêm huyền diệu !

NHẠC MÀU

✠ Tivi, quay dĩa, quay băng, đàn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện tử Nhạc Màu.
✠ Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.
✠ Bảo đảm 1 năm và bảo đảm sửa chữa mãi mãi.
Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.
⊖ Có bán sỉ dây **Courrole Teteron Cassette Alwa**. Thứ chính cống Tokyo. Giá rẻ.
● Chúng tôi còn nhiều thứ hàng mới lạ và rẻ. Xin coi chi tiết trên tuần báo **MÀN ẢNH**.

23.000đ Quay dĩa Garrard 455, Akai X.1800SD (62). Teac A 4010S (72). Ampli 5000A (59). Ampli KR.100 (42). Loa BX.1200 (65). Loa CS.33 (30) Mua, Bán, Đổi 29 (Phố 2°) Nguyễn Huệ (G.Đ).

T.V R.C.A 16 in 36.000đ General 16 in 35.000đ General 16 in 32.000đ 127 Bùi thị Xuân Gia Định (gần chợ Ông Tạ).

AMPLI SANSUI 7.000

6500 5000X. QX.8000. Kenwood 5150. Teac 4010SL. Akai 220D. 280D. Sony 730-580D. Loa AR.3a AR-2ax. AR-4x. CS-99A. 88A. Hẻm 37b. Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái. Số nhà 32/30 (gần quán 8 Lọ).

Akai M8. bán 60.000đ giá nhất định. Hỏi 349/141 Lê đại Hành Phú Thọ.

Radio Cassette

3 band đủ loại nhập cảng. giá rẻ hơn hàng đồng loại PX. Radio mạnh bắt đài BBC, VOA v.v... bán dưới giá chính thức. Radio Thiện Mỹ 90 Thoại Ngọc Hầu (Ông Tạ).

132 ngàn gồm 5000A, 150D CS33 mới 98o/o và 366 (59) trong thùng. Bạch Đằng Gia Định hẻm 22 vô 80m quẹo mặt nhà 292/5 (hay bán từ món).

T. V. SERVICE

Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v.. Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

130.000đ một bộ Stéreo gồm Ampli Pioneer 1000TW, loa Coral BX1001 và Sony 350. Hỏi 96A Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ) gần ngã tư Trương minh Ký.

Bán rẻ Akai M10 và loa CS44 nguyên thùng. Hỏi 338 Lý thái Tổ Sg (cách cây xăng Caltex Ngã Bảy 100m).

Supertop số 3

đã phát hành độc quyền tại Rex. Trên hệ thống Dolby System với những bản nhạc mới nhất «hay nhất» vừa được sắp hạng tháng 4/72 tại Hoa Kỳ.

23.000đ Deck Sony 250 thật ấn, 41.000đ loa CS 44 hay hơn AR4X, 55.000đ Ampli 1000TW (tất cả thùng nguyên) bán đổi mua lại 28 (cũ) Nguyễn Huệ GĐ.

Pentax Spormatic, Grand. Angle F-3,5/2 và Télé F135/3,5. Một bộ Flash, Mets 502, cả 2 còn mới. Bán chung. Hỏi 200 Lê Lai Saigon 2.

TiVi 19 meuble có chân (52 ngàn, Sanyo 17 (50) 12 (35) Sony bình diện (27) thu băng tự động 2 chiều (37) Ampli Denon (19). 531/4 Nguyễn tri Phương CL.

Kiosque số 7 Nguyễn Huệ

(Trước mặt Radio TV Việt Nam)

TRỊNH QUAN

Phòng Thâu Băng
Đủ Loại Nhạc
STEREO — MONO
- **băng lớn**
- **CASSETTE**
- **CARTRIDGE 8 -TRACK**

TRỊNH-QUAN kính mời

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

nay của cuộc chiến. Cộng quân BV chẳng những ào ạt xâm nhập lén lút mà còn ào ạt xâm lấn công khai với võ khí tối tân theo kiểu chiến tranh quy ước đại quy mô. Quân lực VNCH trưởng thành về kỹ thuật, dũng mãnh về tinh thần do đó đã chận đứng được địch quân ngay ở các cửa ngõ của đất nước, nhưng rõ ràng đã yếu kém và nghèo nàn về phương tiện được trang bị. Trong khi đó tại bàn hòa đàm, CS chỉ lập đi lập lại những yêu sách ngoan cố cốt ngụy trang cho sự sửa soạn ngấm ngầm những bước leo thang quân sự vừa bùng nổ.

Trước khi TT Nixon đưa ra quyết định dứt khoát vào tuần này, ông Nixon đã gửi qua VN một cố vấn đặc biệt về an ninh — tướng Haig — để lượng định về tình thế thực tế. Và như thế Tướng Haig sẽ giúp ông Nixon thấy rõ nhận định của chính phủ Mỹ nay vẫn còn đúng hay đã bị sai. Nhận định đó là : tuyến phòng thủ của VNCH có thể bị chùng nhưng sẽ không đứt.

Vậy thì TT Nixon sẽ quyết định như thế nào ? Số quân Mỹ hiện còn ở lại VN chờ rút, trên thực tế đã không tham chiến. Các hoạt động của họ không kể một ít không quân trên đất liền VN, các lực lượng Hải và Không quân ở ngoài biển và bên Thái Lan, chỉ có phần nào là bảo vệ an ninh hậu cứ cho họ và cho VNCH. Dù vậy số thương vong của Mỹ vẫn có thể sẽ gia tăng nếu Cộng quân gia tăng được chiến thuật khủng bố bằng các đội đặc công võ trang hỏa tiễn và súng cối. Do đó có thể rằng ông Nixon sẽ không trì hoãn kế hoạch rút quân, không tự chứng minh kế hoạch Việt hóa đã thất bại phần nào và cũng không tạo cơ hội để dư luận Mỹ náo động trở lại vì máu người Mỹ lại đổ nhiều. Nhưng đồng thời ông Nixon sẽ phải gia tăng sự yểm trợ đến mức tối đa cho VNCH — kể cả bằng hình thức gia tăng lực lượng «áp lực» của Mỹ tại Thái Bình Dương trong chiến lược « duy trì sự hiện diện quân sự của Mỹ tại Tây Thái Bình Dương ».

Trước đây khi trận đánh lớn mới bùng nổ, Chính-Luận (7-4) đã trình bày rằng « dù sao trong cái dở cũng có điều hay : CS đánh bây giờ, lúc Mỹ còn ở đây gần 100.000 quân là đòi Mỹ phải nuốt cái nhục bại trận, TT Nixon là tổng thống Mỹ đầu tiên bại trận, ngược lại VNCH sẽ để cho Mỹ thấy những thiếu sót vô tình hay cố ý của Mỹ trong chương trình VN hóa, những thiếu sót được chứng nghiệm ngay tại trận địa ở hỏa lực, chớ chưa nói đâu xa và do đó VNCH có quyền đòi hỏi ở Mỹ những sự sửa chữa sau khi Mỹ đã được miễn phần góp máu trong khi VNCH tiếp tục phải gánh trọn sức nặng của cuộc chiến mà quy mô tạo dựng là phải có sự ghé vai của nửa triệu quân Mỹ ».

Muộn vẫn còn hơn không. Dù vậy cho tới nay, khi tình thế mới đã bước qua tuần thứ tư, chưa có dấu hiệu nào cho thấy là vấn đề căn bản của tình thế đang được cứu xét lại cho kịp.

CHÍNH LUẬN

Câu chuyện hôm nay

(Tiếp theo trang 2)

như tại quân khu III, chỉ còn 26.000 cuối tháng 10, thay vì 87.000 trước cuộc hành quân Mên (26/10).

xXx

Dù sao, trong năm 1970, số quân Mỹ còn lại tại VNCH giảm nhiều hoạt động so với năm trước.

Ngoài cuộc Hq qua Mên, trên lãnh thổ VNCH, chỉ thấy những giao tranh lẻ tẻ với Cq, và I cuộc Hq Pikens Forest mở tại Quảng Nam, gần biên giới Việt Lào, từ 16-7 đến 24-8 : 84 Cq tử thương, 281 bị bắt, 57 súng tịch thu. Mỹ chết 2, bị thương 54.

Song không lực vẫn yểm trợ mạnh mẽ các cuộc hành quân tại VNCH, KPC và Lào, đồng thời oanh tạc tiếp tục đường mòn HCM.

B-52 dội bom hàng ngày trên các địa điểm bị ngờ là căn cứ hay vị trí địch : Như ngày 12/7, 10 lần xuống Quảng Trị, Quảng Nam, và biên giới Việt Lào : 1.800 tấn bom trong 24 giờ.

Cùng ngày đó, có 216 phi xuất của các phi cơ khác trên các quân khu VNCH : số này chỉ bằng 1/3 hay 1/2 số trung bình trong các năm trước.

Trên đường mòn HCM, mỗi ngày từ 300 đến 400 phi xuất oanh tạc, kể cả phi xuất B52. Kết quả ra sao ? Một tỉ dụ, là từ 19/12 đến 28/12, đã có 7.000 tiếng nổ phụ và 225 đám cháy.

Các phi cơ trinh sát tiếp tục bay trên BV, 12 chiếc bị bắn rớt từ 1/11/68 đến 28/1/69. (121 chiếc, theo Hà Nội cho tới 20/11) Bộ Trưởng Quốc Phòng Mỹ nhiều lần cảnh cáo : nếu phi cơ trinh sát cứ bị tấn công, thì Mỹ sẽ có phản ứng.

BV bị oanh tạc 2 lần : từ 1/5 đến 4-5, do 500 phi cơ ; trong ngày 20-11 và 21-11, do phi cơ. Theo bộ Quốc Phòng Mỹ, từ 1-11-68 đã có 60 trường hợp oanh tạc trả đũa các vụ bắn rớt phi cơ thám thính, mà Mỹ gọi là các vụ phản ứng tự vệ (26-11).

16 TIẾP THEO TRANG 1

Ngoài ra ta còn phá hủy 3 chiến xa của địch, tịch thu 8 súng cộng đồng và 27 súng nhỏ.

Phía ta có 7 tử thương và 44 bị thương.

Một sĩ quan cố vấn HK cao cấp kể lại là tại mặt trận giới tuyến trong khoảng thời gian tình hình hãy còn tạm lắng dịu ít có đánh nhau bằng võ lực, thì hai bên thường hay chửi nhau bằng mồm qua máy truyền tin. Hai bên vừa chửi vừa lo chấn chỉnh lại hàng ngũ của mình. Riêng về phía VNCH thì canh chừng chặt chẽ mọi chuyển động của sư đoàn 325C của CSBV hiện đang tiến gần vùng phi chiến và có lẽ tính nhập vào ba sư đoàn đã có sẵn tại mặt trận này.

Được biết trong khoảng 24 giờ tính đến trưa hôm qua, có ít nhất bốn phi vụ B-52 oanh tạc vào các khu tập trung quân và chiến xa của địch tại Quảng Trị.

Tại Căn cứ Bastogne ở phía tây nam Huế, các cuộc giao tranh vẫn tiếp tục được ghi nhận. Theo tin Tổng CụcCTCT, lúc 13g30 chiều hôm (Chúa Nhật), các thành phần thuộc SĐ 1 Bộ Binh giao tranh với địch trong vùng cách căn cứ này 6cs về phía Đông. Kết quả 25 Cộng quân bị hạ. Ta có 6 tử thương và 14 bị thương. Trước đó, hôm thứ Bảy, phát ngôn nhân quân lực VNCH cũng loan báo nhiều trận đánh gần Bastogne với 87 địch quân bị giết trong khi phía ta tổn thất được ghi nhận là «nhẹ».

Tại Đà Nẵng, khoảng 2 giờ sáng hôm qua (Chúa nhật), Cộng quân bắn năm hỏa tiễn 122 ly vào một cơ sở không quân Hoa kỳ ở núi Non Nước cách thành phố ĐN 10cs về phía đông nam, làm hư hại hai trực thăng Huey UH1 và một nhà sửa chữa máy bay.

Cũng cùng lúc đó, sáu quả súng cối 82 ly của địch rớt trúng vào một sân chứa đồ phế thải nằm sát cơ sở trên, làm 40 thùng hắc ín bị phá hủy. Ngay sau vụ pháo kích, các trực thăng chiến đấu HK đã bay đi tìm vị trí đặt súng của địch, và sau đó báo cáo phá hủy được ít nhất là ba vị trí hỏa tiễn 122ly ở trong vùng.

Trong khi đó tại mặt trận Quân khu 4, trong ngày thứ Bảy chỉ có vài trận giao tranh lẻ tẻ giữa các lực lượng Địa phương quân và Cộng quân tại các tỉnh Kiến Phong, Châu Đốc, An Xuyên và Chương Thiện. Kết quả có tất cả 23 CQ bị hạ trong khi tổn thất phía ta được ghi là «nhẹ».

Trên không phận BV, các phi vụ không quân Hoa Kỳ hôm qua tiếp tục oanh tạc các khu tiếp vận và tiếp liệu của địch. Phát ngôn nhân quân sự Hoakỳ cho biết có một chiếc Phantom bị súng phòng không CSBV bắn rớt gần hải cảng ĐồngHới khoảng 60cs trên vùng phi quân sự nhưng hai viên phi công đã nhảy dù kịp xuống biển, và vài phút sau được trực thăng Mỹ đến tiếp cứu.

Đài Hànội nghe được ở Đông Kinh thì nói rằng có hai máy bay bị bắn rớt trong ngày hôm qua tại Quảng Bình và Hà Tĩnh, nhưng không nói rõ số phận các viên phi công.

Đài này cũng khoe một tàu chiến Mỹ bị các dàn pháo cội duyên phòng «bắn cháy» ngoài khơi tỉnh Hà Tĩnh. Nhưng phát ngôn nhân HK ở SG không đưa ra bình luận về tin này.

Mặt khác, theo UPI trích dẫn các nguồn tin quân sự, chiếc thám thính cơ L19 bị buộc đáp xuống Quảng Trị hôm thứ Bảy bị nghi ngờ hướng dẫn cho pháo binh CSBV, thật ra đang có nhiệm vụ chỉ điểm các mục tiêu địch để các tàu chiến Mỹ ngoài khơi phía trênVNCH bắn phá. Chiếc L-19 này của không lực VNCH nhưng lại do 1 phi côngTQLC Mỹ lái nên đã gây ra sự ngộ nhận.

5 TIẾP THEO TRANG 1

lớn, các ngân hàng đang thi nhau tăng lãi suất để thu hút khách hàng trong khi thương gia không còn khả năng vay tiền nữa là một điều thật đáng cho dư luận chú ý. Trong khi đó, cơ quan trọng tài là Bộ Tài Chánh vẫn không hề bày tỏ một thái độ nào trước trận giặc lãi suất này cả.

Mặt khác dù gặp khó khăn lớn, Uỷ ban CKTG yểm trợ chiếntrường đã bắt đầu hoạt động với nhiềuthuận lợi và UB này trù liệu trong 3 tuần sẽ thu được 100 triệu bạc gửi ra tiền tuyến. Các thương gia cho rằng, tiêu chuẩn đóng góp từ 20.000 đến 100.000 là quá thấp, nên các công ty không lý do gì mà không đóng góp. các thương gia này cho rằng, nếu có những người không đóng góp, thì UB cũng nên công bố danh tánh cho cả nước biết .

3 TIẾP THEO TRANG 1

phía Bắc Dakto và Tân Cảnh và một đơn vị trọng pháo CS dường như cũng đã bố trí trên ngọn đồi 902 trông xuống phi đạo phía Nam.

Các phi công Hoa Kỳ chiều chủ nhật cho biết đã phát hiện 4 chiến xa CSBV ở 8 cây số phía Bắc Kontum.

Cộng quân đã bắn rơi một trực thăng VNCH cách Tân Cảnh không đầy 2cs và nã đạn phòng không vào 1 trựcthăng Mỹ toan đáp xuống Tân Cảnh, khiến phi cơ này đành phải bay đi. Trong khi đó một trực thăng khác của VNCH cũng bị trúng đạn địch, bốc cháy tại 3 cây số TN căn cứ Bravo khiến 3 nhân viên phi hành đều tử nạn.

Tại Bình Định, ngày thứ Bảy các thànhphần ĐPQ và NQ giaotranh với địch trong các vùng 2 và 3cs Tây quận lỵ An Nhơn. Lực lượng bạn được pháo binh và phi cơ yểm trợ. Kết quả có 83 Cộng quân đã bị hạ sát tại chỗ và 1 số súng bị thiêu hủy bởi phi cơ oanh kích. Phía bạn có 3 binh sĩ tử thương và 9 bị thương.

An Lộc đẩy lui cuộc tấn công biển người lần thứ tư

SAIGON. 24-4,— Nguồn tin quân sự VNCH loan báo vừa đẩy lui một cuộc tấn công ồ ạt của CSBV, lần thứ tư, vào thị xã AnLộc. Binh sĩ và chiến xa CSBV từ bốn phía tấn công An Lộc lúc hừng sáng hôm qua, sau khi đã pháo kích hơn 1000 đạn súng cối và hỏa tiễn vào thị xã này. Phía lực lượng Việt Nam Cộng Hòa, một mặt ngăn chận các đợt xung phong, một mặt kêu gọi phóng pháo cơ hạng nặng và chiến đấu cơ đồng minh tới giúp sức đẩy lui cuộc tấn công của địch.

Bản tin chiến sự củaTCCTCT loan báo trong khoảng từ 6g00 đến19g00 ngày hôm qua, Cộng quân pháo kích 1.020 quả đạn đủ loại vào tỉnh lỵ An Lộc đồng thời giao tranh với nhiều đơn vị trú phòng trong và chung quanh tỉnh lỵ. Kết quả có 42 Cộng quân đã bị hạ sát cùng 14 súng cộng đồng và 12 súng cá nhân bị tịch thu. Về phía bạncó 6 binhsĩ tử thương và 24 bị thương.

Lúc 14g chiều hôm qua, các khu trục cơ A1H KQVN, oanh kích vùng 1cs Đông An Lộc đã phá hủy 2 chiến xa của địch và 3 vị trí súng phòng không.

Theo phái viên Tâm Chung, một trận ác chiến đã diễn ra hôm qua giữa lực lượng Dù VN và Cộng quân gồm 3 chiến xa và 2 tiểu đoàn bộ chiến, tại một đồn điền cao su cách An Lộc từ 3 đến 4cs về phía Nam.

Trận đánh kéo dài từ 7g30 đến 9g30 thì Cộng quân chém vè, bỏ lại trận địa 45 xác đồng bọn với 2 chiến xa bị phá hủy cùng nhiều vũ khí. Phía Dù có 3 chiến sĩ tử trận, 16 bị thương.

Theo cung từ của 1 tù binh bị bắt sống trong trận này, thì chúng thuộc Trung đoàn 209 sư đoàn 5 CSBV. Sau khi bị tiêu diệt hết một tiểu đoàn tại Chơn Thành, đơn vị địch được đưa tới một khu vực để dưỡng quân. Nhưng chưa kịp nghỉ ngơi đã có lệnh đi tiếp cứu cho một đơn vị bạn nhưng không ngờ tới nơi thì bộ chỉ huy của đơnvị mà chúng có lệnh tiếp cứu, đã bị phi cơ đồng minh dùng bom Napalm đốt cháy ra tro trước đó. Đen hơn nữa, chúng lại gặp ngay lực lượng Dù VN, mai phục sẵn ở đây. Trong khi giao tranh với binh sĩ Dù, 3 khẩu trọng pháo 130ly của địch đặt tại 6 cây số Bắc An Lộc, bắn yểm trợ cho cánh quân của chúng, đã bị phi cơ VNCH phát giác và tiêu diệt kịp thời.

Tình hình An Lộc đã sáng sủa hơn nhiều so với những ngày trước. Tuy nhiên Cộng quân cố bám sát dân chúng tại khu vực phía Bắc tỉnh lỵ và giao tranh lẻ tẻ giữa các toán Biệt cách Dù và đặc công CS vẫn tiếp diễn trong một số đường phố để giành nhau từng căn nhà. Mức độ pháo kích của địch cũng đã giảm 60°/o nghĩa là mỗi ngày chỉ còn chừng 500 quả đạn rớt vào tỉnh lỵ.

Cánh quân thuộc sư đoàn 21BB ngày hôm qualại tiếp tục khai thông quốc lộ 13 từ Chơn Thành đến An Lộc. Cuộc hành quân này phải tạm đình, khi mấy ngày trước đây, cánh quân Dù đã được trực thăng vận tới sát An Lộc để đối phó với tình trạng khẩn trương lúc đó

-Sư đoàn 21 BB mở nhiều mũi-lũi tiến theo hàng ngang đã vượt khỏi Chơn Thành 5cs và mới chạm địch ở mức độ lẻ tẻ.

Tổng kết 3 ngày qua, các binh sĩ hành quân đã hạ 383 Cộng quân, tịch thu 10 súng phòng không, 28 cộng đồng và 57 súng cá nhân.

Trong khoảng thời gian từ 12g15 đến 18g chiều thứ Bảy, các thành phần BB và Thiết kỵ VNCH giao tranh với địch trong vùng 1cs Đông quận lỵ Dầu Tiếng hạ 19 Cq và tìm thấy xác 70 Cộng quân khác bị phi cơ oanh kích chết, tịch thu 6 vũ khí. Phía VN có 6 bị thương.

Lúc 16g00 chiều thứ Bảy, Cộng quân pháo kích 3 đạn súng cối 82ly vào chi khu DầuTiếng gây tổn thất nhẹ.

Trong ngày hôm qua chỉ còn giao tranh lẻ tẻ tại khu vực phía TB gần đồn điền Michelin.

Thiếu tướng Hollingsworth, cố vấn trưởng tại Quân Khu III hôm qua tuyên bố ông nhiệt liệt ủng hộ quyết định của TT Nguyễn văn Thiệu giữ An Lộc bằng mọi giá. Tướng Hollingsworth nói rằng 17 ngày bao vây An Lộc đã khiến Cộng Sản Bắc Việt thiệt một phần lớn của 8 trung đoàn. Theo ông, tổn thất của VNCH ở mức « trung bình ».

Mặt trận mới gần biên giới Việt Miên

NAM VANG, 24-4 (UPI).— Nguồn tin quân sự cho hay Cộng quân đã tái chiếm khu chợ thị trấn Kompong Trach hôm Chủ Nhật và cuộc giao tranh bùng nổdữ dội tại thị trấn này chỉ cách xa biên giới VNCH có 15cs.

Các lực lượng hỗn hợp VNCH KPC đồn trú trong thị trấn này đã bị cộng quân pháo kích dữ dội từ 17 ngày qua. Các quan sát viên quân sự tin rằng Cộng quân muốn chiếm Kompong Trachđể làm vùng căn cứ mở cuộc tấn công lớn vào vùng đồng bằng Cửu long.

Theo tin bộ Tư lệnh KPC thì tình hình dọc 100 cây số quốc lộ trên đất KPC hiện do cộng quân kiểm soát được mô tả là ít hoạt động. Cuộc tấn công của cộng quân vào các vị trí chung quanh tỉnh lỵ Sway Rieng đã giảm hẳn hôm Chủ nhật. Hiện quân tăng viện chính phủ hàng ngày vẫn được đưa tới các đồn bót chính phủ dọc quốc lộ 1 nhưng chỉ để tăng cường phòng thủ hơn là để mở các cuộc hành quân chiếm lại quyền kiểm soát quốc lộ này. Theo tin AFP, một vận tải cơ Mỹ C47 hôm thứ Bảy đã thả dù tiếp tế xuống tỉnh lỵ Sway Rieng.

Bộ tư lệnh KPC ngoài ra loanbáo kết quả cuộc giao tranh kéo dài suốt tuần qua tại vùng Angkor, nơi đây có 1 ngàn quân chính phủ bị cô lập không liên lạc được với hậu cứ, phía quân chính phủ có 52 tử thương, 250 bị thương ; phía Cq có 200 thương vong.

0 THEO TIẾP TRANG 1

ở Aisne bị bắn chết. Đảng xã hội tán thành nới rộng thị trường nhưng chống việc Pompidou mở trưng cầu dân ý vì cho rằng đó là cách Pompidou vận động cho quyền lợi chính trị riêng tư.

NỮU ƯỚC : Tờ Nữu Ước Thời Báo loan báo rằng có thể Nga Xô hiện đương chuẩn bị thí nghiệm một loại phi đạn liên lục địa mới mạnh hơn những loại phi đạn hiện hữu. Lập lại lời của các nhà phân tích Hoa Kỳ [illegible] Nữu Ước Thời Báo cho [illegible] rằng loại phi đạn [illegible] nói có một đư[illegible] 3m50 lớn hơn loại [illegible] SS 9 mà Nga Xô hiện đang xử dụng. Cũng theo lời các nhà phân tích trên loại "phi đạn mới có thể sẽ được đem ra thí nghiệm trong vòng vài ngày tới đây,

1 TIẾP THEO TRANG 1

như một con bệnh, không dám nhìn thẳng vào sự thực để trị liệu mà chỉ dùng toàn chất ma túy.

NS Mẫu nhấn mạnh, để đối phó với tình trạng hiện tại, cần phải có một chính phủ quốc gia đáp ứng với nguyện vọng dân chúng, không mỵ dân, không nghi kỵ dân. Có như vậy, miền Nam mới hy vọng vượt qua được những cơn thử lửa. NS Mẫu cũng nhắc lại lời chỉ trích dọc cử ngày 3-10-71 của TT Thiệu và cho rằng không đáp ứng với nguyện vọng dân chúng.

Thân Hành Pháp đáp lễ

Bản nhận định, đáp lễ từng điểm một của NS Nguyễn văn Ngãi đã làm cho nghị trường ngạc nhiên bởi các lập luận nặng nề và cay độc, vì ít khi NS Ngãi ứng khẩu phát biểu « chững chạc » đến như vậy.

NS Ngãi chỉnh ngay về danh từ, cho rằng đây không phải là cuộc chiến huynh đệ tương tàn hay nội chiến mà phải gọi đây là cuộc chiến tranh xâm lược do CSBV phát động mới đúng, và xin ai đừng ôm ở gian lận về phương diện này để đánh lạc hướng dư luận ».

Về tin tức tình báo, NS Ngãi nói rằng chính phủ đã biết trước nên đã duy trì quân số trên 1 triệu quân dưới cờ, và «chỉ có những kẻ thiếu hiểu biết, hoặc có một ẩn ý nào khác mới tìm cách giảm thiểu khả năng chiến đấu của quân lựckhi thảo luận về ngân sách quốc phòng trước đây».

Về điểm NS Mẫu đòi thành lập 1 chính phủ quốc gia không còn TT Thiệu, NS. Ngãi cho rằng đó là điều mà CSBV từ lâu vẫn lập đi lập lại, đòi lật đổ chính phủ đương thời và thay thế vào đó bằng một chính phủ khác, được định danh bởi nhiều từ ngữ khác nhau, nào là chính phủ chuyển tiếp, lâm thời, quốc gia, hòa hợp...

Sở dĩ, CS đòi như vậy vì chúng sợ cái thế mạnh của chính phủ dân cử hợp pháp, hợp hiến ở miền Nam. NS Ngãi nhìn NS Mẫu rồi gằn giọng, đọc từng chữ đoạn sau đây :

«Một thành phần thiếu hiểu biết đứng bên ngoài khuôn khổ chế độ bị CS dụ dỗ, gạt gẫm đưa đề nghị thì còn có thể hiểu được, nhưng một người có học đang ở trong một cơ chế lập pháp thượng tầng của một quốc gia và đang nắm một mảnh quyền lãnh đạo đất nước này mà lại có vô một chủ trương như vậy thì quả thật là một điều không thể tha thứ được.

«Nếu không chấp nhận chế độ, họ bảy khước từ những đặc quyền mà họ đang hưởng của chế độ. Nếu không dám hành động như vậy thì họ chỉ là những phần tử hèn nhát, vụ lợi, xu thời».

Tóm lại, NS.Ngãi chỉ trích thuyết trình viên Vũ Văn Mẫu có lập trường đứng giữa, một thứ đứng giữa thiên vị, vì muốn đi ra ngoài khuôn khổ Hiến Pháp, và bài thuyết trình chỉ phản ảnh các tính toán riêng tư, mưu đồ quyền lợi cá nhân phe nhóm.

Phe cánh hữu vỗ tay tán thưởng.

Dù vậy, NS. Ngãi cũng côngnhận là Bộ Thông tin và Tổng cục CTCT đãkhông cố gắng đúng mức trongviệc quảng bá sâu rộng ở trong cũng như ngoài nước những nỗ lực chiến đấu và thành quả to lớn của quân lực ta. NS Ngãi cho rằng cần phải có những chấn chỉnh và cải tiến kịp thời về phương diện này.

NS. Trần Ngọc Oánh xin Thượng Viện «xếp» vấn đề của NS. Mẫu đưa ra. Ông nói : «Đứng trong tòa nhà mang tên lịch sử là Diên Hồng, thay vì đồng tâm tử thủ, lại có kẻ đề nghị xóa bỏ chế độ, làm suy yếu quốc gia... là có tội với quốc dân».

NS. Huỳnh Văn Cao bác bỏ danh từ quân đội Bắc Việt xâm nhập, và đề nghị phải dùng chữ khác, vì CPBV ồ ạt xua quân xâm lăng không còn dấu diếm như trước nữa. Ông cũng tiết lộ là CSBV đang thành lập thêm 4 sư đoàn nữa để tăng viện cho chiến trường, nhưng hầu hết đơn vị tham chiến của chúng đang bị thiệt hại nặng. Ông nhấn mạnh Thượng Viện không thể đi ngược lại bản tuyên cáo mà ông Chủ Tịch TV đọc trên Tivi lên án CSBV xâm lăng.

Sau đó các NS Tôn Thất Niệm, Trần quang Thuận, Phạm Đình Ái, Hồng Sơn Đông... đều lên tiếng hòa giải, kêu gọi đoàn kết quốc gia, đồng thời biện minh cho những lập luận của NS Mẫu là có lý.

Đến xế trưa, TV vẫn tiếp tục đưa ý kiến mà chưa có được một quyết định nào.

Trong phần nhật ký trước buổi họp, NS Tôn Thất Niệm, vừa thăm Quảng Trị Thừa Thiên về, cho hay việc điều hành các trại tiếp cư quá yếu kém, tổ chức quá luộm thuộm, và Bộ Xã Hội cần phải xét lại tác phong và khả năng của ông TrưởngTy XH Quảng trị. Theo ông, dân chúng Trị Thiên rất cám ơn ông QVK Phan Quang Đán nhưng trách cứ bộ Xã hội quá trời.

NS Tôn thất Đính, chủ tịch UB QP/TV cũng cho các nghị sĩ hay là tình hình quân sự tương đối khả quan trên các mặt trận, và hy vọng trong 1 tuần nữa, mặt trận Bình Long sẽ được giải quyết.

BÁN

Quán nhậu đông khách cần nhiều Chiêu đãi viên trẻ, đẹp, lịch thiệp, đã từng làm quán nhậu ăn mặc áo dài đứng đắn. Hỏi quán Mộng 52 Hoàng Diệu Khánh Hội.

SV đứng đắn, mồ côi nhận dưa nước tháng, tha thiết mong các chị giúp đỡ để có tiền tiếp tục học. Thư về Trần Hoàng Minh Box 2759 Saigon.

Cần nhiều cô chiêu đãi viên đi xa, tiếp xúc trong giờ làm việc, 49 Ngô Quyền Chợlớn.

Quán nhậu Hồ Hải 171 Cao Thắng (góc TQT) cần nhiều chiêu đãi viên lương hậu.

C.Đ.V Bar đông khách tiền chia hàng tháng cao cần tìm nhiều C.Đ.V Nói thạo Anh ngữ. Hỏi Lotus 142 Tự Do

LINH TINH

Gà [illegible]ang đẻ, 1000đ 1 con, mua [illegible] rẻ hơn. Hỏi 145/38/5 Nguyễn thiện Thuật Saigon (ngoài giờ làm việc).

Gà con ngoại quốc đủ loại, đủ [illegible] đủ giá (từ 80đ đến 200đ) 385/1[illegible] Phan đình Phùng Saigon.

Minh Tân gà Pilch Hubbard Mỹ về hàng [illegible]n. Hỏi 351 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Lãnh ấp gà con
Lãnh [illegible] các giống trứng gà bằng máy [illegible] tự động kỹ thuật tối tân tại tiệm Tường Sanh 20, Đinh Hòa Xóm [illegible] Cholon.

Gà con ! Gà con !
THANH TÂM Nơi bán gà có uy tín và [illegible] nhất nước. Bán đầy đủ các [illegible] gà nuôi thịt Pilch, Hubbard nuôi [illegible] Bad Cock, Welp, Brown-Nick, [illegible] trong lúc khan hiếm nhất vẫn [illegible] thiếu gà. Giá phải chăng. Xin [illegible] đến ngay - 258 Nguyễn thiện Thuật Sg ĐT : 99.807.

Gà ! Gà ! Gà !
Bán đủ [illegible] gà con nuôi thịt, đẻ : Pilch, Hubbard, Bad Cock, Brown Nick giống tốt nhất sẵn sàng lo máy bay chở [illegible] Trung, Cao Nguyên giá rẻ. N[illegible] gà con kỳ cựu và uy tín nhất nước THANH TÂM 258 Nguyễn thiện Thuật Sg ĐT : 99807.

Bóng bàn Bida có sẵn giao liền. Tại 194/1[illegible] Trần quý Cáp Saigon.

Bán [illegible] lave, nước ngọt «33» [illegible] vàng chai không hoặc có nước giá rẻ. 216A đường Lục Tỉnh [illegible]

[illegible] MAY PHƯƠNG
Chuyên may áo dài Raglan và đồ đầm [illegible] kiểu hợp thời trang. Nhận [illegible] may riêng từng học viên. [illegible] tên tại 179 đường Cô [illegible] (giữa Huỳnh quang Tiên [illegible] khắc Nhu).

Cơm tháng 9.000đ. 12.000đ.
1 phần ăn có thể dùng cho 2 người, ngon và rẻ thức ăn tươi, nấu nướng tinh khiết 1 tuần 2 lần có những salade, miến món ăn đặc biệt như gà rôti, bí tết măng gà, nộm, cary gà tôm cua lươn ếch. Cam đoan có thể vừa lòng tất cả các quý khách khó tính nhất. Xin tới 40/8D Trần quang Diệu Saigon hay 38/10/22H Trần khắc Chân Tân Định.

Kim Thanh
Xem Chỉ Tay Bói Bài 356 Phan Thanh Giản Saigon

Khách sạn khỏi lo
Lãnh luôn đồ các tiệm giặt
Khăn trải giường, áo gối, khăn tắm mùng mền giặt sạch ủi và xấy khô hoàn toàn bằng máy. Giao hàng đúng hẹn bất chấp mùa mưa. Giá cả độc đáo. Do nơi Cotygie. 342 Phan thanh Giản trước cửa Bệnh Viện Bình Dân.

Các bạn gái thân mến
một số ngoại-kiều đứng đắn, học thức, có địa vị và thành-thật, muốn quen biết phụ nữ V.N. để làm bạn hoặc đi đến hôn nhân. Cần đứng đắn và thành thật. Xin hỏi Mai-Lan Đ.T. 23637.

Sửa sắc đẹp như đi NHẬT BỔN
VIỆN GIẢI PHẪU THẨM MỸ
Tokyo Pasteur
Cao Ốc 146C Pasteur gần đường Lê Lợi Saigon. Nhiều Bác sĩ học Nhật sửa mặt thành tướng tốt sang trọng phú quý dễ kén chồng vợ, mũi dọc dừa mắt bồ câu 2 mí, môi trái tim má núm đồng tiền, cằm chẻ, cười duyên dáng, lớn tuổi căng da mặt, mắt khỏi nhăn nheo dồ xệ trẻ lại 25 tuổi. Có người và hình đã giải phẫu để coi mẫu. Khách có phòng để ăn ngủ nghỉ đêm. ĐT : 91.936 giá rẻ.

AutoCHIC 189 Nguyễn Thái Học Saigon ĐT : 21325 làm mui nệm áo nệm đẹp lộng lẫy, thẩm mỹ như mui nệm Origine và làm tăng sang trọng cho xe nhà.

4 bàn billard mới chơi 1 năm bán 190.000đ. Hỏi B.S Nhân 431 Trương minh Giảng Sg.

Sửa Piano ĐT. 51.874 quí vị chỉ cần gọi là chuyên viên đến ngay, với lương tâm nghề nghiệp.

NHÀ IN BBC
Thiệp cưới BBC đã được nổi tiếng từ lâu là thanh cao, trang nhã, lịch sự và ý nhị, vì in sắc nét, đẹp hình, Văn phạm đúng và Kỹ thuật khéo. Tới in Thiệp cưới **tại nhà In BBC số 212/17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3** là quí vị sẽ hoàn toàn vừa ý mỗi khi nhìn lại tấm Thiệp cưới BBC. Nhất là quí vị sẽ gặp được cảm tình nồng hậu của họ hàng bè bạn, khi họ nhận được tấm thiệp cưới BBC tinh vi khéo, đẹp này. **Cần gấp 3giờ lấy hàng.** Nhận in đủ loại giấy tờ, sổ sách Anh, Pháp Việt cho Công, Tư, Sở bằng nguyên lực tốt, máy tối tân và giá [illegible]

Bán 1 Super Cocotte SEB 6 lít mới nguyên. Hỏi 232/23 Hiền Vương Saigon, đi hẻm 115 Trương minh Giảng gần hơn.

Nấm đã có meo nấm rơm, số lượng nhiều cùng tài liệu trồng nấm theo phương pháp mới cải tiến, năng xuất cao. Hỏi 118/1 Trần quang Diệu Saigon 3.

Bán một con chó đực Doberman màu nâu 22 tháng, 1 Debesman đực đen và vàng 5 tháng, 6 cặp chim trống bạch yến, Agate đang đẻ. Hỏi 139/4 Cao Thắng hông chợ Phú Nhuận.

Trang Trí Văn Phòng
nhiều loại tủ đựng hồ sơ — Tủ Fichier — tủ sách — tủ 5 ngăn chạy bằng Chariot — Bureau của Giám Đốc Deluxe Bureau văn phòng — bàn máy chữ tự động — bàn vuông ghế quầy — đều của ngoại quốc. Có loại tủ thuộc của Thư Viện dùng trang trí văn phòng rất đẹp. 76 Bùi Viện Saigon.

Két sắt tối tân
Mới về đủ cỡ lần đầu tiên tại Việt Nam đốt 1000° không cháy, Cự Phương 175 Đề Thám Saigon.

Bói bài coi chỉ tay, tử vi giá bìnhdân. Phúc Lộc 40/8D Trần quang Diệu Sg (Trương Tấn Bửu cũ, trước bót cảnh sát Nguyễn văn Tập).

Bàn ghế quán kem café, quạt hút gió Survolteur 50A bán. 60 Ng. Hoàng CL

Cá trê Cung cấp cá trê giống Nuôi dưỡng theo đúng phương pháp khoa học. Hỏi ông Hòa. 173/14 Phạm hồng Thái Gia Định. ĐT 50.034 (QS).

Bán lò điện bánh mì của Đức hiệu Taifun 2T5. Hỏi 311-313 Phạm Ngũ Lão Saigon.

Xuất ngoại cần bán một số bàn ghế cũ, máy lạnh 1 ngựa rưỡi tủ lạnh và các thứ máy hát TV Loa v.v... Liên lạc 319/2 Nguyễn công Trứ Sg từ 12g đến 19g.

Hiệu kính thuốc
CONTACT LENS LAB
Ở đây chuyên bán các loại kính, kính cận thị, viễn thị, kính mát và kính sát tròng mắt. Nơi đây quí vị sẽ hài lòng do sự săn sóc tận tâm và những máy móc tối tân của bác sĩ Đại Hàn để đo mắt và sẽ biết mắt quí vị bao nhiêu độ, vậy quí bà quí ông cần những cặp kính nói trên xin mời đến 288 Võ Tánh nối dài TSN Gia Định.
Chủ nhân kính mời

Nước hoa Ái Tình ?
Mới nhất
IMMORTEL N° 777 A

Loại A mới có là loại tối tân nhất dành cho tình yêu, giao thiệp thật quyến rũ, say mê và quý phái. Xin quý bạn kiếm mua cho được loại ba số bảy A hiệu IMMORTEL, đã có bán tại các tiệm nước hoa lớn tín nhiệm, giá 750đ một hộp, [illegible] tối tân. Immortel N° 777A.

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn.

Bán gấp hai lò bánh mì độc nhất vô nhị cả đất 16m bề ngang 18m bề dài. Liên lạc tại 202 Hưng Phú cầu chữ Y Q.8 Cholon ngang cửa lò heo Chánh Hưng.

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

HÔN THÚ SỐNG CHUNG
Xuất ngoại theo chồng
(Giá rẻ không đâu bằng)
Hôn thú Việt Mỹ, Phi, Hàn. Hợp thức hóa khai sanh con nuôi con lai, xuất ngoại du lịch theo chồng Luật sư hướng dẫn. Hỏi chi tiết 492 Hồng thập Tự Phone 20.568

Tặng phẩm sinh nhật Hôn nhân v.v... mới lạ, đẹp và rẻ. — Kim Hưng 63 Pasteur, ĐT 93.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Thịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladatrem 135/162 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

RONÉO PHÁT - DIỆM
(591 Trần quốc Toản Saigon)
Chuyên in Ronéo đánh máy các tài liệu Giáo khoa. In Cours cho các phân khoa ĐH. Thành thạo về luận án Y khoa (Thèse) sao các biên bản Hiệp hội. Đã tự viên xuất sắc giỏi ngoại ngữ giá đặc biệt cho GS. SV và HS.

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ CÔNG LÝ
333 Công Lý Saigon ĐT : 20683
Hôn thú Việt Mỹ, hôn thú Việt Phi, hôn thú Việt Hàn (làm xong trong 5 ngày) giấy sống chung, khế ước con nuôi, nhìn nhận con. Mọi thủ tục xuất ngoại theo chồng, xuất ngoại kết hôn du lịch Âu, Á, Mỹ và vé máy bay Quốc tế. Phiên dịch và soạn thảo các thứ văn kiện Việt ngữ ra Anh, Pháp ngữ và ngược lại, v.v...Công việc cần mật, tận tình, mau chóng

Hôn Thú Việt-Mỹ
Xuất Ngoại
Theo chồng
và kết hôn
tại Hoa-Kỳ
hay thăm
thân nhân

Địa chỉ : **371AB Hai Bà Trưng ĐT. 41539—97785**

Bán 2 Tàu đánh cá Nhật Bổn trang bị tối tân. Radar Máy Tầm Ngư, vô tuyến điện đang hoạt động, lợi tức cao. Hỏi 48 Phát Diệm Sg Đ.T. 22.364.

Cartes Tarot
boule crystal, lignes main par Mme Claire célèbre voyante de Paris. Constatation chambre 57, 5è étage avec ascenseur 213 Tự Do.

Bán lại 3 bàn Billard còn mới giá 180.000đ. Một máy chạy điện Nhựt Bổn lon set (trị phong tê thấp, bá chứng). Hỏi 275/88 Nguyễn văn Thoại. Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Bói bài Miên
Xem chỉ tay, tình duyên công danh thi cử các việc rất hay giá 200đ có phòng cho ăn ở trọ giá hạ. 736 Phan đình Phùng Sg.

Đồng hồ tốc lực
Các loại xe. Ô. Ba Báo đã làm lại tại trạm xăng Esso trước Tòa Đại Sứ Miên.

Lo thủ tục bồi thường
Cho nạn nhân xe cộ. Ông HỒNG 145 Đề Thám Saigon 2.

Xuất ngoại Khai sanh, hôn thú, tờ sống chung, lo thủ tục xuất ngoại thăm thân nhân miễn phí. Liên lạc NBG Tour 60 Võ Tánh Sg.

Nhận nuôi trẻ sơ sinh đến 4 tuổi do nữ hộ sinh quốc gia đảm nhiệm và bác sĩ trông nom Hỏi tại Bảo Sanh Hoa Mai 870-872 Trần hưng Đạo ĐT 37.387.

SẢN XUẤT HOA NHÂN TẠO
THANH HÀ
156, Trịnh minh Thế Khánh Hội Bán sỉ đủ loại hoa nhân tạo. Lãnh làm hoa cưới (Loupe cô dâu). Đẹp giá bình dân. Nhận dạy làm hoa giấy, vải, sa-ten... Hỏi Bà Dân Sanh ĐT. 23.350-98.972.

NAM CỰC SƠN NHÂN
74 Trần Hoàng Quân C.L.
(trước ở số 600/25D Nguyễn Trãi) Quái mệnh Tướng pháp như thần chuyên coi xương cốt đoán chắc, quá khứ, vị lai, vận mệnh, tiền tài, công danh, buôn bán, gia đạo.

THIỆP CƯỚI
và Danh thiếp in rất mỹ thuật đẹp quí phái. Nhận in các loại sổ sách giấy tờ Công tư sở. Nhà in Gia Long 150 Gia Long — Saigon ĐT-21.503

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?
- Hôn thú
—Khai sanh
—giấy sống chung do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách tại : **HOÀN VŨ DU LỊCH** 327-329 Công Lý Sg, Đ.T. 40.841, 151 Hàm Nghi BiênHòa, ĐT 2081.

HIỆP LỰC
2A công trường Dân Chủ góc Lê văn Duyệt Trần quốc Toản Saigon
Chuyên làm cửa sắt và tủ sắt đủ loại và hệ thống ống nước, hàn gió đá. Đặc biệt giá hạ cho các chủ thầu.

GIẶT SẠCH TẨY HẤP KỸ
Không đâu bằng Á Tuyết NHÀ GIẶT KHOA HỌC
33 Trần văn Thạch Tân Định Saigon

NHẬN RÚT HẦM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương GĐ—ĐT. 94325

Bida ThànhCông
Sản xuất bànBida, bóngbàn. Trân trọng mời quí khách đến 18A Pétrus Ký ngã tư Hùng Vương Saigon. Đặc biệt giá hạ có xe chở ráp tận nhà

HÔN THÚ VIỆT - MỸ xuất ngoại

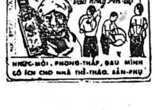
Xin nhớ Sở Du Lịch Lê Phong (LELION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 8 năm nay.
Văn phòng Vũng Tàu tại Palace Hotel.

THUỐC

Thuốc ghẻ Gala
—Trị bệnh ghẻ và bệnh chí(chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước dễ dùng — Không đau xót.
— Không nhờn Không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi Không màu
Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

Mào gà, sang độc, hột xoài Dương mai, lậu mủ, trị hoại mất công. Chỉ còn tín nhiệm thầy Đông. HOÀN SINH Y sĩ mời hòng dứt căn. Phòng mạch : 469B Lê văn Duyệt Sg. Gửi 10đ. tem để hỏi âm uống trừ căn.

SIROP BEBE TZ
CON NÍT ÓI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZERM K.N. số 68



LINIMENT HINDOU
Dầu nóng Ấn-độ
NHỨC-MỎI, PHONG-THẤP, ĐAU MÌNH
CÓ ÍCH CHO NHÀ THỂ-THAO, SẢN-PHỤ

Biếng ăn mất ngủ
Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

PHONG NGỨA
Chốc lở, mụn nhọt, da đỏ dùng **CORTIBEL** crème khử trùng, chống sưng ngứa không nhờn, dễ rửa sạch Có bán tại các nhà thuốc Tây

Nữ Đông Y Sĩ Lê Thị Phiên tận tâm cùng quí khách. Trị bệnh bằng phương thuốc gia truyền Trí Mạch Lươn tiêu máu bạch đái tử cung có mụn lồ mũi thịt dư, băng huyết Kinh Nguyệt không đều. Mời đến 571 Pétrus Ký có nơi nghỉ nghèo lấy tiền thuốc.

ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Bùa Bà Đầu Người.
HADZER KN số 59M

NGOÀI DA lở, ngứa sưng đau, Sâu tay, loét cẳng, chốc đầu phát ban, Mặt mày sần mụn đỏ loang. Dương thư, sang độc, thuốc thang chưa lành. Đến Đông Y Sĩ HOÀN SINH. Chuyên môn kinh nghiệm, tận tình cứu nhân. Phòng mạch 469B Lê văn Duyệt Saigon.

THUỐC BÔI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
THUỐC BÔI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ

ÔNG Y SĨ TRƯƠNG - CHẤN - GIANG
[illegible] đường Bạch Vân Cholon (Chợ Hòa Bình)
Các bệnh thận : Di, mộng, bượt tinh. Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột. Máu độc, phong độc, thấp độc, ho suyễn, thiên trụy, nước đái đường. Dư mau, ho ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.
Trĩ khoa : Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa đi lại làm như thường.
KN BYT số 1220—5/8/65.

PHẤN THUỐC
BIOTALC au G11
một phương thức mới nhất có chất HEXACHLOROPHÈNE
Trị : rôm—sảy—ngứa—khử mùi hôi
Vệ sinh người lớn, trẻ em
MÙI THƠM TRANG NHÃ
33M BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

Con nít dơ miệng
lưỡi trắng, tơ lưỡi
Có mụn trong miệng, dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hằng ngày cho trẻ em
Còn bú sữa. Không đau sót
Có bán tại các nhà thuốc tây

NÔN MỬA, NẤC CỤC
Các bà có thai, ụa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc :
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

PHONG NGỨA
nổi mề đay, ong muỗi đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

BEL ! BEL ! BEL !
— Phấn trắng BEL để dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh ướt, long lanh, bắp đau
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn.
— Sữa nuôi da ANITA.
— Thuốc mọc lông nheo BARBARA.
Bán tại các Nhà Thuốc Tây

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B.Y.T. 49-5-1963.

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, gải tới đâu ăn lan tới đó, uống liền «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N. BYT 93—5-63

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

ĐÀN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MÈ ĐAY — MẮT NGỦ
TÁO BÓN—MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG

Con nít ỉa chảy
Uống TANOGEL (Beta
Dễ uống—Không đục
Bán tại các nhà thuốc Tây

Chúc Mừng
TRẦN-NGỌC-LONG
VÀ
NGUYỄN-THỊ-ÁNH-NGA

trọn đời hạnh phúc :

Nguyễn-Văn-Minh—Nguyễn-Văn-Nho—Nguyễn-Tiến-Đạt

BÁN NHÀ MÁY NƯỚC ĐÁ MỸ THO

Vì không người trông nom, bán 2 nhà máy nước đá :

— 1 tại trung tâm thành phố Mỹ Tho, gần chợ.
— 1 tại ngã ba Trung Lương, trên 4.000m2 đất. Huê lợi cao,

Mọi chi tiết, xin liên lạc tại :
Nhà Thuốc Tây BẢO-LONG
14, Lê Văn Duyệt — Mỹ Tho

Hãng Pacific Architects
and ENGINEERS INCORPORATED (PAE)

Đang thâu đơn xin việc của các Chuyên viên người Việt có khả năng và cấp bằng lái xe tự động.

LÀM VIỆC TẠI KHU VỰC : SAIGON — LONG BÌNH

Hỏi việc tại : 29A/1, đường Võ Tánh, Gia Định. Từ thứ hai đến thứ sáu : trước 17 giờ và thứ bảy trước 13 giờ.

Bán xe còn tốt vì dư dùng

— 1 Microbus Mercedès dầu cặn số EL 18 chỗ ngồi với 1 rờ mọt nhỏ có mui.
— 1 Microbus Tempo Matador 10 chỗ ngồi dùng để chở hành khách rất tiện lợi.

Xin liên lạc với Hãng DENIS FRERES S.A số 147, Trịnh Minh Thế KHÁNH-HỘI.

Cần

1. Chuyên Viên Dự kiện Điện Toán (Giám thị về công việc tìm kết quả bằng điện toán), phụ trách mã số, xuyên phiếu, kinh nghiệm về kiểm soát tiếp liệu và tiếp vận.
2. Huấn Luyện Viên Bảo Trì. Chuyên môn về dụng cụ tự động, dịch vụ chuyên vận bằng xe hơi và có kinh nghiệm về huấn luyện.
3. Chuyên viên ngành Viễn Thông.

Ứng viên phải có quốc tịch Việt Nam. Có từ 3 đến 5 năm kinh nghiệm và thông thạo Anh Ngữ.

Xin tiếp xúc với địa chỉ sau đây :
Sở Nhân Viên Địa Phương USAID
Phòng tuyển mộ (lầu 1) 97 Hồng Thập Tự Saigon

BÁN ĐỒ CŨ

USAID hiện đương nhận đơn thầu về vụ bán các đồ vật dưới đây :

1 Xe «Ford» Falcon Sedan 1966 ; 13 Xe «International» (gồm 1 Xe chuyên trở nhẹ, M.1100A và 12 Scouts 1966, Mod.800) ; 6 Xe Scooter Vespa 150cc; 2 bánh ; 59 Máy Điều Hòa Không khí : 29 Tủ lạnh ; 3 Bếp dun gas, 4 lò ; 110 Chauffe eau. 2 Máy làm lạnh nước uống ; 34 Bàn ủi điện ; 30 kệ ủi ; 22 Lò nướng bánh ; 50 Bộ sắn sàng để đặt thùng sối nước ; 3 thùng đồ điện) gồm hộp giao điểm, tròn ốc v.v.) ; 430 món dụng cụ trang trí ; 50 món dụng cụ Văn phòng ; 2 Máy AB Dick in Ronéo và 2 Máy in Ozalid.

Những đồ vật trên đây đều đã cũ và có thể tới coi tại USAID/GSO/Port, ngay chân cầu Xa lộ Biên Hòa từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều những ngày 21, 24, 25, và 26 tháng 4-1972.. Mẫu Đơn Thầu hiện có để sẵn nơi Văn Phòng Công Quản ở địa chỉ trên.

Đơn thầu bằng bạc Việt Nam sẽ được chấp nhận với những người có Quốc Tịch VN hoặc cư trú ở VN mà phải đóng thuế Trừ Tại Thuế Thương Chính. Mọi người khác phải đấu bằng Mỹ Kim. Bảng đối chiếu sẽ được tính theo căn bản Hối Xuất hiện hành dành cho nhân viên Hoa Kỳ.

Đơn thầu sẽ được chấp nhận tại Văn Phòng Công Quản cho tới 5 giờ chiều ngày 26-4-1972 và sẽ được khui vào 8g30 sáng ngày 27-4-1972

Khám phá mới!

— Không cần làm phim — Không cần làm Cliché
— Không cần chụp Ronéofax. In được đủ màu.
— Đẹp hơn Offset. Rẻ hơn Ronéo. Rất mau lẹ.
— Đáp ứng nhu cầu của mọi giới với Ấn Loát Mới.

Đặc biệt in trên giấy tờ thông dụng, cours, mémoires, luận đề, khế ước, thiệp mời, thiệp cưới v.v...

Xin mời đến Văn Phòng Đại Diện Nhật Báo CHÍNH LUẬN
353 Lê văn Duyệt — Saigon

Nhắn tin gấp

Cô HÀ HOA, căn cước số 00138243 cấp ngày 8-3-1969 tại Quận 6, Saigon. Xin cô vui lòng đến văn phòng số 62 Cao Thắng, Saigon trước ngày 25-4-72 để thanh toán số tiền còn thiếu. Quá thời hạn trên, chúng tôi buộc lòng phải truy tố Cô trước pháp luật về tội bội tín.

JAMES S. LEE and CO.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ

NHA Y TẾ CÔNG CỘNG

SAIGON, ngày 4 tháng 4 năm 1972
Số : 0444—BYT/YTCC/TC

Thông - Cáo
(Để phổ biến rộng rãi)

— Nha Y Tế Công Cộng (Bộ Y Tế) có tổ chức một cuộc thi vẽ mẫu bích chương Giáo Dục Y Tế : Từ 1-4-1972 đến 1-7-1972.

— Có 6 giải thưởng từ 10.000$ đến 20.000$ và 20 giải khuyến khích 2.500$. Mọi người đều có thể tham dự.

— Xin hỏi chi tiết tại Sở Giáo Dục Y Tế Nha Y Tế Công Cộng : 699 Trần Hưng Đạo Saigon (Điện Thoại : 23.382).

GIÁM ĐỐC NHA Y TẾ CÔNG CỘNG
BS NGUYỄN-ĐĂNG-QUẾ

XUẤT NGOẠI ???

Quý vị không cần xuất ngoại để thưởng thức món ăn tại các nhà hàng danh tiếng ở ngoại quốc !!!

Nhà Hàng VIỆT-MỸ
VÀ
Phòng thưởng thức Âm Nhạc
41—47, Thái Lập Thành, Saigon
(Ban Giám Đốc Tây Phương)

MỞ CỬA TỪ 8 GIỜ ĐẾN 24 GIỜ

Xin cung hiến quý vị sành điệu :

- Món ăn Âu Mỹ ngoại hạng.
- Không khí ấm cúng, độc đáo.
- Ban nhạc giúp vui đứng đắn.

— Nơi duy nhất tại Việt Nam của quý vị sành điệu và yêu chuộng đứng đắn.
— Giá đặc biệt dành cho tiệc tùng.
— Xin đặt bàn trước để tránh tuyệt vọng : Đ.T.: 93677

Phân Ưu

Đau đớn nhận tin :

Cố Đại Tá NGUYỄN-VĂN-THÀNH
TỈNH-TRƯỞNG KIÊM TK TRƯỞNG HẬU-NGHĨA
đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 20-04-1972

Thành kính chia xẻ nỗi đau khổ của Chị cùng các Cháu, cầu nguyện hương hồn Anh sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Ô.Bà NGUYỄN-THẠC-TÚ
ĐẠM-PHONG

Phân Ưu

Xúc động được tin :

Đại Tá NGUYỄN-ĐÌNH-BẢO
đã ra đi vĩnh viễn tại chiến trường Tây Nguyên.

Xin thành thật được chia xẻ niềm đau đớn cùng chị Liên-Hương, các cháu và gia đình.

Vợ Chồng : Vượng—Mai-Hương (ĐaNang)
Hiền—Huệ-Hương (Saigon)

Phân Ưu

Được hung tin :

Cố Đại Tá
NGUYỄN-VĂN-THÀNH

Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng Hậu Nghĩa, bào huynh của Giáo Sư NGUYỄN-TẤT-ĐẠT đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc vào sáng ngày 20-4-1972 tại Hậu Nghĩa.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến và nguyện hương hồn Cố Đại Tá sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Ban Giám Đốc, Giáo Sư và Nhân viên
trường Trung Học Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ DƯƠNG-TẤN-LÝ

THÂN-PHỤ của Chị DƯƠNG-THỊ-HOÀNG, Hội viên Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh Trường Lê-Bá-Cang vừa mãn phần tại Gò-Công ngày 17-4-72.

Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh Trường Lê-Bá-Cang xin chia buồn cùng gia đình Chị HOÀNG và kính chúc Hương Hồn Cụ được tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh Lê-Bá-Cang

Phân Ưu

Cố Đại Tá
Nguyễn-Văn-Thành

Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng Tiểu Khu Hậu Nghĩa đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc ngày 20-4-1972.

Toàn thể SQ — HSQ và ĐV Hải-Quân đồn trú tại TRÀ-CÚ thành kính phân ưu cùng tang quyến.

Phân Ư'u

Mến tiếc

Cố Chuẩn Úy ĐẶNG - QUỐC - SỞ

đã anh dũng hy sinh tại chiến trường An Lộc, ngày 11-4-1972 sau 18 năm chiến đấu.

Thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cố Chuẩn Úy sớm về cõi Phật.

Đại Úy HUỲNH-QUANG-CHIẾU
cùng toàn thể SQ—HSQ—BS thuộc Đại Đội 50/TĐ5ND

Phân Ư'u

Được tin buồn :

Cô Phạm-Thị-Diệp

Bào Muội của HQ Trung Úy PHẠM-KẾ-THẮNG vừa tạ thế tại Saigon.

Thành thật chia buồn cùng Trung Úy và tang quyến. Cầu chúc Hương Hồn người quá cố sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Hạm Trưởng, Sĩ quan và Thủy thủ đoàn
DƯƠNG VẬN HẠM ĐÀ NẴNG HQ. 501

PHÂN ƯU

Được tin trễ :

Thân - Mẫu

Ông TRẦN-MINH, Kỹ Sư Giám Đốc Công Ty Shell vừa thất lộc tại Saigon.

Xin thành kính phân ưu cùng Ông Bà TRẦN-MINH và cầu chúc linh hồn Cụ Bà được về cùng Chúa.

Hương Ngươn Công Ty
và Ông Bà Phan Thanh Nguyên

PHÂN ƯU

Được tin :

Nội - Tổ

của Ông DƯƠNG-TẤN-LIÊM, Trưởng Xưởng Bảo Trì Cơ Quan Khai Thác Xáng vừa thất lộc tại Gò Công.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến, nhứt là Ông DƯƠNG-TẤN-LIÊM và cầu chúc hương hồn cụ được sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Ông Quản Đốc và toàn thể
Nhân viên Cơ Quan Khai Thác Xáng — Phú An

PHÂN ƯU

Vô cùng thương tiếc :

Cố Đại Tá
Nguyễn - Văn - Thành
Tỉnh Trưởng Hậu Nghĩa

Đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc tại quận Đức Hòa ngày 20-4-1972.

Quận Trưởng và toàn thể nhân viên các cấp, thân hào nhân sĩ, các viên chức xã ấp trong quận Đức Hòa thành thật phân ưu cùng tang quyến và nguyện cầu cho hương hồn Cố Đại Tá sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Tủ Lạnh 2 Cửa «TOSHIBA» kiểu mới

Hoàn toàn tự động (xả đá, rút nước khô) 2 giàn lạnh riêng biệt
ĐẸP — RẺ — BỀN

GIÁ ĐẶC BIỆT (✠ Kiểu GR-1602 T : 180 lít
(✠ Kiểu GR-1802 T : 200 lít

SẮP VỀ ; ✠ Kiểu GR-1802 TS độc đáo nhứt M[illegible] trang bị bộ phận làm nước lạnh : chỉ cần ấn ly vào cửa, tức khắc có nước lạnh xài) mới có lần 1 ở Việt Nam.

Nhập cảng độc quyền :
DŨNG-TIẾN CÔNG-TY
615, Phan Thanh Giản — Saigon Đ.T. : 92.293

---

7 TIẾP THEO TRANG 1

đạn về một vấn đề nào.

Người thứ hai là ông George Wallace. Ông Wallace không thể nào được đảng Dân Chủ cử ra tranh chức Tổng Thống, và cho như ông có thắng trong cuộc bầu cử sơ bộ đi nữa thì ông cũng sẽ không thu thập được đầy đủ số [illegible] của đại biểu tham dự đại hội tuyển cử đảng Dân Chủ các quốc gia.

Còn ông Humphrey, ông này có lẽ có cơ thắng cuộc bầu cử thứ nhất trong ba cuộc bầu cử mà ông them sẩy mong được đề cử ra tranh chức Tổng Thống, và có lẽ không phải là thắng lợi cuối cùng của ông. Thế nhưng, ông Humphrey lại gặp những lỗi lầm ông đã phạm phải năm 1968, nghĩa là xoay chiều như chong chóng trước những vấn đề sôi bỏng và điều đó đã khiến cho giới có khuynh hướng tự do phải nổi đóa. Lúc này không phải là lúc thích hợp để ông ủng hộ ông Nixon trong cuộc oanh tạc BV. Và giới lãnh tụ trong đảng Dân Chủ, tuy rằng họ cảm thấy ưng ông thật đấy, nhưng cũng phải e ngại rằng ông có thể làm cho giới khuynh tả ly khai.

Sau hết là ô. George Mc Govern. Ông này bắn là sẽ lợi dụng dịp băn khoăn đột ngột của giới cử tri đối với vấn đề VN, một vấn đề mà mọi người tưởng là tiêu tan. Ông đương cố gắng kết hợp điều ông tin tưởng là một số thăm lớn lao bày tỏ thái độ phản kháng của cử tri bằng cách điều hành cuộc vận động tranh cử như tổ chức khéo léo hơn, có cá tính hơn đối với các đối thủ của ông. Ông Mc Govern là người cánh tả của đảng Dân chủ trong khi các lãnh tụ của đảng thì lại thuộc cánh hữu mà thực ra thì họ không muốn chấp nhận ông, tuy rằng ông đã thành công tốt đẹp qua cuộc bầu cử, thế nhưng ông lại có tầm vóc của một đối thủ thực sự của ông Nixon. Một vấn đề mà ông đang thi hành có thể vận động trong một số giới hạn các tiểu bang từ nay cho tới có cuộc đại hội tuyển cử. Ông ta không phải là một chính trị gia có thể khéo léo thuyết dụ cử tri mạnh mẽ bỏ thăm cho mình bằng cách khoa chân múa tay trên màn ảnh Vô Tuyến Truyền Hình.

Riêng về phần mình thì ông Humphrey đang có một lợi điểm là mọi người đều biết đến ông và hiểu rõ về những điều ông nghĩ khi thấy những điều ấy có lợi hay là có hại cho Hoakỳ.

---

11 TIẾP THEO TRANG 1

thương thuyết với Hoakỳ, không phải chỉ ở hội nghị bán công khai (hòa đàm) mà cả ở cuộc họp mật. Bài báo viết Lê Đức Thọ của CSBV đã ba lần ngỏ ý trở lại Ba lê trong tháng này và «thật là điều hoàn toàn điên rồ về phía Hoakỳ khi trì hoãn tiếp tục thương thuyết ở Balê hay ở bất cứ một nơi nào khác ».

---

8 TIẾP THEO TRANG 1

có thể rút thêm 25 ngàn quân trong đợt tới hoặc tạm ngưng rút quân, nhưng thực ra chẳng ai đoán biết được Nixon sẽ có quyết định gì.

Chuẩn ứng viên Dân chủ Edmund Muskie đã đòi 3 hãng truyền hình dành giờ tốt để ông đả kích những lời tuyên bố sắp tới của Nixon mặc dầu Muskie chưa biết Nixon sẽ nói cái gì. Muskie tin rằng việc ông bắt bẻ Nixon trên TV sẽ gỡ lại cho ông phần uy tín đã tan nát trong mấy kỳ sơ bầu cấp tiểu bang vừa qua. CUV Hubert Humphrey nghĩ rằng dân Mỹ muốn chấm dứt vai trò can thiệp của Mỹ trong chiến tranh VN và quân lực Mỹ có thể rút hết khỏi VN trong 60 ngày và ngưng viện trợ cho ĐD sau thời hạn đó. Nghị sĩ Cộng hòa Charles Percy cho rằng hành động dội bom Hà nội — Hải phòng và việc leo thang thêm nữa cường độ và địa bàn oanh kích CSBV sẽ làm hại bang giao Mỹ-Nga và đòi Nixon rút hết quân lực kể cả không quân Mỹ ra khỏi ĐD.

PTT Agnew lên án phe Dân chủ và giới báo chí tự do (phản chiến) đã che dấu «hành động xua quân xâm lăng [illegible] » của CSBV bằng cách gọi hành động này là 1 cuộc tấn công hay [illegible] quân. Ông khẳng định CSBV [illegible] xâm lăn VNCH theo kiểu Hitler xâm lăng Ba Lan năm 1939. Theo sự tiết lộ của Joseph Fried, phóng viên hãng MBS ở Saigon, Agnew sẽ ghé thăm VNCH trên đường từ Nhật Bản về Hoa Thịnh Đốn để gặp Nixon trước khi Nixon đi Mạc tư Khoa.

---

15 TIẾP THEO TRANG 1

cho [illegible] Mỹ đã [illegible] chiến [illegible] không [illegible] khỏi [illegible] Bình [illegible] CSBV [illegible]

Thi [illegible] VC không [illegible] trong [illegible] dù [illegible] Bắc Kinh hay Mạc tư Khoa [illegible] đi chăng nữa, Hoakỳ vẫn phải [illegible] thuyết với CSVN tại Ba Lê [illegible] muốn chấm dứt chiến tranh.

Cuộc biểu tình [illegible] nhất, với hơn 30 ngàn người [illegible] thành 15 hàng ngang [illegible] mưa tầm tã với những lá cờ [illegible] biểu ngữ của Việt Cộng.

Có một hàng khoảng 20 người chụp mũ trắng trên đầu, tay [illegible] hình [illegible] nhỏ VN bị chết.

Một số [illegible] VC, và [illegible] bản tin ngắn của Reuter [illegible] lượng VC tấn công vào thị xã [illegible] Lộc. Mục tiêu chánh để đám biểu tình phản đối và chế nhạo là TT Ni[illegible]. Một tấm biểu ngữ viết «[illegible] thả Nixon xuống Hải Phòng» trong khi một tấm khác viết : «Nixon có kế hoạch riêng để chấm dứt chiến tranh. Hô ! Hô !», có lẽ [illegible] nhắc lại lời tuyên bố của TT Nixon khi ô. vận động tranh cử năm 1968.

Một số lớn cũng hô to những khẩu hiệu như «Hoa kỳ phải cuốn gói khỏi VN và Anh quốc hãy cuốn gói khỏi Ái Nhĩ Lan.»

Các người biểu tình sau đó dừng lại họp để nghe đọc diễn thuyết [illegible] triệu tại khu trung tâm Manhattan đông đúc, khiến xe cộ bị đình trệ lưu thông. Trong số các người lên [illegible] biểu trên máy vi âm, có David Dellinger, một trong số «bảy phần tử ở Chicago» bị buộc tội là đã gây rối loạn tại Đại Hội Tranh Cử Dân Chủ năm 1968 ; và Daniel Ellsberg, [illegible] nhân viên ở Ngũ giác đài bị [illegible] vì bán tài liệu mật về chính sách HK ở VN hồi năm ngoái.

Nói chung tất cả thuyết trình [illegible] đều hô hào đám người biểu [illegible] phải làm sao dồn mọi nỗ lực khiến TT Nixon bị đánh bại [illegible] kỳ bầu cử Tổng Thống sắp tới.

---

9 TIẾP THEO TRANG 1

Trong khi tại Hà Nội, theo AFP có tin đồn 20.000 TQLC Mỹ đã rời Okinawa qua VN để mở một loạt các cuộc đột kích tại [illegible] thì tại Đông Kinh, nhật báo Yomiuri hôm Chủ Nhật viết theo một nguồn tin ở Okinawa cho hay một hàng không mẫu hạm trực thăng Hoa kỳ chở theo 2 ngàn quân tác chiến Mỹ đã nhổ neo rời Okinawa [illegible] thứ Sáu. Báo này nói số quân Mỹ trên hàng không này là do một nguồn tin quân sự đưa ra. Còn tờ Mainichi thuật lại lời các binh sĩ trên tàu nói họ sang VN.

Báo Yomiuri nói chiếc hàng không trên có 5 chiến hạm hộ tống và binh sĩ trên tàu đều mặc quân phục tác chiến ở rừng [illegible] vào thứ [illegible] rằng kể từ khi CS-BV mở cuộc tấn công, các hoạt động ở các căn cứ Mỹ tại Okinawa tăng gia mạnh mẽ. Hiện nay chưa thể xác nhận lời tố cáo của Hà Nội nói có 20 ngàn quân tác chiến Mỹ được đưa từ Okinawa sang VN.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Ông LÊ - BÁ - CẢNH

vừa mệnh chung ngày 21-4-72 tại Lái Thiêu hưởng thọ 64 tuổi.

Lễ an táng cử hành hồi 15giờ ngày 24-4-72 tại Trung Việt Nghĩa Trang Lái Thiêu.

Vợ Đặng Thị Vi
Con trai : Lê Bá Hiền, Em và vợ con
Con gái : Lê Thị Huê — Lê Thị Ba
: Lê Thị Gòn và chồng

Phân Ưu

Được tin :

Thiếu Tá LÊ-ĐÌNH-KIÊN

Bào Đệ của Kỹ Sư LÊ-ĐÌNH-KỲ, Giám Đốc Kỹ Thuật Công Ty Đường Quảng Ngãi, đã hy sinh vì Tổ Quốc tại Bình Định.

Tổng Giám Đốc và toàn thể nhân viên Công Ty Đường Quảng Ngãi thành kính phân ưu cùng Ông Bà Kỹ Sư LÊ-ĐÌNH-KỲ và cầu nguyện cho hương hồn Thiếu Tá LÊ-ĐÌNH-KIÊN sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

CÔNG TY ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI

CHIA BUỒN

Được tin trễ ;

Thân - Mẫu

của Ông PHẠM-VĂN-HOÀNG Giám Đốc Chi Nhánh Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Bạc Liêu đã từ trần ngày 14-4-72.

Xin chia buồn cùng tang quyến, cầu chúc hương hồn Cụ được tiêu diêu miền cực lạc.

THOẠI-HIỆP
THANH-VÂN

Cảm Tạ

Chân thành cảm tạ, ông Nghệ Trưởng Ấp và toàn thể Đoàn Viên NDTV Ấp Bảo Hang Xã Bình Trước Biên Hòa, đã hết lòng giúp đỡ trong việc lấy lại chiếc TV mà quân gian đã trộm, trong khi tôi trực tại trại.

NGÔ-THỊ-BÚP
B.V.T.T. Biên Hòa

Chia Buồn

Được tin :

Tr.Úy QUÁCH-THÀNH-HẢI

đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc ngày 19 tháng 4 năm 1972.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng bạn Hằng, Trang và tang quyến; xin cầu nguyện anh hồn Trung Úy sớm về nước Chúa.

Toàn thể nữ sinh 94 N.B.T,

Phân Ưu

Được tin trễ :

Tr/Úy KQ QUÁCH-THÀNH-HẢI

đã anh dũng đền nợ nước tại chiến trường Bình Long ngày 17-4-72,

Chúng Em thành thực phân ưu cùng Anh Chị và tang quyến, xin cầu chúc cho hương hồn Cháu HẢI sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Cô Chú NGUYỄN-THÀNH-LONG

Phân Ưu

Xúc động hay tin :

TRUNG-TÁ TỈNH-TRƯỞNG TỈNH HẬU-NGHĨA

đã hy sinh tại Bàu-Cá ngày 20-4-72 là Bào-Huynh của cô Nguyễn-Thị-Ứng.

Vì đường xá xa xôi chúng tôi không thể đến tiễn đưa linh cữu của Trung-Tá được.

Thành thật chia buồn cùng Ứng và xin cầu chúc Anh linh của Trung Tá sớm tiêu diêu nơi miền lạc cảnh.

Nguyễn-Thị-Hảo, Chính-Tường, Quý
Ngọc-Hoa, Phương-Lan, Kiều-Mỹ

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Bộ Tư Lệnh Biệt Khu Thủ Đô
— Đại Tá Tư Lệnh SĐ 25BB và quí SQ, HSQ, BS
— Trung Tá Bộ Chỉ Huy Thiết Giáp
— Trung Tá Thiết Đoàn Trưởng Thiết Đoàn 10 Kỵ Binh và quí SQ, HSQ, BS
— Bác sĩ Giám Đốc, Phó Giám Đốc BSV Từ Dũ và quí vị Nhân viên trực thuộc
— Chư vị Đại Đức Chùa Trấn Quốc.

Cùng thân bằng, quyến thuộc xa gần đã đến thăm viếng, góp phần hương khói tận tình giúp đỡ, tụng niệm, cầu nguyện và tiễn đưa linh cữu con chúng tôi là :

LƯ-SANH-PHẨM
hưởng dương 21 tuổi

đến nơi phần mộ.

Kính mong Quí Vị niệm tình tha thứ nếu có điều chi sơ sót.

Ông Bà LƯ-SANH-ĐÍNH

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

BÀ
Hồng-Thị Huệ-Phương

PHU NHÂN Ông LƯU-BÁ-CHẨM, Thanh Tra Trưởng Bộ Thông Tin, đã thất lộc vào chiều ngày 21-4-72 tại Saigon, hưởng thọ 57 tuổi.

Chúng tôi chân thành phân ưu cùng Ông Thanh Tra Trưởng và tang quyến.

Xin cầu chúc hương hồn Bà Lưu bá Chẩm được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Toàn thể Thanh Kiểm Tra và nhân viên
Thanh Tra Đoàn Bộ Thông Tin

BÁN CAO ỐC

Năm từng lầu, gồm 10 appartements, mỗi appartement 3 phòng ngủ, phòng khách, phòng ăn, nhà bếp, đầy đủ tiện nghi. Từng dưới có cửa hàng, văn phòng với tổng đài điện thoại 15 máy phụ, thang máy cho năm từng lầu, nhà hơi điện riêng. Xin hỏi số 258 Bến Chương Dương, Điện thoại 20.870.

Phân Ưu

Cố Đại Tá
NGUYỄN-VĂN-THÀNH
Tỉnh Trưởng [illegible] Tiểu Khu Trưởng Hậu Nghĩa

đã anh dũng [illegible] tại Hậu Nghĩa ngày 20-4-72.

Toàn thể [illegible] Tỉnh Hậu Nghĩa thực sự đau đớn, thương tiếc và thành thật [illegible] Đại Tá và tang quyến; xin cầu chúc anh hồn Cố Đại Tá [illegible].

Phó Tỉnh Trưởng
Trưởng Ty Sở cùng toàn thể
công chức cán bộ Tỉnh Hậu Nghĩa

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Bà con quyến thuộc và thân thuộc,
— Bà con lối xóm Ấp Long Phước, Xã Long Thuận Gò Công,
— Các thân hữu ở Chợ Lớn và Gò Công,
— Các cháu cựu Nữ sinh Trường Trung Học Gia Long.
— Các cháu Nữ sinh lớp 12-A, Trường Trung Học Nguyễn an Ninh Sg.

Trong thời gian con chúng tôi là :

LÊ-THỊ KIM-CHI

Nhà số 278, đường Trần Hoàng Quân Chợlớn.

đau nằm điều trị ở Bệnh Viện và mãn phần ngày 17-4-1972 dương lịch nhằm ngày 4-3 năm Nhâm Tý, hưởng lộc 22 tuổi, khi còn sống đến nom tặng quà, lúc mất đến phúng điếu và đưa linh cữu đến phần mộ, tống táng tại ấp Long Phước xã Long Thuận Gò Công.

Tang gia đồng cảm tạ
Cha : Lê Văn Đính
Mẹ : Lâm Thị Xuân Hương
và các anh em.

[illegible] : ĐẦU NHỨT VIỆT NAM :

CẤY LÔNG NHEO

Quý Bà, Quý Cô sẽ tăng thêm 100% vẻ đẹp, quyến rũ, giúp đôi mắt [illegible] hơn thêm đậm đà phần duyên dáng.

[illegible] trọng báo tin cùng quý thân [illegible] Bà BÙI-TUYẾT-MINH, sau thời gian tu nghiệp ở ngoại quốc, vừa [illegible] nghiệp thêm ở các nhà trường danh tiếng khoa thẩm mỹ hải ngoại như :

« Grace professional Beautician Training School (Hong Kong)
« Michelle Academy Singapore)
« Aiko Yamano principal Yamano College (Tokyo) và đặc biệt nhất là trường dạy cấy lông nheo :
«AIAI», Japan pretty Blinkers Co Ltd.

Mời Quý Bà, Quý Cô đến viếng :

Mỹ Viện Uốn Tóc và Sửa Sắc Đẹp
TUYẾT-MINH
(Hẻm 351/58 Trương Minh Giảng Saigon, Đ.T. 41.927)

dụng cụ tối tân nhất, thuốc thượng hảo hạng nhập cảng ngoại quốc !